



Puerto de Málaga



Autoridad Portuaria de Málaga



Memoria  
**anual** 2017  
Annual Report



# ÍNDICE INDEX

<b>0</b>	<b>PRESENTACIÓN Y CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN</b> PRESENTATION AND BOARD OF DIRECTORS	<b>04</b>
<b>1</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>ESTADOS FINANCIEROS</b> BALANCE SHEETS	<b>15</b>
<b>2</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO</b> TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT	<b>30</b>
<b>3</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS</b> AUTHORIZED WORKS OR ACTIVITIES	<b>74</b>
<b>4</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO</b> TRAFFIC STATISTICS	<b>85</b>
<b>5</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>UTILIZACIÓN DEL PUERTO</b> PORT UTILIZATION	<b>173</b>
<b>6</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>OBRAS</b> WORKS	<b>180</b>
<b>7</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES</b> REGULAR MARITIME LINES	<b>185</b>
<b>8</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>DIRECTORIO</b> DIRECTORY	<b>188</b>
<b>9</b>	CAPÍTULO   CHARPER <b>OBJETIVOS</b> OBJECTIVES	<b>213</b>



## Presentación

El Puerto de Málaga ha llegado a un punto de inflexión muy interesante en relación a su actividad. La situación económica de los últimos años, si bien ha sido una etapa complicada, también ha favorecido el desarrollo de nuevas ideas y proyectos, así como la implementación de un proceso de transformación cuyos resultados comenzarán a observarse durante los próximos ejercicios.

En 2017, hemos trabajado conjuntamente con instituciones y empresas de nuestro hinterland para impulsar el recinto como un espacio de oportunidad para las compañías.

La cuenta de resultados se ha cerrado en positivo, consolidando las cifras del año anterior, lo que supone el final de un ciclo restrictivo que, gracias al esfuerzo colectivo, puede evolucionar hacia una nueva etapa, en la que Málaga continuará siendo un referente en materia de cruceros y, además, podría convertirse en un punto clave para el comercio internacional.

En relación al tráfico de cruceros, Málaga se sitúa entre los cinco puertos más importantes a nivel nacional, siendo líder en Andalucía. En este sentido, el principal reto se ha centrado en fortalecer el posicionamiento del puerto y el destino como base de cruceros en el sur de Europa y mejorar la estacionalidad, marcada tradicionalmente por la llegada de buques durante la primavera y el otoño.

**Paulino Plata Cánovas**

Presidente | [Chairman](#)

# Presentation

The Port of Málaga has reached a very interesting turning point in terms of its activity. The financial situation in recent years may have been a difficult period, but it has also sparked the development of new ideas and projects, as well as the implementation of a transformation process, the results of which we will begin to see over the coming years.

In 2017, we worked together with companies and institutions from inland areas to promote the port as a place of opportunity for businesses.

Our profit-and-loss accounts ended the year in positive figures, consolidating the figures from the previous year, which signalled the end of a constrained period which, thanks to a collective group effort, we have been able to transform into a new era in which Málaga will continue to be a point of reference for cruises, as well as becoming a key location for international trade.

With regards to cruise ship traffic, Málaga is one of the five most significant ports in Spain, with the frontrunner being Andalusia. The main challenge here has been focused on reinforcing the position of the port and the local area as a key place for cruises in southern Europe, as well as improving its seasonality, which is traditionally marked by the arrival of ships during spring and autumn.



El impulso al tráfico de mercancías es otro de los objetivos en los que estamos trabajando, aprovechando la situación geográfica del Puerto de Málaga en el área del Estrecho, como nexo de unión en las líneas atlántico-mediterráneas y como eje estratégico norte-sur.

Otro de los tráficos con gran interés para el Puerto de Málaga es la conexión con el norte de África, no sólo en materia de mercancías, sino de pasajeros. La línea regular con Melilla ha vuelto a consolidarse durante este último ejercicio pero, además, estamos impulsando la conexión con Marruecos por vía marítima, ya que el crecimiento económico de este país permite ofrecer nuestro puerto como punto de entrada y salida a la península para promover las relaciones comerciales y el incipiente turismo marroquí. Los contactos iniciados en 2017 permitirán, a medio plazo, establecer rutas con otras ciudades del entorno, principalmente orientadas al tráfico de pasajeros y mercancías con Ceuta y Tánger.

El recinto portuario dispone, además, de otros espacios para el desarrollo de proyectos interesantes para las empresas. La colaboración público-privada es fundamental en este proceso de convertir el Puerto de Málaga en uno de los principales motores económicos de la ciudad y la provincia. Actualmente, el Plan de Empresa 2017-2021 recoge una serie de actuaciones públicas que cuentan con un presupuesto de 27,2 millones de euros. Este documento incluye, también, la previsión de inversiones privadas que podrán alcanzar los 313,3 millones de euros.

Tenemos, por tanto, una clara vocación de mejora pero, además, la cercanía del puerto al entorno urbano nos hace más comprometidos con el crecimiento sostenible de nuestra actividad, aplicando tecnologías y herramientas de análisis, de cara a mejorar la convivencia entre ambos espacios.

En 2018, continuaremos trabajando para dar forma a los retos y proyectos planteados.

Boosting the transport of goods is another one of the objectives that we are working on, making the most of the Port of Málaga's geographical location close to the Strait of Gibraltar, making it a connection point along the Atlantic-Mediterranean lines and a strategic north-south axis.

Other types of traffic that are of great interest to the Port of Málaga include connections with north Africa – not just in terms of transporting goods, but also passengers. The regular line with Melilla has been re-established during this last financial year, and we are also pushing forward with the connection to Morocco, as the economic growth in the country allows our port to provide an access point both to and from the Spanish mainland, helping to foster business relationships and the emerging tourism market in Morocco. In the medium term, contacts made in 2017 will allow us to establish routes with other cities in the area, focused primarily on transporting passengers and goods to and from Ceuta and Tangier.

The port also has other attractive spaces for companies to carry out projects. Collaboration between the public and private sectors is fundamental in the process of transforming the Port of Málaga into one of the main economic drivers of the city and the province. The 2017-2021 Business Plan currently includes a series of public interventions with a budget amounting to 27.2 million euros. This document also includes a forecast for private investment which could reach around 313.3 million euros.

We therefore have a clear drive for improvement; however, the port's proximity to an urban area also means that we are committed to sustainable growth in our activities, applying analysis tools and technology with a view to improving co-existence between the two areas.

In 2018, we will keep working to bring our proposed projects and challenges to life.





## Introducción

El Puerto de Málaga cierra el ejercicio 2017 con un movimiento cercano a tres millones de toneladas, lo que supone la consolidación de sus tráficos más destacados. La actividad portuaria generó unos ingresos de explotación de 18,3 millones de euros, obteniendo un beneficio correspondiente a 1,03 millones de euros.

El tráfico de cruceros y el movimiento de graneles son, actualmente, las principales fuentes de ingresos de la Autoridad Portuaria.

En este sentido, el recinto portuario ha llevado a cabo líneas de trabajo muy concretas para impulsar su actividad.

El desarrollo de estrategias comerciales para potenciar el tráfico de cruceros ha permitido continuar la tendencia al alza iniciada el pasado año, siendo Málaga uno de los principales puertos españoles que más creció de forma porcentual en 2017.

La mejora de la estacionalidad, el incremento de escalas en base y la apuesta de las compañías de lujo por el puerto y el destino fueron los ejes fundamentales que, un año más, impulsaron esta actividad. De este modo, más de 510.000 pasajeros llegaron al recinto durante 2017 a bordo de 299 buques, lo que supone un incremento del 14,7% y el 18,1% respectivamente en relación al año anterior.

**José M. Moyano Retamero**

Director | [Director](#)

# Presentation

At the close of the 2017 financial year, the Port of Málaga had transported three million tonnes, showing that its most significant traffic routes have been consolidated. The port's activities generated an operating income of 18.3 million euros and earned a profit of 1.03 million euros.

Cruise ship traffic and the transportation of bulk materials are currently the main sources of income for the Port Authority.

In this respect, the port area has firmly established specific lines of work to drive its activities.

The development of commercial strategies to boost cruise ship traffic has enabled the upward trend which began last year to continue, with Málaga being one of the main Spanish ports with the greatest percentage growth in 2017.

The improvement in terms of seasonality, the increase in ship docking and luxury companies committing to operating in the port and the local area are the key factors which have driven this activity for another year. This has led to over 510,000 passengers arriving at the port in 2017, on board 299 vessels, which constitutes an increase of 14.7% and 18.1% respectively compared to the previous year.



Por otro lado, la reorientación de la actividad portuaria iniciada en 2015 ha impulsado el desarrollo de los tráficos agroalimentarios, cuyas cifras se mantienen al cierre de 2017 con un movimiento de 743.211 toneladas.

La apuesta por este tipo de tráfico está propiciando el desarrollo de importantes inversiones privadas para ofrecer un mejor servicio y mayor capacidad de gestión de esta actividad.

En relación a los tráficos portuarios cabe destacar, también, el movimiento de contenedores, que volvió a incrementarse en relación al año anterior: 488.707 toneladas frente a las 476.510 de 2016, lo que revela un aumento del 2,5%.

La importación de vehículos nuevos continúa siendo, también, una actividad creciente en el Puerto, con un movimiento de 54.776 unidades en 2017. Esta cifra supone la consolidación de Málaga como puerto de referencia del sector en el sur peninsular.

Otra de las líneas importantes de trabajo correspondió a la búsqueda de nuevas conexiones con el norte África. Por su parte, la línea regular con Melilla registró un incremento del 7,6% con un movimiento de cerca de 300.000 pasajeros.

El Puerto de Málaga, que dispone de más de 7.000 metros lineales destinados a zonas de atraque, situados en una localización privilegiada, ofrece grandes posibilidades para operar otro tipo de tráficos, además de los mencionados, tales como graneles líquidos, tráfico ro-ro, náutico-deportivo y pesquero.

El recinto portuario impulsa, además, otras actuaciones complementarias dedicadas a la reparación naval y el servicio de combustible a buques que aportan valor a su actividad, haciéndolo más competitivo.

The strategic reorientation of the port's activities initiated in 2015 has also driven the development of traffic from the agriculture and food industries, the figures for which have been sustained with 743,211 tonnes transported by the end of the 2017 financial year.

Opting for this type of traffic is encouraging significant amounts of private investment, ensuring that a better service and better management capabilities can be provided.

In terms of port traffic, it is also worth highlighting that container transport has once again increased compared to the previous year: 488,707 tonnes versus 476,510 in 2016, which constitutes an increase of 2.5%.

Imports of new vehicles also continues to be a growing activity at the Port, with 54,766 units being transported in 2017. These figures show that Málaga is reinforcing itself as a benchmark port within the sector on the southern coast of mainland Spain.

Another major line of work has arisen from the search for new connections with north Africa. The regular line with Melilla experienced a growth of 7.6%, with around 300,000 passengers being transported.

The Port of Málaga, which has over 7,000 linear metres dedicated to mooring facilities in prime locations, offers a huge range of possibilities for operating various types of traffic other than those already mentioned, such as liquid bulk cargo, roll-on/roll-off traffic, leisure boats and fishing vessels.

The port is also pushing forward with additional activities dedicated to ship repairs and fuel services for vessels, adding value to its activities and making it even more competitive.



# CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN



## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

### CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

#### Presidente:

1.-D. Paulino Plata Cánovas

#### Vicepresidente:

2.-D. Francisco Hoya Bernabéu  
Capitán Marítimo del Puerto de Málaga

#### Vocales:

3.- D. Francisco Pomares Fuertes  
Concejal Delegado de Ordenación del Territorio y Vivienda  
en representación del Ayuntamiento de Málaga

Vocal Suplente: D. José Cardador Jiménez

4.- D Francisco Ruíz García  
Concejal Delegado de Economía, Hacienda y Turismo, en  
representación del Ayuntamiento de Málaga.

Vocal Suplente: Elena Rubio Priego

5.-Dña. Guadalupe Torres López,  
Abogada del Estado-Jefe en representación de la  
Administración del Estado

6.-D. José Antonio Morillo-Velarde del Peso,  
en representación de la Administración General del Estado

7.-D.Jerónimo Pérez Casero,  
en representación de la Cámara Oficial de Comercio,  
Industria y Navegación de Málaga.

Vocal Suplente: D. Emilio López Caparrós

8.-D. Javier González de Lara y Sarria,  
en representación de las Organizaciones Empresariales  
del ámbito portuario

Vocal Suplente: Dña. Natalia Sánchez Romero

9.-D.Mario López Trujillo,  
en representación de los Sectores económicos más  
relevantes en el ámbito portuario

Vocal Suplente: D. Manuel Cambrón Sánchez

10.-D. Fernando Muñoz Cubillo,  
en representación del Sindicato CC.OO.

Vocal Suplente: D. José Manuel Rosa Cerezuela

#### President:

1.-D. Paulino Plata Cánovas

#### Vicepresident:

2.-D. Francisco Hoya Bernabéu,  
Port of Malaga Merchant Navy Captain

#### Vocals:

3.- D. Francisco Pomares Fuertes,  
Delegate Councillor for Land Use and Housing,  
representing Malaga City Council

Substitute Member: D. José Cardador Jiménez

4.- D Francisco Ruíz García,  
Delegate Councillor for Economy,  
Finance and Tourism, representing Malaga City Council

Substitute Member: Elena Rubio Priego

5.-Dña. Guadalupe Torres López,  
Chief State Lawyer,  
representing State Government

6.-D. José Antonio Morillo-Velarde del Peso,  
Representatives of Central Government Lawyer

7.-D.Jerónimo Pérez Casero,  
Malaga Chamber of Commerce,  
Industry and Shipping representatives

Vocal Suplente: D. Emilio López Caparrós

8.-D. Javier González de Lara y Sarria,  
Representatives of employers organizations

Substitute Member: Dña. Natalia Sánchez Romero

9.-D.Mario López Trujillo,  
Representatives of the most relevant economic sectors in  
the port area

Substitute Member: D. Manuel Cambrón Sánchez

10.-D. Fernando Muñoz Cubillo,  
CC.OO. Labor Union Representative

Substitute Member: D. José Manuel Rosa Cerezuela

11.- D. Juan Antonio Triviño Badillo,  
en representación del Sindicato U.G.T.

Vocal Suplente: D. Justiniano Sen Rodríguez

12.-Dña. María Eulalia Fernández Bermejo,  
Directora Gerente de la Agencia Pública Puertos de  
Andalucía, en representación de la Comunidad Autónoma  
de Andalucía.

Vocal Suplente: D. Manuel García Guirado.

13.-D. José Luis Ruíz Espejo, Delegado del Gobierno de la  
Junta de Andalucía en Málaga

Vocal Suplente: Dña.Marta Rueda Barrera

14.-D. Francisco Fernández España,  
Delegado Territorial de Fomento,Vivienda,Turismo y  
Comercio en Málaga (libre designación Consejería de  
Obras Públicas y Vivienda).

15.-D. Miguel Briones Artacho  
Subdelegado del Gobierno en Málaga, en representación  
de la Administración General del Estado

## Otros miembros del Consejo

.-D. José Moyano Retamero  
Director de la Autoridad Portuaria de Málaga

Secretaria del Consejo:

.-D<sup>a</sup>.Beatriz García Gálvez

11.- D. Juan Antonio Triviño Badillo,  
U.G.T Labor Union Representative

Substitute Member: D. Justiniano Sen Rodríguez

12.-Dña. María Eulalia Fernández Bermejo,  
Managing Director of the Public Ports Agency of  
Andalusia, representing the Autonomous Region of  
Andalusia

Substitute Member: D. Manuel García Guirado.

13.-D. José Luis Ruíz Espejo,  
Government Delegate of the Government of Andalusia in  
Malaga

Substitute Member: Dña.Marta Rueda Barrera

14.-D. Francisco Fernández España,  
Territorial Delegate for Development, Housing, Tourism  
and Trade in Malaga (unrestricted designation Department  
of Public Works and Housing)

15.-D. Miguel Briones Artacho,  
Deputy Government Representative in Malaga,  
representing the General State Administration

## Other Members

.-D. José Moyano Retamero,  
Port Authority Malaga Director

Secretary:

.-D<sup>a</sup>.Beatriz García Gálvez



# ESTADOS FIANCIEROS

BALANCE SHEET

# 1

CAPÍTULO  
CHAPTER



**1.1. BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2017 /**

BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31ST, 2017

ACTIVO / ASSETS	2017	2016
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE / NON CURRENT ASSETS</b>	<b>195.513.749,99</b>	<b>201.783.947,66</b>
<b>I. Inmovilizado intangible / Intangible assets</b>	<b>290.950,45</b>	<b>283.275,21</b>
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible / Patent rights and other intangible assets	90.711,57	139.474,05
2. Aplicaciones informáticas / Computer software	200.238,88	143.801,16
3. Anticipos para inmobilizaciones intangibles / Advances on intangible assets	-	-
<b>II. Inmovilizado material / Tangible assets</b>	<b>156.985.091,56</b>	<b>161.704.477,09</b>
1. Terrenos y bienes naturales / Land and natural resources	44.057.649,74	44.057.649,74
2. Construcciones / Structures	106.054.999,49	110.773.123,86
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / Equipments and technical installations	742.092,91	828.600,90
4. Inmovilizado en curso y anticipos / Advanced and construction in progress	5.507.987,47	5.364.684,41
5. Otro inmovilizado / Other tangible fixed assets	622.361,95	680.418,18
<b>III. Inversiones inmobiliarias / Real state investmets</b>	<b>36.711.818,81</b>	<b>38.165.458,72</b>
1. Terrenos / Lands	7.423.351,05	7.423.351,05
2. Construcciones / Constructions	29.288.467,76	30.742.107,67
<b>IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Long-term investments in group associated companies</b>	<b>163.491,69</b>	<b>163.491,69</b>
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	99.188,00	99.188,00
2. Créditos a empresas / Loans to companies	64.303,69	64.303,69
<b>V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-term financial investments</b>	<b>906.678,05</b>	<b>890.373,07</b>
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	-	-
2. Créditos a terceros / Third-party loans	64.521,73	48.216,75
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / Public Administrations, official subsidies pending payment	842.156,32	842.156,32
4. Otros activos financieros / Other financial assets	-	-

VI. Activos por impuesto diferido / Deferred tax assets	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes / Non current trade account receivable	455.719,43	576.871,88
<b>B) ACTIVO CORRIENTE / CURRENT ASSETS</b>	<b>8.916.271,70</b>	<b>7.638.663,58</b>
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	1.540.000,00	1.540.000,00
II. Existencias / Inventories	79.210,26	106.042,95
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Commercial debts and others bills to receive the pay	6.411.283,13	5.464.965,13
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Commercial customers and service rendering	5.836.741,01	5.064.625,27
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas / Customers and debtors, group and associated companies	69.206,58	69.206,58
3. Deudores varios / Sundry accounts receivable	244.132,45	100.308,43
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / Public administrations, official subsidies pending payment	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / Other Public Administration loans	261.203,09	230.824,85
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Current investments in group and associated companies	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo / Current financial investments	-	-
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	-	-
2. Créditos a empresas / Loans to companies	-	-
3. Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
VI. Periodificaciones / Accruals	10.005,56	9.376,53
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Cash and other equivalent net assets	875.772,75	518.278,97
1. Tesorería / Cash	875.772,75	518.278,97
2. Otros activos líquidos equivalentes / Other equivalent net assets	-	-
<b>TOTAL ACTIVO (A+B) / TOTAL ASSETS (A+B)</b>	<b>204.430.021,69</b>	<b>209.422.611,24</b>

**1.1. BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2017 /**

BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31ST, 2017

<b>PATRIMONIO NETO Y PASIVO / NET WORTH AND LIABILITIES</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
<b>A) PATRIMONIO NETO / NET WORTH</b>	<b>150.392.139,30</b>	<b>151.269.257,60</b>
A-1) Fondos propios / <i>Equity</i>	94.112.001,07	92.973.488,68
I. Patrimonio / <i>Worth</i>	113.370.947,87	113.370.947,87
II. Resultados acumulados / <i>Accumulate results</i>	(20.397.459,19)	(21.913.648,19)
III. Resultado del ejercicio / <i>Year results</i>	1.138.512,39	1.516.189,00
A-2) Ajustes por cambios de valor / <i>Adjustements for value change</i>	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta / <i>Financial assets</i>	-	-
II. Operaciones de cobertura / <i>Guarantee transactions</i>	-	-
III. Otros / <i>Others</i>	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / <i>Subsidies, donations and bequests received</i>	56.280.138,23	58.295.768,92
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE / NON CURRENT LIABILITIES</b>	<b>45.004.544,91</b>	<b>48.935.975,29</b>
I. Provisiones a largo plazo / <i>Long term provisions</i>	4.244.439,56	4.947.481,92
1. Otras provisiones / <i>Other provisions</i>	4.244.439,56	4.947.481,92
II. Deudas a largo plazo / <i>Long-term payable</i>	40.732.239,76	43.955.561,32
1. Deudas con entidades de crédito / <i>Payable to credit entities</i>	39.720.000,00	41.980.000,00
2. Otras / <i>Others</i>	1.012.239,76	1.975.561,32
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo / <i>Long-term payable to associated group companies</i>	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido / <i>Deferred tax liability</i>	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo / <i>Long- term accruals</i>	27.865,59	32.932,05

<b>C) PASIVO CORRIENTE / CURRENT LIABILITIES</b>	<b>9.033.337,48</b>	<b>9.217.378,35</b>
II. Provisiones a corto plazo / Current provisions	69.206,59	69.206,59
III. Deudas a corto plazo / Current payables	5.901.385,65	8.049.875,08
1. Deudas con entidades de crédito / Payables to credit entities	5.691.836,11	7.490.298,96
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Short-term fixed assets suppliers	209.549,54	559.576,12
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Current payable to group and associated companies	600.000,00	12.621,91
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Trade creditors and other payables	2.462.745,24	1.085.674,77
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / Creditors and other payables	1.263.250,49	729.070,48
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones / Public Administrations, subsidies advanced	427.606,66	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / Other payables to Public Administrations	771.888,09	356.604,29
VI. Periodificaciones / Accruals	-	-
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL NET WORTH AND LIABILITIES (A+B+C)</b>	<b>204.430.021,69</b>	<b>209.422.611,24</b>



## 1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / STATEMENTS OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2017

CONCEPTO / CONCEPT	(DEBE) HABER / (DEBIT) CREDIT	
	2017	2016
<b>1. Importe neto de la cifra de negocios / Net revenue</b>	<b>17.256.622,55</b>	<b>16.928.260,11</b>
<b>A. Tasas portuarias / Port taxes</b>	<b>14.750.727,03</b>	<b>14.473.756,58</b>
a) Tasa de ocupación / Taxes for occupation	5.449.269,70	5.024.377,12
b) Tasas de utilización / Taxes for utilization	7.332.923,62	7.594.569,68
1. Tasa del buque (T1) / Ship taxes	3.750.082,30	3.880.421,56
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Taxes for sport and pleasure boats	227.349,74	177.053,86
3. Tasa del pasaje (T2) / Taxes for passengers	1.569.001,24	.669.779,30
4. Tasa de la mercancía (T3) / Taxes for goods	1.743.446,20	1.829.796,75
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Taxes for fishing	36.107,83	29.907,58
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Taxes for special use of the transit area	6.936,31	7.610,63
c) Tasa de actividad / Activity taxes	1.797.239,50	1.653.608,05
d) Tasa de ayudas a la navegación / Help taxes for navigation	171.294,21	201.201,73
<b>B. Otros ingresos de negocio / Other business revenues</b>	<b>2.505.895,52</b>	<b>2.454.503,53</b>
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amount to taxes	360.042,13	334.415,22
b) Tarifas y otros / Fees and others	2.145.853,39	2.120.088,31
<b>3. Trabajos realizados por la empresa para su activo / Works carried out by the company for its assets</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>5. Otros ingresos de explotación / Other operating income</b>	<b>1.447.007,57</b>	<b>1.599.333,70</b>
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Additional income and other managing expenses	1.203.973,37	1.393.299,50
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio / Operating subsidies added to the year's result	-	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Income transferred to result for reverse concessions	51.034,20	51.034,20
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido / Endowment fund received	192.000,00	155.000,00

<b>6. Gastos de personal / Personnel Expenses</b>	<b>(6.468.246,88)</b>	<b>(6.415.442,04)</b>
a) Sueldos, salarios y asimilados / <i>Wages, salaries and others</i>	(4.665.411,23)	(4.658.981,11)
b) Indemnizaciones / <i>Compensations</i>	-	-
c) Cargas sociales / <i>Social security expenses</i>	(1.802.835,65)	(1.756.460,93)
d) Provisiones / <i>Provisions</i>	-	-
<b>7. Otros gastos de explotación / Other operating expenses</b>	<b>(6.132.339,79)</b>	<b>(5.738.422,50)</b>
a) Servicios exteriores / <i>Outside services</i>	(4.237.008,83)	(3.826.529,93)
1. Reparaciones y conservación / <i>Repairs and maintenance</i>	(1.823.500,29)	(1.564.510,97)
2. Servicios de profesionales independientes / <i>Independent professional services</i>	(328.182,31)	(403.557,21)
3. Suministros y consumos / <i>Supplies and consumptions</i>	(671.701,59)	(621.788,95)
4. Otros servicios exteriores / <i>Other external services</i>	(1.413.624,64)	(1.236.672,80)
b) Tributos / <i>Taxes other than income tax</i>	(805.990,34)	(815.783,90)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / <i>Losses, damage and variation in provisions for commercial operations</i>	(63.472,53)	(169.427,90)
d) Otros gastos de gestión corriente / <i>Other operating expenses</i>	(73.831,08)	(155.569,82)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011 / <i>Contribution to State Port Authority law art. 19.1.b) RDL 2/2011</i>	(562.037,01)	(509.110,95)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / <i>Endowment fund provided</i>	(390.000,00)	(262.000,00)
<b>8. Amortizaciones del inmovilizado / Fixed assets accumulate depreciation</b>	<b>(7.061.407,99)</b>	<b>(7.135.689,43)</b>
<b>9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Allocation of subsidies for non-financial fixed assets and others</b>	<b>1.964.596,49</b>	<b>2.130.344,98</b>
<b>10. Excesos de provisiones / Surplus provisions</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Damage and results for fixed assets transferred</b>	<b>(2.070,29)</b>	<b>(1.167,24)</b>
a) Deterioros y pérdidas / <i>Damage and losses</i>	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras / <i>Results for fixed assets and others</i>	(2.070,29)	(1.167,24)

## 1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / STATEMENTS OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2017

Otros resultados / Other results	-	-
a) Ingresos excepcionales / Additional amount to taxes	-	-
b) Gastos excepcionales / Fees and others	-	-
<b>A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11) / RESULT OF EXPLOTATION (1+3+5+6+7+8+9+10+11)</b>	<b>1.004.161,66</b>	<b>1.367.217,58</b>
12. Ingresos financieros / Finance Income	76.703,97	760.475,17
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio / From interest in asset tools	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros / From securities and other finance tools	76.703,97	753.964,48
c) Incorporación al activo de gastos financieros / Addition to finance expenses assets	-	6.510,69
13. Gastos financieros / Financial expenses	(132.915,95)	(591.055,43)
a) Por deudas con terceros / Third-party payable	(132.915,95)	(585.919,45)
b) Por actualización de provisiones / Provisions updated	-	(5.135,98)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros / Reasonable variations in financial tools	190.562,71	(20.448,32)
15. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Decline and result for alienation of financial tools	-	-
a) Deterioros y pérdidas / Damage and losses	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results for transfers and others	-	-
<b>A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16) / FINANCIAL RESULTS (12+13+14+16)</b>	<b>134.350,73</b>	<b>148.971,42</b>
<b>A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / PROFIT BEFORE TAX (A.1+A.2)</b>	<b>1.138.512,39</b>	<b>1.516.189,00</b>
17. Impuesto sobre beneficios / Tax profit	-	-
<b>A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / YEAR RESULT (A.3+17)</b>	<b>1.138.512,39</b>	<b>1.516.189,00</b>

### 1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / CASH FLOW FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2017

CONCEPTO / CONCEPT	2016	2015
<b>A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>5.657.101,26</b>	<b>4.772.440,19</b>
<b>1. Resultado del ejercicio antes de impuestos / Result of the year before taxes</b>	<b>1.138.512,39</b>	<b>1.516.189,00</b>
<b>2. Ajustes del resultado / Result adjustment</b>	<b>6.032.690,57</b>	<b>4.502.705,69</b>
a) Amortización del inmovilizado (+) / Fixed assets amortization (+)	7.061.407,99	7.135.689,43
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) / Amendments for damages (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-) / Variation in provisions (+/-)	795.404,55	140.203,54
d) Imputación de subvenciones (-) / Subsidies allocation (-)	(1.964.596,49)	(2.130.344,98)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) / Results for write-off and fixed assets transferred (+/-)	2.070,29	1.167,24
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-) / Results for write-off and financial tools transferred (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-) / Financial income (-)	(76.703,97)	(760.475,17)
h) Gastos financieros (+) / Financial loss (+)	132.915,95	591.055,43
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-) / Reasonable variations in financial tools (+/-)	(190.562,71)	20.448,32
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-) / Income transferred to result for reverse concessions (-)	(51.034,20)	(51.034,20)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-) / Allocation to results of advances received for sales or services rendered (-)	(5.066,46)	(5.066,46)
l) Otros ingresos y gastos (+/-) / Other income and losses (+/-)	328.855,62	(438.937,46)
<b>3. Cambios en el capital corriente / Changes in current assets</b>	<b>209.077,20</b>	<b>36.072,08</b>
a) Existencias (+/-) / Inventories (+/-)	26.832,69	(3.218,91)
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) / Accounts receivable (+/-)	(357.103,54)	1.121.751,45
c) Otros activos corrientes (+/-) / Other current assets (+/-)	(629,03)	(295,42)
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) / Accounts payable (+/-)	1.536.841,90	(493.871,62)

### 1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / CASH FLOW FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2017

CONCEPTO / CONCEPT	2017	2016
e) Otros pasivos corrientes (+/-) / Other current liabilities (+/-)	(514.028,69)	16.878,46
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-) / Other non current assets and liabilities (+/-)	(482.836,13)	(605.171,88)
<b>4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Other cash flow from operating activities</b>	<b>(1.723.178,90)</b>	<b>(1.282.526,58)</b>
a) Pagos de intereses (-) / Interests payment (-)	(300.989,61)	(852.273,43)
b) Cobros de dividendos (+) / Divident collection (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+) / Interests collection (+)	76.703,97	739.443,51
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / Payment of delay interests for fee lawsuits (-)	-	(427.789,20)
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarif. (+) / Collection of OPPE delay interest subsidies for fee lawsuits (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-) / Collection (payment) for taxes on revenues (+/-)	(446,35)	99.297,41
g) Otros pagos (cobros) (-/+) / Other payments (collections) (+/-)	(1.498.446,91)	(841.204,87)
<b>B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6) / CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES (7-6)</b>	<b>(1.249.239,17)</b>	<b>(1.139.010,70)</b>
<b>6. Pagos por inversiones (-) / Payment for investments (-)</b>	<b>(1.510.267,14)</b>	<b>(1.336.477,60)</b>
a) Empresas del grupo y asociadas / Group and associated companies	-	-
b) Inmovilizado intangible / Intangible assets	(130.657,97)	(30.338,98)
c) Inmovilizado material / Tangible fixed asset	(1.306.138,62)	(1.306.138,62)
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	-	-
<b>7. Cobros por desinversiones (+) / Collections for desinvestments (+)</b>	<b>261.027,97</b>	<b>197.466,90</b>

a) Empresas del grupo y asociadas / Group and associated companies	-	-
b) Inmovilizado intangible / Intangible asset	-	-
c) Inmovilizado material / Tangible fixed asset	-	-
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	261.027,97	197.466,90
<b>C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10) / CASH FLOW FROM FINANCIAL ACTIVITIES (+/-9+/-10)</b>	<b>(4.050.368,31)</b>	<b>(3.402.933,49)</b>
<b>9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Collections and payments for asset tools</b>	<b>427.606,66</b>	<b>3.122.828,24</b>
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) / Subsidies, donations and bequests received (+)	427.606,66	3.122.828,24
b) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) / Emission of asset tools (+)	-	-
<b>10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Collections and payments for financial liability</b>	<b>(4.477.974,97)</b>	<b>(6.525.761,73)</b>
a) Emisión / Emission	258.730,16	50.831.221,39
1. Deudas con entidades de crédito (+) / Payable to credit entities (+)	258.730,16	50.831.221,39
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) / Payable to group and associated companies (+)	-	-
3. Otras deudas (+) / Other payable (+)	-	-
b) Devolución y amortización de / Refund and amortization of	(4.736.705,13)	(57.356.983,12)
1. Deudas con entidades de crédito (-) / Payable to credit entities (-)	(4.736.705,13)	(57.356.983,12)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) / Payable to group and associated companies (-)	-	-
3. Otras deudas (-) / Other payable (-)	-	-

### 1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / CASH FLOW FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2017

CONCEPTO / CONCEPT	2017	2016
<b>E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C) / NET INCREASE/DECREASE OF CASH AND EQUIVALENT (+/-A+/-B+/-C)</b>	<b>357.493,78</b>	<b>230.496,00</b>
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Cash and equivalent at January 1st	518.278,97	287.782,97
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Cash and equivalent at December 31st	875.772,75	518.278,97



## 1.4. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / STATEMENTS OF CHANGES IN THE NET WORTH FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST 2017

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17 /  
Statement of recognized income and expenses for the year ended december 31st, 2017

Concepto / Concept	2017	2016
<b>A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias / Results for losses and profits account</b>	<b>1.138.512,39</b>	<b>1.516.189,00</b>
<b>B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V) / Incomes and expenses directly attributed to net worth (I+II+III+V)</b>	<b>-</b>	<b>2.969.455,24</b>
I. Por valoración de instrumentos financieros / Financial instruments valuation	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta / Available financial assets	-	-
2. Otros ingresos-gastos / Other income-expenses	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos / Cash flow guarantees	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados / Subsidies, donations and bequests	-	2.969.455,24
V. Efecto impositivo / Tax-effected basis	-	-
<b>C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX) / Transfer to the losses and profits account (VI+VII+VIII+IX)</b>	<b>(2.015.630,69)</b>	<b>(2.181.379,18)</b>
VI. Por valoración de activos y pasivos / Assets and liabilities valuation	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta / Available financial assets	-	-
2. Otros ingresos/gastos / Other income/expenses	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos / Cash flow guarantees	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados / Subsidies, donations and bequests	(2.015.630,69)	(2.181.379,18)
IX. Efecto impositivo / Tax-effected basis	-	-
<b>Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C) / Total recognized income and expenses (A+B+C)</b>	<b>(877.118,30)</b>	<b>2.304.265,06</b>

## 1.4. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-17 / STATEMENTS OF CHANGES IN THE NET WORTH FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST 2017

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17/  
Total statement of changes in the net worth for the year ended december 31st, 2017

Concepto / Concept	Patrimonio / Worth	Resultados de ejercicios anteriores / Prior year results
<b>A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2015 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2015</b>	<b>113.370.947,87</b>	<b>(24.072.671,24)</b>
I. Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores. / Adjustments for changes of criterion 2015 and former	-	-
II. Ajustes por errores 2015 y anteriores. / Adjustments for errors 2015 and former	-	-
<b>B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR 2016</b>	<b>113.370.947,87</b>	<b>(24.072.671,24)</b>
I. Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognized income and expenses	-	-
II. Operaciones con socios o propietarios (*) / Operations with partners or owners (*)	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations of net worth	-	1.412.010,59
<b>C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2016 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2016</b>	<b>113.370.947,87</b>	<b>(22.660.660,65)</b>
I. Ajustes por cambios de criterio 2016 / Adjustments for changes of criterion 2016	-	747.012,46
II. Ajustes por errores 2016. / Adjustments for errors 2016	-	-
<b>D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR 2017</b>	<b>113.370.947,87</b>	<b>(21.913.648,19)</b>
I. Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognized income and expenses	-	-
II. Operaciones con socios o propietarios (*) / Operations with partner and owner (*)	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations of net worth	-	1.214.441,11
<b>E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2017 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2017</b>	<b>113.370.947,87</b>	<b>(20.699.207,08)</b>

(\*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales / Secondments and secondments heritage.



Resultado del ejercicio / Result for the exercise	Ajustes por cambio de valor / Balance for value change	Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Subsidies, donations and bequests received	Total / Total
1.412.010,59	-	57.507.692,86	148.217.980,08
-	-	-	-
-	-	-	-
1.412.010,59	-	57.507.692,86	148.217.980,08
1.214.441,11	-	788.076,06	2.002.517,17
-	-	-	-
(1.412.010,59)	-	-	-
1.214.441,11	-	58.295.768,92	150.220.497,25
301.747,89	-	-	1.048.760,35
-	-	-	-
1.516.189,00	-	1.516.189,00	151.269.257,60
1.138.512,39	-	(2.015.630,69)	(877.118,30)
-	-	-	-
(1.214.441,11)	-	-	-
1.440.260,28	-	56.280.138,23	150.392.139,30

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
OF THE PORT

# 2

CAPÍTULO  
CHAPTER



## 2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

### 2.1.1. Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	4° 25' W
Latitud / Latitude	36° 43' N

### 2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante / Prevailing	SE / SO
Dominante / Strongest	SE

### 2.1.3. Régimen de temporales (a partir de datos registrados) / Storm conditions (based on recorded data)

Altura significativa de ola (Hs) / Significant wave height	4,67
Periodo de pico (Tp) / Peak wave period	16,32
Dirección media de procedencia / Swell ditrection	SE

### 2.1.4. Nivel del mar / Tides

	EN EL AÑO / IN THE YEAR	EFEMÉRIDES / EPHEMERIS
Máxima carrera de marea (m) / Maximum tidal range	0,80	0,92
Máximo nivel del mar / Maximum level	1,33	1,41
Mínimo nivel del mar / Minimum level	-0,06	-0,10

## 2.1.5. Entrada / Harbour entrance

### 2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel

No hay / There isn't

### 2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position	SO.
Ancho (m) / Width	345
Calado en B.M.V.E. (m) / Water depth in LLW	17 m.
Máxima corriente controlada (nudos) / Maximum recorded current	Sin datos / Without data

### 2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida de barcos / Tugboats utilization for entering.

Se utilizan remolcadores en buques cuya eslora, peso muerto u obra muerta lo precisan para sus maniobras.

Tugs will be used when required by a vessel's length, deadweight or air draught

### 2.1.5.4. Mayor buque entrado durante el último año / Largest vessel in the last year

	MAYOR ESLORA / BY LENGTH		MAYOR CALADO / BY DRAUGHT	
	ZONA I / ZONE I	ZONA II / ZONE II	ZONA I / ZONE I	ZONA II / ZONE II
Nombre / Name	Maersk Edmonton	Maersk Lanco	Skywalker	Minerva Pisces
Nacionalidad / Nationality	Singapore	Hong Kong	Liberia	Malta
G.T. / G.T.	141.716	89.505	36.396	57.135
T.M.P. / T.D.W.	148.723	99.792	63.056	105.475
Eslora / Length	366,47	299,90	199,96	244,18
Calado / Draught	14,00	10,00	14,40	13,00
Tipo / Type	Portacontenedores / Container ship	Portacontenedores / Container ship	Granelero / Bulk carrier	Tanque / Tank

## 2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

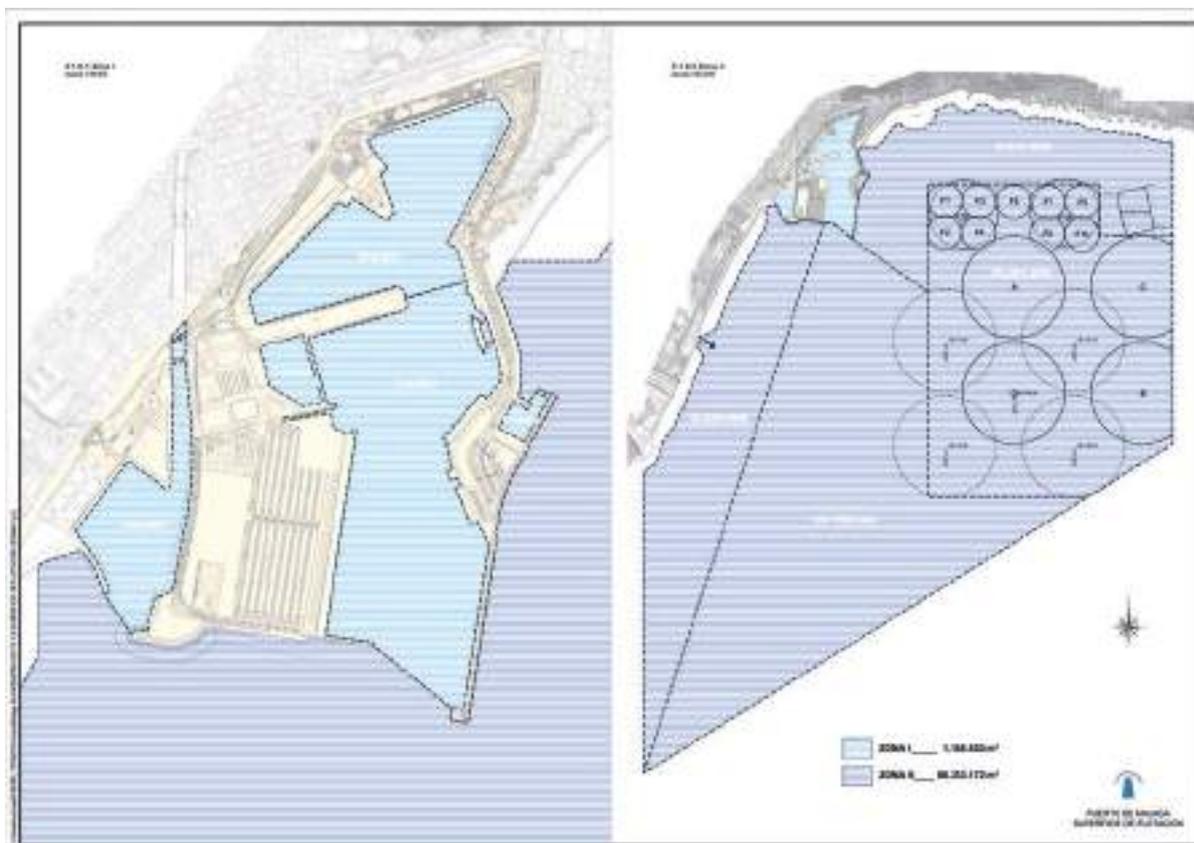
### 2.1.6. Superficie de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)

#### 2.1.6.1. Zona I / Zone I

SITUACIÓN / LOCATION	ANTEPUERTO / OUTER PORT	DÁRSENAS / BASINS			TOTAL / TOTAL
		COMERCIALES / COMMERCIAL USE	PESQUERAS / FISHING USE	RESTO / OTHER	
Dársenas interiores / Inner harbour		31,29	3,47		34,76
Dársenas exteriores / Outer harbour		61,86		18,23	80,09
<b>TOTAL / TOTAL</b>					<b>114,85</b>

#### 2.1.6.2. Zona II / Zone II

SITUACIÓN / LOCATION	ACCESOS / ENTRANCES	FONDEADERO / ANCHORAGE	RESTO / OTHER USES	TOTAL / TOTAL
Otras Aguas Del Puerto / Other Port Waters	2.616	2.137	2.131	6.884



## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

### 2.2.1. Muelles y atraques / Quays and berths

#### 2.2.1.1. Clasificación por Dársenas / Breakdown by basins

MUELLES DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY				
NOMBRE / NAME	LONGITUD (M) / LENGTH	CALADO (M) / DEPTH	ANCHO (M) / WIDTH	USOS / USES
En Dársena Interior / In Interior Docks				
Muelle Nº 1. 1ª Alineación / Quay Nº1. 1St Alignment	472,00	9,4	15,00	Yates y varios / Yachts and various
Muelle Nº 1. 2ª Alineación / Quay Nº1. 2Nd Alignment	99,00	8,00	22,00	Embarcaciones menores / Smaller vessels
Muelle Nº 2 / Quay Nº2	450,00	10,5	15,00	Pasaje y varios / Passenger and various
Muelle Nº 3-1. 1ª Alineación / Quay Nº3. 1St Alignment	30,00	9,00	91,00	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle Nº 3-1. 2ª Alineación / Quay Nº3-1. 2Nd Alignment	120,00	9,00	65,00	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle Nº 3-2. 1ª Alineación / Quay Nº3-2. 1St Alignment	30,00	10,50		Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle Nº 3-2. 2ª Alineación / Quay Nº3-2. 2Nd Alignment	150,00	10,50	25-70	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle Nº 3. Testero / Quay Nº3. Back Wall	38,00	10,50		-
Muelle Nº 3-3. 1ª Alineación / Quay Nº3-3. 1St Alignment	140,00	8,50	25-70	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle Nº 3-3. 2ª Alineación / Quay Nº3-2. 2Nd Alignment	30,00	8,50	40,00	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle Nº 4. 1ª Alineación / Quay Nº4. 1St Alignment	30,00	7,00	50,00	Ro-ro / ro-ro
Muelle Nº 4. 2ª Alineación (1º Tramo) / Quay Nº4. 2Nd Alignment (1St Section)	120,00	7,00	130,00	Ro-ro y mercancía general / ro-ro and general goods
Muelle Nº 4. 2ª Alineación (2º Tramo) / Quay Nº4. 2Nd Alignment (2Nd Section)	342,00	7,00	110,00	Mercancía general y graneles líquidos / General goods and liquid bulk products
Muelle Nº 5 (1º Tramo) / Quay Nº5 (1St Section)	85,00	6,50	235,00	Armamento / Arm
Muelle Nº 5 (2º Tramo) / Quay Nº5 (2Nd Section)	25,00	6,50	70,00	Ro-ro / ro-ro

## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

NOMBRE / NAME	LONGITUD (M) / LENGTH	CALADO (M) / DEPTH	ANCHO (M) / WIDTH	USOS / USES
Muelle N° 6 (1º Tramo) / Quay N°6 (1St Section)	100,00	6,50	47,00	Graneles sólidos y ro-ro / Solid bulk goods and ro-ro
Muelle N° 6 (2º Tramo) / Quay N°6 (2Nd Section)	400,00	11,00	47,00	Graneles sólidos y líquidos / Solid and liquid bulk goods
Muelle Núms. 6 Y 7. Testero / Quay Numbers 6 And 7. Back Wall	120,00	11,00	0,00	-
Casa de Botes / Boatshut	40,00	8,00	5,00	Embarcaciones menores / Smaller vessels
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.821,00</b>			
EN DÁRSENAS PESQUERAS / IN FISHING DOCKS				
Muelle nº 7 / Quay nº7	145,00	9,40	30,00	Pesca / Fishing
Muelle nº 8. 1ª alineación / Quay nº 8. 1st alignment	148,00	5,00	5,00	Pesca (Lonja) / Fishing (Market)
Muelle nº 8. 2ª alineación / Quay nº 8. 2nd alignment	135,00	5,00	22,00	Pesca / Fishing
Muelle nº 8. 3ª alineación / Quay nº 8. 3th alignment	68,00	3,80	25,00	Pesca / Fishing
Espigones norte y sur / North and south breakwaters	203,00	5,00	7,00	Pesca y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
Testeros espigones norte y sur / North and south breakwaters	28,00	5,00	0,00	-
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>727,00</b>			
EN OTRAS DÁRSENAS / IN OTHER DOCKS				
Dársenas de embarcaciones menores / Smaller vessel wharf	336,00	5,00	15,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
Dársena antepuerto. Muelle nº 7 / Outer harbour wharf. Quay nº 7	340,00	13,50	45,00	Graneles sólidos, líquidos y mercancías peligrosas / Solid and liquid bulk goods and dangerous bulk goods
Dársena antepuerto. Esp. pesqueros N.Y S./ Outer harbour wharf. Fishing breakwaters N.Y.S.	199,00	5,00	7,00	Buques inactivos y graneles líquidos / Inactive vessels and liquid bulk products

Dársena Antepuerto. Atrac. Adosado D. Levante / Outer Harbour Wharf. Attached Berth Eastern Dock	300,00	11,00	23,00	Pasaje / Passenger
Dársena Antepuerto. Atraque Norte / Outer Harbour Wharf. Attached North	370,00	12,00	25,00	Pasaje / Passenger
Dársena Exterior. Atraque Sur / Outer Wharf. Attached South	370,00	12,00	25,00	Pasaje / Passenger
Dársena Exterior, Muelle De Levante / Outer Wharf. Eastern Quay	555,00	17,00	13,50	Pasaje / Passenger
Dársena embarcaciones menores. Dique Levante / Smaller vessel wharf. Eastern quay.	205,00	8,00	10,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smallervessels
Dársena río Guadalmedina. Atraque margen Izqda. / Río Guadalmedina wharf. Left side Mooring.	111,00	6,75	15,20	Otros / Other
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.786,00</b>			
<b>TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY</b>	<b>6.334,00</b>			

### Muelles de particulares / Private

NOMBRE / NAME	LONGITUD (M) / LENGTH	CALADO (M) / DEPTH	ANCHO (M) / WIDTH	USOS / USES
EN OTRAS DÁRSENAS / IN OTHER DOCKS				
Dársena Exterior. Muelle N° 9 / Outer Wharf. Quay N° 9	720,00	16,00	500,00	Contenedores, Ro-Ro, Graneles Sólidos Y Líquidos / Container Ships, Ro-Ro, Solid and liquid bulk goods
Dársena exterior. Contradique / Outer wharf. Second breakwater	176,00	16,00	13,00	Ro-Ro, Graneles Líquidos / Ro-Ro, liquid Bulk Goods
Dársena Embarcaciones menores. Dique Levante / Smaller vessel wharf. Eastern quay.	144,00	8,00	10,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.040,00</b>			
<b>TOTAL DÁRSENAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE DOCKS</b>	<b>1.040,00</b>			
<b>TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATES</b>	<b>7.374,00</b>			

## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

### 2.2.1.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

EMPLEOS / USES	METROS LINEALES CON CALADO >C> / LINEAR METRES WITH DEPTH >C>					TOTALES / TOTALS (m.l.)	m.l. con calado / l.m. with depth c<4 m.
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
<b>DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY</b>							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS							
Merc. General Convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques Ro-Ro / Ro-Ro Ramps	0,00	218,00	320,00	150,00	0,00	688,00	0,00
Graneles sólidos sin Inst. Esp/ Dry Bulk Without Spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos - Líquidos Por Inst. Esp. / Dry - Liquid Bulk By Spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	340,00	400,00	0,00	467,00	0,00	1.207,00	0,00
Pasajeros / Passengers	1.295,00	545,00	0,00	0,00	0,00	1.840,00	0,00
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	145,00	0,00	283,00	428,00	68,00
Armamento, Reparación y Desguace / Shipbuilding, Repairing And Scrapping	0,00	0,00	0,00	85,00	0,00	85,00	0,00
Varios / Others	0,00	370,00	743,00	139,00	766,00	2.018,00	0,00
<b>TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY</b>	<b>1.635,00</b>	<b>1.533,00</b>	<b>1.208,00</b>	<b>841,00</b>	<b>1.049,00</b>	<b>6.266,00</b>	<b>68,00</b>

DE PARTICULARES / PRIVATE							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS							
Merc. General Convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	176,00	0,00	0,00	0,00	0,00	176,00	-
Graneles Sólidos sin inst. esp. / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. ins	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Graneles Líquidos / Liquid Bulk Cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Polivalentes / Multipurpose	720,00	0,00	0,00	0,00	0,00	720,00	-
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Otros Muelles / Other Quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Armamento, Reparación y Desguace / Shipbuilding, Repairing And Scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Varios / Others	0,00	0,00	45,00	0,00	99,00	144,00	0,00
<b>TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATES</b>	<b>896,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45,00</b>	<b>0,00</b>	<b>99,00</b>	<b>1.040,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL DEL SERVICIO MÁS DE PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATES</b>	<b>2.531,00</b>	<b>1.533,00</b>	<b>1.253,00</b>	<b>841,00</b>	<b>1.148,00</b>	<b>7.306,00</b>	<b>68,00</b>

## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

### 2.2.2. Superficie terrestre y áreas de depósito (m<sup>2</sup>) / Land areas and storage areas (S.Q.M.)

MUELLE / QUAY	DEPÓSITOS / STORAGEES			VIALES (m <sup>2</sup> ) / ROADS	RESTO (m <sup>2</sup> ) / OTHERS	TOTAL (m <sup>2</sup> ) / TOTAL M2
	DESCUBIERTOS / UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS / COVERED AND OPEN	CERRADOS / CLOSED			
Muelle 1 / Quay 1	0	0	0	8.565	46.949	55.514
Muelle 2 / Quay 2	0	0	0	6.750	26.700	33.450
Muelle 3 / Quay 3	20.988	0	0	10.113	19.670	50.771
Muelle 4 / Quay 4	35.906	1.247	2.047	5.779	23.797	68.776
Muelle 5 / Quay 5	11.892	0	557	10.592	6.780	29.821
Muelle 6 / Quay 6	14.917	0	1.000	2.163	6.605	24.685
Muelle 7 / Quay 7	8.346	0	1.280	1.473	4.607	15.706
Muelle 9 / Quay 9	309.441	0	2.189	21.352	33.708	366.690
Levante/Muelle Adosado/Dique y Atraques Eastern/ attached quay/ dock and berths	0	0	0	63.831	71.068	134.899
Puerto Pesquero Y Zona De Muelle 8 / Fishing Port And Quay Zone 8	28.878	0	5.400	19.352	55.359	108.989
Casa de botes / Boathouse	0	0	0	0	3.714	3.714
Explanada contradique /M I Río Guadalmedina Esplanade quay/M / Guadalmedina river	14.833	0	0	0	1.696	16.529
Zona De San Andrés / San Andrés Area	35.410	0	0	32.052	70.220	137.682
Caminos Exteriores De Servicio / Outer Service Paths	0	0	0	131.408	12.089	143.497
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>480.611</b>	<b>1.247</b>	<b>12.473</b>	<b>313.430</b>	<b>382.962</b>	<b>1.190.723</b>

## 2.2.3. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factory

ALMACENES FRIGORÍFICOS / COLD STORAGE				
SITUACIÓN / LOCATION	DENOMINACIÓN / NAME	PROPIETARIO / OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (m3) / STORAGE CAPACITY (m3)	SUPERFICIE (m2) / AREA (s.q.m.)
Lonja de pescadería / Fish market	Cámara de barcos	Autoridad Portuaria de Málaga	1.391	325
Lonja de pescadería / Fish market	Cámara de camiones	Autoridad Portuaria de Málaga	1.395	474

FÁBRICA DE HIELO / ICE FACTORY			
SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN (Tm/día) / PRODUCTION CAPACITY (Ton/day)	OBSERVACIONES / OBSERVATIONS
Muelle pesquero / Fisheries quay	Hielos Costa del Sol	50	Cap. de almacenamiento / Storage capacity 100 tm

## 2.2.4. Estaciones marítimas / Passenger terminals

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE / TRAFFIC SERVED	SUPERFICIE (m2) / GROUND FLOOR (s.q.m.)
Muelle nº 3 / Quay nº3	A.P. Málaga / Eurogate Group Terminals, S.L.	Transbordadores y Pasaje	8.103
Muelle nº 2 / Quay nº2	A.P. Málaga / Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje	1.256
Levante Sur / Eastern South	A.P. Málaga / Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje	8.367
Levante Norte / Eastern North	Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje	7.714

## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

### 2.2.5. Instalaciones pesqueras / Fishing Installations

CLASE DE INSTALACIÓN / TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN / LOCATION	SUPERFICIE (m2) / AREA (S.Q.M.)
Lonja y locales exportadores tipo PP/LO/B-P / Fish market and export premises	Muelle nº 8 / Quay nº8	4.732
Locales para comercio tipos M5/L2 / T rade premises	Zona pescadería / Fishing zone	3.840
Locales para redes tipo PP/L1-L2-L3 / Net repair premises	Zona pescadería / Fisheries zone	984
Superficie para tendido de redes / Surface to extend nets	Zona pescadería / Fisheries zone	4.700

### 2.2.6. Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	USO / USE	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
EDIFICIOS / BUILDINGS			
Casa de Botes / Boathouse	Aut. Port. Málaga	Torre de Control - Prácticos/ Restaurante Casa de Botes / Control tower / Tow boats /Boathouse restaurant	Planta baja. 626 M2. Dos plantas / Ground floor. 626 M2. Two storeys
Paseo de la farola / Farola's passage	Aut. Port. Málaga	Faro / Beacon	Planta baja. 225 M2. Dos plantas y torre central / Ground floor. 225 M2. Two storeys and central tower
Muelle 3 / Quay 3	Aut. Port. Málaga	Oficinas / Offices	Planta baja. 1.064 M2. Tres plantas / Ground floor. 1.064 M2. Three storeys
Muelle 3 / Quay 3	Aut. Port. Málaga	Seminarios y exposiciones / Seminars and exhibitions	Planta baja. 340 M2. Dos plantas / Ground floor. 340 M2. Two storeys
Avda. Muelle de Heredia	Ministerio de Hacienda	Administración Aduanas / Customs Administration	Planta baja. 360 m2. Tres plantas / Ground floor. 360 m2. Three storeys
Muelle 4 / Quay 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico / No specific use	Planta baja. 375 m2. Una planta / Ground floor. 375 m2. One storey

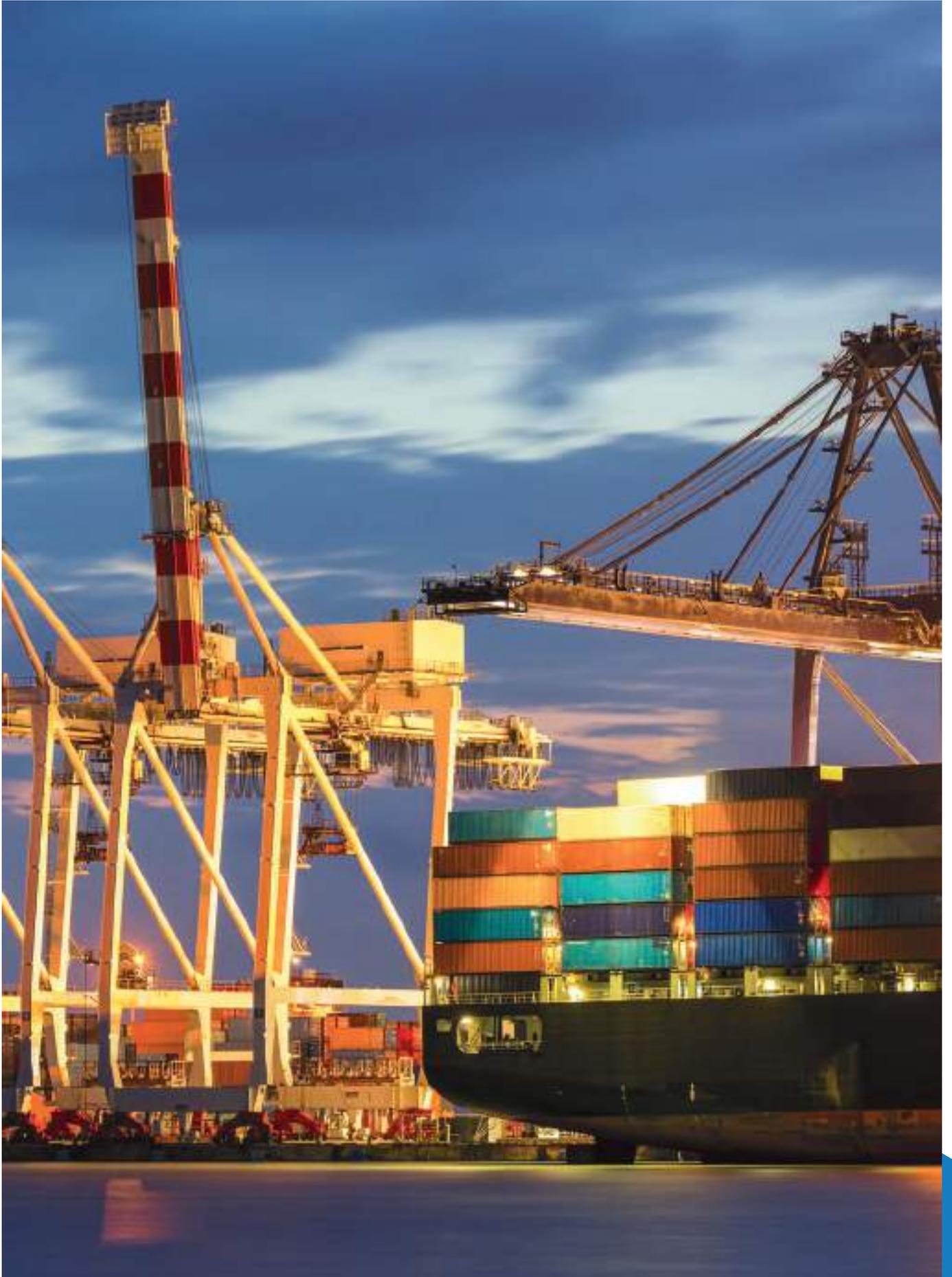
Muelle 8-2 / Quay 8-2	Cepsa	Caseta suministro combustible / Fuel supply booth	Planta baja. 39 M2. Una planta / Ground floor. 39 M2. One storey
Muelle 8-2 / Quay 8-2	Aut. Port. Málaga	Edificio de servicios / Service building	Planta baja. 142 M2. Dos plantas / Ground floor. 142 M2. Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Edif. Vest. Y servicios APM / Changing room and services building apm	Planta baja. 124 M2. Dos plantas / Ground floor. 124 M2. Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Edif. Vest. SEMAPIE / Semapie changing room building	Planta baja. 400 M2. Dos plantas / Ground floor. 400 M2. Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Almacenes y talleres / Warehouses and workshops	Planta baja. 2.885 M2. Una y dos plantas/ Ground floor. 2.885 M2. One and two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Puesto de inspección fronterizo (PIF y FITO) / Border inspection post (pif and fito)	Planta baja. 777,20 M2. Una planta / Ground floor. 777,20 M2. One storey
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Punto designado de inspección (pdi-ped) / Designated inspection post (pdi-ped)	Planta baja. 115,50 M2. Una planta / Ground floor. 115,50 M2. One storey
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Punto entrada viajeros (PE) / Traveller entry point (PE)	Planta baja. 32,20 M2. Una planta / Ground floor. 32,20 M2. One storey
<b>SERVICIOS HIGIÉNICOS / HYGIENIC SERVICES</b>			
Muelle 8 / Quay 8	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos / Public conveniences	108 M2 en edificio lonja / 108 m2 market building
<b>BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES</b>			
Muelle 4 / Quay 4	Aduana / Customs	Camiones / Trucks	Fuera de servicio / Out fo service
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Camiones / Trucks	3 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 3 platforms. 16x3. Max. load 60t
Muelle 4 / Quay 4	Aut. Port. Málaga	Vagones FF.CC.-Camiones / Rail carriages-trucks	1 Plataf. 12.5X3 y 7.5X3. Carga máx. 150 Tm / 1 platform. 12.5x3 y 7.5x3. Max. load 150t
Muelle 4 / Quay 4	Oil distribution terminals	Camiones / Trucks	Plataf. 16X3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t
Muelle 5 / Quay 5	Olistock	Camiones / Trucks	1 Plataf. 16X3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t
Muelle 7 / Quay 7	Deoleo	Camiones / Trucks	1 Plataf. 16X3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t
Muelle 9 / Dock 9	Noatum	Camiones / Trucks	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t

## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

CENTROS DE TRANSFORMACIÓN / ELECTRICITY DRINKING WATER TANKS			
Muelle de levante / <a href="#">Eastern quay</a>	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
Muelle de levante / <a href="#">Eastern quay</a>	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	2 Trafo. 1250 KVA a 20 KV-380 V
Casa de botes / <a href="#">Boathouse</a>	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
Muelle 3 (estación marítima) / <a href="#">Quay 3 (maritime station)</a>	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 400 KVA a 20 KV-380 V
Muelle 6-7 / <a href="#">Quay 6-7</a>	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 250 KVA a 20KV-380 V
Pescadería este / <a href="#">East fisheries</a>	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V
Almacenes sur / <a href="#">South warehouses</a>	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 315 KVA a 20 KV-380 V
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
DEPÓSITO DE AGUA POTABLE / DRINKING WATER TANKS			
Exp. M. I. Río Guadalmedina / <a href="#">Explanade Río Gadalmédina left bank</a>	Aut. Port. Málaga	Suministro de agua / <a href="#">Water supply</a>	Capacidad 4.000 m3 / <a href="#">Capacity</a>
OTROS / OTHERS			
Muelle 1 / <a href="#">Quay 1</a>	Aut. Port. Málaga	Antigua capilla sin servicio / <a href="#">Old disused chapel</a>	Planta baja. 60 m2. Dos plantas / <a href="#">Gound Floor. 60 m2. Two storeys</a>

### 2.2.7. Diques de abrigo / [Breakwaters](#)

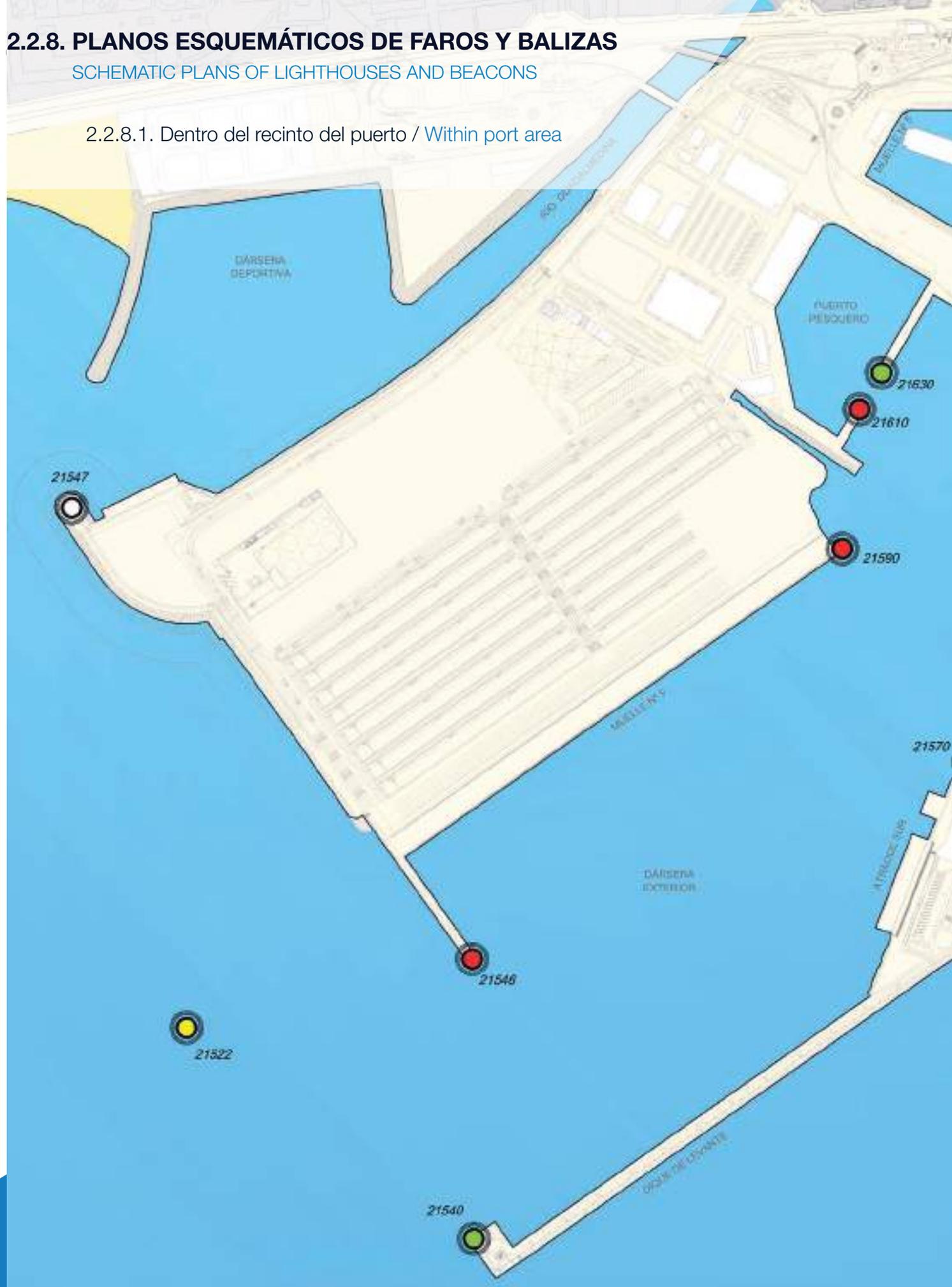
DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD (M.) / LENGTH (M.)	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Levante / <a href="#">Eastern</a>	1.649	Escollera y bloques / <a href="#">Riprap and blocks</a>
Poniente / <a href="#">Western</a>	1.580	Escollera y bloques / <a href="#">Riprap and blocks</a>

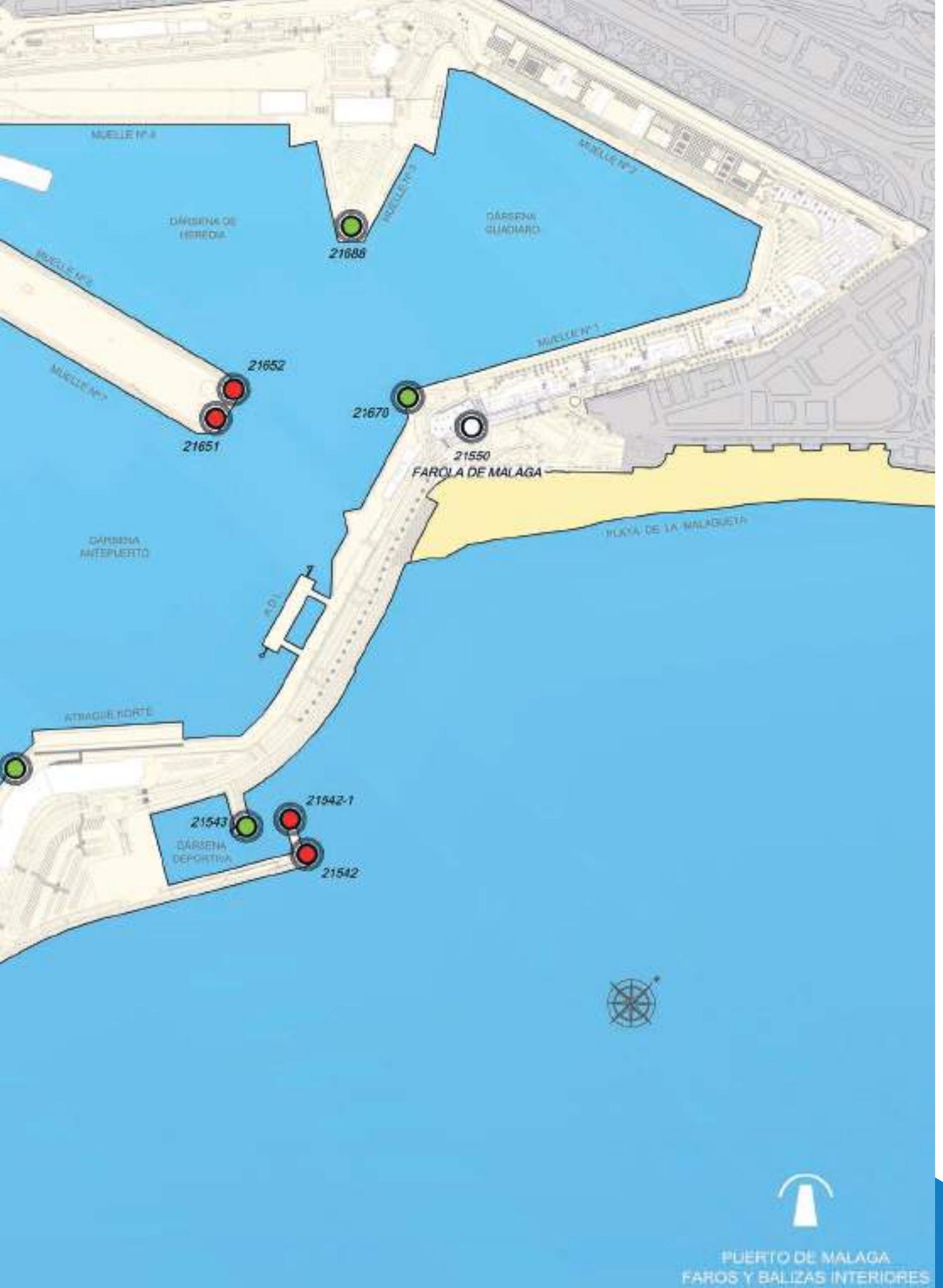


## 2.2.8. PLANOS ESQUEMÁTICOS DE FAROS Y BALIZAS

### SCHEMATIC PLANS OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

#### 2.2.8.1. Dentro del recinto del puerto / Within port area





## 2.2.8. PLANOS ESQUEMÁTICOS DE FAROS Y BALIZAS

### SCHEMATIC PLANS OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

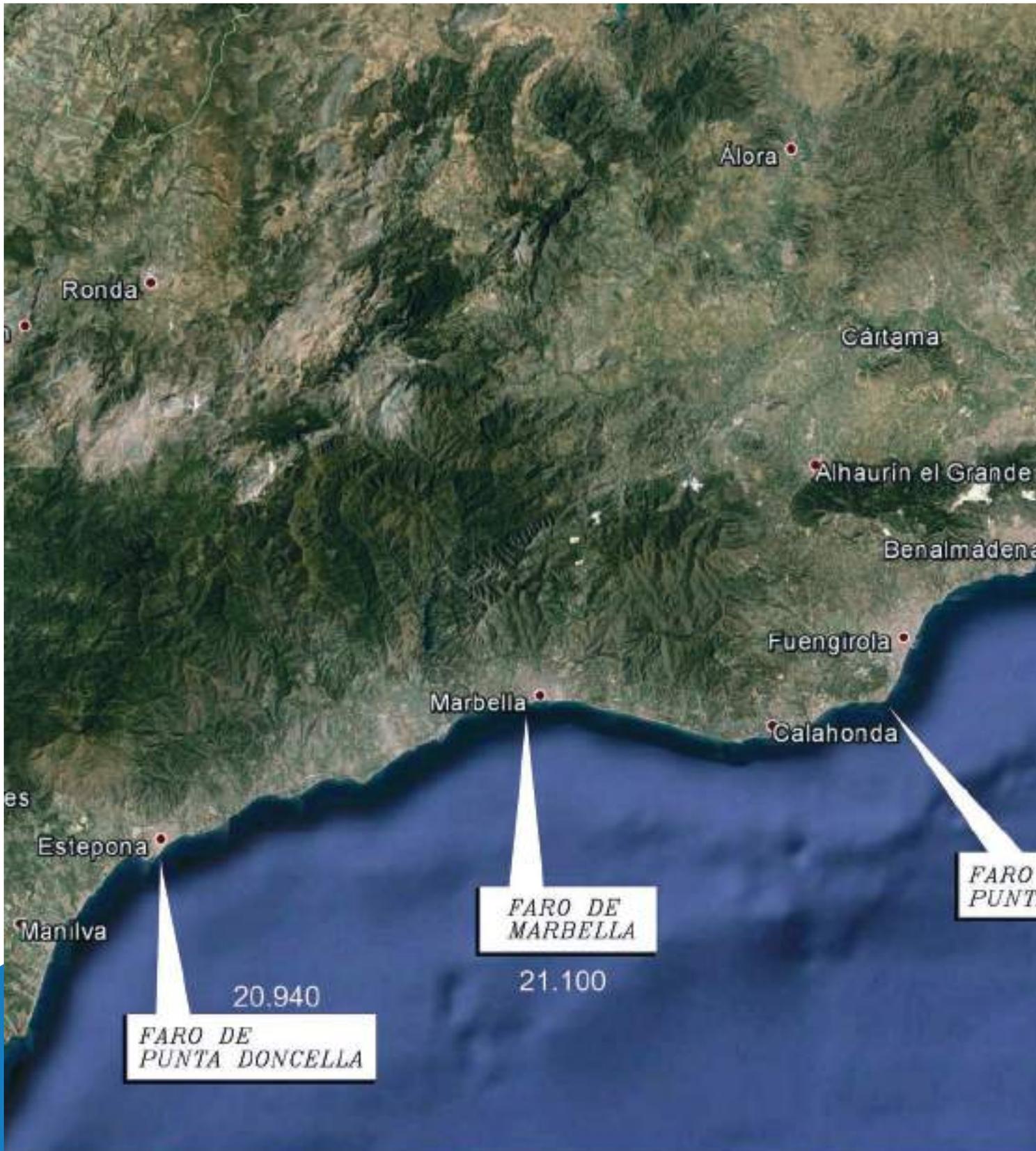
#### 2.2.8.2. Exteriores al puerto / Outside port area





## 2.2.8. PLANOS ESQUEMÁTICOS DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLANS OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

### 2.2.8.3. Faros y balizas de la provincia / Lighthouses and beacons of the province





## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

### 2.2.9. Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacon list

#### Exteriores al puerto / Outside port area

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA / CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS / RANGE IN MILES
20940	Faro de punta doncella (Estepona) / Punta Doncella lighthouse 36° 25' 0" N, 05° 09' 4" W	Torre octogonal de sillería/ Octagonal masonry tower	Blanca / White	GpD (1+2) B 15s	18
21100	Faro de Marbella / Marbella lighthouse 36° 30' 04" N, 04° 53' 04" W	Torre cilíndrica blanca / White cylindrical tower	Blanca / White	GpD (2) B 14,5s	22
21280	Faro de Calaburras / Calaburras lighthouse 36° 30' 04" N, 04° 38' 04" W	Torre troncocónica de sillería / Truncated cone shaped masonry tower	Blanca / White	DB 5s	18
S/N	Extremo Espigón semisumergido Torrequebrada	Marca ciega. Baliza espeque.			
21400	Boya terminal de amoníaco S.A.Cros./ S.A.Cros. Ammonia terminal buoy 36° 39.8' N, 4° 26,3' W	Torre de celosía, banda ancha horizontal amarilla / Lattice tower, wide yellow horizontal band.	Blanca / White	GpCt (3) B 5 s.	3
21440	Baliza espigón central térmica / Power station breakwater beacon 36° 41' N, 4° 26.4' W	Poste cardinal E / Cardinal E post	Blanca / White	GpCt (3) B 10 s.	3
21780	Faro de torre del mar / Torre del mar lighthouse 36° 44.2' N, 4° 5.7' W	Torre cilíndrica blanca / White cylindrical tower	Blanca / White	GpD (1+2) B 10 s.	13
21880	Faro de punta de torrox / Punta de torrox lighthouse 36° 43.7' N, 3° 57.4' W	Torre troncocónica y edificios blancos / Truncated cone shaped tower and white buildings	Blanca / White	GpD (4) B 15 s.	20
21522	Boya en el Veril 16m. / 16M shallows buoy	Boya cilíndrica marca tope cruz San Andrés / Cruz San Andrés limit marker cylindrical buoy	Amarillo / Yellow	GpD (4) A 15s.	3

## Dentro del recinto del puerto / Within port area

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA / CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS/ RANGE IN MILES
21540	Extremo Morro Dique de levante / Eastern Dock Head Point	Estructura metálica troncopiramidal / Truncated pyramid metallic structure	Verde / Green	DV 5 s.	5
21542	Dique de Levante. Extremo Norte / Eastern Dock. Northernmost Point	Estructura cilíndrica metálica / Cylindrical metallic structure	Roja / Red	Ct R 1s. Sincronizada con 21542-1 / Synchronised with 21542-1	3
21.542-1	Dársena Ext. Dique Levante Norte / Outer Wharf Eastern Dock Northernmost Point	Torre troncopiramidal roja/ Red truncated pyramid tower	Roja / Red	Ct R 1s. Sincronizada con 21542 / Ct R 1s Synchronised with 21542	3
21.543	Dársena Ext. Dique Levante Sur / Outer Wharf Eastern Dock Southernmost Point	Torre troncopiramidal verde/ Green truncated pyramid tower	Verde / Green	Ct V 1s.	3
21546	Baliza ext. Oeste Nuevo Contradique/ West Outer Beacon New Second Breakwater	Torre troncocónica / Truncated conical tower	Roja / Red	DR 5 s.	3
21547	Boya exterior dique sumergido / Submerged dock outer buoy	Columna cilíndrica metálica / Metallic cylindrical column	Blanca / White	GpCt (6) B+DL 15 s.	3
21550	Faro de Málaga / Málaga lighthouse 36° 42.8' N, 4° 24.9' W	Torre troncocónica blanca sobre edificio blanco / White truncated cone shaped tower on white building	Blanca / White	GpD (3+1) B 20 s.	26
21570	Extremo antiguo morro Dique de Levante / Eastern Dock old head point 36° 42.5' N, 4° 24.8' W	Torre troncocónica de mampostería / Masonry truncated cone shaped tower	Verde / Green	GpD (2) V 7 s.	3
21590	Baliza Ext. Norte Muelle 9 / North Outer Beacon 9	Estructura metálica / Metallic structure	Roja / Red	DR 5s.	3
21610	Baliza ext. espigón sur Pto. Pesquero / North breakwater outer beacon Fishing Port 36° 42.6' N, 4° 25.2' W	Torre troncocónica de sillería/ Truncated cone shaped masonry tower	Roja / Red	Ct R 1 s.	2

## 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA / CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS/ RANGE IN MILES
21630	Baliza ext. espigón norte Pto. Pesquero / <a href="#">North breakwater outer beacon Fishing</a> Port 36° 42.7' N, 4° 25.2' W	Torre troncocónica de sillería / <a href="#">Truncated cone shaped masonry tower</a>	Verde / <a href="#">Green</a>	Ct V 1 s.	2
21651	Baliza ext. sur muelle nº 7 / <a href="#">South outer beacon quay no. 7</a> 36° 42.8' N, 4° 25.0' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta / <a href="#">Truncated cone-shaped tower, turret on booth</a>	Roja / <a href="#">Red</a>	GpD (2+1) R 12 s.	2
21652	Baliza ext. norte muelle nº 6 / <a href="#">North outer beacon quay no. 6</a> 36° 42.8' N, 4° 25.0' W	Torre troncocónica de mampostería / <a href="#">Masonry truncated cone shaped tower</a>	Roja / <a href="#">Red</a>	GpD (4) R 11 s.	2
21670	Baliza ext. dique transversal del Este / <a href="#">Outer beacon, crosswise East dock</a> 36° 42.8' N, 4° 24.9' W	Columna metálica roja / <a href="#">Red metallic column</a>	Verde / <a href="#">Green</a>	GpD (2) V 7 s.	2
21682	Baliza ext. dique sur dársena emb. menores. 36° 42.9' N, 4° 25' W	Columna metálica verde / <a href="#">Green metallic column</a>	Verde	GpD (3) V 8 s.	2
21688	Baliza ext. muelle nº 3 / <a href="#">Outer beacon quay no 3</a> 36° 43' N, 4° 24.9' W	Torreta verde, banda roja / <a href="#">Green turret, red band</a>	Verde / <a href="#">Green</a>	GpD (2+1) V 12 s.	2



## 2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS) /

### COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

#### 2.3.1. Remolques de buques / Tugboats services

Prestatario / Provider	Remolques Unidos, S.A.
Remolcadores / Tugs	Vehinticinco, Vehintinueve

#### 2.3.2. Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services

Prestatario / Provider	SEPUMASA
------------------------	----------

#### 2.3.3. Practicaje de buques / Pilotage services

Prestatario / Provider	Corporación de prácticos
------------------------	--------------------------



## 2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

### 2.4.1. Diques / Docks

#### 2.4.1.1. Diques secos / Dry Docks

No hay / There aren't

#### 2.4.1.2. Diques flotantes / Floating docks

PROPIETARIO / OWNER	ESLORA (M) / LENGTH (M)		MANGA (M) / BEAM (M)		CALADO MÁXIMO (M) / MAXIMUM DEPTH (M)		FUERZA ASCENSIONAL (TM) / LIFTING STRENGTH (T)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
	EXT. / OUT.	INT. / INW.	EXT. / OUT.	INT. / INW.	EXT. / OUT.	INT. / INW.		
Mario López, S.A.	143,00	125,00	31,20	25,20	11,15	5,95	7000,00	1941/2011

### 2.4.2. Varaderos / Slip Ways

No hay / There aren't

### 2.4.3. Astilleros / Shipyards

No hay / There aren't



## 2.4.4. Servicio a buques / Ship Supply Services

CLASE DE SUMINISTRO / TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN / LOCATION	Nº DE TOMAS / Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA / HOURLY CAPACITY EACH TIME	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE / HOURLY QUAY CAPACITY	SUMINISTRADOR / SUPPLIER
Gas-oil / Gas-oil	Muelle Pesquero / Fishing Quay	3	15 TM.	15 TM.	CEPSA
Agua / Water	Muelle nº 1 / Quay no 1	15	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 2 / Quay no 2	11	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 3 / Quay no 3	6	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 4 / Quay no 4	10	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 5 / Quay no 5	2	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 6 / Quay no 6	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 7 / Quay no 7	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle Pesquero / Fishing Quay	7	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Atr. Ad. Dique de Levante / Attached berth Eastern Dock	2	25 TM.	50 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	M.L. Atraque Sur/ M.L. Southern berth	4	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	M.L. Atraque Norte / M.L. Northern berth	6	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle de Levante/ Eastern quay	22	30 TM.	180 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Hielo / Ice	Puerto Pesquero / Fishing Quay				Hielos Costa del Sol

## 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

### 2.5.1. Grúas / Cranes

#### 2.5.1.1. Grúas de Muelle / Dockside Cranes

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	TIPO / TYPE	MARCA / ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED
Dársena Emb. Menores / <a href="#">Smaller vessel wharf</a>	Real Club Mediterráneo	1	Fija / Fixed	Vengo	Eléctrica / <a href="#">Electric</a>
Muelle Nº 9 / <a href="#">Quay Nº 9</a>	Noatum	2	Pórtico / Portal	Paceco	Eléctrica / <a href="#">Electric</a>

#### 2.5.1.2. Grúas automóbiles / Mobile Cranes

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	TIPO / TYPE	MARCA / ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED
Varios / <a href="#">Various</a>	Opemar, S.L.	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil
Varios / <a href="#">Various</a>	Servimad, S.L.	1	Autoprop.	Fantuzzi	Gas-oil
Varios / <a href="#">Various</a>	Servimad, S.L.	1	Autoprop.	Gottwald	Gas-oil
Muelle 9 / <a href="#">Quay 9</a>	Noatum	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil
Varios / <a href="#">Various</a>	A.P. Málaga	1	Autoprop.	Renault	Gas-oil
Muelle 5 / <a href="#">Quay 5</a>	Mario López, S.A.	1	Autoprop.	Mercedes	Gas-oil



A /	FUERZA (TM) / S.W.L.(TONS)	ALTURA SOBRE EL B.M.V.E. (M) / HEIGHT (ABOVE LLW M.)	RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (TM/HORA) / HANDLING CAPACITY (TONS/H.)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
	3,20	7,00	-	1992
	91,00	44,00	35	2005

A /	Alcance(m)/Capac(t) Radius(m)/Capac(t)	ALTURA SOBRE EL B.M.V.E. (M) / HEIGHT (ABOVE LLW M.)	RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (TM/HORA) / HANDLING CAPACITY (TONS/H.)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
	18/64	-	450	2000
	40/63	-	450	2005
	46/80	-	600	2013
	18/64	-	400	2002
	/3	-	-	1992
	/4	-	-	-

## 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

### 2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

TIPO / TYPE	DEL SERVICIO / PUBLIC	DE PARTICULARES / PRIVATES	TOTAL / TOTAL
Portacontenedores / <a href="#">Portainers</a>	0	2	2
Resto grúas de pórtico / <a href="#">Portal Cranes</a>			
Hasta 6 Tm / <a href="#">Unti 6 Tm</a>	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / <a href="#">Between 7 and 12 Tm</a>	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / <a href="#">Between 13 and 16 Tm</a>	0	0	0
Mayor de 16 Tm / <a href="#">Over 16 Tm</a>	0	0	0
Total de pórtico / <a href="#">Portal Cranes Total</a>	0	0	0
Automóviles / <a href="#">Mobile</a>	1	3	4
Otras grúas / <a href="#">Other Cranes</a>	0	1	1
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>7</b>

### 2.5.2. Instalaciones especiales / [Special Facilities](#)

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Muelles N° 4, 6 y 7 / <a href="#">Quays N° 4,6 and 7</a>	Oil Distribution Terminals	1964	Tubería de descarga de residuos oleosos 250 Tm/h. Tubería de descarga de residuos oleosos 300 Tm/h. Almacenaje 5782 M3.
Muelle 6 / <a href="#">Quay 6</a>	Financiera y Minera	1956	Instalación neumática para carga y descarga de cemento a través de silo vertical. Capacidad de carga: 200 Tm/h. Capacidad almacenamiento silo: 5.000 Tm / <a href="#">Pneumatic facility for loading and unloading cement via vertical silo. Loading capacity: 200 Tonne/hr. Silo storage capacity: 5,000 Tonnes</a>
Muelles 4 y 6 / <a href="#">Quay 4 and 6</a>	Aut. Portuaria de Málaga	1993/1980	Rampas para Transbordadores de 7 m. Longitud por 30 m.de ancho, con pendiente de 1/14 / <a href="#">Ferry Ramps 7m Length by 30 m. width with a gradient of 1/14</a>

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Muelle 7 / Quay 7	Opemar, S.L.	1978	Instalación para trasiego de líquidos. Capacidad de almacenaje: 3.312 m <sup>3</sup> / Facility for the transfer of liquids. Storage capacity: 3,312 m <sup>3</sup>
Muelle 7 / Quay 7	Deoleo	2003	Tubería de carga / descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 3.992 Tm / Loading / unloading pipe for crude oils. Storage capacity: 3,992 Tonnes
Muelles 4 y 6 / Quay 4 and 6	Olistock	2006	Tubería carga / descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 10.500 m <sup>3</sup> / Loading / unloading pipe for crude oils. Storage capacity: 10,500 m <sup>3</sup>
Muelle 6 y 7 / Quay 6 and 7	Hormigones Andaluces, S.L./Servimad, S.L.	2008	Tolva móvil de recepción de clínker con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 400 Tm/h. / Mobile reception hopper for clinker with pneumatic transfer equipment. Unloading capacity: 400 Tonne/hr.

### 2.5.3. Material móvil ferroviario / Railway mobile equipment

PROPIETARIO / OWNER	CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	TONELAJE DE ARRASTRE. CAPACIDAD DE CARGA (TM) / HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY	ANCHO DE VÍA / GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
Operador ferroviario / Railway operator	Diverso / Diverse	.	De sus líneas Generales / Own supply	.	Ibérico	.

## 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

### 2.5.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliar loading, unloading and transport equipment

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Carretillas elevadoras / Lift trucks	Aut. Port. Málaga	2	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, 3,5 Tm.
	Aut. Port. Málaga	1	Eléctrica / Electric	Caterpillar, 1,5 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Eléctrica / Electric	Hyster, 3 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, 5 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster, 3 Tm.
	Opemar, S.L.	3	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster X-400, 4,5 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, V-40, 2,2 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, V-330, 15 Tm.
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Mixta JCO 560-60 AG
	Noatum	1	Gas / Gas	Yale, 2,0 Tm
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster H2,5xM, 2,5 Tm.
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>14</b>		
Portacontenedores / Container carriers	Agenport	1	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster H-250, 25 Tm.
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Fantuzzi CS-45 KS, 45 Tm.
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Luna
	Noatum	5	Gasóleo / Gas-Oil	Kone Crane RTG. 50 Tm.
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>8</b>		
Palas cargadoras / Mechanical shovels	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-120
	Opemar, S.L.	2	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-90
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-180
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo 4500
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo 4600
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-120
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-90

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Palas cargadoras / Mechanical shovels	Servimad, S.L.	2	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-150
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-180
	Noatum	2	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-150
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-180
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>14</b>		
Cintas Transportadoras / Conveyor Belts	Opemar, S.L.	1	Eléctrica / Electric	25 m. 40 CV
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica / Electric	20 / 25 m. 25 CV
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>3</b>		
Cucharas - acoples para carga general / Shovel Dippers - Spreaders	Servimad, S.L.	1	-	Cuchara 14 m3. / 14 m3 scoop.
	Servimad, S.L.	2	-	Cuchara 21 m3. / 21 m3 scoop.
	Servimad, S.L.	1	-	Spreader 32 Tm
	Opemar, S.L.	1	-	Spreader 32 Tm
	Opemar, S.L.	2	-	Cuchara 24 m3. / 24 m3 scoop.
	Opemar, S.L.	1	-	Cuchara 15 m3. / 15 m3 scoop.
	Noatum	3	-	Cucharas 27-35 m3.
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>11</b>		
Tolva / Oppers	Opemar, S.L.	2		Alimentadora de cintas / Conveyor belt feeder
	Servimad, S.L.	3		Alimentadora de cintas / Conveyor belt feeder
	Noatum	1		Automáticas, receptoras de graneles (180 m3) / Automatic, bulk receivers (180 m3)
	Opemar, S.L.	2		Automáticas, receptoras de graneles (125 m3) / Automatic, bulk receivers (125 m3)
	Servimad, S.L.	1		Automáticas, receptoras de graneles (125 m3) / Automatic, bulk receivers (125 m3)
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>9</b>		

## 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

### 2.5.5. Otro material auxiliar / Other auxiliar equipment

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Transformadores Portátiles / <i>Portable Transformers</i>	Aut. Port. Málaga	1	Eléctrica / <i>Electric</i>	40 Kwh. 500 / 380 V.
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica / <i>Electric</i>	50 Kwh. 500 / 200 V.
	Opemar, S.L.	3	Eléctrica / <i>Electric</i>	51 Kwh. 500 / 200 V.
Grupos Electrógenos / <i>Generator Sets</i>	NOATUM	2	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	25kw 400 / 230v
Grupo Moto-Bomba / <i>Pump Motor Set</i>	Opemar, S.L.	1	Eléctrica / <i>Electric</i>	110 Tm / h
Plataforma Giratoria / <i>Rotating Platform</i>	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	-
Plataforma Elevadora / <i>Elevator Platform</i>	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	-
Grupo Moto-Bomba / <i>Pump Motor Set</i>	Trasmediterránea	1	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	-
Tractores / <i>Tractors</i>	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	Con rodillo barredor / <i>With sweeper roller</i>
Semi-Remolques / <i>Semi-Trailers</i>	Noatum	20	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	Capacidad de carga: 65 Tm. / <i>Loading capacity: 65 Tonnes.</i>
Cabezas Tractoras / <i>Tractor Heads</i>	Noatum	15	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	Capacidad de arrastre: 90 Tm. / <i>Haulage capacity: 90 Tonnes.</i>
Cabezas Tractoras / <i>Tractor Heads</i>	Trasmediterránea	4	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	-
Cabezas Tractoras / <i>Tractor Heads</i>	Servimad, S.L.	4	Gasóleo / <i>Gas-Oil</i>	-

## 2.6. MATERIAL FLOTANTE /

### FLOATING EQUIPMENT

#### 2.6.1. Dragas / Dredgers

No hay / There aren't

#### 2.6.2. Remolcadores / Tugboats

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	POTENCIA (H.P.) / POWER	ESLORA (M) / LENGTH (M)	MANGA (M)/ BEAM (M)	PUNTAL (M)/ DRAUGHT (M)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
Vehintiocho	Remolques Unidos, S.A.	Gasóleo / Gas-Oil	6.300	31,50	11,20	5,40	2014
Vehintinueve	Remolques Unidos, S.A.	Gasóleo / Gas-Oil	6.300	31,50	11,20	5,40	2015

#### 2.6.3. Gánguiles, gabarras y barcasas / Hoppers, lighters and barges

No hay / There aren't

#### 2.6.4. Grúas flotantes / Floating cranes

No hay / There aren't

#### 2.6.5. Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary floating equipment

No hay / There aren't

## 2.7. COMUNICACIONES Y PLANOS DEL PUERTO /

### COMMUNICATIONS AND PORT PLANS

#### 2.7.1. Comunicaciones interiores y accesos terrestres / Inner communications and land accesses

##### 2.7.1.1. Comunicación interior / Inner communication

#### CARRETERAS

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m. en una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y Alameda de Colón, siendo exclusivamente de acceso peatonal la entrada al puerto por Plaza de la Marina.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicios que bordea y limita toda la zona de servicio del puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el Paseo de Antonio Machado (nuevo acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés), que tiene una longitud sobre la linde de 880 m., incluido el Puente sobre el río Guadalmedina, cuyo ancho, variable a lo largo de la traza, tiene como sección más característica la formada por dos calzadas principales separadas por mediana central, una vía de servicio al norte de aquellas, con aparcamiento lateral y un separador; y aceras laterales de 5 m. al norte y 7 m. al sur, con un ancho total de 40,5 m.; la llamada Avenida Manuel Agustín Heredia, de una longitud de 800 m., ancho variable de 13 a 15 m. con cuatro carriles de circulación y pavimento de aglomerado asfáltico; el tramo paralelo al Parque de Málaga de 720 m., con dos calzadas separadas por una mediana de 2 m., la calzada norte es de 9 m., con aparcamiento en líneas y acera, la calzada sur de 6,50 m. y acera; el conocido con el nombre de Paseo de la Farola, de 14,5 m. de ancho y 520 m. de longitud, ampliado para el acceso al Dique de Levante y al atracadero adosado al mismo, dotado de cuatro carriles y una espaciosa acera volada sobre el puerto propiamente dicho y, finalmente, el acceso al Dique de Levante, de ancho variable y 319 m. de longitud. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 metros lineales.

#### ROADS

All the docks are linked by an inner service road constructed of granite paving stones on concrete. These inner service roads range in width (8, 9, 12 and 16 m.) and have a combined total length of 5,835 m.

The Port is ringed by an outer service road integrated into the city and outside the fenced operation area, which connects with the port accesses via the San Andrés and Alameda de Colón gates, being the access by Plaza de la Marina only for pedestrians.

The outer service road which runs around the service area of the Port is divided into five well-defined sections: The Paseo de Antonio Machado (new access to the Port of Málaga via the Ronda Intermedia-San Andrés), which covers 880 m. of the boundary including the bridge over the river Guadalmedina, varying in width along its length and formed by two carriageways separated by a central divide with a service road to the north and 7 m. to the south and the total width of this stretch of the road is 40.5 m.; the Avenida Manuel Agustín Heredia, asphalted, four lanes and 800 m. long and varying in length from 13 to 15 m.; the section parallel to the Parque de Málaga, 720 m. long with two lanes separated by a 2 m. central divide; the northern lane is 9 m. wide with in-line parking and a pavement and the southern lane is 6.5 m. with a pavement; The Paseo de la Farola, 14.5 m. wide and 520 m. long, widened for access to the Eastern Breakwater and the adjacent quay, with four lanes and a spacious raised walkway overlooking the port. Finally, the entrance to the Eastern Breakwater, of varying width and 319 m. long. The combined length of all these sections is 3,239 m.

## FERROCARRIL

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.602 m. lineales de ancho ibérico, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

## RAILWAYS

The railway enters the port and branches out to the reach of the operational and storage areas of the commercial docks. The total length of track within the Port of Málaga is 5,602 m. The system is standard gauge and belongs to the Port Authority of Málaga.

### 2.7.1.2. Accesos terrestres / Road accesses

#### POR CARRETERA

El acceso al Puerto por carretera está actualmente servido por un enlace, construido por la Autoridad Portuaria, entre la zona de Servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada “Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés”, que se une a las Rondas exteriores de Circunvalación a Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio, la A- 7 (Barcelona- Cádiz), que discurre por la costa y la A-45 que penetra hacia el interior (Córdoba- Málaga) y que se une en Antequera con la autovía A-92 y el resto del sistema nacional de carreteras.

#### BY ROAD

The Port can be accessed via a link road built by the Port Authority between the Service Area and the city’s “Ronda Intermedia”, called the “Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia – San Andrés”. This road joins up with the city’s two outer ringroads which, in turn, give access to the region’s main arterial roads the A-7 (Barcelona - Cádiz) coast road and the A-45 which heads inland (Córdoba - Málaga) and joins with the A-92 motorway.

#### POR FERROCARRIL

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con la Red Ferroviaria de Interés General (RFIG), con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

#### BY RAILWAYS

Rail access to the port is in the western sector. The line links the service area with National Railway and its capacity is sufficient for the level of traffic. The line is not electrified.

#### POR TUBERÍA

No hay

#### BY PIPELINE

There aren't



## 2.7.2. PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS

INNER COMMUNICATIONS PLAN





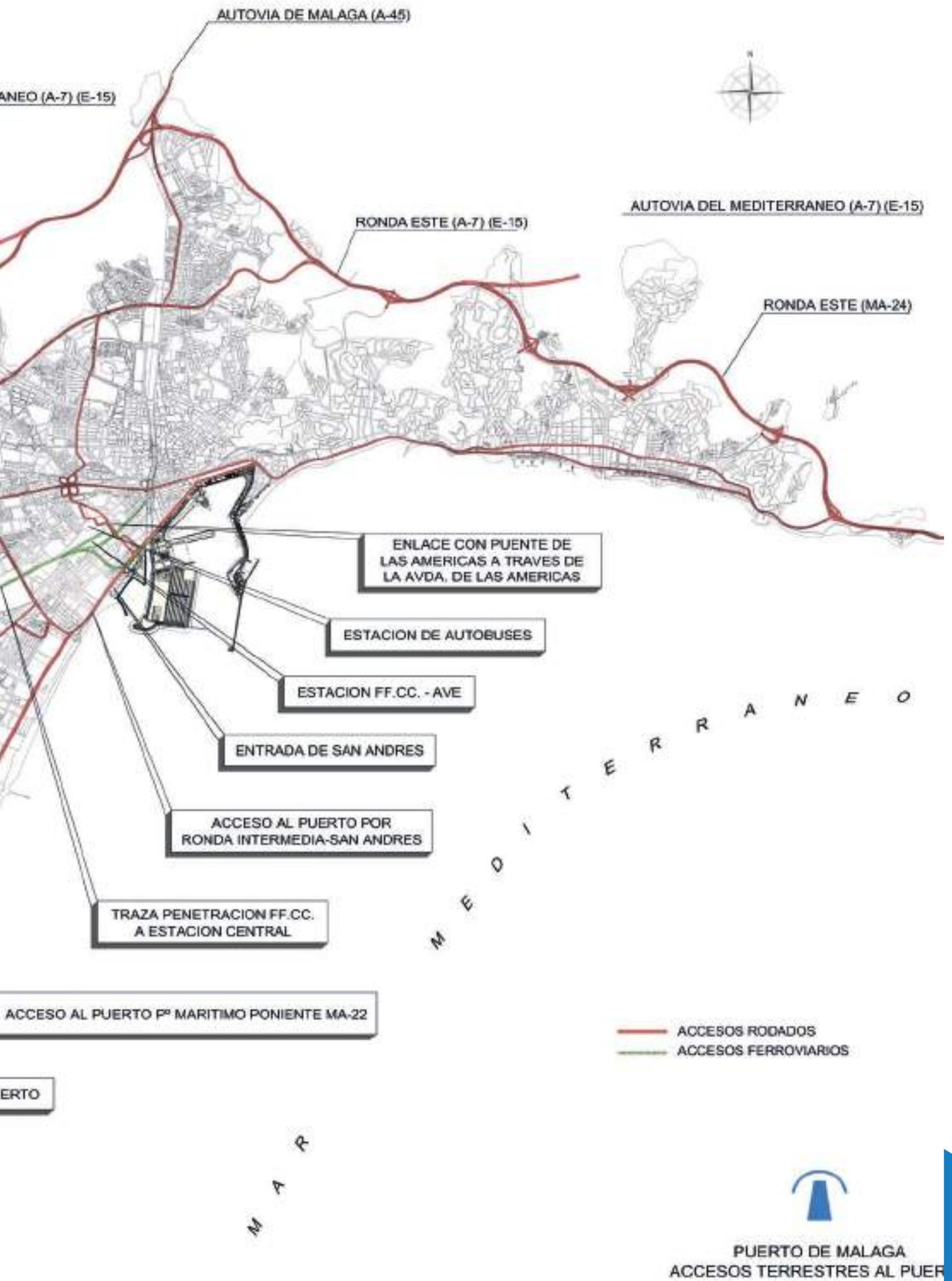
# PUERTO DE MÁLAGA COMUNICACIONES VIARIAS INTERNAS



## 2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES

### LAND ACCESS PLAN





## 2.8. INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / SPECIAL FACILITIES

INSTALACIÓN / SITUATION	SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Levante / Eastern	A.P. Málaga
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Levante / Eastern	Cruceros Málaga
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Muelle 2 / Quay 2	A.P. Málaga / Cruceros Málaga
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Muelle 3 / Quay 3	A.P. Málaga
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 3 / Quay 3	A.P. Málaga
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 4 / Quay 4	Servimad
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelles 4, 6 y 7 / Quay 4, 6, 7	Oil Distribution Terminals
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 4 y 6 / Quay 4, 6	Olistock
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 6 / Quay 6	A.P. Málaga
Terminal graneles sólidos / Solid bulk terminal	Muelle 6 / Quay 6	Financiera y Minera
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 7 / Quay 7	Opemar
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 7 / Quay 7	Deoleo
Silos horizontales para graneles sólidos / Horizontal silos for bulk solids	Muelle 8 / Quay 8	Servimad
Terminal Polivalente / Polivalente terminal	Muelle 9 / Quay 9	Noatum Container Terminal

TRÁFICO QUE SIRVE / TRAFFIC SERVED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Pasajeros crucero / <a href="#">Cruise passengers</a>	5.802 m <sup>2</sup> - 2 plantas / <a href="#">2 floors</a>
Pasajeros crucero / <a href="#">Cruise passengers</a>	4.739 m <sup>2</sup> - 2 plantas / <a href="#">2 floors</a>
Pasajeros crucero / <a href="#">Cruise passengers</a>	622 m <sup>2</sup> - 2 plantas / <a href="#">2 floors</a>
Pasajeros transporte / <a href="#">Commuters</a>	2.938 m <sup>2</sup> - 3 plantas / <a href="#">3 floors</a>
Mercancía general rodada - vehículos pasaje / <a href="#">General cargo rolled - passenger vehicles</a>	410 ml línea atraque - Tacón para Transbordadores (3 Uds) / <a href="#">410 ml berthing line - Hell of Ferries (3 units)</a>
Mercancía general rodada / <a href="#">General cargo rolled</a>	3.747 m <sup>2</sup> - 167 ml atraque - Tacón - rampa / <a href="#">3.747 m<sup>2</sup> - 167 ml berth - HEEL - ramp</a>
Graneles líquidos / <a href="#">Liquid bulk</a>	Tubería de descarga de residuos oleosos 250 Tm/h - 300 Tm/h - Capacidad almacenamiento 5782 m <sup>3</sup> / <a href="#">Pipe discharge oily waste 250 t / h - 300 t / h - 5.782 m<sup>3</sup> Storage Capacity</a>
Graneles líquidos / <a href="#">Liquid bulk</a>	Tubería carga - descarga de aceites crudos - Capacidad almacenamiento 10.500 m <sup>3</sup> / <a href="#">Pipe loading - unloading of crude oils - 10.500 m<sup>3</sup> storage capacity</a>
Mercancía general rodada / <a href="#">General cargo rolled</a>	180 ml línea atraque - Tacón - rampa / <a href="#">180 ml berthing line / HEEL - ramp</a>
Graneles sólidos / <a href="#">Solid bulk</a>	Instalación neumática carga - descarga de cemento (200 Tm/h) - Silo vertical - Capacidad almacenamiento 5.000 Tm / <a href="#">Installation pneumatic loading - unloading cement (u200 t / h) - Vertical Silo - 5.000 tons Storage Capacity</a>
Graneles líquidos / <a href="#">Liquid bulk</a>	Capacidad almacenamiento 3.312 m <sup>3</sup> / <a href="#">3.312 m<sup>3</sup> storage capacity</a>
Graneles líquidos / <a href="#">Liquid bulk</a>	Tubería de carga - descarga de aceites crudos - Capacidad almacenamiento 3.992 Tm / <a href="#">Storage Capacity 3.992 Tm - penstocks - discharge of crude oils</a>
Graneles agroalimentarios / <a href="#">Agrifood bulks</a>	5.400 m <sup>2</sup> - Capacidad almacenamiento 20.000 Tm / <a href="#">5.400 m<sup>2</sup> - Storage Capacity 20,000 tons</a>
Mercancía general contenerizada - vehículos - graneles líquidos (hidrocarburos) - graneles sólidos / <a href="#">Containerized general cargo - vehicles - liquid bulk (oil) - solid bulks</a>	365.823 m <sup>2</sup> / 898 ml atraque - Capacidad almacenamiento hidrocarburos 34.746 m <sup>3</sup> - Zona ro-ro 70.000 m <sup>2</sup> - Zona contenedores 197.000 m <sup>2</sup> / <a href="#">365.823 m<sup>2</sup> / 898 ml berth - Storage Capacity 34.746 m<sup>3</sup> hydrocarbons - Zone ro-ro 70.000m<sup>2</sup> - 197.000 m<sup>2</sup> Container area</a>

## 2.8. INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS /

### SPECIAL FACILITIES



# OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS

WORKS OR ACTIVITIES  
AUTHORIZED

# 3

CAPÍTULO  
CHAPTER



### 3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

#### 3.1.1 Con ocupación de dominio publico / Occupation of public property

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF UTHORISATION	TITULAR / OWNER	SUPERFICIES OCUPACIÓN / SURFACE AREAS OCCUPIED	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
LOCALES ORGANISMOS OFICIALES (13)	varias	varios	6.202 m2	0,00
QUIOSCO PM-AM-Q4	03-12-2015	AGUILAR JURADO, DOLORES	20,25 m2	207,68
CASA DE BOTES RESTAURANTE	06-08-2016	ALNIPASI, S.L.	758,1 m2	28.700,64
ESPACIO TIERRA EN ZONA VIII-A (SAN ANDRES) Y AGUA	15-11-2016	ASOCIACION REMO TRADICIONAL	601 m2	9.016,44
SUPERFICIE TERRESTRE MIRADOR PANORAMICO ZONA IV-B	23-11-2016	ATRACCIONES M.A. S.L.U.	2001 m2	31.178,07
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A	14-12-2016	CABEZA MARITIMA, S.L.	2252 m2	26.209,55
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (I.E.O.)	04-08-2016	CONSTRUCCIONES SANCHEZ DOMINGUEZ, S.A. (SANDO)	2817,53 m2	36.130,25
CASA DE BOTES TORRE	09-02-2016	CORPORACION DE PRACTICOS DE MALAGA, S.L.P.	298,74 m2	8.655,75
PARCELA MARGEN IZQDA RIO GUADALMEDINA	29-01-2015	FEDERACION ANDALUZA DE VELA	1026 m2	11.921,52
QUIOSCO PM-AM-Q2	15-12-2015	GRUPO KALISE MENORQUINA	20,25 m2	207,68
CONTENEDOR RECOGIDA DERRAMES HIDROCARBUROS	11-06-2015	KEPLER-INGENIERIA Y ECOGESTION	10 m2	456,40
INSTALACION SEÑAL DE PARKING	29-03-2016	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	4 m2	167,26
BASCULA VII A	14-06-2016	NOATUM CONTAINER TERMINAL MALAGA, S.A.	72 m2	432,36
APARCAMIENTO, CUSTODIA, RECOGIDA VEHICULOS	26-11-2015	PARKING SERVICES 2011, S.L.	m2	1.388,89

QUIOSCO PM-AM-Q3	09-12-2015	PUERTAS MARQUEZ, JUAN ANTONIO	20,25 m2	207,68
TRANSVERSAL SUR DE PESCADERIA	01-04-2016	REGATTA ACADEMY, S.L.	440 m2	15.264,12
QUIOSCO PM-AM-Q1	03-12-2015	SEGURA GOMEZ, INMACULADA	20,25 m2	207,68
TRANSPORTE PASAJEROS TREN TURISTICO	13-12-2012	SERVICIOS Y COMERCIO URCO, S.L	61 m2	1.287,40
LAVADO DE VEHICULOS INDUSTRIALES	01-10-2016	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	32 m2	866,40
USO DE CANALIZACION	22-01-2013	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.	20,3 m2	946,66
OCUP.DOMINIO PUBLICO UNA CABINA TELEFONICA	01-01-2016	TELEFONICA TELECOMUNICACIONES PUBLICAS, S.A.U.	2 m2	89,69
INSTITUTO ESTUDIOS PORTUARIOS	15-10-2014	ANDALUCIA EMPRENDE FUNDACION PUBLICA ANDALUZA	558,85 m2	47.293,68
CONSTR.EBAR 2 ADECUAC.REDES Y EMISARIO SUBMAR	04-01-2011	AYTO. MALAGA GERENCIA MUNICIPAL URBANISMO	3288 m2	70.482,70
CENTRO CULTURAL	11-12-2014	AYUNTAMIENTO DE MALAGA	4560,85 m2	361.681,37
INST.SUMINISTROS A PESQUEROS	15-07-2011	CEPSA COMERCIAL PETROLEOS,S.A.	91 m2	4.155,74
OCUP Y EXPLOTAC DE LA E.MARITIMA DE LEVANTE	09-10-2009	CRUCEROS MALAGA, S. A.	2540 m2	397.456,96
ADECUACION E.MARITIMA INST.PASARELA MUELLE 2	07-12-2011	CRUCEROS MALAGA, S. A.	859 m2	113.930,60
GRANJA MARINA	12-01-2004	CULTIVOS DEL PONTO, S.L.U.	52500 m2	32.917,52
DEPURADORA MOLUSCOS Y CETAREA MARISCO	21-05-2002	DEPURADORA DE MOLUSCOS DE MALA	864 m2	3.980,44
TANQUE AGUA CENTRAL TERMICA	01-01-1959	ENDESA GENERACION, S. A.	700 m2	10.340,48

### 3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF AUTHORISATION	TITULAR / OWNER	SUPERFICIES OCUPACIÓN / SURFACE AREAS OCCUPIED	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
TERMINAL DESCARGA AMONIACO	28-03-1982	ERCROS,S.A.	320 m2	23.277,32
CANALIZACION GAS NATURAL	28-01-2016	GAS NATURAL ANDALUCIA, S.A.	772 m2	4.098,28
FABRICA DE HIELO	25-10-2005	HIELOS COSTA DEL SOL, S. L.	1361 m2	10.107,64
NAVE TALLER Y ZONA PARA APOYO ACTIVIDAD DIQUE	23-12-2011	MARIO LOPEZ, S.A.U.	5025 m2	78.323,40
DIQUE FLOTANTE	23-12-2011	MARIO LOPEZ, S.A.U.	2590 m2	23.119,00
MARINA DE LA FAROLA	11-07-2006	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	45526,78 m2	861.504,66
OCUPACION DEL MUELLE DE INSPECCION P.I.F.	01-01-2013	NOATUM CONTAINER TERMINAL MALAGA, S.A.	230 m2	5.039,16
OCUP. Y EXP. MUELLE 9	05-11-1999	NOATUM CONTAINER TERMINAL MALAGA, S.A.	402626,43 m2	1.274.085,58
SILOS GRANELES LIQUIDOS (ACEITES)	12-03-2007	OLISTOCK, S. L.	4306,91 m2	63.994,84
EXPLOT. 2 SILOS GRANEL LIQUID.	21-01-2014	OPEMAR, S.L.	462 m2	30.804,12
OCUP.LOCAL Y SUPERF. MAQUINARIA ESTIBA	24-01-2014	OPEMAR, S.L.	1569 m2	15.004,80
ZONA NAUTICO DEPORTIVA SITUADA AL ESTE	09-01-2014	REAL CLUB MEDITERRANEO	13964 m2	223.530,96
EDIFICIO SOCIAL	25-02-1968	REAL CLUB MEDITERRANEO	12049 m2	4.958,84
SUPERFICIE TERRESTRE EST. MARITIMA LEVANTE	21-01-2014	RUIZ FERNANDEZ, JOAQUIN	155,89 m2	2.851,44

LOCAL M3/EM/B02 (BAR)	10-07-2012	RUIZ FERNANDEZ, JOAQUIN	246 m2	33.167,40
EDIF. SITO AL OESTE DEL DEP.REGULADOR AGUA SAGEP	12-07-2012	SAGEP	840 m2	36.595,38
INSTALACIONES RECOGIDA RESIDUOS OLEO- SOS A BUQUES	06-07-2010	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S. L	80 m2	977,50
ALMACEN 9.2	29-01-2016	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	2696,5 m2	55.579,54
ALMACEN 9.1	09-12-2014	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	2646,49 m2	45.553,32
ALMACEN 4.1.	24-01-2014	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	3747,5 m2	95.044,04
2 SILOS GRANELES SOLIDOS.	01-01-2013	SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A.	995 m2	162.687,54
PALMERAL DE LAS SORPRESAS	26-01-2006	AGENCIA DE VIVIENDA Y REHABILITACION DE ANDALUCIA	4600 m2	95.264,85
RECEPCION SUST.NOCIVAS LIQUIDAS A GRANEL MARPOL II	10-05-2013	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S. L	m2	267,00
EVENTOS	Varias	Varios	m2	29.974,79
LOCALES PP/L1	Varias	Varios	m2	16.191,88
LOCALES PP/L2	Varias	Varios	m2	17.988,76
LOCALES PP/L3	Varias	Varios	m2	35.885,99
LOCALES PP/LO	Varias	Varios	m2	55.778,73
LOCALES M5/L2	Varias	Varios	m2	78.107,16
LOCALES M3/EM	Varias	Varios	m2	111.478,24
TERMINAL PARA ACEITES Y GRASAS.	01-01-2017	OIL DISTRIBUTION TERMINALS, S.L. ODT	m2	31.593,69
OCUP. Y EXPL. ESTACION MARITIMA MUELLE 3 EM3/	03-11-2016	EUROGATE GROUP TERMINALS, S.L.	m2	425.879,94
NAVE BODEGA ACEITE	01-01-2017	DEOLEO, S.A.	m2	48.637,09

## 3.1.2 Sin ocupación de dominio público (sólo actividad) / Occupation without public property (activities only)

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF AUTHORISATION	TITULAR / OWNER	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
REMOLQUE	04-12-1995	RUSA MALAGA, S.L.	26.111,46
PRACTICAJE	27-10-2000	CORPORACION DE PRACTICOS DE MALAGA, S.L.P.	20.765,20
AMARRE Y DESAM.	09-05-2002	SEPUMASA, S.L.	8.288,77
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES	27-12-2002	OPEMAR, S.L.	20.752,90
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES	01-01-2003	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	8.919,64
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES	01-01-2003	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	31.918,67
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES	08-08-2003	NOATUM CONTAINER TERMINAL MALAGA, S.A.	37.701,59
SERV.PORTUARIO E/D PASAJEROS	24-01-2009	CRUCEROS MALAGA, S. A.	8.501,41
SERV.PORTUARIO C/D EQUIPAJES	24-01-2009	CRUCEROS MALAGA, S. A.	524,97
RETIRADA BASURA BUQUES ZONA I (MARPOL V)	13-03-2009	CONTENEDORES Y LIMPIEZAS CUEVAS, S.L.	6.001,66
RETIRADA AGUAS SUCIAS BUQUES ZONA I (MARPOL IV)	19-11-2009	FRANCISCO CABEZA, S. A.	595,86
RECOGIDA RESIDUOS OLEOSOS A BUQUES MARPOL I	09-07-2010	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S. L	7.960,76
VENDEDOR DE PESCADO EN LONJA	18-04-2012	ASOCIACION PRODUCTORES DE PESCA MALAGA (PROPEMA)	900,00
RECEPCION SUST.NOCIVAS LIQUIDAS A GRANEL MARPOL II	10-05-2013	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S. L	267,00
RETIRADA DESECHOS LÍQUIDOS DE BUQUES MARPOL I (SENTINA)	20-12-2013	FCC AMBITO, S.A.	12,63
APARCAMIENTO, CUSTODIA, RECOGIDA VEHICULOS	14-07-2014	OFICINAS TEATINOS MALAGA S.L.	1.060,00
SUMINISTRO COMBUSTIBLE	15-05-2015	JIMENEZ LOPERA, S.A. (JILOSA)	258,45
SUMINISTRO COMBUSTIBLE	22-05-2015	EUTRASUR, S.L.U.	258,45
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DE BUQUE A BUQUE	12-07-2015	MURELOIL S.A.	1.260,00
APARCAMIENTO, CUSTODIA, RECOGIDA VEHICULOS	26-11-2015	PARKING SERVICES 2011, S.L.	1.060,00

ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS EMBARCACION JOVEN MARIA 2°	01-01-2016	ARGOS INTERNAUTIC, S. L.	4.464,78
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS PELEGRINOS	01-01-2016	BARCOS DE MALAGA, S.L.	5.807,92
LANZADERA	01-01-2016	CORPORACION ESPAÑOLA DE TRANSPORTES, S.L.	3.139,20
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS ESTRELLA FUGAZ	01-01-2016	INNOVA CRUCEROS, S. L.	3.000,00
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS MAGIC A	01-01-2016	MAGIC EXCURSIONES, S. L.	3.174,60
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS PELEGRIN UNO	01-01-2016	MONROA, S. L.	3.000,00
ACTIVIDAD PARA ALQUILER VEHICULO TANDEM	02-04-2016	ECOTANDEM-BIKE S.L.	-
RETIRADA BASURA BUQUES ZONA I (MARPOL V)	08-11-2016	SERVMAR BALEAR S.L.	-
LICENCIA AL PASAJE	01/01/2017	EUROGATE	21.979,11
LICENCIA AL PASAJE	02/01/2017	SERVICIOS PORTUARIOS DEL SURESTE, S.L.	55.284,44



## 3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

### 3.2.1. Con ocupación de dominio público / Occupation of public property

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF UTHORISATION	TITULAR / OWNER	SUPERFICIES OCUPACIÓN / SURFACE AREAS OCCUPIED	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A 2 (M6)	01-12-2017	AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA, S.A.	m2	6.853,84
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A 4 (T7)	01-12-2017	AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA, S.A.	m2	1.378,16
FARO DE ESTEPONA	01-01-2017	AYUNTAMIENTO DE ESTEPONA	m2	39.625,16
INST. CANALIZACIONES AGUA RED ABASTECIMIENTO PUERT	01-01-2017	AYUNTAMIENTO DE MALAGA	m2	60.912,64
INST. CANALIZACIONES AGUA RED SANEAMIENTO PUERTO D	01-01-2017	AYUNTAMIENTO DE MALAGA	m2	317.951,29
FARO DE TORROX	01-01-2017	AYUNTAMIENTO DE TORROX	m2	7.388,18
OCUP. Y EXPL. ESPACIO DE TIERRA EN MUELLE 5.	01-01-2017	EMPRESA DE TRANSF. AGRARIA, S.A	m2	1.599,96
OCUP. Y EXPL. ESPACIO DE TIERRA EN MUELLE 5.	01-07-2017	EMPRESA DE TRANSFORMACION AGRARIA SA SME MP FOMENTO DE	m2	1.601,08
NAVE M5/L3/01 Y PARCELA	01-01-2017	CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS,SA	m2	39.013,16
SUPERFICIE TERRESTRE EN ZONA VIII-A	01-01-2017	METRO ATARAZANAS UTE	m2	14.129,42
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA III-B	01-11-2017	MOLLETES DE ANTEQUERA SL	m2	2.053,80
COMPACTADORA NORTE ZONA IIA2	01-08-2017	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	m2	636,26
COMPACTADORA SUR ZONA IC	01-09-2017	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	m2	3.616,54
TERMINAL PARA ACEITES Y GRASAS.	01-10-2017	OIL DISTRIBUTION TERMINALS, S.L.	m2	10.531,23
LOCAL M5/L4/01	01-11-2017	SAGEP	m2	9.061,44
ALMACENES 9.3.1, 9.3.2 Y 9.3.3	01-08-2017	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	m2	24.440,41
CARPA SAN ANDRES NOROESTE PAB 1 (T9)	01-11-2017	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	m2	7.445,99

CARPA SAN ANDRES SUROESTE PAB 2 (M9)	01-11-2017	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	m2	7.445,99
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A 3 (M7)	01-10-2017	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	m2	3.957,82
USO CANALIZACION FARO DE CALABURRAS	01-07-2017	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.	m2	1.658,84
USO CANALIZACION PUERTO DE MALAGA	01-07-2017	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.	m2	5.704,06
ESPACIO DE TIERRA PARA ACTIVIDAD INTERMEDIACION CO	22-12-2017	VAF MALAGA 2005 SL	m2	74,95
PARQUE ACUATICO EN PLAYA MALAGUETA	01-08-2017	WATERPARK BUEU, S.L.	m2	7.395,53

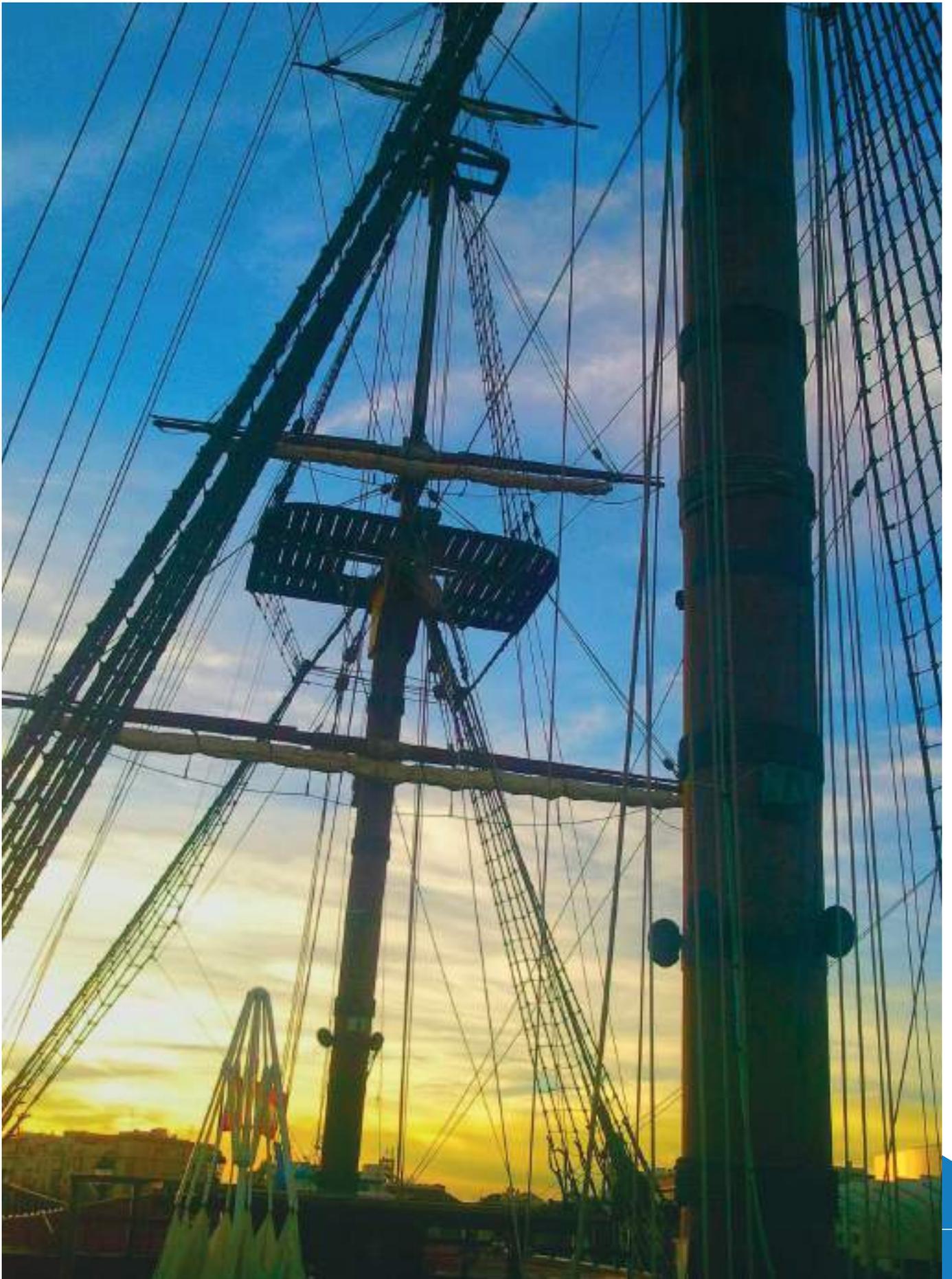


### 3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

#### 3.2.2. Sin ocupación de dominio publico (solo actividad) / Occupation Without public property (activities only)

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF UTHORISATION	TITULAR / OWNER	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
ACTIVIDAD BUCEO PROFESIONAL	Varias	Varios	Según Cifra Negocios
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DE BUQUE A BUQUE	29-06-2017	PENÍNSULA PETROLEUM, S. L.	Según Cifra Negocios
REPARACIÓN DE BUQUES	29-06-2017	MARIO LÓPEZ, S. A. U.	Según Cifra Negocios
REPARACIÓN DE BUQUES	29-06-2017	Industrias Mecánicas Asca, S. L.	Según Cifra Negocios
REPARACIÓN DE BUQUES	18-06-2017	RUDDER LOGISTICS, S. L.	Según Cifra Negocios
REPARACIÓN DE BUQUES	21-09-2017	Mecanización y Calderería Villaharta, SL (MECAVI)	Según Cifra Negocios





**ESTADÍSTICAS  
DE TRÁFICO**  
TRAFFIC STATICS

**4**

**CAPÍTULO**  
CHAPTER



## 4.1. TRÁFICO DE PASAJE

### PASSENGER TRAFFIC

#### 4.1.1. Pasajeros / Passengers

##### 4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number

		CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL / TOTAL	INTERIOR/ LOCAL
EN RÉGIMEN DE TRANSPORTE / IN TRANSPORT SYSTEM	Embarcados / loaded	136.280	0	136.280	103.964
	Desembarcados / disloaded	162.606	0	162.606	103.964
	En tránsito / In transit	0	0	0	0
Total / Total		298.886	0	298.886	207.928
DE CRUCERO / CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise	-	-	69.086	-
	Fin de línea / Ending a cruise	-	-	68.005	-
	En tránsito / In Transit	-	-	372.553	-
Total / Total				509.644	
<b>TOTAL PASAJEROS / TOTAL PASSENGERS</b>					<b>1.016.458</b>

#### 4.1.1.2. Pasajeros en régimen de transporte, número, puertos de embarque y desembarque / Passenger in transport system, number, loading and unloading docks.

PUERTO DE EMBARQUE O DESEMBARQUE/ PORT OF LOADED AND DESLOADED	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL/ TOTAL
	EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	
MÁLAGA	445	144	0	0	589
MARBELLA	35	35	0	0	70
MELILLA	135.800	162.427	0	0	298.227
Total / Total	136.280	162.606	0	0	298.886

## 4.1.2. Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Passengers in transport. Number of units

	TIPO DE VEHÍCULO / TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	TOTAL / TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	704	778	1.482
	COCHES / CARS	15.879	20.521	36.400
	FURGONETAS / VANS	0	1	1
	AUTOBUSES / BUSES	10	12	22
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>16.593</b>	<b>21.312</b>	<b>37.905</b>
EXTERIOR / FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	0	0	0
	COCHES / CARS	0	0	0
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	10	10	20
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>20</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>16.603</b>	<b>21.322</b>	<b>37.925</b>



## 4.2. BUQUES /

### VESSELS

#### 4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships

##### 4.2.1.1. Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

	"Hasta 3.000 G.T. / Up to 3.000 G.T."	De 3.001 a 5.000 G.T.s / From 3.001 to 5.000 G.T.s	De 5.001 a 10.000 G.T.s / From 5.001 to 10.000 G.T.s	De 10.001 a 25.000 G.T.s / From 10.001 to 25.000 G.T.s	De 25.001 a 50.000 G.T.s / From 25.001 to 50.000 G.T.s	"Más de 50.000 G.T.s /More than 50.000 G.T.s"	Total/ Total
<b>ESPAÑOLES / SPANISH</b>							
Número / Number	67	33	205	2	361	0	668
G.T. / G.T.	24.333	120.223	1.312.936	45.880	9.716.676	0	11.220.048
<b>EXTRANJEROS / FOREIGN</b>							
Número / Number	123	53	147	219	172	169	883
G.T. / G.T.	268.112	214.557	1.062.021	3.500.370	6.217.386	15.567.489	26.829.935
<b>TOTAL / TOTAL</b>							
Número / Number	190	86	352	221	533	169	1.551
G.T. / G.T.	292.445	334.780	2.374.957	3.546.250	15.934.062	15.567.489	38.049.983
<b>Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %</b>							
Número / Number	12,25	5,54	22,70	14,25	34,36	10,90	100,00
G.T. / G.T.	0,77	0,88	6,24	9,32	41,88	40,91	100,00

#### 4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flag

BANDERAS / FLAGS	Nº DE BUQUES / NUMBER OF VESSELS	G.T. / G.T.
ALEMANIA	50	371.308
ANTIGUA Y BARBUDA	35	239.175
ARGELIA	1	312
BAHAMAS	89	4.379.941

BARBADOS	1	2.443
BELGICA	2	3.925
BERMUDAS	7	657.271
CHIPRE	50	720.868
COMORES	1	4.927
CONGO	0	0
DINAMARCA	5	95.315
EE.UU. AMERICA	1	2.266
ESPAÑA	668	11.220.048
FILIPINAS	1	21.545
FRANCIA	2	29.966
GIBRALTAR	22	156.454
GRAN BRETAÑA	18	70.930
GRECIA	138	2.254.195
HONG-KONG	9	464.558
IRLANDA	8	29.926
ISLA COOK	4	13.928
ISLA DE MAN	1	19.999
ISLAS CAIMAN	2	29.558
ISLAS MARSHALL	40	1.612.451
ITALIA	41	3.345.248
LETONIA	1	2.876
LIBANO	1	36.396
LIBERIA	20	491.993
MALTA	186	7.543.446
MARRUECOS	2	30.164
NORUEGA	5	228.605

**4.2. BUQUES /**

## VESSELS

BANDERAS / FLAGS	Nº DE BUQUES / NUNMER OF VESSELS	G.T. / G.T.
PAISES BAJOS	30	1.019.042
PALAU	2	12.840
PANAMA	52	2.237.991
POLONIA	4	1.224
PORTUGAL	32	290.898
SIERRA LEONA	1	3.312
SINGAPUR	7	375.071
ST.VINCENT	2	4.902
SUECIA	2	691
TOGO	1	3.527
TUNEZ	1	1.971
TURQUIA	4	11.959
VANUATU	2	6.518
<b>TOTAL</b>	<b>1.551</b>	<b>38.049.983</b>



#### 4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels

TIPOS DE BUQUES / TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES / SPANISH		ESTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
TANQUES / TANKERS	0	0	53	402.227	53	402.227
GRANELEROS / CARRIERS	0	0	40	1.064.941	40	1.064.941
CARGA GENERAL / GENERAL CARGO	3	15.905	132	620.614	135	636.519
RO-RO / RO-RO	598	11.179.810	213	4.443.634	811	15.623.444
PASAJE / PASSENGER	0	0	299	17.828.552	299	17.828.552
PORTACONTENEDORES / CONTAINER CARRIERS	0	0	136	2.440.272	136	2.440.272
OTROS BUQUES MERCANTES / OTHER MERCHANT SHIPS	67	24.333	10	29.695	77	54.028
<b>Total / Total</b>	<b>668</b>	<b>11.220.048</b>	<b>883</b>	<b>26.829.935</b>	<b>1.551</b>	<b>38.049.983</b>

#### 4.2.2. Buques de guerra / Warships

	ESPAÑÓLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
Número / Number	30	20	50
G.T. / G.T.	60.444	152.641	213.085

#### 4.2.3. Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships

Número / Number	24
G.T. / G.T.	235,00

## 4.2. BUQUES / VESSELS

### 4.2.4. Embarcaciones de recreo / [Pleasure boats](#)

CON BASE EN EL PUERTO / WITH BASED IN THE PORT	
NÚMERO / NUMBER	54
ESLORA / LENGTH	483,54
MANGA / SLEEVE	165,44

### 4.2.5. Buques entrados para desguace / [Ships entered for breaking up](#)

	"Hasta 3.000 G.T. / Up to 3.000 G.T."	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25.001 to 50.000 G.T.	"Más de 50.000 G.T. / More than 50.000 G.T."	TOTAL / TOTAL
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	Número	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	G.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	Número	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	G.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	Número	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	G.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships

TIPO /TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
ARTEFACTO FLOTANTE / FLOATING ARTEFACT	2	2.027
PESQUERO DE LITORAL	4	350
REMOLCADORES / TUG	18	12.324
SERVICIO INTERIOR / INTERIOR SERVICE	5	873
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>29</b>	<b>15.574</b>



**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

## 4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	
	-	MELAZA / MOLASSES	0,00	
	-	OTROS	0,00	
	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	4.861,76	
	-	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>4.861,76</b>	
GRANELES SÓLIDOS	S	CEMENTO Y CLINKER	0,00	
		<b>TOTAL</b>	<b>0,00</b>	
	N	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	
	N	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	
	N	DOLOMITA / DOLOMITE	15.000,00	
	N	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,00	
	N	OTROS / OTHER	0,00	
	N	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	0,00	
	N	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00	
	N	TORTAS Y HARINAS DE SOJA / CAKES AND SOYBEAN MEAL	0,00	
	N	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>15.000,00</b>	
	-	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	51,18	
	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	3.447,80	
	-	ALCOHOL ETÍLICO / ETHYL ALCOHOL	692,50	
	-	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	539,28	
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO				

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	51.947,18	2.501,52	54.448,70	54.448,70
0,00	0,00	0,00	11.990,70	11.990,70	11.990,70
0,00	0,00	846,01	0,00	846,01	846,01
0,00	4.861,76	0,00	0,00	0,00	4.861,76
<b>0,00</b>	<b>4.861,76</b>	<b>52.793,20</b>	<b>14.492,22</b>	<b>67.285,42</b>	<b>72.147,18</b>
0,00	0,00	168.235,50	0,00	168.235,50	168.235,50
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>168.235,50</b>	<b>0,00</b>	<b>168.235,50</b>	<b>168.235,50</b>
11.216,92	11.216,92	0,00	10.523,02	10.523,02	21.739,94
0,00	0,00	13.885,88	239.963,56	253.849,44	253.849,44
0,00	15.000,00	80.209,30	0,00	80.209,30	95.209,30
0,00	0,00	8.213,50	0,00	8.213,50	8.213,50
0,00	0,00	11.118,50	0,00	11.118,50	11.118,50
0,00	0,00	2.414,17	0,00	2.414,17	2.414,17
0,00	0,00	1.774,56	0,00	1.774,56	1.774,56
0,00	0,00	0,00	84.613,92	84.613,92	84.613,92
<b>11.216,92</b>	<b>26.216,92</b>	<b>117.615,91</b>	<b>335.100,50</b>	<b>452.716,41</b>	<b>478.933,33</b>
0,00	51,18	0,00	0,00	0,00	51,18
0,00	3.447,80	0,00	0,00	0,00	3.447,80
0,00	692,50	0,00	0,00	0,00	692,50
1.505,47	2.044,75	0,00	54,10	54,10	2.098,85

## 4.3. MERCANCÍAS /

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		CARGO	
			EMBARCADAS / LOADED	CONTENEDORES / CONTAINERS
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND PETROLEUM COKE	7,06	
	-	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	14.567,75	
	-	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAINS AND FLOURS	2.060,03	
	-	CONSERVAS / PRESERVED FOOD	5.614,77	
	-	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND LEGUMES	7.872,92	
	-	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	322,34	
	-	MAQUINARIA, APARTOS Y HERRAMIENTAS / MACHINERY, APPARATUSES AND TOOLS	6.508,46	
	-	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,04	
	-	OTROS / OTHER	9.667,03	
	-	OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION / OTHER CONSTRUCTION MATERIALS	4.695,73	
	-	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	792,54	
	-	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / OTHER FOOD PRODUCTS	45.558,67	
	-	OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGIC PRODUCTS	93,36	
	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	359,43	
	-	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	716,35	
	-	PRODUCTOS QUIMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	8.199,30	
	-	PRODUCTOS SIDERURGICOS / SIDERURGICAL PRODUCTS	1.455,99	
	-	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	44,48	
	-	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, CACAO, COFFEE AND SPICES	1.923,32	

ABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	7,06	0,00	0,00	0,00	7,06
0,65	14.568,40	0,00	0,00	0,00	14.568,40
0,00	2.060,03	0,00	0,00	0,00	2.060,03
1,03	5.615,80	0,00	0,00	0,00	5.615,80
0,91	7.873,83	0,00	0,00	0,00	7.873,83
41,51	363,84	0,00	0,00	0,00	363,84
526,23	7.034,69	0,00	12,02	12,02	7.046,71
0,00	0,04	0,00	0,00	0,00	0,04
3.019,18	12.686,21	11,50	2,45	13,95	12.700,15
47,82	4.743,55	0,00	0,00	0,00	4.743,55
0,21	792,75	0,00	0,00	0,00	792,75
0,01	45.558,68	0,00	0,00	0,00	45.558,68
2,52	95,88	0,00	0,00	0,00	95,88
0,00	359,43	0,00	0,00	0,00	359,43
0,00	716,35	0,00	0,00	0,00	716,35
24,52	8.223,82	0,00	0,25	0,25	8.224,07
95,97	1.551,97	0,00	0,00	0,00	1.551,97
0,00	44,48	0,00	0,00	0,00	44,48
4,09	1.927,41	0,00	0,00	0,00	1.927,41

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		CARGA / CARGO	
			EMBARCADAS / LOADED	RECEPTAS / RECEIVED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	TARA DE CONTENEDORES / TARE WEIGHT	5.788,90	
	-	TARA PLATAFORMAS, CAMION, CARGA RORO / TARE PLATFORMS, TRUCK, RORO CARGO	75.721,10	
	-	VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, BEVERAGES, ALCOHOL AND DERIVATIVES	24.644,11	
	-	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>221.344,45</b>	
<b>TOTAL / TOTAL</b>			<b>241.206,22</b>	

#### 4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		CARGA / CARGO	
			EMBARCADAS / LOADED	RECEPTAS / RECEIVED
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	OTROS / OTHER	0,00	
	-	PRODUCTOS QUIMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	
	-	<b>Total</b>	<b>0,00</b>	
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	N	OTROS / OTHERS	0,00	
	N	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	
	N	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL SOILS	0,00	
	N	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAINS AND FLOURS	4.085,00	

BOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
6.174,04	11.962,94	11,50	0,00	11,50	11.974,44
60.504,44	136.225,54	10,90	0,00	10,90	136.236,44
0,02	24.644,13	0,00	0,00	0,00	24.644,13
<b>71.948,61</b>	<b>293.293,07</b>	<b>33,90</b>	<b>68,81</b>	<b>102,71</b>	<b>293.395,78</b>
<b>83.165,53</b>	<b>324.371,75</b>	<b>338.678,51</b>	<b>349.661,53</b>	<b>688.340,04</b>	<b>1.012.711,79</b>

BOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	2.482,62	52.787,38	55.270,00	55.270,00
7.090,46	7.090,46	0,00	0,00	0,00	7.090,46
<b>7.090,46</b>	<b>7.090,46</b>	<b>2.482,62</b>	<b>52.787,38</b>	<b>55.270,00</b>	<b>62.360,46</b>
0,00	0,00	3.907,00	0,00	3.907,00	3.907,00
0,00	0,00	561.259,36	0,00	561.259,36	561.259,36
0,00	0,00	0,00	3.396,62	3.396,62	3.396,62
0,00	4.085,00	0,00	286.830,01	286.830,01	290.915,01

## 4.3. MERCANCÍAS /

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		CABOTAJE	
			EMBARCADAS / LOADED	DES
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	N	DOLOMITA / DOLOMITE	5.519,22	
	N	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,00	
	N	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00	
	N	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	0,00	
	N	OTROS MINERALES / OTHERS MINERALS	0,00	
	N	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>9.604,22</b>	
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	630,91	
	-	ALCOHOL ETÍLICO / ETHYL ALCOHOL	516,20	
	-	MELAZA / MOLASSES	0,97	
	-	OTROS / OTHERS	8.448,76	
	-	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	11.281,23	
	-	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	102,01	
	-	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND PETROLEUM COKE	52,62	
	-	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAINS AND FLOURS	1.373,18	
	-	DOLOMITA / DOLOMITE	578,06	
	-	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	2,11	
	-	OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION / OTHER CONSTRUCTION MATERIALS	21.667,31	
	-	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	307,19	
	-	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	10,68	
	-	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	2.538,23	

AJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	5.519,22	53.472,00	0,00	53.472,00	58.991,22
0,00	0,00	46.094,87	0,00	46.094,87	46.094,87
0,00	0,00	3.703,28	10.653,98	14.357,26	14.357,26
0,00	0,00	0,00	46.597,60	46.597,60	46.597,60
0,00	0,00	0,00	2.410,00	2.410,00	2.410,00
<b>0,00</b>	<b>9.604,22</b>	<b>668.436,51</b>	<b>349.888,21</b>	<b>1.018.324,72</b>	<b>1.027.928,94</b>
0,00	630,91	23.123,34	1.247,44	24.370,78	25.001,69
0,37	516,58	16,05	17,91	33,96	550,53
0,00	0,97	0,00	0,00	0,00	0,97
3.606,10	12.054,86	13.151,75	57.633,05	70.784,80	82.839,66
62,64	11.343,87	18.029,75	0,00	18.029,75	29.373,62
12,90	114,91	3.797,82	910,83	4.708,65	4.823,56
0,00	52,62	16,14	6.753,40	6.769,54	6.822,16
0,00	1.373,18	4.449,46	6.064,10	10.513,55	11.886,74
0,00	578,06	5.068,48	0,00	5.068,48	5.646,54
0,00	2,11	24,00	15,07	39,08	41,19
218,01	21.885,31	5.577,51	8.588,19	14.165,70	36.051,01
0,00	307,19	1.756,43	1.587,38	3.343,80	3.650,99
0,00	10,68	137,30	0,00	137,30	147,98
5.315,69	7.853,92	2.369,15	56.220,73	58.589,88	66.443,79

## 4.3. MERCANCÍAS /

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		CA	
			EMBARCADAS / LOADED	
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	CHATARRAS DE HIERRO	0,00	
	-	CONSERVAS / PRESERVED FOOD	2.377,82	
	-	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND LEGUMES	1.208,75	
	-	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	368,10	
	-	MAQUINARIA, APARATOS Y HERRAMIENTAS / MACHINERY, APPARATUS AND TOOLS	6.138,62	
	-	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	1.411,61	
	-	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / OTHER FOODSTUFFS	6.826,04	
	-	OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	49,40	
	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	103,50	
	-	PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	12.311,64	
	-	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / METALLURGICAL PRODUCTS	4.522,09	
	-	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	677,76	
	-	TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	12.913,49	
	-	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA RORO / PLATFORM, TRUCK, RORO CARGO UNLADEN WEIGHT	30.634,03	
	-	VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	20.999,55	
-	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>148.051,86</b>		
<b>TOTAL / TOTAL</b>			<b>157.656,08</b>	

BOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
739,31	739,31	25,12	573,13	598,25	1.337,56
0,00	2.377,82	26.507,11	1.844,74	28.351,85	30.729,68
951,92	2.160,66	794,35	1.044,11	1.838,47	3.999,13
3,80	371,90	5.725,11	910,86	6.635,97	7.007,87
1.477,88	7.616,51	9.481,34	4.180,95	13.662,28	21.278,79
1.273,97	2.685,58	3.305,18	2.960,13	6.265,31	8.950,88
1.223,33	8.049,37	14.435,46	14.688,76	29.124,21	37.173,58
0,27	49,67	1.037,62	1.104,38	2.142,00	2.191,67
0,19	103,69	0,00	0,00	0,00	103,69
63,02	12.374,66	9.182,55	7.778,07	16.960,63	29.335,29
41,10	4.563,20	5.882,19	15.228,65	21.110,84	25.674,04
51,64	729,40	591,08	898,18	1.489,26	2.218,66
9.776,70	22.690,19	71.113,96	74.546,15	145.660,11	168.350,30
25.452,61	56.086,64	1.534,67	109,51	1.644,18	57.730,82
12,25	21.011,79	1.655,08	1.440,01	3.095,08	24.106,88
<b>50.283,70</b>	<b>198.335,55</b>	<b>228.787,98</b>	<b>266.345,74</b>	<b>495.133,72</b>	<b>693.469,27</b>
<b>57.374,16</b>	<b>215.030,23</b>	<b>899.707,11</b>	<b>669.021,32</b>	<b>1.568.728,44</b>	<b>1.783.758,67</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

#### 4.3.3. Total embarcadas y desembarcadas en el año / Total loaded and unloaded during the year

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		CARGA	
			EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	
	-	MELAZA / MOLASSES	0,00	
	-	OTROS / OTHERS	0,00	
		OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	4.861,76	
		PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>4.861,76</b>	
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	S	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	
	N	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	
	N	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	
	N	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	4.085,00	
	N	DOLOMITA / DOLOMITE	20.519,22	
	N	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,00	
	N	OTROS / OTHER	0,00	
	N	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	0,00	
	N	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00	
	N	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	0,00	
	N	TORTAS Y HARINAS DE SOJA / CAKES AND SOYBEAN MEAL	0,00	
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>24.604,22</b>	

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	51.947,18	2.501,52	54.448,70	54.448,70
0,00	0,00	0,00	11.990,70	11.990,70	11.990,70
0,00	0,00	3.328,64	52.787,38	56.116,01	56.116,01
0,00	4.861,76	0,00	0,00	0,00	4.861,76
7.090,46	7.090,46	0,00	0,00	0,00	7.090,46
<b>7.090,46</b>	<b>11.952,22</b>	<b>55.275,82</b>	<b>67.279,60</b>	<b>122.555,42</b>	<b>134.507,64</b>
0,00	0,00	168.235,50	0,00	168.235,50	168.235,50
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>168.235,50</b>	<b>0,00</b>	<b>168.235,50</b>	<b>168.235,50</b>
11.216,92	11.216,92	0,00	13.919,64	13.919,64	25.136,56
0,00	0,00	561.259,36	0,00	561.259,36	561.259,36
0,00	4.085,00	13.885,88	526.793,57	540.679,45	544.764,45
0,00	20.519,22	133.681,30	0,00	133.681,30	154.200,52
0,00	0,00	54.308,37	0,00	54.308,37	54.308,37
0,00	0,00	15.025,50	0,00	15.025,50	15.025,50
0,00	0,00	2.414,17	2.410,00	4.824,17	4.824,17
0,00	0,00	5.477,84	10.653,98	16.131,82	16.131,82
0,00	0,00	0,00	46.597,60	46.597,60	46.597,60
0,00	0,00	0,00	84.613,92	84.613,92	84.613,92
<b>11.216,92</b>	<b>35.821,14</b>	<b>786.052,42</b>	<b>684.988,71</b>	<b>1.471.041,12</b>	<b>1.506.862,26</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS /
			LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	153,19
	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	4.078,71
	-	ALCOHOL ETÍLICO / ETHYL ALCOHOL	1.208,71
	-	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	3.077,51
	-	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	59,68
	-	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	25.848,98
	-	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	3.433,21
	-	CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00
	-	CONSERVAS / CANNED FOODS	7992,59
	-	DOLOMITA / DOLOMITE	578,06
	-	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	9.081,67
	-	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	690,44
	-	MAQUINARIA, APARATOS Y HERRAMIENTAS / MACHINERY, APPARATUS AND TOOLS	12.647,09
	-	MELAZA / MOLASSES	0,97
	-	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	2,15
	-	OTROS / OTHER	18.115,78
	-	OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION / OTHER CONSTRUCTION MATERIALS	26.363,04
	-	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	2.204,15
	-	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / OTHER FOODSTUFFS	52.384,71

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
12,90	166,09	3.797,82	910,83	4.708,65	4.874,74
0,00	4.078,72	23.123,34	1.247,44	24.370,78	28.449,50
0,37	1.209,08	16,05	17,91	33,96	1.243,04
6.821,16	9.898,67	2.369,15	56.274,82	58.643,97	68.542,64
0,00	59,68	16,14	6.753,40	6.769,54	6.829,22
63,29	25.912,27	18.029,75	0,00	18.029,75	43.942,02
0,00	3.433,21	4.449,46	6.064,10	10.513,55	13.946,77
739,31	739,31	25,12	573,13	598,25	1.337,56
1,03	7.993,62	26.507,11	1.844,74	28.351,85	36.345,48
0,00	578,06	5.068,48	0,00	5.068,48	5.646,54
952,83	10.034,50	794,35	1.044,11	1.838,47	11.872,96
45,31	735,75	5.725,11	910,86	6.635,97	7.371,72
2.004,11	14.651,20	9.481,33	4.192,97	13.674,30	28.325,50
0,00	0,97	0,00	0,00	0,00	0,97
0,00	2,15	24,00	15,07	39,08	41,23
6.625,28	24.741,07	13.163,25	57.635,49	70.798,74	95.539,81
265,82	26.628,86	5.577,51	8.588,19	14.165,70	40.794,56
1.274,18	3.478,33	3.305,18	2.960,13	6.265,31	9.743,63
1.223,33	53.608,05	14.435,46	14.688,76	29.124,21	82.732,26

## 4.3. MERCANCÍAS /

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO		OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	142,76
	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	462,92
	-	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	1.023,54
	-	PRODUCTOS QUÍMICOS / QUIMICAL PRODUCTS	20.510,93
	-	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / METALLURGICAL PRODUCTS	5.978,09
	-	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	55,16
	-	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	2.601,07
	-	TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	18.702,39
	-	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA RORO / PLATFORM, TRUCK, RORO CARGO UNLADEN WEIGHT	106.355,13
	-	VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	45.643,66
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>369.396,31</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>			<b>398.862,30</b>

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
2,79	145,55	1.037,62	1.104,38	2.142,00	2.287,55
0,19	463,12	0,00	0,00	0,00	463,12
0,00	1.023,54	1.756,43	1.587,38	3.343,80	4.367,35
87,54	20.598,48	9.182,55	7.778,32	16.960,88	37.559,36
137,07	6.115,16	5.882,19	15.228,65	21.110,84	27.226,00
0,00	55,16	137,30	0,00	137,30	192,46
55,73	2.656,80	591,08	898,18	1.489,26	4.146,07
15.950,74	34.653,13	71.125,46	74.546,15	145.671,61	180.324,74
85.957,05	192.312,18	1.545,57	109,51	1.655,08	193.967,26
12,26	45.655,92	1.655,08	1.440,01	3.095,09	48.751,01
<b>122.232,31</b>	<b>491.628,62</b>	<b>228.821,88</b>	<b>266.414,55</b>	<b>495.236,43</b>	<b>986.865,05</b>
<b>140.539,69</b>	<b>539.401,98</b>	<b>1.238.385,62</b>	<b>1.018.682,85</b>	<b>2.257.068,47</b>	<b>2.796.470,46</b>

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

4.3.4. Total mercancías por países de carga y descarga /  
Total goods by nationality of loading and unloading

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
DESCONOCIDO / UNKNOWN	5.163,70	0,07	5.163,76
ALBANIA / ALBANIA	448,43	0,00	448,43
ALEMANIA / GERMANY	1.379,80	551,72	1.931,52
ANGOLA / ANGOLA	17.330,18	3.851,20	21.181,38
ARABIA SAUDÍ / SAUDI ARABIA	8.361,81	570,29	8.932,10
ARGELIA / ALGERIA	23.360,37	6.212,00	29.572,37
ARGENTINA / ARGENTINA	542,86	71.700,13	72.242,99
AUSTRALIA / AUSTRALIA	584,50	25,83	610,33
BAHREIN / BAHRAIN	313,71	390,85	704,57
BÉLGICA / BELGIUM	7.871,36	14.882,05	22.753,41
BENIN / BENIN	383,71	4.398,44	4.782,15
BRASIL / BRAZIL	4.566,71	137.028,55	141.595,26
BULGARIA / BULGARIA	630,52	144.183,01	144.813,53
CAMERÚN / CAMEROON	107.060,67	1.648,84	108.709,51
CANADÁ / CANADA	3.945,49	1.206,30	5.151,79
CHILE / CHILE	1.732,76	12.192,33	13.925,09
CHINA / CHINA	11.306,13	15.299,55	26.605,68
CHIPRE / CYPRUS	182,00	574,62	756,62
COLOMBIA / COLOMBIA	311,57	1.350,75	1.662,32
CONGO / CONGO	73,88	0,00	73,88
COREA SUR / SOUTH KOREA	83,41	1.653,28	1.736,69

COSTA MARFIL / <a href="#">IVORY COAST</a>	147.439,38	4.793,29	152.232,67
COSTA RICA / <a href="#">COSTA RICA</a>	247,04	0,00	247,04
CROACIA / <a href="#">CROATIA</a>	0,00	249,32	249,32
CUBA / <a href="#">CUBA</a>	746,23	384,22	1.130,45
DINAMARCA / <a href="#">DENMARK</a>	3.022,25	66.116,10	69.138,35
DJIBOUTI / <a href="#">DJIBOUTI</a>	46,64	0,00	46,64
ECUADOR / <a href="#">ECUADOR</a>	1.631,80	221,22	1.853,02
EE.UU. AMERICA / <a href="#">U.S.A.</a>	79.814,24	72.247,01	152.061,26
EGIPTO / <a href="#">EGYPT</a>	5.518,03	6.637,87	12.155,89
EL SALVADOR / <a href="#">EL SALVADOR</a>	764,88	4,13	769,02
EMIRATOS ARABES UNIDOS / <a href="#">UNITED ARAB EMIRATES</a>	2.765,88	482,58	3.248,46
ESLOVENIA / <a href="#">SLOVENIA</a>	0,00	276,24	276,24
ESPAÑA / <a href="#">SPAIN</a>	414.976,70	141.790,80	556.767,50
ESTONIA / <a href="#">ESTONIA</a>	0,00	3.059,75	3.059,75
FINLANDIA / <a href="#">FINLAND</a>	2.414,17	1.373,91	3.788,07
FRANCIA / <a href="#">FRANCE</a>	397,50	13.302,26	13.699,76
GABON / <a href="#">GABON</a>	223,86	679,14	903,00
GAMBIA / <a href="#">GAMBIA</a>	156.039,89	2.342,26	158.382,15
GEORGIA / <a href="#">GEORGIA</a>	1.437,65	0,00	1.437,65
GHANA / <a href="#">GHANA</a>	218.879,23	7.226,18	226.105,41
GIBRALTAR / <a href="#">GIBRALTAR</a>	3.328,64	0,00	3.328,64
GRAN BRETAÑA / <a href="#">GREAT BRITAIN</a>	108.995,45	4.821,85	113.817,30
GRECIA / <a href="#">GREECE</a>	6.458,20	999,77	7.457,97
GUATEMALA / <a href="#">GUATEMALA</a>	166,09	11,17	177,26
GUINEA-BISSA / <a href="#">GUINEA-BISSA</a>	24,08	0,00	24,08

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
GUINEA CONAK / GUINEA CONAKRY	78.646,34	5.523,41	84.169,75
GUINEA ECUATORIAL / EQUATORIAL GUINEA	14,68	0,00	14,68
HONDURAS / HONDURAS	327,53	3,77	331,30
HONG-KONG / HONG-KONG	45,27	0,00	45,27
INDIA / INDIA	1.529,25	19.479,87	21.009,12
INDONESIA / INDONESIA	5,27	5.165,09	5.170,36
IRAK / IRAK	54,18	0,00	54,18
IRAN / IRAN	140,17	7,54	147,71
IRLANDA / IRELAND	6.913,06	4,77	6.917,83
ISRAEL / ISRAEL	390,76	299,52	690,28
ITALIA / ITALY	79.960,04	21.101,66	101.061,70
JAMAICA / JAMAICA	0,00	0,00	0,00
JAPON / JAPAN	593,98	44,28	638,26
JORDANIA / JORDAN	4.116,75	13,00	4.129,75
KENIA / KENIA	51,42	5,96	57,38
KUWAIT / KUWAIT	455,18	19,08	474,26
LETONIA / LATVIA	0,00	36.794,99	36.794,99
LÍBANO / LEBANON	487,71	1.431,83	1.919,54
LIBERIA / LIBERIA	241,84	1.477,40	1.719,24
LIBIA / LIBYA	12,89	2.501,52	2.514,41
LITUANIA / LITHUANIA	0,00	26,00	26,00
MALASIA / MALAYSIA	43,25	188,17	231,43
MALTA / MALTA	232,00	69,49	301,49
MARRUECOS / MOROCCO	12.776,24	48.218,00	60.994,24
MAURICIO / MAURITIUS	0,00	100,40	100,40
MAURITANIA / MAURITANIA	249,91	4.165,80	4.415,72

MÉJICO / MEXICO	8.509,60	33,68	8.543,28
MOLDAVIA / MOLDAVIA	64,77	0,00	64,77
MOZAMBIQUE / MOZAMBIQUE	0,00	6,04	6,04
MYANMAR / MYANMAR	207,42	5,09	212,51
NAMIBIA / NAMIBIA	1.090,11	0,00	1.090,11
NICARAGUA / NICARAGUA	224,25	0,00	224,25
NIGERIA / NIGERIA	1.457,35	2.843,58	4.300,92
NORUEGA / NORWAY	717,82	100,26	818,08
NUEVA CALEDONIA Y DEPENDENCIAS	16,65	0,00	16,65
OMÁN / OMAN	1.240,82	22,92	1.263,74
PAÍSES BAJOS / THE NETHERLANDS	13.900,00	1.188,10	15.088,10
PAKISTÁN / PAKISTAN	961,08	1.109,44	2.070,52
PANAMÁ / PANAMA	560,97	0,00	560,97
PARAGUAY / PARAGUAY	330,59	28,18	358,77
PERÚ / PERU	927,44	31,83	959,27
POLONIA / POLAND	0,00	4.426,07	4.426,07
PORTUGAL / PORTUGAL	17.252,63	12.192,65	29.445,29
PUERTO RICO / PUERTO RICO	909,71	0,00	909,71
QATAR / QATAR	594,98	995,80	1.590,77
R.DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	92,60	16,09	108,69
REP.SUDAFRICANA / REPUBLIC OF SOUTH AFRICA	1.144,20	12,02	1.156,22
REPUBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO / DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO	257,48	0,00	257,48
REUNION, IS / RÉUNION (ISLAND)	132,23	0,00	132,23
RUMANÍA / ROMANIA	192,02	108.133,71	108.325,73
RUSIA / RUSSIA	974,87	10.900,51	11.875,38
SAN MARTIN / SAN MARTIN	0,00	0,00	0,00

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
SENEGAL / SENEGAL	1.861,85	1.080,00	2.941,85
SIERRA LEONA / SIERRA LEONE	25.247,79	1.761,40	27.009,19
SINGAPUR / SINGAPORE	1.961,82	12,49	1.974,30
SIRIA / SYRIA	0,00	273,40	273,40
SOMALIA / SOMALIA	100,61	0,00	100,61
SRI LANKA / SRI LANKA	454,73	353,16	807,89
SUDÁN / SUDAN	14,78	0,00	14,78
SUECIA / SWEDEN	7.134,28	3.286,52	10.420,80
SUIZA / SWITZERLAND	0,00	24,15	24,15
SURINAM / SURINAM	6,24	0,00	6,24
TAIWAN / TAIWAN	21,23	90,18	111,41
TANZANIA / TANZANIA	4,24	0,00	4,24
THAILANDIA / THAILAND	61,24	2.866,17	2.927,41
TOGO / TOGO	1.147,87	0,00	1.147,87
TÚNEZ / TUNISIA	2.753,20	602,45	3.355,66
TURQUÍA / TURKEY	3.461,04	41.798,10	45.259,14
UCRANIA / UKRAINE	1.217,65	73.251,38	74.469,03
URUGUAY / URUGUAY	685,06	0,00	685,06
VENEZUELA / VENEZUELA	201,34	0,00	201,34
VIETNAM / VIETNAM	359,59	396,75	756,33
YEMEN / YEMEN	534,64	0,00	534,64
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.637.247,91</b>	<b>1.159.222,54</b>	<b>2.796.470,46</b>

4.3.5. Mercancías transbordadas / [Transhipped goods](#)

MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
Graneles líquidos / <a href="#">Liquid bulks</a>	0,00	16.981,93	16.981,93
Graneles sólidos / <a href="#">Dry bulks</a>	0,00	0,00	0,00
Mercancía general / <a href="#">General cargo</a>	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>16.981,93</b>	<b>16.981,93</b>

 4.3.6. Tráfico ROLL-ON/ROLL-OFF / [ROLL-ON/ROLL-OFF traffic](#)

 4.3.6.1. Resumen del tráfico ROLL-ON/ROLL-OFF / [Summary of the traffic ROLL-ON/ROLL-OFF](#)

	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
<b>Embarcados / <a href="#">Loaded goods</a></b>			
En contenedores / <a href="#">By containers</a>	43.556,92	636,02	44.192,95
En otros medios / <a href="#">By other means</a>	311.530,27	3.494,15	315.024,42
<b>TOTAL EMBARCADOS / TOTAL LOADED GOODS</b>	<b>355.087,19</b>	<b>4.130,17</b>	<b>359.217,37</b>
<b>Desembarcados / <a href="#">Unloaded goods</a></b>			
En contenedores / <a href="#">By containers</a>	12.669,88	0,00	12.669,88
En otros medios / <a href="#">By other means</a>	102.861,87	55.487,11	158.348,98
<b>TOTAL DESEMBARCADOS / TOTAL UNLOADED GOODS</b>	<b>115.531,74</b>	<b>55.487,11</b>	<b>171.018,85</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>470.618,93</b>	<b>59.617,29</b>	<b>530.236,22</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

#### 4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / Units of intermodal transport RO

TIPO / TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
ACOMPAÑADO			
Camión articulado	807	751	1.558
Camión rígido	1.134	1.034	2.168
Tren de carretera	0	0	0
NO ACOMPAÑADO			
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos transporte terrestre)	11.617	11.479	23.096
RESTO			
Cabeza tractora	168	162	330
Furgon	159	136	295
Roll trailers y otros equipos,	0	0	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>13.885</b>	<b>13.562</b>	<b>27.447</b>



ROLL-ON/ROLL-OFF

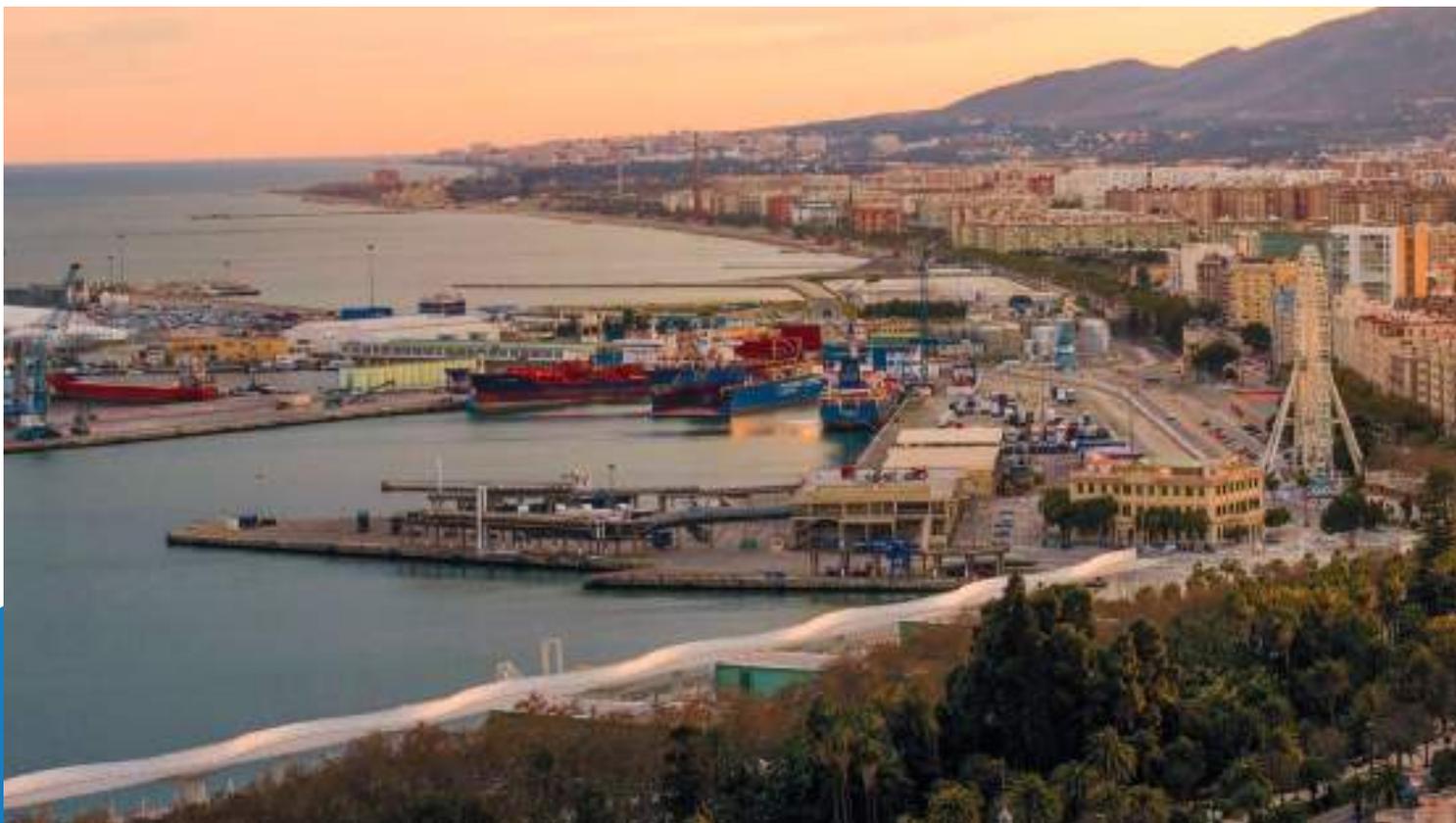
	EXTERIOR / FOREIGN			
/ TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	TOTAL / TOTAL
558	0	0	0	1.558
1.168	0	0	0	2.168
0	0	0	0	0
23.096	0	0	0	23.096
330	0	0	0	330
295	0	0	0	295
0	0	0	0	0
27.447	0	0	0	27.447



## 4.3. MERCANCÍAS / GOODS

### 4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units goods vehicles duty

TIPO / TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC	
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED
AUTOBUSES (8702 A y B) / BUSES (8702 A y B)	1	0
TURISMOS (8703A,B,C y D) / CARS (8703A,B,C y D)	1.852	17.224
CAMIONES (8704A) / TRUCKS (8704A)	5	4
VEHÍCULOS ESPECIALES (8705) / SPECIAL VEHICLES (8705)	7	6
MOTOCICLETAS (8711) / MOTORCYCLES (8711)	2	9
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.867</b>	<b>17.243</b>



TOTAL / TOTAL	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
1	0	0	0	1
19.076	825	34.835	35.660	54.736
9	0	5	5	14
13	0	1	1	14
11	0	0	0	11
<b>19.110</b>	<b>825</b>	<b>34.841</b>	<b>35.666</b>	<b>54.776</b>



## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

#### 4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of goods

##### 4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	1.677,49	0,62	1.678,11
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	5.323,68	0,19	5.323,87
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,20	0,00	0,20
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	59,58	0,00	59,59
35-GAS NATURAL	11,33	0,00	11,33
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	5.041,36	7.097,17	12.138,53
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>12.113,64</b>	<b>7.097,98</b>	<b>19.211,62</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	17,94	0,00	17,94
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	739,31	739,31
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	5.946,81	1.744,33	7.691,15
36-OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	142,76	2,79	145,55
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>6.107,52</b>	<b>2.486,43</b>	<b>8.593,95</b>
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	80,41	0,00	80,41
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	22.514,08	1.274,13	23.788,20
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>22.594,49</b>	<b>1.274,13</b>	<b>23.868,61</b>



L	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	75,15	19.319,49	19.394,64	21.072,74
	3.328,64	33.467,89	36.796,53	36.796,53
	0,00	0,00	0,00	5.323,87
	75,60	75,60	151,20	151,39
	16,14	345,76	361,90	421,49
	0,00	0,00	0,00	11,33
	13,30	190,60	203,90	12.342,43
	<b>3.508,82</b>	<b>53.399,34</b>	<b>56.908,16</b>	<b>76.119,78</b>
	378,70	588,48	967,18	985,12
	25,12	573,13	598,25	1.337,56
	5.880,91	15.228,65	21.109,57	28.800,71
	1.037,62	1.104,38	2.142,00	2.287,55
	<b>7.322,35</b>	<b>17.494,64</b>	<b>24.816,99</b>	<b>33.410,94</b>
	1.328,78	1.350,05	2.678,84	2.759,24
	141.584,52	4.655,90	146.240,43	170.028,63
	<b>142.913,31</b>	<b>6.005,96</b>	<b>148.919,26</b>	<b>172.787,88</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	153,24	11.229,82	11.383,06
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>153,24</b>	<b>11.229,82</b>	<b>11.383,06</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	14.963,52	74,60	15.038,12
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>14.963,52</b>	<b>74,60</b>	<b>15.038,12</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-Asfalto	25,91	0,00	25,91
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	25.848,98	63,29	25.912,27
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	27.162,46	265,88	27.428,34
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>53.037,36</b>	<b>329,16</b>	<b>53.366,53</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	7.521,64	0,00	7.521,64
22-HABAS DE SOJA	0,25	0,00	0,25
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	9.624,08	952,83	10.576,90
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	46.835,40	12,64	46.848,03
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	7.992,59	1,03	7.993,62
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	2.601,07	55,73	2.656,80
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	4.078,71	0,00	4.078,71
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	50.908,11	1.223,33	52.131,45
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	1.551,62	0,00	1.551,62
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	632,72	0,00	632,72
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>131.746,19</b>	<b>2.245,56</b>	<b>133.991,75</b>

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	74,46	0,00	74,46	74,46
	3.797,82	21.223,25	25.021,08	36.404,13
	<b>3.872,28</b>	<b>21.223,25</b>	<b>25.095,54</b>	<b>36.478,59</b>
	9.169,21	7.569,61	16.738,82	31.776,94
	<b>9.169,21</b>	<b>7.569,61</b>	<b>16.738,82</b>	<b>31.776,94</b>
	0,00	0,00	0,00	25,91
	747.524,61	0,00	747.524,61	773.436,88
	8.104,95	8.734,20	16.839,14	44.267,48
	<b>755.629,56</b>	<b>8.734,20</b>	<b>764.363,75</b>	<b>817.730,28</b>
	18.361,44	532.857,67	551.219,10	558.740,74
	923,77	923,77	1.847,53	1.847,78
	890,33	4.267,36	5.157,69	15.734,60
	1.671,12	1.457,92	3.129,04	49.977,07
	26.507,11	1.844,74	28.351,85	36.345,48
	591,08	898,18	1.489,26	4.146,07
	75.070,52	3.748,96	78.819,49	82.898,20
	14.240,55	26.133,66	40.374,21	92.505,65
	951,23	2.179,48	3.130,70	4.682,32
	61.703,94	140.263,45	201.967,39	202.600,11
	<b>200.911,08</b>	<b>714.575,19</b>	<b>915.486,27</b>	<b>1.049.478,03</b>

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	690,49	45,31	735,80
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	617,52	2.184,94	2.802,46
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	12.494,50	1.871,06	14.365,56
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	16.056,23	2.838,69	18.894,92
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>29.858,74</b>	<b>6.940,00</b>	<b>36.798,74</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	3.289,11	6.984,59	10.273,70
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	106.296,12	85.938,23	192.234,35
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	18.702,39	15.939,17	34.641,56
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>128.287,62</b>	<b>108.862,00</b>	<b>237.149,62</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>398.862,30</b>	<b>140.539,69</b>	<b>539.401,99</b>

TOTAL	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	5.725,11	925,71	6.650,82	7.386,62
	1.178,63	23.552,57	24.731,20	27.533,65
6	9.326,59	4.141,84	13.468,42	27.833,99
2	23.633,75	30.078,94	53.712,69	72.607,61
4	<b>39.864,08</b>	<b>58.699,05</b>	<b>98.563,13</b>	<b>135.361,87</b>
	2.531,70	56.435,46	58.967,16	69.240,86
5	1.537,77	0,00	1.537,77	193.772,12
3	71.125,46	74.546,15	145.671,61	180.313,17
1	<b>75.194,93</b>	<b>130.981,62</b>	<b>206.176,54</b>	<b>443.326,15</b>
8	<b>1.238.385,62</b>	<b>1.018.682,85</b>	<b>2.257.068,47</b>	<b>2.796.470,46</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

#### 4.3.7.2 A y B. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	19.319,49	19.319,49
03-GASOIL / GASOIL	3.328,64	33.467,89	36.796,52
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	4.861,76	0,00	4.861,76
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	7.090,46	7.090,46
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>8.190,40</b>	<b>59.877,84</b>	<b>68.068,24</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	1.000,62	0,00	1.000,62
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	115,26	0,00	115,26
0,00	0,00	0,00	50,89	345,76	396,65
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	117,79	190,60	308,39
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.360,22</b>	<b>611,96</b>	<b>1.972,18</b>
0,00	0,00	0,00	378,70	588,48	967,18
0,00	0,00	0,00	25,12	573,13	598,25
0,00	0,00	0,00	6.025,94	15.235,87	21.261,81
0,00	0,00	0,00	1.063,99	1.104,38	2.168,37
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.493,75</b>	<b>17.501,86</b>	<b>24.995,61</b>
0,00	0,00	0,00	1.333,86	1.350,05	2.683,92
154.200,52	2.410,00	156.610,52	8.471,16	2.245,90	10.717,06
<b>154.200,52</b>	<b>2.410,00</b>	<b>156.610,52</b>	<b>9.805,02</b>	<b>3.595,96</b>	<b>13.400,98</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / <a href="#">NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS</a>	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / <a href="#">CHEMICAL PRODUCTS</a>	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00
18-CEMENTO Y CLINKER / <a href="#">CEMENT AND CLINKER</a>	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / <a href="#">BUILDING MATERIALS</a>	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / <a href="#">GRAIN AND FLOURS DERIVING</a>	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / <a href="#">FRUIT, VEGETABLES AND PULSES</a>	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / <a href="#">WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES</a>	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / <a href="#">CANNED FOODS</a>	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / <a href="#">TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES</a>	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / <a href="#">OILS AND EMULSIONS</a>	51.947,18	2.501,52	54.448,70
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / <a href="#">OTHER FOOD PRODUCTS</a>	0,00	11.990,70	11.990,70
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / <a href="#">FROZEN AND REFRIGERATED FISH</a>	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / <a href="#">ANIMAL FEED AND FODDER</a>	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>51.947,18</b>	<b>14.492,22</b>	<b>66.439,40</b>

GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	74,46	0,00	74,46
0,00	25.136,56	25.136,56	3.893,53	7.303,61	11.197,14
<b>0,00</b>	<b>25.136,56</b>	<b>25.136,56</b>	<b>3.967,99</b>	<b>7.303,61</b>	<b>11.271,60</b>
0,00	0,00	0,00	12.022,71	7.570,84	19.593,55
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>12.022,71</b>	<b>7.570,84</b>	<b>19.593,55</b>
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
729.494,86	0,00	729.494,86	4,60	0,00	4,60
2.414,17	0,00	2.414,17	6.879,03	8.736,84	15.615,87
<b>731.909,03</b>	<b>0,00</b>	<b>731.909,03</b>	<b>6.883,63</b>	<b>8.736,84</b>	<b>15.620,47</b>
17.970,88	526.793,57	544.764,45	5.211,81	6.064,10	11.275,91
0,00	0,00	0,00	923,77	923,77	1.847,53
0,00	3.204,50	3.204,50	2.274,75	1.978,03	4.252,77
0,00	0,00	0,00	15.956,88	1.457,92	17.414,81
0,00	0,00	0,00	28.293,39	1.844,74	30.138,13
0,00	0,00	0,00	750,75	899,48	1.650,23
0,00	0,00	0,00	23.440,84	1.247,44	24.688,29
0,00	0,00	0,00	21.457,27	15.361,98	36.819,25
0,00	0,00	0,00	1.049,65	2.179,48	3.229,12
59.786,21	138.661,00	198.447,21	1.569,88	1.133,21	2.703,09
<b>77.757,09</b>	<b>668.659,07</b>	<b>746.416,16</b>	<b>100.928,99</b>	<b>33.090,15</b>	<b>134.019,14</b>

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>60.137,58</b>	<b>74.370,05</b>	<b>134.507,64</b>

GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	5.870,02	929,51	6.799,53
0,00	0,00	0,00	1.313,30	23.559,12	24.872,42
0,00	0,00	0,00	8.873,92	3.770,34	12.644,27
15.025,50	0,00	15.025,50	10.487,48	30.375,89	40.863,37
<b>15.025,50</b>	<b>0,00</b>	<b>15.025,50</b>	<b>26.544,72</b>	<b>58.634,86</b>	<b>85.179,59</b>
0,00	0,00	0,00	1.334,39	1.055,40	2.389,79
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	89.827,85	90.485,32	180.313,17
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>91.162,24</b>	<b>91.540,73</b>	<b>182.702,96</b>
<b>978.892,14</b>	<b>696.205,63</b>	<b>1.675.097,77</b>	<b>260.169,28</b>	<b>228.586,80</b>	<b>488.756,08</b>

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

4.3.7.2 A y B. Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) /  
Classification by nature and packaging (continuation)

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	752,01	0,62	752,63
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	346,66	0,19	346,85
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,14	0,00	0,14
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	24,83	0,00	24,83
35-GAS NATURAL	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	4.936,87	6,71	4.943,59
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>6.071,85</b>	<b>7,52</b>	<b>6.079,37</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	17,94	0,00	17,94
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	739,31	739,31
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	5.801,79	1.737,12	7.538,91
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	116,39	2,79	119,18
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>5.936,12</b>	<b>2.479,22</b>	<b>8.415,34</b>
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	75,33	0,00	75,33
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	1.426,92	1.274,13	2.701,05
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.502,25</b>	<b>1.274,13</b>	<b>2.776,38</b>

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
1.752,64	0,62	1.753,25	1.752,64	19.320,11	21.072,74
0,00	0,00	0,00	3.328,64	33.467,89	36.796,53
461,91	0,19	462,11	5.323,68	0,19	5.323,87
75,80	75,60	151,39	75,79	75,60	151,39
75,72	345,76	421,49	75,72	345,76	421,49
11,33	0,00	11,33	11,33	0,00	11,33
5.054,66	197,31	5.251,97	5.054,66	7.287,77	12.342,43
<b>7.432,06</b>	<b>619,49</b>	<b>8.051,55</b>	<b>15.622,46</b>	<b>60.497,32</b>	<b>76.119,78</b>
396,64	588,48	985,12	396,64	588,48	985,12
25,12	1.312,44	1.337,56	25,12	1.312,44	1.337,56
11.827,73	16.972,99	28.800,71	11.827,73	16.972,99	28.800,71
1.180,38	1.107,17	2.287,55	1.180,38	1.107,17	2.287,55
<b>13.429,87</b>	<b>19.981,08</b>	<b>33.410,94</b>	<b>13.429,87</b>	<b>19.981,08</b>	<b>33.410,94</b>
1.409,19	1.350,05	2.759,24	1.409,19	1.350,05	2.759,24
9.898,08	3.520,03	13.418,11	164.098,60	5.930,03	170.028,63
<b>11.307,28</b>	<b>4.870,08</b>	<b>16.177,36</b>	<b>165.507,79</b>	<b>7.280,08</b>	<b>172.787,88</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	57,53	12,90	70,43
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>57,53</b>	<b>12,90</b>	<b>70,43</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	12.110,01	73,37	12.183,39
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>12.110,01</b>	<b>73,37</b>	<b>12.183,39</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-ASFALTO	25,91	0,00	25,91
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	43.874,13	63,29	43.937,42
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	25.974,21	263,24	26.237,45
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>69.874,26</b>	<b>326,53</b>	<b>70.200,78</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	2.700,39	0,00	2.700,39
22-HABAS DE SOJA	0,25	0,00	0,25
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	8.239,66	37,66	8.277,32
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	32.549,63	12,64	32.562,27
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	6.206,31	1,03	6.207,34
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	2.441,40	54,44	2.495,84
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	3.761,21	0,00	3.761,21
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	43.691,39	4,31	43.695,70
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	1.453,20	0,00	1.453,20
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	980,57	469,24	1.449,81
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>102.024,01</b>	<b>579,32</b>	<b>102.603,33</b>

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
74,46	0,00	74,46	74,46	0,00	74,46
3.951,06	7.316,51	11.267,57	3.951,06	32.453,07	36.404,13
<b>4.025,52</b>	<b>7.316,51</b>	<b>11.342,03</b>	<b>4.025,52</b>	<b>32.453,07</b>	<b>36.478,59</b>
24.132,73	7.644,21	31.776,94	24.132,73	7.644,21	31.776,94
<b>24.132,73</b>	<b>7.644,21</b>	<b>31.776,94</b>	<b>24.132,73</b>	<b>7.644,21</b>	<b>31.776,94</b>
25,91	0,00	25,91	25,91	0,00	25,91
43.878,73	63,29	43.942,02	773.373,59	63,29	773.436,88
32.853,25	9.000,07	41.853,32	35.267,41	9.000,07	44.267,48
<b>76.757,89</b>	<b>9.063,36</b>	<b>85.821,25</b>	<b>808.666,92</b>	<b>9.063,36</b>	<b>817.730,28</b>
7.912,20	6.064,10	13.976,29	25.883,08	532.857,67	558.740,74
924,02	923,77	1.847,78	924,02	923,77	1.847,78
10.514,41	2.015,68	12.530,10	10.514,41	5.220,18	15.734,60
48.506,52	1.470,56	49.977,07	48.506,52	1.470,56	49.977,07
34.499,70	1.845,77	36.345,48	34.499,70	1.845,77	36.345,48
3.192,16	953,91	4.146,07	3.192,16	953,91	4.146,07
27.202,05	1.247,45	28.449,50	79.149,24	3.748,96	82.898,20
65.148,66	15.366,30	80.514,95	65.148,66	27.356,99	92.505,65
2.502,84	2.179,48	4.682,32	2.502,84	2.179,48	4.682,32
2.550,45	1.602,45	4.152,90	62.336,66	140.263,45	202.600,11
<b>202.953,00</b>	<b>33.669,46</b>	<b>236.622,46</b>	<b>332.657,28</b>	<b>716.820,75</b>	<b>1.049.478,03</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	545,58	41,51	587,08
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	482,85	2.178,39	2.661,24
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	12.947,16	2.242,56	15.189,72
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	14.177,00	2.541,74	16.718,74
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>28.152,59</b>	<b>7.004,19</b>	<b>35.156,78</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	4.486,42	62.364,65	66.851,07
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	107.833,89	85.938,23	193.772,12
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>112.320,31</b>	<b>148.302,89</b>	<b>260.623,19</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>338.048,91</b>	<b>160.060,06</b>	<b>498.108,98</b>



TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
6.415,60	971,01	7.386,62	6.415,60	971,01	7.386,62
1.796,15	25.737,51	27.533,65	1.796,15	25.737,51	27.533,65
21.821,09	6.012,90	27.833,99	21.821,09	6.012,90	27.833,99
24.664,48	32.917,63	57.582,11	39.689,98	32.917,63	72.607,61
<b>54.697,31</b>	<b>65.639,05</b>	<b>120.336,37</b>	<b>69.722,81</b>	<b>65.639,05</b>	<b>135.361,87</b>
5.820,81	63.420,05	69.240,86	5.820,81	63.420,05	69.240,86
107.833,89	85.938,23	193.772,12	107.833,89	85.938,23	193.772,12
89.827,85	90.485,32	180.313,17	89.827,85	90.485,32	180.313,17
<b>203.482,54</b>	<b>239.843,61</b>	<b>443.326,15</b>	<b>203.482,54</b>	<b>239.843,61</b>	<b>443.326,15</b>
<b>598.218,19</b>	<b>388.646,86</b>	<b>986.865,05</b>	<b>1.637.247,91</b>	<b>1.159.222,54</b>	<b>2.796.470,46</b>



## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

#### 4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
35-GAS NATURAL	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.492,98 03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	0,00	0,00
3.328,64	2.482,62	5.811,26	5.811,26
0,00	0,00	0,00	0,00
75,60	75,60	151,20	151,20
0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00
<b>3.404,24</b>	<b>2.558,22</b>	<b>5.962,46</b>	<b>5.962,46</b>
25,12	25,12	50,24	50,24
446,68	446,68	893,37	893,37
20,26	20,26	40,52	40,52
254,43	254,43	508,85	508,85
<b>746,49</b>	<b>746,49</b>	<b>1.492,98</b>	<b>1.492,98</b>
1.328,78	1.328,78	2.657,57	2.657,57
0,00	0,00	0,00	0,00
<b>1.328,78</b>	<b>1.328,78</b>	<b>2.657,57</b>	<b>2.657,57</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIM. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	2.411,73	2.411,73	4.823,46	4.823,46
	<b>2.411,73</b>	<b>2.411,73</b>	<b>4.823,46</b>	<b>4.823,46</b>
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	2.026,57	1.998,58	4.025,15	4.025,15
	<b>2.026,57</b>	<b>1.998,58</b>	<b>4.025,15</b>	<b>4.025,15</b>
	4.378,79	4.378,79	8.757,59	8.757,59
	923,77	923,77	1.847,53	1.847,53
	531,77	531,77	1.063,53	1.063,53
	1.250,69	1.250,69	2.501,39	2.501,39
	189,08	174,02	363,09	363,09
	281,12	281,12	562,24	562,24
	2.761,78	260,26	3.022,03	3.022,03
	13.416,14	13.387,58	26.803,72	26.803,72
	951,23	951,23	1.902,45	1.902,45
	1.320,67	1.270,27	2.590,94	2.590,94
	<b>26.005,03</b>	<b>23.409,49</b>	<b>49.414,51</b>	<b>49.414,51</b>

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	334,19	0,00	334,19
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>334,19</b>	<b>0,00</b>	<b>334,19</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>334,19</b>	<b>0,00</b>	<b>334,19</b>

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	24,81	24,81	49,62	49,62
	1.071,48	1.090,04	2.161,51	2.161,51
	2.627,51	2.641,65	5.269,16	5.269,16
	3.923,35	3.988,06	7.911,41	7.911,41
	<b>7.647,15</b>	<b>7.744,55</b>	<b>15.391,70</b>	<b>15.391,70</b>
	813,10	813,10	1.626,21	1.626,21
	0,00	0,00	0,00	0,00
	48.900,83	53.514,79	102.415,62	102.749,81
	<b>49.713,93</b>	<b>54.327,89</b>	<b>104.041,83</b>	<b>104.376,02</b>
	<b>93.283,92</b>	<b>94.525,74</b>	<b>187.809,66</b>	<b>188.143,85</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

#### 4.3.7.4.A. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / Classification of goods in transit by nature and presentation

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	3.328,64	2.482,62	5.811,26
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>3.328,64</b>	<b>2.482,62</b>	<b>5.811,26</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES / CONTAINER GENERAL CARGO		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	75,60	75,60	151,20
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>75,60</b>	<b>75,60</b>	<b>151,20</b>
0,00	0,00	0,00	20,26	20,26	40,52
0,00	0,00	0,00	25,12	25,12	50,24
0,00	0,00	0,00	446,68	446,68	893,37
0,00	0,00	0,00	254,43	254,43	508,85
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>746,49</b>	<b>746,49</b>	<b>1.492,98</b>
0,00	0,00	0,00	1.328,78	1.328,78	2.657,57
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.328,78</b>	<b>1.328,78</b>	<b>2.657,57</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	2.501,52	0,00	2.501,52
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.501,52</b>	<b>0,00</b>	<b>2.501,52</b>

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES / CONTAINER GENERAL CARGO		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
0,00	0,00	0,00	2.411,73	2.411,73	4.823,46
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.411,73</b>	<b>2.411,73</b>	<b>4.823,46</b>
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	2.026,57	1.998,58	4.025,15
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.026,57</b>	<b>1.998,58</b>	<b>4.025,15</b>
0,00	0,00	0,00	4.378,79	4.378,79	8.757,59
0,00	0,00	0,00	923,77	923,77	1.847,53
0,00	0,00	0,00	531,77	531,77	1.063,53
0,00	0,00	0,00	1.250,69	1.250,69	2.501,39
0,00	0,00	0,00	189,08	174,02	363,09
0,00	0,00	0,00	281,12	281,12	562,24
0,00	0,00	0,00	260,26	260,26	520,52
0,00	0,00	0,00	13.416,14	13.387,58	26.803,72
0,00	0,00	0,00	951,23	951,23	1.902,45
0,00	0,00	0,00	851,43	801,03	1.652,46
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23.034,27</b>	<b>22.940,25</b>	<b>45.974,52</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>5.830,15</b>	<b>2.482,62</b>	<b>8.312,77</b>

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES / CONTAINER GENERAL CARGO		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	24,81	24,81	49,62
0,00	0,00	0,00	1.071,48	1.090,04	2.161,51
0,00	0,00	0,00	2.627,51	2.641,63	5.269,14
0,00	0,00	0,00	3.923,35	3.988,06	7.911,41
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.647,15</b>	<b>7.744,53</b>	<b>15.391,68</b>
0,00	0,00	0,00	813,10	813,10	1.626,21
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	49.235,02	53.514,79	102.749,81
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.048,12</b>	<b>54.327,89</b>	<b>104.376,02</b>
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>87.318,72</b>	<b>91.573,86</b>	<b>178.892,57</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

4.3.7.4.B. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación) /  
Classification of goods in transit by nature and presentation (continuation)

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
35-GAS NATURAL	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	3.328,64	2.482,62	5.811,26
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75,60	75,60	151,20	75,60	75,60	151,20
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>75,60</b>	<b>75,60</b>	<b>151,20</b>	<b>3.404,24</b>	<b>2.558,22</b>	<b>5.962,46</b>
20,26	20,26	40,52	20,26	20,26	40,52
25,12	25,12	50,24	25,12	25,12	50,24
446,68	446,68	893,37	446,68	446,68	893,37
254,43	254,43	508,85	254,43	254,43	508,85
<b>746,49</b>	<b>746,49</b>	<b>1.492,98</b>	<b>746,49</b>	<b>746,49</b>	<b>1.492,98</b>
1.328,78	1.328,78	2.657,57	1.328,78	1.328,78	2.657,57
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>1.328,78</b>	<b>1.328,78</b>	<b>2.657,57</b>	<b>1.328,78</b>	<b>1.328,78</b>	<b>2.657,57</b>

## 4.3. MERCANCÍAS /

### GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-ASFALTO / ASPHALT	0,00	0,00	0,00
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	469,24	469,24	938,48
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>469,24</b>	<b>469,24</b>	<b>938,48</b>

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2.411,73	2.411,73	4.823,46	2.411,73	2.411,73	4.823,46
<b>2.411,73</b>	<b>2.411,73</b>	<b>4.823,46</b>	<b>2.411,73</b>	<b>2.411,73</b>	<b>4.823,46</b>
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.026,57	1.998,58	4.025,15	2.026,57	1.998,58	4.025,15
<b>2.026,57</b>	<b>1.998,58</b>	<b>4.025,15</b>	<b>2.026,57</b>	<b>1.998,58</b>	<b>4.025,15</b>
4.378,79	4.378,79	8.757,59	4.378,79	4.378,79	8.757,59
923,77	923,77	1.847,53	923,77	923,77	1.847,53
531,77	531,77	1.063,53	531,77	531,77	1.063,53
1.250,69	1.250,69	2.501,39	1.250,69	1.250,69	2.501,39
189,08	174,02	363,09	189,08	174,02	363,09
281,12	281,12	562,24	281,12	281,12	562,24
260,26	260,26	520,52	2.761,78	260,26	3.022,03
13.416,14	13.387,58	26.803,72	13.416,14	13.387,58	26.803,72
951,23	951,23	1.902,45	951,23	951,23	1.902,45
1.320,67	1.270,27	2.590,94	1.320,67	1.270,27	2.590,94
<b>23.503,51</b>	<b>23.409,49</b>	<b>46.913,00</b>	<b>26.005,03</b>	<b>23.409,49</b>	<b>49.414,51</b>

**4.3. MERCANCÍAS /**

## GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,02	0,02
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>469,24</b>	<b>469,26</b>	<b>938,50</b>

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
24,81	24,81	49,62	24,81	24,81	49,62
1.071,48	1.090,04	2.161,51	1.071,48	1.090,04	2.161,51
2.627,51	2.641,65	5.269,16	2.627,51	2.641,65	5.269,16
3.923,35	3.988,06	7.911,41	3.923,35	3.988,06	7.911,41
<b>7.647,15</b>	<b>7.744,55</b>	<b>15.391,70</b>	<b>7.647,15</b>	<b>7.744,55</b>	<b>15.391,70</b>
813,10	813,10	1.626,21	813,10	813,10	1.626,21
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.235,02	53.514,79	102.749,81	49.235,02	53.514,79	102.749,81
<b>50.048,12</b>	<b>54.327,89</b>	<b>104.376,02</b>	<b>50.048,12</b>	<b>54.327,89</b>	<b>104.376,02</b>
<b>87.787,96</b>	<b>92.043,12</b>	<b>179.831,07</b>	<b>93.618,11</b>	<b>94.525,74</b>	<b>188.143,85</b>

## 4.4. TRÁFICO INTERIOR

### LOCAL TRAFFIC

EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00

## 4.5. AVITUALLAMIENTOS

### SUPPLIES

CONCEPTOS / CONCEPTS	TONELADAS / TONS
AGUA POTABLE POR BOCAS DE MUELLES / WATER SUPPLY	67.186,00
GASOLEO	41.161,00
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>108.347,00</b>

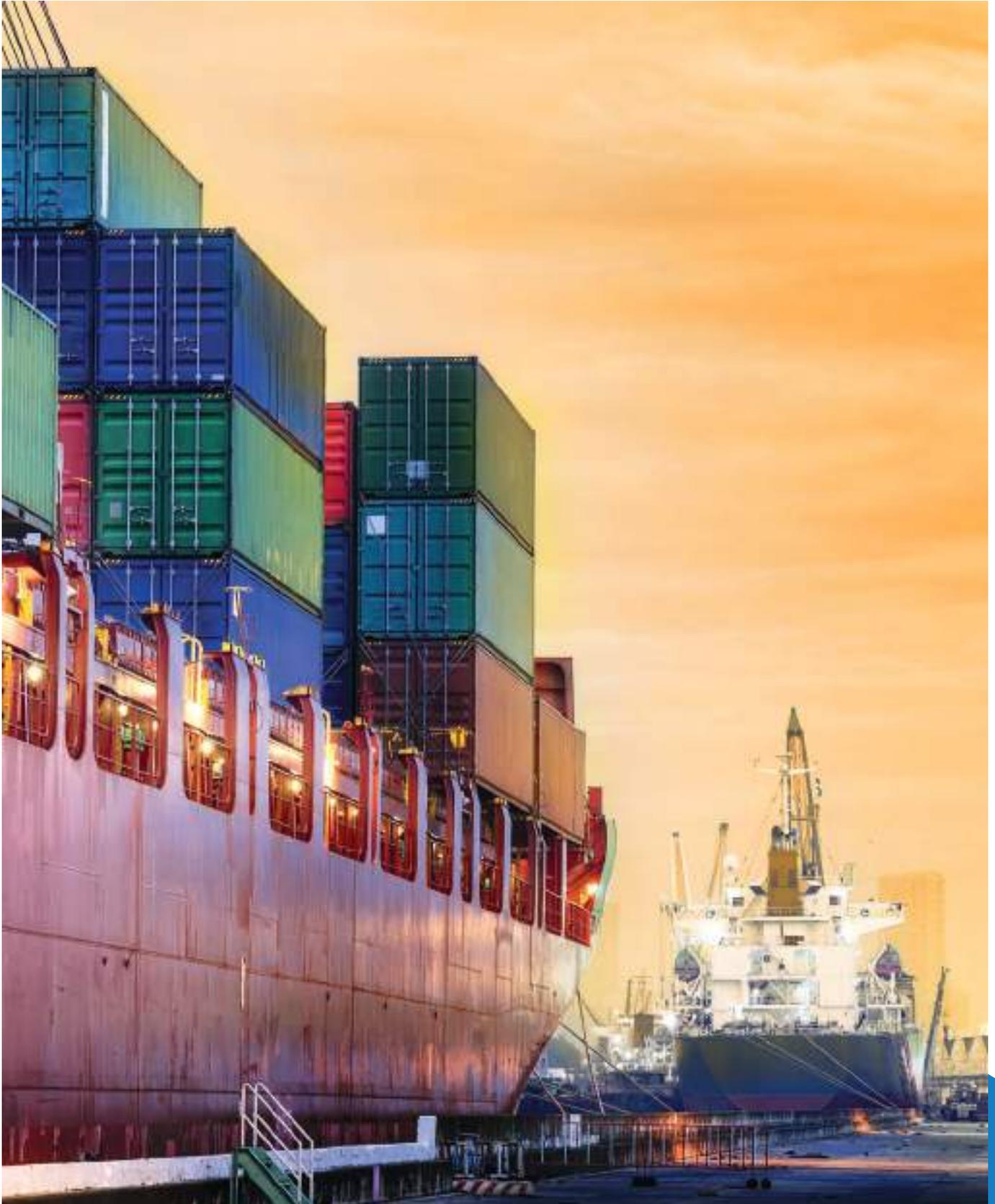
## 4.6. PESCA CAPTURADA

### FISH CAPTURES

TIPOS / TYPES	PESO (kg) / WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) / VALUE IN FIRTS SALE (euros)
CRUSTÁCEOS / CRUSTACEA	14.514	99.910,99
MOLUSCOS / MOLLUSCS	46.159	391.664,24
PECES / FISH	440.156	1.152.290,86
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>500.829</b>	<b>1.643.866,09</b>

## 4.6. PESCA CAPTURADA

FISH CAPTURES



## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

### 4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
Con carga / Full	643	5.694,73
Vacíos / Empty	210	495,43
<b>Total / Total</b>	<b>853</b>	<b>6.190,16</b>
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
Con carga / Full	210	535,14
Vacíos / Empty	1.093	2.551,28
<b>Total / Total</b>	<b>1.303</b>	<b>3.086,42</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.156</b>	<b>9.276,57</b>

### 4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
Con carga / Full	3.361	45.332,86
Vacíos / Empty	719	2.940,04
<b>Total / Total</b>	<b>4.080</b>	<b>48.272,90</b>
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
Con carga / Full	616	4.941,62
Vacíos / Empty	2.530	10.501,31
<b>Total / Total</b>	<b>3.146</b>	<b>15.442,93</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>7.226</b>	<b>63.715,83</b>

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
3.844	85.124,35	4.487	90.819,08
8.053	17.707,20	8.263	18.202,63
<b>11.897</b>	<b>102.831,55</b>	<b>12.750</b>	<b>109.021,70</b>
2.941	65.793,41	3.151	66.328,54
9.503	20.859,04	10.596	23.410,32
<b>12.444</b>	<b>86.652,45</b>	<b>13.747</b>	<b>89.738,86</b>
<b>24.341</b>	<b>189.484,00</b>	<b>26.497</b>	<b>198.760,57</b>

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
3.143	70.642,83	6.504	115.975,70
7.882	32.231,84	8.601	35.171,88
<b>11.025</b>	<b>102.874,67</b>	<b>15.105</b>	<b>151.147,58</b>
3.662	90.980,13	4.278	95.921,74
7.962	32.424,88	10.492	42.926,19
<b>11.624</b>	<b>123.405,01</b>	<b>14.770</b>	<b>138.847,93</b>
<b>22.649</b>	<b>226.279,68</b>	<b>29.875</b>	<b>289.995,51</b>

## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

### 4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
Con carga / Full	4.004	51.027,59
Vacíos / Empty	929	3.435,47
<b>Total / Total</b>	<b>4.933</b>	<b>54.463,06</b>
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
Con carga / Full	826	5.476,75
Vacíos / Empty	3.623	13.052,59
<b>Total / Total</b>	<b>4.449</b>	<b>18.529,34</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>9.382</b>	<b>72.992,40</b>

### 4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
Con carga / Full	0	0,00
Vacíos / Empty	87	334,19
<b>Total / Total</b>	<b>87</b>	<b>334,19</b>
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
Con carga / Full	0	0,00
Vacíos / Empty	0	0,00
<b>Total / Total</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>87</b>	<b>334,19</b>

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
6.987	155.767,18	10.991	206.794,77
15.935	49.939,04	16.864	53.374,51
<b>22.922</b>	<b>205.706,22</b>	<b>27.855</b>	<b>260.169,28</b>
6.603	156.773,53	7.429	162.250,29
17.465	53.283,92	21.088	66.336,51
<b>24.068</b>	<b>210.057,45</b>	<b>28.517</b>	<b>228.586,80</b>
<b>46.990</b>	<b>415.763,67</b>	<b>56.372</b>	<b>488.756,08</b>

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
1.818	43.600,77	1.818	43.600,77
14.287	43.383,76	14.374	43.717,95
<b>16.105</b>	<b>86.984,53</b>	<b>16.192</b>	<b>87.318,72</b>
1.825	43.576,47	1.825	43.576,47
15.368	47.997,39	15.368	47.997,39
<b>17.193</b>	<b>91.573,86</b>	<b>17.193</b>	<b>91.573,86</b>
<b>33.298</b>	<b>178.558,38</b>	<b>33.385</b>	<b>178.892,57</b>

## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

### 4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
Con carga / Full	7.365	51.027,59
Vacios / Empty	1.648	3.435,47
<b>Total / Total</b>	<b>9.013</b>	<b>54.463,06</b>
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
Con carga / Full	1.442	5.476,75
Vacios / Empty	6.153	13.052,59
<b>Total / Total</b>	<b>7.595</b>	<b>18.529,34</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>16.608</b>	<b>72.992,40</b>

### 4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies o mayores (TEUS) en transito / Equivalent 20 feet containers (T

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
Con carga / Full	0	0,00
Vacios / Empty	166	334,19
<b>Total / Total</b>	<b>166</b>	<b>334,19</b>
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
Con carga / Full	0	0,00
Vacios / Empty	0	0,00
<b>Total / Total</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>166</b>	<b>334,19</b>

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
10.130	155.767,18	17.495	206.794,77
23.817	49.939,04	25.465	53.374,51
<b>33.947</b>	<b>205.706,22</b>	<b>42.960</b>	<b>260.169,28</b>
10.265	156.773,53	11.707	162.250,29
25.427	53.283,92	31.580	66.336,51
<b>35.692</b>	<b>210.057,45</b>	<b>43.287</b>	<b>228.586,80</b>
<b>69.639</b>	<b>415.763,67</b>	<b>86.247</b>	<b>488.756,08</b>

EU) in transit

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
2.592	43.600,77	2.592	43.600,77
20.593	43.383,76	20.759	43.717,95
<b>23.185</b>	<b>86.984,53</b>	<b>23.351</b>	<b>87.318,72</b>
2.605	43.576,47	2.605	43.576,47
22.974	47.997,39	22.974	47.997,39
<b>25.579</b>	<b>91.573,86</b>	<b>25.579</b>	<b>91.573,86</b>
<b>48.764</b>	<b>178.558,38</b>	<b>48.930</b>	<b>178.892,57</b>

## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

### 4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza / Containerised goods

MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	931,63	0,00	931,63
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	115,26	0,00	115,26
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,06	0,00	0,06
5-GAS NATURAL	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO /3 COAL AND COKE PETROLEUM	34,75	0,00	34,75
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	104,49	0,00	104,49
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.186,18</b>	<b>0,00</b>	<b>1.186,18</b>
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	147,72	7,21	154,93
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	30,68	0,00	30,68
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>178,40</b>	<b>7,21</b>	<b>185,62</b>
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	5,08	0,00	5,08
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	567,93	0,00	567,93
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>573,01</b>	<b>0,00</b>	<b>573,01</b>

classified by nature

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	68,99	68,99	1.000,62
0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	115,26
75,60	75,60	151,20	151,26
0,00	0,00	0,00	0,00
345,76	16,14	361,90	396,65
190,60	13,30	203,90	308,39
<b>611,96</b>	<b>174,03</b>	<b>786,00</b>	<b>1.972,18</b>
573,13	25,12	598,25	598,25
15.228,65	5.878,23	21.106,88	21.261,81
588,48	378,70	967,18	967,18
1.104,38	1.033,30	2.137,69	2.168,37
<b>17.494,64</b>	<b>7.315,35</b>	<b>24.809,99</b>	<b>24.995,61</b>
1.350,05	1.328,78	2.678,84	2.683,92
2.245,90	7.903,23	10.149,13	10.717,06
<b>3.595,96</b>	<b>9.232,01</b>	<b>12.827,97</b>	<b>13.400,98</b>

## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

### CONTAINER TRAFFIC

MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	95,99	0,00	95,99
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>95,99</b>	<b>0,00</b>	<b>95,99</b>
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	2.930,53	1,48	2.932,01
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.930,53</b>	<b>1,48</b>	<b>2.932,01</b>
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05-ASFALTO / ASPHALT	0,00	0,00	0,00
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	4,60	0,00	4,60
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	1.191,17	2,64	1.193,81
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.195,77</b>	<b>2,64</b>	<b>1.198,41</b>
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	740,47	0,00	740,47
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	1.384,41	915,17	2.299,58
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	14.308,33	0,00	14.308,33
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	1.786,28	0,00	1.786,28
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	366,43	1,29	367,73
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	317,50	0,00	317,50
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	7.224,55	1.219,02	8.443,57
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	98,42	0,00	98,42
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	121,59	0,00	121,59
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>26.348,00</b>	<b>2.135,49</b>	<b>28.483,48</b>

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	74,46	74,46	74,46
7.303,61	3.797,54	11.101,16	11.197,14
<b>7.303,61</b>	<b>3.872,00</b>	<b>11.175,62</b>	<b>11.271,60</b>
7.569,36	9.092,18	16.661,54	19.593,55
<b>7.569,36</b>	<b>9.092,18</b>	<b>16.661,54</b>	<b>19.593,55</b>
0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	4,60
8.734,20	5.687,87	14.422,07	15.615,87
<b>8.734,20</b>	<b>5.687,87</b>	<b>14.422,07</b>	<b>15.620,47</b>
6.064,10	4.471,34	10.535,44	11.275,91
923,77	923,77	1.847,53	1.847,53
1.062,86	890,33	1.953,19	4.252,78
1.457,92	1.648,55	3.106,47	17.414,81
1.844,74	26.507,11	28.351,85	30.138,13
898,18	384,32	1.282,50	1.650,23
1.247,44	23.123,34	24.370,78	24.688,29
14.142,96	14.232,72	28.375,68	36.819,25
2.179,48	951,23	3.130,70	3.229,12
1.133,21	1.448,29	2.581,50	2.703,09
<b>30.954,66</b>	<b>74.580,99</b>	<b>105.535,65</b>	<b>134.019,14</b>

## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	169,61	3,80	173,41
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	134,74	6,55	141,29
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	722,96	113,60	836,56
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	2.139,87	299,40	2.439,27
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>3.167,17</b>	<b>423,36</b>	<b>3.590,53</b>
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	85,62	20,00	105,62
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	18.702,39	15.939,17	34.641,56
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>18.788,01</b>	<b>15.959,17</b>	<b>34.747,18</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>54.463,06</b>	<b>18.529,34</b>	<b>72.992,40</b>



EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
925,71	5.700,41	6.626,12	6.799,53
23.552,57	1.178,56	24.731,13	24.872,42
3.656,74	8.150,97	11.807,71	12.644,27
30.076,49	8.347,61	38.424,10	40.863,37
<b>58.211,51</b>	<b>23.377,55</b>	<b>81.589,06</b>	<b>85.179,59</b>
1.035,40	1.248,77	2.284,17	2.389,79
0,00	0,00	0,00	0,00
74.546,15	71.125,46	145.671,61	180.313,17
<b>75.581,56</b>	<b>72.374,23</b>	<b>147.955,79</b>	<b>182.702,96</b>
<b>210.057,45</b>	<b>205.706,22</b>	<b>415.763,67</b>	<b>488.756,08</b>



## 4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

### 4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	
Productos petrolíferos / PETROLEUM PRODUCTS	77.959,71
Otros líquidos / OTHER LIQUIDS	73.529,86
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>151.489,57</b>
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	986.865,05
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0,00
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	
Productos petrolíferos / PETROLEUM PRODUCTS	41.161,00
Otros líquidos / OTHER LIQUIDS	67.186,00
	<b>108.347,00</b>
PESCA FRESCA / FRESH FISH	500,83
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.922.300,22</b>

### 4.8.2. Cuadro general número 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 ( local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	1.745.594,92
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	1.159.723,37
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	16.981,93
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.922.300,22</b>

4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		
Importadas / Imported		903.016,25
Granales líquidos / Liquid bulks	64.796,98	
Granales sólidos / Dry bulks	684.988,71	
Mercancía general / General cargo	153.230,56	
Exportadas / Exported		1.121.331,49
Granales líquidos / Liquid bulks	49.445,66	
Granales sólidos / Dry bulks	954.287,92	
Mercancía general / General cargo	117.597,91	
COMERCIO NACIONAL / NATIONAL TRADE		312.643,39
MERCANCIAS TRANSITO / GOODS TRAFFIC		85.394,04
MERCANCIAS TRANSBORDADAS / GOODS FERRY		16.981,93
TARAS DE EQUIPAMIENTOS / TARAS OF EQUIPMENT		374.085,29
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR/ FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC		108.847,83
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>2.922.300,22</b>

## 4.9. TRÁFICO TERRESTRE

### HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO/ TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	CARGADAS EN BARCO / LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO / UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL / TOTAL
Ferrocarril / <i>Railway</i>	0,00	0,00	0,00
Carretera / <i>Road</i>	1.543.629,80	1.064.696,80	2.608.326,60
Tubería / <i>Pipe</i>	0,00	0,00	0,00
Otros medios / <i>Other</i>	0,00	0,00	0,00
Sin transporte terrestre / <i>Without land transport</i>	93.618,11	111.507,68	205.125,79
<b>TOTAL MERCANCIA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO BY TRANSPORT</b>	<b>1.637.247,91</b>	<b>1.176.204,48</b>	<b>2.813.452,39</b>
Pesca y avituallamiento / <i>Fishing and supplies</i>	108.347,00	500,83	108.847,83
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.745.594,91</b>	<b>1.176.705,31</b>	<b>2.922.300,22</b>



**UTILIZACIÓN  
DE MUELLES**  
QUAY UTILIZATION

**5**

**CAPÍTULO**  
CHAPTER



## 5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES

## QUAY UTILIZATION

	MUELLE / QUAY		EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	TRÁNSITO / TRANSIT	TOTAL / TOTAL
MERCANCIAS / CARGO	MUELLE nº 2 / QUAY nº 2	Mercancía General / General Cargo	0,00	0,00	0,02	0,02
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	0,00	0,00	0,00	0,00
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	0,00	0,00	0,00	0,00
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>
	MUELLE nº 3 / QUAY nº 3	Mercancía General / General Cargo	221.274,35	70.612,55	0,00	291.886,90
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	0,00	0,00	0,00	0,00
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	0,00	0,00	0,00	0,00
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>221.274,35</b>	<b>70.612,55</b>	<b>0,00</b>	<b>291.886,90</b>
	MUELLE nº4 / QUAY nº 4	Mercancía General / General Cargo	137.204,01	38.408,03	0,00	175.612,04
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	0,00	0,00	0,00	0,00
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	13.615,39	0,00	0,00	13.615,39
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>150.819,40</b>	<b>38.408,03</b>	<b>0,00</b>	<b>189.227,43</b>
	MUELLE nº 5 / QUAY nº 5	Mercancía General / General Cargo	0,00	0,25	0,00	0,25
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	0,00	0,00	0,00	0,00
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	0,00	0,00	0,00	0,00
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,25</b>	<b>0,00</b>	<b>0,25</b>
	MUELLE nº 6 / QUAY nº 6	Mercancía General / General Cargo	104,00	12,00	0,00	116,00
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	272.734,46	60.247,72	0,00	332.982,18
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	40.692,04	2.501,52	2.501,52	45.695,08
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>313.530,50</b>	<b>62.761,24</b>	<b>2.501,52</b>	<b>378.793,26</b>
	MUELLE nº 7 / QUAY nº 7	Mercancía General / General Cargo	0,00	1.388,21	0,00	1.388,21
Graneles Sólidos / Bulk Solids		28.116,95	286.069,70	0,00	314.186,65	
Graneles Líquidos / Bulk Liquids		0,00	11.990,70	0,00	11.990,70	
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>28.116,95</b>	<b>299.448,61</b>	<b>0,00</b>	<b>327.565,56</b>	
MUELLE nº 9 / QUAY nº 9	Mercancía General / General Cargo	151.847,86	186.178,32	179.831,05	517.857,23	
	Graneles Sólidos / Bulk Solids	678.040,73	349.888,21	0,00	1.027.928,94	
	Graneles Líquidos / Bulk Liquids	0,00	57.395,21	4.965,24	62.360,45	
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>829.888,59</b>	<b>593.461,74</b>	<b>184.796,29</b>	<b>1.608.146,62</b>	
MUELLE DE LEVANTE / EASTERN QUAY	Mercancía General / General Cargo	0,00	4,65	0,00	4,65	
	Graneles Sólidos / Bulk Solids	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Graneles Líquidos / Bulk Liquids	0,00	0,00	846,02	846,02	
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>4,65</b>	<b>846,02</b>	<b>850,67</b>	
	<b>TOTAL MERCANCIAS / TOTAL CARGO</b>	<b>1.543.629,79</b>	<b>1.064.696,82</b>	<b>188.143,85</b>	<b>2.796.470,46</b>	

	MUELLE / QUAY		EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	TRÁNSITO / TRANSIT	TOTAL / TOTAL
PASAJEROS / PASSENGERS	MUELLE nº 3 / QUAY Nº 3	Px. Régimen De Transporte Px in transport system	136.280	162.606		298.886
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>136.280</b>	<b>162.606</b>		<b>298.886</b>
	MUELLE nº 2 / QUAY Nº 2	Px. Cruceros Turísticos Px turistic cruises	547	677	11.001	12.225
	MUELLE nº 3 / QUAY Nº 3	Px. Cruceros Turísticos Px turistic cruises	358	237	199	794
	MUELLE DE LEVANTE / EASTERN QUAY	Px. Cruceros Turísticos Px turistic cruises	68.181	67.091	361.353	496.625
		<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>69.086</b>	<b>68.005</b>	<b>372.553</b>	<b>509.644</b>
	MUELLE Nº1 Y Nº2 / QUAY Nº1 & Nº2					
		<b>TOTAL PASAJEROS / TOTAL PASSENGERS</b>	<b>205.366</b>	<b>230.611</b>	<b>372.553</b>	<b>808.530</b>



## 5.2. DÁRSENAS

### BASINS

2017

Número de Barcos fondeados / <i>Number of anchored ships</i>	170
G.T. De barcos fondeados / <i>GT of anchored ships</i>	2.549.583
G.T. Por días de fondeo / <i>GT x day of anchorage</i>	2.865.593

## 5.3. AMARRES DE PUNTA

### POINTED MOORINGS

2017

SIN MOVIMIENTO / *WITHOUT TRAFFIC*

## 5.4. ATRAQUES

### BERTHS

2017

Número de buques atracados / <i>number of docked ships</i>	1.799
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / <i>M.L. Docked ships (total of lenght)</i>	259.042
M.L. Por días de atraque / <i>M.L. x days of docked</i>	433.650

## 5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE

### AREA UTILIZATION

2017

ZONAS / ZONES	DESCUBIERTAS (m2/día) / UNCOVERED (m2/day)	CUBIERTAS Y DESCUBIERTAS (m2/día) / COVERED AN OPEN (m2/day)	CERRADAS (m2/día) / CLOSED (m2/day)	TOTALES (m2/día) / TOTALS (m2/day)
Zona de Muelles / Dock zone	82.734	0	0	82.734
Otras Zonas / Other zones	1.958.790	0	0	1.958.790
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.041.524</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.041.524</b>



## 5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

### MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

#### 5.6.1. Grúas / Cranes

TIPO DE GRÚA / CRANE TYPE	CON GANCHO / HOOK		CON CUCHARA / WITH SPOON		TOTAL / TOTAL	
	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
Grúas del servicio / Cranes service	No hay / There is not					
Grúas de particulares (Mayor de 16T) / Cranes particular (More than 16T)	-	456.630	-	1.506.863	-	1.963.493
<b>TOTAL / TOTAL</b>	-	456.630	-	1.506.863	-	1.963.493

#### 5.6.2. Instalaciones especiales / Special installations

2013

INSTALACION Y PROPIETARIO / INSTALLATION AND OWNER	TONELADAS / TONS
Instalaciones para graneles líquidos OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M9 / Installations for bulk solids OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M9	63.228
Instalaciones para graneles líquidos OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M5 / Installations for bulk liquids OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M5	9.513
Silos para graneles líquidos, Autoridad Portuaria de Málaga (en autorización a OPEMAR, S.L.) / Silos for bulk liquid goods, Málaga Port Authority ( in OPEMAR S.L. authorization )	13.227
Instalaciones fijas para movimiento de cemento, SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A. / Installed facilities for the movement of cement, SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A.	168.235
Intalaciones para almacenamiento aceites comestibles, DEOLEO, S.A. / Facilities for edible oil storage	0
Planta para almacenamiento de aceites vegetales y líquidos alimentarios, OLISTOCK, S.L. / Storage plant for vegetable and liquid oils for consumption, OLISTOCK, S.L.	54.448
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>245.423</b>



**TRABAJOS**  
WORKS

**6**

**CAPÍTULO**  
CHAPTER



## 6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2017 / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR 2017

Código / Code	Descripción / Description	Presupuesto total (€), sin IVA (miles de euros) / Total budget (€), value added tax not included (thousands of euros)
<b>ACTUACIONES EN MATERIA DE ACCESIBILIDAD VIARIA / ACTIONS REGARDING ROAD ACCESS</b>		
MA1E1002	Acondicionamiento de la infraestructura viaria de la explanada de San Andrés. Nuevo acceso / Construction of the road network of the San Andrés esplanade. New access	180,66
<b>MEJORA DE REDES DE SUMINISTROS / IMPROVEMENT OF SUPPLY NETWORKS</b>		
MA1D9006	Mejora instalación red de abastecimiento del muelle 8. Puerto de Málaga / Improvement of quay 8 supply network installation. Port of Malaga	59,56
<b>INVERSIONES GENÉRICAS Y MENORES / GENERAL AND MINOR INVESTMENTS</b>		
MA1G3001	Acondicionamiento Tramo Final de Muelle 1 y Actuaciones Varias / Conditioning of final section of quay 1 and various actions	55,11
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>295,33</b>





Certificado a 31/12/2016 (€), sin IVA (miles de euros) / Certified as of 31/12/2015 (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado en el año (€), sin IVA (miles de euros) / Certified in the year (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a origen (€), sin IVA (miles de euros) / Certified at origin (€), value added tax not included (thousands of euros)	Situación / Situation
179,54	1,12	180,66	LIQUIDADADA / SETTLED
0,00	57,00	57,00	RECIBIDA / RECEIVED
0,00	52,13	52,13	RECIBIDA / RECEIVED
<b>179,54</b>	<b>110,26</b>	<b>289,80</b>	



## 6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / BRIEF DESCRIPTION OF MAIN WORKS

### ACONDICIONAMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA VIARIA DE LA EXPLANADA DE SAN ANDRÉS. NUEVO ACCESO

Esta actuación ha recogido parte de las actuaciones necesarias para acondicionar y mejorar el trazado del viario interior del nuevo acceso al Puerto de Málaga por San Andrés, adaptando su disposición geométrica a los nuevos movimientos de tráfico que se prevén en la zona en cuestión.

Para ello, ha sido imprescindible llevar a cabo una serie de actuaciones destinadas a ordenar el nuevo tráfico en la zona, y delimitar los nuevos espacios generados.

La delimitación de los espacios se ha realizado mediante la ejecución de vallados, y la colocación de barreras prefabricadas de hormigón que ayuden a encauzar el tráfico en el nuevo circuito interior generado en San Andrés.

### MEJORA INSTALACIÓN RED DE ABASTECIMIENTO DEL MUELLE 8. PUERTO DE MÁLAGA

Con esta actuación se ha continuado con la sustitución de los tramos existentes de tubería de fibrocemento, habiendo sido necesario acometer las obras de retirada de la tubería de fibrocemento existente a lo largo de todo el perímetro del muelle 8 y su sustitución por tubería de polietileno de alta densidad y de 1,0 Mpa de presión de trabajo. La red instalada es de tipo telescópica, siendo de diámetro Ø200 mm en el tramo que discurre desde la fachada norte de la lonja hasta el inicio del transversal sur del muelle pesquero, y de diámetro Ø110 mm en el tramo de dicho transversal.

La instalación de las tuberías se ha completado con la construcción de varias tomas de barco y bocas de riego de contraincendios, así como con la instalación de elementos singulares de la propia conducción, como son los codos, válvulas de corte y ventosas.

En los servicios básicos de la red en cuestión, se ha instalado una red de telecomunicaciones (RIT), con una sección tipo de canalización que incluye dos tubos de PE Ø90 mm para dar servicio en el tramo comprendido entre el transversal sur pesquero y la arqueta de conexión ubicada en la acera norte de la Lonja. Se han dispuesto arquetas con una interdistancia máxima de cincuenta metros y en los cambios de dirección.

### CONSTRUCTION OF THE ROAD NETWORK FROM THE SAN ANDRÉS ESPLANADE. NEW ACCESS

This activity covered part of the activities necessary to construct and improve the interior road layout of the new access to Malaga Port through San Andrés, its geometrical arrangement being adapted to the new traffic movements that are anticipated in the zone in question.

For this, it has been essential to carry out a series of actions intended to organise the new traffic in the zone, and demarcate the new spaces created.

The demarcation of the spaces was carried out by means of the creation of fences, and the installation of prefabricated concrete barriers that help to channel the traffic in the new interior circuit created in San Andrés.

### IMPROVEMENT OF QUAY 8 SUPPLY NETWORK INSTALLATION. PORT OF MALAGA

This action continued the replacement of the existing sections of asbestos cement pipe, having been necessary to carry out works to remove the existing asbestos cement pipe along the whole perimeter of quay 8 and to replace it with high density polyethylene pipe of 1.0 MPa working pressure. The installed network is of the telescopic type, being Ø200 mm in the stretch running from the northern façade of the market to the start of the south transverse axis of the fishing quay, and of Ø110 mm in the stretch along said transverse axis.

Installation of the pipes was completed with the construction of several boat outlets and fire hydrants, as well as with the installation of singular elements of the pipe itself, such as elbows, shut-off valves and air relief valves.

A telecommunications network (RIT) was installed in the basic services of the network in question, with a typical channelling cross-section which includes two Ø90 mm PE pipes to provide service in the stretch between the south transverse axis of the fishing quay and the manhole located in the northern pavement of the market. Manholes have been provided with a maximum distance between them of fifty metres and at the changes of direction.

## ACONDICIONAMIENTO TRAMO FINAL DE MUELLE 1 Y ACTUACIONES VARIAS

Con esta actuación se ha desarrollado el acondicionamiento de la pavimentación en el tramo final de muelle 1 y la implantación del punto limpio situado en la zona Sur del Centro Comercial, ejecutando una serie de actuaciones que han sido necesarias para llevar a cabo la reordenación de la zona. El emplazamiento exacto del punto limpio se ha situado en la parcela de la zona sur del muelle 1, en la antigua escuela de vela, más concretamente al lado de los centros de transformación.

También se han ejecutado una serie de actuaciones de menor calado económico respecto a la actuación del punto limpio, pero que son esenciales cada una de ellas en su ámbito operacional.

Las actuaciones que se han llevado a cabo son:

- Adecuación del punto limpio de la zona sur de muelle 1.
- Acondicionamiento y refuerzo de la pavimentación de viales y arquetas.
- Drenaje de Muelle 6 para evitar la entrada de agua en sala de cuadros eléctricos de los silos de cemento.
- Acondicionamiento de la impermeabilización de la cubierta de la Estación Marítima.

## CONDITIONING OF FINAL SECTION OF QUAY 1 AND VARIOUS ACTIONS

The conditioning of the paving in the final section of quay 1 and installation of the recycling point located in the southern area of the Shopping Centre were carried out with this action, by executing a series of actions necessary to reorganise the area. The exact location of the recycling point is on the plot in the southern zone of quay 1, in the old sailing school, more specifically alongside the transformer centres.

A series of actions of lesser economic significance, but each essential in their operational field, were also carried out relating to the recycling point action.

The actions carried out were:

- Adaptation of the recycling point in the southern area of quay 1.
  - Conditioning and reinforcing road and manhole paving.
  - Drainage of Quay 6 to prevent entry of water into the cement silo electrical panel room.
- Conditioning the waterproofing of the Maritime Terminal roof



# LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

REGULAR SHIPPING  
LINES

# 7

CAPÍTULO  
CHAPTER



## 7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

### REGULAR SHIPPING LINES

DENOMINACIÓN / NAME		OPERADOR / OPERATOR	RUTA / SERVICE	FRECUENCIA / FREQUENCY
Trasmediterránea	Ro-Pax	Trasmediterranea, S.A.	Málaga - Melilla	1 escala diaria / 1 daily scale
Trasmediterránea	Fast-Ferry	Trasmediterranea, S.A.	Málaga - Melilla	2 escalas semana (temporada) / 2 scales week (season)
Balearia	Ro-Pax	Balearia E.M., S.A.	Málaga - Melilla	2-6 escalas semanales / 2-6 scales week
Marítima Peregar	Ro-Ro	Servimad Málaga, S.L.	Málaga - Melilla - Ceuta	4 escalas semanales / 4 scales week
Neptune Lines	Ro-Ro	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Tanger-Malaga-Barcelona-Sete	2 escalas semanales / 2 scales week
WEC LINES - Mediterranean Shipping Company (MSC)	Lo-Lo	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Malaga - Cartagena – Valencia – Alicante	1-2 escala semanal / 1-2 scale week
Naviera Tamaran (JSV LOGISTICS)	Lo-Lo	Perez y Cía, S.L.	Tarragona – Barcelona – Alicante – Málaga- Las Palmas – Tenerife – Arrecife – Génova	2 escalas semanales / 2 scales week
Derbyshire Agragates, LTD. / Producto Dolomíticos, S.A. (Dolomitas)		Servimad Málaga, S.L.	Shoreham, Garston, Runcorn, Belfast, Avonmount, Glasow, Cork, Moerdijk, Figueira da Foz, Rotterdam, Alcudia, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria	1 escala-8 días / 1 scale-8 days
Interbulk Trading, S.A. / Financiera y Minera, S.A. (Cementos y Clinker)		Servimad Málaga, S.L.	Libia, Italia, Argelia, El Congo, Nigeria, Guinea Conakry, Gambia, Brasil, Colombia, República Dominicana y Costa Rica	1 escala - 7 días / 1 scale - 7 days



# 8

**DIRECTORIO**  
DIRECTORY

**CAPÍTULO**  
CHAPTER



## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA / PORT AUTHORITY

DIRECCIÓN / ADRESS MUELLE CÁNOVAS, S/N. 12001 MÁLAGA			www.puertomalaga.com	
NOMBRE / NAME	TEL. (+34)	EXT.	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Centralita (11 Líneas) / Telephone switchboard (11 Lines)	952 125 000	9	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
PRESIDENCIA / PRESIDENT'S OFFICE	952 125 001	2001	952 125 002	presidencia@puertomalaga.com
DIRECCIÓN / MANAGEMENT OFFICE	952 125 005	2051	952 125 025	direccion@puertomalaga.com
DPTO. ASESORÍA JURÍDICA / LEGAL CONSULTANCY	952 125 000	2003	952 125 002	arodriguez@puertomalaga.com
DPTO. EXPLOTACIÓN / OPERATIVE DEPT.	952 125 000	2101	952 125 010	sromero@puertomalaga.com
Operaciones y Servicios Portuarios / Port Operations and Services	952 125 000	2120	952 125 010	icaffarena@puertomalaga.com
Operaciones Portuarias / Port Operations	952 125 000	2122	952 125 010	operaciones@puertomalaga.com
Responsable de Seguridad, P.R.L. y Medio Ambiente / Head of Security, Health and Safety and Environmental Affairs	952 125 000	2160	952 125 010	seguridad@puertomalaga.com medioambiente@ puertomalaga.com
Responsable Servicios Portuarios / Head of Port Services	952 125 000	2133	952 125 010	afernandez@puertomalaga.com
Dominio Público / Public Domain Territorial Waters	952 125 000	2131	952 125 010	concesiones@puertomalaga.com
Protección y Policía Portuaria / Port Police and Civil Protection	952 125 117	2150	952 125 015	maparrado@puertomalaga.com
Responsable Policía Portuaria / Head of Port Police	952 125 000	2151	952 125 015	javila@puertomalaga.com
Oficina Protección / Civil Protection Office	952 125 027	2153	952 125 015	pbip@puertomalaga.com
Centro de Control / Control Centre	952 125 027	2666	952 125 015	ccs@puertomalaga.com
Responsable Servicios Operativos / Head of Operative Services	952 125 000	2121	952 125 010	mpeyrot@puertomalaga.com
Servicio Eléctrico / Electrical Service	952 125 000	2360	952 125 010	selectrico@puertomalaga.com
Servicio Integral / Integral Service	952 125 000	2370 / 6370	952 125 010	serv.integrales@puertomalaga.com
Servicio Electrotécnico / Electrotechnical Service	952 125 000	2360 / 6360	952 125 010	serv.electrico@puertomalaga.com

DPTO. FINANZAS Y ESTRATEGIAS / FINANCE AND STRATEGY DEPT.	952 125 022	2200	952 125 002	rafael.bermudez@puertomalaga.com
Gestión Económica y Financiera/ Economic and Financial Management	952 125 004	2210	952 125 002	ecoconta@puertomalaga.com
Compras / Purchases	952 125 000	2220	952 125 002	compras@puertomalaga.com
Servicio de Almacenes / Warehouse Service	952 125 000	2222	952 125 002	alberto@puertomalaga.com
Facturación y estadística / Invoicing and Statistics	952 125 000	2225	951 125 002	facturacion@puertomalaga.com
Planificación y Calidad / Planning and Quality Control	952 125 011	2240	952 125 028	planificacion@puertomalaga.com
Calidad / Quality Control	952 125 000	2241	952 125 128	calidad@puertomalaga.com
Instituto de Estudios Portuarios / Institute of Port Studies	952 125 000	2244	952 125 028	iep@puertomalaga.com
Atención al Cliente (SAC) / Customer Service (SAC)	952 125 012	2243	952 125 028	sac@puertomalaga.com
DPTO. INFRAESTRUCTURAS / INFRASTRUCTURE DEPT.	952 12 50 06	2313	952 12 50 07	infraestructuras@puertomalaga.com
Obras y conservación / Repairs and conservation	952 12 50 00	2320	952 12 50 07	fmartin@puertomalaga.com
Inversiones / Investments	952 125 000	2311	952 125 007	inversiones@puertomalaga.com
Informática / Computing	952 125 000	2250	952 125 002	informatica@puertomalaga.com
Servicio de Ayuda a la Navegación y Gestión Tecnológica / Navigation Aid Service and Technological Management	952 125 016	2350	952 125 007	lopezchorro@puertomalaga.com
DIV. CONTROL INTERNO Y SISTEMAS / INTERNAL AND SYSTEMS CONTROL DIVISION	952 125 000	2060	952 125 002	jartola@puertomalaga.com
DIV. COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA / ADMINISTRATIVE COORDINATION DIVISION	952 125 003	2230	952 125 002	bgalvez@puertomalaga.com
Archivo / Archive	952 125 000	2237		archivo@puertomalaga.com
DIVISION RR.HH / HR DIVISION	952 125 008	2260	952 125 025	rrhh@puertomalaga.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### AGENTES DE ADUANAS / CUSTOM AGENTS

NOMBRE / NAME	EMPRESA / COMPANY	DIRECCION / ADDRESS
Francisco Cabeza Rivas	Cabeza Transport.	Pso. de la Farola 8. - 290
Juan Antonio Martínez Lazaro		C.T.M.C. módulo 4
Joaquín Pérez Muñoz Prados		Estación Marítima, local E-9, Puerto de Málaga
Jerónimo Pérez Casero, S.L		Estación Marítima, ls/n 1º pl Puerto de Málaga
Juan Antonio Aranda Tur	Agencia Aranda C.B	Muelle Heredia 2, bajo - 290
Cabo Hermanos, S.A		Paseo de la Farola nº8
Juan Ignacio De Mérida Fernández		Estación Marítima, local E Puerto de Málaga
Universar Global Logistic		Talleres y almacenes del Puerto de
Andrés Cabrero Márquez		Estación Marítima, local 4 Puerto de Málaga
Ramón Piñeiro Truan	Pérez y Cia S.L.	C/ San nicolas nº17



	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
16	952 601 272	952 962 566	fc@cabeza.com
	952 179 722	952 179 636	agptop@totallogistic.es
E-11	952 601 696	952 601 699	jmpm@servimad.com
ana	952 223 800	952 226 302	pperez@consignacion.com
001	952 677 885	952 229 105	agenciaaranda@terra.com
	952 214 187	952 040 137	drojo@caboexpres.com
-7	952 214 387	952 228 826	jimerida@agenciamerida.com
Málaga s/n	952 211 881	952 218 102	magomez@mgagp.marmedsa.com
4	952 219 696	952 217 721	malaga@cabrerologic.com
	952 224 373	952 21 57 31	c.dominguez@cdz.perezycia.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### ALMACENES Y SILOS DE GRANELES SÓLIDOS / DRY BULK SILOS AND STORAGES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Financiera y Minera Silos para cemento / Financial and Mining cement silos	Ctra. Almería, Km. 8 29720 - Málaga	952 209 100 952 209 143	952 209 131 952 209 132	info@fym.es www.fym.es
Servimad Global S.L. Almacén 9.1 Y 9.2 / Servimad Global S.L. Storages 9.1 and 9.2	Estación Marítima 1º planta Locales E9/E11 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	Málaga@servimad.com

#### ALMACENES DE MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO STORAGES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Servimad Málaga, S.L. Almacén 4.1	Estación Marítima, local E09. 29001 - Málaga	952 601 696 687 993 078	952 601 699	buques@servimad.com www.servimad.com

#### AMARRADORES / MOORING SERVICES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Sepumasa, S.L.	C/ Emilio Díaz, 55 29001 - Málaga	952 259 922 952 228 786	952 259 724	admon@sepumasa.com

#### AUXILIARES DE NAVEGACIÓN / NAVIGATION AUXILIARIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Alquileres Náuticos del Sur S.L.L.	Sierra de los Castillejos, 4º B 29016 Málaga	952 602 667	952 602 667	info@alnasur.com www.alnasur.com
Ecolmare Ibérica, S.A.	Muelle de Castilla, s/n 43004 - Tarragona	977 252 112	977 253 159	jimerida@agenciamerida.com
Remolcadores y Servicios, S.A.	Muelle nº 5 del Puerto de Málaga. 29002 - Málaga	952 311 831 952 321 584	952 324 249	cristinalp@astilleroscernal.com
Sepumasa	C/ Emilio Díaz, 55	952 259 922 952 228 786	952 259 724	admon@sepumasa.com
Trabajos Submarinos del Estrecho, S.L.	Pol.I nd. Cortijo Real. C/ Lorena, 23 Algeciras	956 096 931 669 637 189		info@tsemarine.com

## OTRAS ACTIVIDADES PORTUARIAS / OTHER PORT ACTIVITIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Bar - Restaurante Estación Marítima	Estación Marítima 3 29001 - Málaga	952 226 178		olgaruiz72@hotmail.com
Bar - Restaurante Zona de Levante	Estación Marítima 3 29001 - Málaga	952 226 178		olgaruiz72@hotmail.com
Prima Rent a car	Ildefonso Marzos, 9 29080 - Málaga	952 310 975 608 840 401 655 854 466 952 359 936		prima@rentacar.com

## DEPURADORA DE MOLUSCOS / MOLLUSC TREATMENT PLANT

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Depuradora de Moluscos Málaga, S.A.	Lonja de Pescadería Puerto de Málaga 29001 - Málaga	693 773 033	952 231 183	info@dmmlaga.com www.dmmlaga.com

## EMBARCACIONES MENORES DEPORTIVAS / PLEASURE BOATS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Federación Andaluza de Vela / Andalusian Sailing Federation	Margen izquierdo río Guadalmedina	952 120 125	952 218 345	evpm@egav.es www.escuelavelamalaga.es
Real Club Mediterráneo	Paseo de la Farola, 4 29016 - Málaga	952 226 300	952 216 311	csocial@realclubmediterraneo.com www.realclubmediterraneo.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

EMPRESA CONSIGNATARIA / SHIPPING AGENTS	NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
ASOCIACIÓN DE CONSIGNATARIOS DE BUQUES Y EMPRESAS PORTUARIAS	D. Jerónimo Pérez Casero Presidente D. Jose Mº Pérez Pérez. Vicepresidente 1º D. Eduardo Molina Cantón Secretario	PASEO REDING, 43 29016-MALAGA
A. PEREZ Y CIA S.L.	D. Antonio Moreno López del Uralde	San Nicolás, 17 Bajo
AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA S.A.	D. José Maria Pérez Pérez	Estación Marítima, 1ª Plta. local E
ANDRÉS CABRERO LAHOZ	D. Andrés Cabrero Lahoz	Estación Marítima, local B-082
CABEZA MARITIMA, S.L.	D. Francisco Cabeza Balenzategui D.Eduardo Molina Cantón	Paseo de la Farola, 8
CONVANDULKEN S.L.U.	D. Francisco Cabeza Balenzategui D.Eduardo Molina Cantón	Paseo de la Farola, 8
MARITIMA DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	Dña. Mª Ángeles Gómez López	Ed. Noatum Puerto de Málaga
SERVIMAD GLOBAL, S.L.	D. Joaquín Pérez Muñoz Subiris	Estación Marítima, local E-11, E-
THOMAS WILSON S.L.	D. Thomas Tuite	Pza. Poeta Afonso Canales, 4 1º d
DESTINATION SERVICES SPAIN S.L.V.	D. Rodrigo Pardo	Estacion Maritima de Levante s/
WILHELMSSEN SHIPS SERVICE SPAIN, S.A.	D. Fernando Calvillo	Pol. Ind. Cortijo Real C/ Capricho 5



	COD. PROVINCIA /PROVINCIA CODE	TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
	29001 Málaga	952 225 547	952 224 170	info@consignatarios-malaga.com
	29016 Málaga	952 224 371/3 619 219 903	952 215 731	malaga@perezycia.com
-06	29001 Málaga	952 226 902 952 223 800	952 226 302	consignación.agp@condeminas.com
	29001 Málaga	952 218 455 952 219 696	952 217 721	melilla@cabrerologic.com
	29016 Málaga	952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com
	29016 Málaga	952 217 756	952 608793	malaga@covandulken.com
	29001 Málaga	952 214 833 952 211 881	952 218 102	magomez@mdmagp.marmedsa.com
9	29001 Málaga	952 601 696 952 601 697 687 993 074 AP 687 993 079 MP	952 601 699	agency.agp@servimad.com jmp-subiris@servimad.com www.servimad.com
cha	29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	admin@thwilson.com
n	29001 Malaga	952.12.12.29 675.87.30.97	952.210876	portagencyagp@intercruises.com
	11206 Algeciras Cadiz	956.57.06.90	932629166	fernando.calvillo@wilhelmsen.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

EMPRESA CONSIGNATARIA / SHIPPINTG AGENTS	NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
SERVICIOS PORTUARIOS DEL SURESTE, S.L.	D. Juan A. Gil Fdz.	Estación Marítima
CÍA TRASMEDITERRÁNEA, S.A.	D. Juan A. Gil Fdz.	Estación Marítima
CANARSHIP, S. L.	D. Javier Delgado Sauermamm	Juan de Rejón 48, 1º
BALEARIA EUROLINEAS MARITIMAS, S.A.	D. Ismael León Picadizo	Estación Marítima Local B05
MEDITERRANEM SHIPPING COMPANY ESPAÑA, S.L.U.	D. Fernando Parra	Ed. Astaré, Avda. ilustración N°6

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de Diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, la AUTORIDAD PORTUARIA de MÁLAGA informa a los interesados, por lo que si lo ha recibido por error, le rogamos nos lo haga saber a la mayor brevedad posible, y elimine el original, no estando permitida la copia, distribución, cancelación y especificación, en los términos establecidos en la legislación vigente, que podrá hacer efectivos dirigiéndose por escrito a la AUTORIDAD PORTUARIA de MÁLAGA, al Muelle de Cánovas, s/n, CP 29001, Málaga.

In accordance with Organic Law 15/1999 of 13 December, on the Protection of Personal Data, the PORT AUTHORITY OF MÁLAGA informs interested parties that if they have received this message by error, we ask you to inform us as quickly as possible, and to delete the original; you are not permitted to use this message for any purposes. We do not allow copying, distribution, cancellation and specification, in accordance with the legislation, which can be made effective by writing to the PORT AUTHORITY OF MÁLAGA, at Muelle de Cánovas, s/n, CP 29001, Málaga.





	COD. PROVINCIA /PROVINCIA CODE	TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
	29001 Málaga	952061206	952061222	agpconsignacion@trasmediterranea.es
	29001 Málaga	952061206	952061222	agpconsignacion@trasmediterranea.es
	25008 Las Palmas	928488175 928270350	928221570	jdelgado@canarship.com
	29001 Málaga	952.21.16.05		Ismael.leon@balearia.com
	11011 Cádiz	956 29 20 50	956 29 20 51	msc.cad.msccpain.com

AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, pone en su conocimiento que los datos incluidos en este mensaje están dirigidos al destinatario o destinatarios de lo permitido hacer ningún uso del mensaje. Ponemos en su conocimiento la posibilidad de ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación o limitación de datos. La AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, en el Muelle de Cánovas, s/n, CP 29001, Málaga

We inform you that the information contained in this message is intended for the addressee(s) indicated, so if you have received this by mistake, we hereby inform you that you may exercise your rights to access, rectify, cancel or specify the data, under the terms established in current



## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### TOUROPERADORES / TOUR OPERATORS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
VIAJES FOMENTOR, BC TOURS	Calle Porto Pi, 8, 7º 07015 Palma de Mallorca
INTERCRUISES SHORESIDE & PORT SERVICES	Av. Manuel Fraga Iribarne, 15 29620 Torremolinos
VIAJES IBEROSERVICE ESPAÑA, S.L.	Av. Joan Miró, 15, 1º 2960 Torremolinos
CALYPSO EXCURSIONES ESPAÑA, S.L.	Calle Castillo de Ingles, 9 29620 Torremolinos
TRANSCOMA CRUISES	Carrer de L'Atlantic 112-120 ZAL 08040 Barcelona
VIAJES COSTA AFRICA S L	Calle Casablanca,5. La Nogalera 29620 Torremolinos
CITITRAVEL & TOURS	Calle Conde de Gálvez, 3 29017 Málaga
RUTA SOLAR S A	Pasaje la Pandereta, s/n 29640 Fuengirola

#### EMPRESAS ESTIBADORAS / STEREDORE COMPANIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, local B081. 29001 - Málaga
Opemar, S.L.	Estación Marítima, local B03 29001 - Málaga
Servimad Málaga, S.L.	Estación Marítima, local E09. 29001 - Málaga
Noatum Containers Terminal Malaga, S.A.	Muelle 9, Puerto de Málaga 29001 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
627945539 610711019	971453619	ltorres@julia.net grosso@bctours.net
650412609 650412609 639715483 952059544/46 610120800	952387976	n.romero@intercruises.com g.sanchez@intercruises.com jm.martinez@intercruises.com s.iribarne@intercruises.com
659919237 952388300-952050978 608904803	952385537	jesus.florido@iberoservice.com excursiones.agp@iberoservice.com carsten.wokel@iberoservice.com
606557130 672364518 672365097 952378005	952372767	ccastilla@mhbland.com yrodriguez@mhbland.com calypsosl@mhbland.com
606937322 649881093		lgamisans@transcomacruises.com
952383103	952372785	info@costafrica.com
952206110	952291967	agp@cititravel.es
952479954	952479960	fuengirola@rutasolar.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 061 206	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es
952 220 940	952 220 961	opemar@telefonica.net
952 601 696	952 601 699	agency.agp@servimad.com www.servimad.com
952 061 730	952 218 992	mcarbonero@noatum.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### FÁBRICA DE HIELO / ICE FACTORY

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Hielos Costa del Sol	Muelle Pesquero Puerto de Málaga 29001 - Málaga

#### GESTIÓN DE LONJAS DE PESCADO / FISCH MARKET MANAGEMENT

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Tragsatec	Avda. Imperio Argentina 19, 6º 29004 - Málaga
Autoridad Portuaria	Muelle Cánovas, s/n 29001 - Málaga

#### SERVICIO AL PASAJE EN LAS TERMINALES DE CRUCERO / PASSENGER SERVICE IN THE CRUISE TERMINALS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Cruceros Málaga, S.L.	Estación Marítima de Levante. Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Eurogate Group Terminal, S.L.	Estación Marítima de Málaga. Muelle 3. Entreplanta Local E.08.1. 29001 Málaga.
Servicios Portuarios del Sureste, S.L.	Estación Marítima Local E 8. Puerto de Málaga. 29001- Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 225 602	952 225 603	info@hicosol.net www.hicosol.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 345 854		cdemigu1@tragsa.es
952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com

## TERMINALS

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 125 026	952 228 021	info@crucerosmalaga.net
952 91 90 98		mhamed@eurogate-terminals.es
952 061 222		danielpw@trasmediterranea.es

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### OPERADOR TERMINAL POLIVALENTE / MULTIPURPOSE TERMINAL OPERATOR

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Noatum Container Terminal Malaga, S.A.	Muelle 9, Puerto de Málaga 29001 - Málaga

#### PRÁCTICOS / PILOTS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Corporación de Prácticos	Edificio "Casa de Botes" Dique de Levante. 29001 - Málaga

#### PROMOCIÓN Y COMUNICACIÓN / PROMOTION AND COMMUNICATION

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Málagaport S.L.	Muelle Cánovas s/n 29001 - Málaga

#### RECOGIDA DE AGUAS SUCIAS A BUQUES EN ZONA I DEL PUERTO (MARPOL I) / SEWAGE COLLECTION FROM VESSELS (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Francisco Cabeza, S. A.	Paseo de la Farola, 8 29016 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 061 730	952 218 992	mcarbonero@noatum.com www.noatum.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 213 018	952 604 112	practicosmalaga@hotmail.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 125 013	952 125 014	info@malagaport.net www.malagaport.es

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com www.cabeza.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### RECOGIDA DE BASURAS A BUQUES (MARPOL I) / GARBAGE COLLECTION FROM VESSELS (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Contenedores y Limpiezas Cuevas, S. L.	Puerto Pesquero, local PPL03/01. Muelle 5 29001 - Málaga
Servmar Barlear, S.L.	Calle Francisco de Goya, 13. Pol. Ind. La Pañoleta. 29700-Velez-Málaga.

#### RECOGIDA DE RESIDUOS OLEOSOS PROCEDENTES DE LAS SENTINAS DE LOS BUQUES (MARPOL I) / OILY RESIDUES COLLECTION FROM BLIGES (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Sertego, Servicios Medioambientales S.L.U.	Muelle Isla Verde, s/n. 11207 - Algeciras. Cádiz

#### RECOGIDA DE RESIDUOS QUÍMICOS PROCEDENTES DE BUQUES (MARPOL I) / CHEMICAL RESIDUES COLLECTION FROM BLIGES (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Sertego, Servicios Medioambientales S.L.	Muelle Isla Verde s/n 11207 - Algeciras. Cádiz

#### REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Rusa Malaga S.L	C/ Vélez Málaga, 11, Ed. D. Álvaro, 1.º 4.º 29016 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 216 973 697 234 348	951 212 058	info@contenedoresyimpiezascuevas.com www.contenedoresyimpiezascuevas.com
646 12 07 94 681 18 33 10		malaga@servmar.es

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
956 573 733	956 600 934	sertego@sertego.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
956 573 733	956 600 934	sertego@sertego.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 221 040	952 214 538	administradora@remolquesunidos.com remolquesunidos@remolquesunidos.com www.remolquesunidos.es

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### ASTILLEROS / REPAIRS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Mario López, S.A	Muelle nº 5, Puerto de Málaga 29001 - Málaga

#### SOCIEDADES DE CONTROL / CONTROL COMPANIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
BSI Inspectorate Andalucía S.A.	Estación Marítima, local E-051. 29001 - Málaga
Comisariado Español Marítimo	Alemania, 21. 5ª, 2. 29001 - Málaga
Lloyd's Register of Shipping	Vendeja, 6 29001 - Málaga
S.G.S. Española de Control S.A.	Casas de Campos, 1 2ª Planta Pta. 1 29001 - Málaga

#### SUMINISTRO COMBUSTIBLE A BUQUES / FUEL SUPPLY TO SHIPS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Jiménez Lopera S.A. (JILOSA)	C/Bodegueros, 27-29 29006 - Málaga
Mureoil, S. A.	C/ Virgen del Carmen 51 Entp. D. 11202 - Algeciras
Oilogist H&B, S. L	: Calle Gabriel Miró, n.º 3, oficina 4. 41704, Dos Hermanas, Sevilla
Cepsa Comercial Petróleo S.A.	Muelle Pesquero, Puerto de Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 311 831 952 321 584 952 213 650	952 324 249	eperez@cernaval.com comercial@cernaval.com www.cernaval.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 603 625 629 151 069	952 219 895 952 603 625	malaga@bsi-inspectorate.es
952 227472	952 210 642	comismar-malaga@eresmas.net
952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net
952 227 748 952 227 749	952 213 249	sgs_malaga_espanola@sgs.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 324 700 680 432 818	952 314 992	rafael.rendon@alsa.es
956 687.693 688 667 950	956 587 288	mureloil @mureloil.com
954 451 430 647 806 174		jmaviles@sbgmail.es
630 443 795 606 296 125	913 378 662	rosa.cid@cepsa.com mariano.calvo@cepsa.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### SUMINISTROS NAVALES / CHANDLERS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Abelló Linde, S.A.	Gerald Brenan nº78, Polígono Guadalhorce 29004 - Málaga
EMS Ship Suplí (Spain) S.A.	Muelle nº 5 Locales PPL3 02-03-04 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Femar Malacitana, S. L. L.	Vendeja, 8. 29001 - Málaga
Shiprovision Co., S.A.	Paseo Marítimo Antonio Machado, 4 29002 Málaga
Valenzuela Enrique	Pescadería. Local M5/L2/17 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Velas Petrel	Local PP/CO/BO 1.1. Edificio Lonja 29001 - Málaga

#### TRANSPORTES / TRANSPORTS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Cotransa	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, 1ª Planta Puerto de Málaga. 29001 - Málaga
Sintax Logística S.A	Terminal de Automóviles, Muelle 9 Puerto de Málaga. 29001 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 244 195	952 244 276	-
952 363 408	952 364 108	malaga@provimar.es www.provimar.es
952 609 157	952 608 891	femar@portalmalaga.com emarm@terra.es www.portalmalaga.com/femar
952 315 850	952 310 892	info@shiprovision.com cruise@shiprovision.com www.shiprovision.com
952 227 400	952 227 400	enriquevalenzuela@hotmail.com
952 062 539 952 062 540	952 602 893	info@velaspetrel.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 062 201	952 060 261	malaga@cotransa.es
952 221 946 609 361 814	952 223 142	palcantara@sintax.com

## 8. DIRECTORIO

### DIRECTORY

#### ORGANISMOS OFICIALES Y OTRAS ENTIDADES / OFFICIAL INSTITUTIONS AND OTHERS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Subdirección de Estaciones ADIF	Estación Sevilla - Santa Justa Avda. Kansas City, s/n 41007 - Sevilla
Dependencia Provincial de Aduanas	Avda. Manuel A. Heredia, nº1 29001 - Málaga
Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación	Cortina del Muelle, nº23 29015 - Málaga
Capitanía Marítima	Plaza Poeta Alfonso Canales, nº2 29001 - Málaga
SOIVRE Dirección Provincial de Comercio de Málaga	Estación Marítima, Local E-10 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Comandancia Naval	Paseo de la Farola, nº11 29016 - Málaga
Cruz Roja Española	C/ Ollerías, nº40 29012 - Málaga
Delegación Territorial de Agricultura, Pesca Y Medioambiente	Avda. de la Aurora, nº47 Edif. Múltiple 29006 - Málaga
Organismos Público Puertos del Estado O.P.P.E.	Avda. del Partenón, nº10 Campo de las Naciones 28042 - Madrid
Guardia Civil Compañía Especialista Fiscal	Muelle nº 4. Puerto de Málaga 29001 - Málaga
P. I. F : Inspección Sanidad Animal Inspección Sanidad Vegetal	Locales M-5. Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Cuerpo Nacional de Policía	Estación Marítima, local P-03 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
RENFE Cargas Gerencia Cargas Sur	Estación de Santa Justa, 3ª Planta. Avda. Kansas City, s/n - 41007 - Sevilla
Estimálaga SAGEP Sociedad Estiba y Desestiba del Puerto de Málaga	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, s/n (Ala Sur) 29001 - Málaga
Sanidad Exterior (CVI)	Estación Marítima Local E-03 Puerto de Málaga 29001 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
954 485 676	954 485 618	isabelgonzalez@adif.es
952 061 400	952 060 849	d.aduana.malaga@correo.aeat.es
952 211 673	952 229 894	registro@camaramalaga.com
952 601 478	952 215 519	mprieto@fomento.es
952 122 601	952 226 242	malaga.dp@malaga.mineco.es
952 061 200	952 016 231	cnmalaga@fn.mde.es
952 217 631	952 220 188	malaga@cruzroja.es
951 038 300	951 038 250	sg.dpma.capma@juntadeandalucia.es
915 245 500	915 245 501	webmaster@puertos.es
952 214 395	952 607 741	ma-scf-malaga-puerto@guardiacivil.org
952 989 400	952 989 485	sanidad_exterior.malaga@seap.minhap.es
952 210 985	952 602 798	malaga.puerto@policia.es
954 485 238	911 910 310	angelff@renfe.es
952 217 492 952 216 270	952 216 270	nombramiento@estimalaga.com
952 989 481	952 989 483	health_authority.malaga@seap.minhap.es

# 9

## OBJETIVOS OBJECTIVES

## CAPÍTULO CHAPTER



## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

#### INTRODUCCIÓN

El Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, en su art. 55, apartado 4, establece que el proyecto de Plan de Empresa irá acompañado por una memoria de sostenibilidad que se llevará a cabo de acuerdo con la metodología aprobada, junto con los indicadores de sostenibilidad ambientales, por Puertos del Estado, previa audiencia a las Autoridades Portuarias.

Los objetivos principales son:

Por un lado, deber ser documentos públicos de comunicación que ofrezcan una imagen real y razonada de los resultados que se han obtenido dentro del ejercicio en materia de sostenibilidad, entendida ésta como las actuaciones que ha realizado la Autoridad Portuaria en los campos institucional, social, económico y ambiental dentro de su entorno de acción o influencia.

Por otro, las memorias de sostenibilidad del sistema portuario español deben ser herramientas rigurosas de la gestión global del puerto, que sirvan de apoyo al diagnóstico, desarrollo y aprobación de los planes de empresa.

#### DIMENSIÓN INSTITUCIONAL

##### Presentación y estrategia de sostenibilidad de la Autoridad Portuaria

El Puerto de Málaga se constituye como uno de los principales activos económicos de la ciudad de Málaga. El permanente desarrollo de la actividad portuaria aporta crecimiento a la ciudad y su entorno.

No obstante, la Autoridad Portuaria es consciente de que este desarrollo sólo es posible de forma sostenible, aportando beneficios tanto a sus clientes, como al medio ambiente y a la sociedad en general.

En este ámbito, la Autoridad Portuaria expresa su compromiso con:

- La integración del Puerto con la ciudad de Málaga, acercándolo a sus ciudadanos y aportando un valor adicional a los recursos turísticos y culturales de la ciudad.
- El mantenimiento de una actitud abierta de información al exterior y de colaboración con las autoridades medioambientales, poniendo en conocimiento de los diversos estamentos relacionados con nuestras actividades los logros conseguidos en la implantación y consecución de nuestros objetivos ambientales.
- El control de los distintos tráfico portuarios para ofrecer un puerto limpio a sus usuarios.
- La prevención de afecciones a terceros producidas por la actividad portuaria, tanto interna como externamente y la contaminación del medio ambiente en general.
- El cumplimiento de los requisitos legales en todos los ámbitos, así como otros que la Autoridad Portuaria pueda suscribir.

##### Funciones y forma jurídica

De acuerdo a la Ley de Puertos (101), las Autoridades Portuarias son organismos públicos de los previstos en la letra g) del apartado 1 del artículo 2 de la Ley General Presupuestaria, con personalidad jurídica y patrimonio propios; dependen del Ministerio de Fomento, a través de Puertos del Estado; y se regirán por su legislación específica, por las disposiciones de la Ley General Presupuestaria que le sean de aplicación y, supletoriamente, por la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado.

Las Autoridades Portuarias ajustarán sus actividades al ordenamiento jurídico privado, incluso en las adquisiciones patrimoniales y contratación, salvo en el ejercicio de las funciones de poder público que el ordenamiento le atribuya.

En la contratación, las Autoridades Portuarias habrán de someterse, en todo caso, a los principios de publicidad, concurrencia, salvaguarda del interés del organismo y homogeneización del sistema de contratación en el sector público, así como, conservando su plena autonomía de gestión, a lo establecido en la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de contratos del sector

público, y la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales, cuando celebren contratos comprendidos en sus respectivos ámbitos.

En cuanto al régimen patrimonial, se regirá por su legislación específica y, en lo no previsto en ella, por la legislación de patrimonio de las Administraciones públicas.

Las Autoridades Portuarias desarrollarán las funciones que se les asigna en esta Ley bajo el principio general de autonomía funcional y de gestión, sin perjuicio de las facultades atribuidas al Ministerio de Fomento, a través de Puertos del Estado, y de las que correspondan a las Comunidades Autónomas.

A las Autoridades Portuarias les corresponden las siguientes competencias:

- a) La prestación de los servicios generales, así como la gestión y control de los servicios portuarios para lograr que se desarrollen en condiciones óptimas de eficacia, economía, productividad y seguridad, sin perjuicio de la competencia de otros organismos.
- b) La ordenación de la zona de servicio del puerto y de los usos portuarios, en coordinación con las Administraciones competentes en materia de ordenación del territorio y urbanismo.
- c) La planificación, proyecto, construcción, conservación y explotación de las obras y servicios del puerto, y el de las señales marítimas que tengan encomendadas, con sujeción a lo establecido en la Ley.
- d) La gestión del dominio público portuario y de señales marítimas que les sea adscrito.
- e) La optimización de la gestión económica y la rentabilización del patrimonio y de los recursos que tengan asignados.
- f) El fomento de las actividades industriales y comerciales relacionadas con el tráfico marítimo o portuario.
- g) La coordinación de las operaciones de los distintos modos de transporte en el espacio portuario.
- h) La ordenación y coordinación del tráfico portuario, tanto marítimo como terrestre.

Para el ejercicio de estas competencias de gestión, las Autoridades Portuarias tendrán una serie de funciones entre las que podemos destacar las siguientes:

- a) Aprobar los proyectos de explotación y capital de la Autoridad Portuaria y su programa de actuación plurianual.
- b) Gestionar los servicios comunes y los de señalización marítima, autorizar y controlar los servicios portuarios y las operaciones y actividades que requieran su autorización o concesión.
- c) Coordinar la actuación de los diferentes órganos de la Administración y entidades por ella participadas, que ejercen sus actividades en el ámbito del puerto, salvo cuando esta función esté atribuida expresamente a otras Autoridades.
- d) Ordenar los usos de la zona de servicio del puerto, y planificar y programar su desarrollo, de acuerdo con los instrumentos de ordenación del territorio y de planificación urbanística aprobados.
- e) Proyectar y construir las obras necesarias en el marco de los planes y programas aprobados.
- f) Aprobar los proyectos de inversión que estén incluidos en la programación aprobada, así como el gasto correspondiente a dichas inversiones, y contratar su ejecución.
- g) Controlar en el ámbito portuario, el cumplimiento de la normativa que afecte a la admisión, manipulación y almacenamiento de mercancías peligrosas, al igual que los sistemas de seguridad y de protección ante acciones terroristas y antisociales, contra incendios y de prevención y control de emergencias en los términos establecidos por la normativa sobre protección civil, sin perjuicio de las competencias que correspondan a otros órganos de las Administraciones Públicas, así como colaborar con las Administraciones competentes sobre protección civil, prevención y extinción de incendios, salvamento y lucha contra la contaminación.
- h) Aprobar libremente las tarifas por los servicios comerciales que presten, así como proceder a su aplicación y recaudación.
- i) Otorgar las concesiones y autorizaciones y elaborar y mantener actualizados los censos y registros de usos del dominio público portuario. Así como otorgar las licencias de prestación de servicios portuarios en la zona de servicio del puerto.
- j) Recaudar las tasas por las concesiones y autorizaciones otorgadas, vigilar el cumplimiento de las cláusulas y condiciones impuestas en el acto de otorgamiento, aplicar el régimen sancionador adoptar cuantas medidas sean necesarias para la protección y adecuada gestión del dominio público portuario.

Los órganos de gobierno de la Autoridad Portuaria son el Consejo de Administración y el Presidente (I02-03).

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

El Consejo de Administración rige y administra el puerto dando entrada, como órgano colegiado, a los diferentes niveles de la Administración (Central, Autonómica y Local).

El Presidente del Consejo de Administración será el Presidente de la Autoridad Portuaria, habrá un miembro nato (el Capitán Marítimo) y un número de vocales comprendido entre 10 y 13.

La Administración General del Estado estará representada, además de por el Capitán Marítimo, por tres de estos vocales, de los cuales uno será un Abogado del Estado y otro pertenecerá al Organismo Público Puertos del Estado; la Comunidad Autónoma estará representada, además de por el Presidente, por cuatro vocales; el Ayuntamiento de Málaga tendrá una representación del 33 por 100 del resto de los miembros del Consejo y, por último, el 66 por ciento del resto de los miembros del Consejo serán designados en representación de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, organizaciones empresariales y sindicales y sectores económicos relevantes en el ámbito del puerto de Málaga.

El Presidente de la Autoridad Portuaria será designado y separado por el órgano competente de la Comunidad Autónoma entre personas de reconocida competencia profesional e idoneidad, correspondiéndole, como principales funciones, las siguientes:

- a) Representar de modo permanente a la Autoridad Portuaria y a su Consejo de Administración en cualesquiera actos y contratos y frente a toda persona física o jurídica, ya sea pública o privada, en juicio o fuera de él, sin perjuicio de las facultades de apoderamiento propias del Consejo de Administración.
- b) Convocar, fijar el orden del día, presidir y levantar las reuniones del Consejo de Administración, dirigiendo sus deliberaciones. La convocatoria podrá tener lugar de oficio o a propuesta de la quinta parte de los miembros del Consejo de Administración.
- c) Establecer directrices generales para la gestión de los servicios de la entidad.
- d) Velar por el cumplimiento de las normas aplicables a la Autoridad Portuaria y de los acuerdos adoptados por el Consejo de Administración.

El Director será nombrado y separado por mayoría absoluta del Consejo de Administración, a propuesta del Presidente, entre personas con titulación superior, reconocido prestigio profesional y experiencia de, al menos, cinco años en técnicas y gestión portuaria. Sus principales funciones son:

- a) La dirección y gestión ordinaria de la entidad y de sus servicios, con arreglo a las directrices generales que reciba de los órganos de gobierno de la Autoridad Portuaria, así como la elevación al Presidente de la propuesta de la estructura orgánica de la entidad.
- b) La incoación y tramitación de los expedientes administrativos, cuando no está atribuido expresamente a otro órgano, así como la emisión preceptiva de informe acerca de las autorizaciones y concesiones, elaborando los estudios e informes técnicos sobre los proyectos y propuestas de actividades que sirvan de base a las mismas.
- c) La elaboración y sometimiento al presidente para su consideración y decisión de los objetivos de gestión y criterios de actuación de la entidad, de los anteproyectos de presupuestos, programa de actuaciones, inversión, financiación y cuentas anuales, así como de las necesidades de personal de la entidad.

Para la gestión y apoyo en la toma de decisiones de la Autoridad Portuaria, existe un comité de dirección compuesto por el Presidente, Director y los Jefes de Departamento y División. Se reúne una vez al mes, aproximadamente, y en él se tratan todos aquellos temas relacionados en el cronograma anual de objetivos fijados a inicios del ejercicio. Como instrumentos de apoyo se utilizan los cuadros de mando integral (el modelo común del sistema portuario), estadísticas mensuales, cierres económicos, etc. Igualmente, se analizan las encuestas que se realizan a cada uno de los tráficos objetivos de esta Autoridad Portuaria (cruceiros, contenedores y vehículos) para obtener oportunidades de mejora y desde comienzos de 2012 se ha implantado un sistema de gestión ambiental de acuerdo con la norma ISO 14001 **(104-05)**.

Los distintos comités técnicos sectoriales de apoyo a los que pertenece la Autoridad Portuaria son los siguientes **(106)**:

- Comité de Servicios Portuarios.
- Comité Consultivo de Protección del Puerto.

- Comité de Emergencias.
- Consejo de Navegación y Puerto.

### Infraestructuras y capacidad

Málaga (**I07**) se sitúa en una bahía natural en las Costas del Mediterráneo meridional, al sur de la Península Ibérica. Se puede decir que de los puertos costeros andaluces es el que más centralidad ofrece a Andalucía. Sus coordenadas son 4° 25' O y 36° 43' N y sus vientos dominantes son S y SE, siendo de poca velocidad en general.

El puerto ha sufrido un proceso de transformación importante en los últimos años debido a los cambios acaecidos en los tráficos y a los avances tecnológicos en el sector del transporte en los últimos tiempos. En este proceso se han realizado obras como el dique de Levante, que sirve de abrigo y de muelle para el tráfico de cruceros, tan en auge en estos momentos. Por otro lado, se ha llevado a cabo la construcción de la terminal polivalente que dispone de 712 metros de muelle y 42 Ha. de superficie.

En la actualidad, la superficie total de flotación del puerto es de 93,15 Ha.. El puerto dispone de 7.374 metros lineales de muelle, existiendo 1.040 metros lineales de muelles concesionados y particulares. En cuanto a la superficie total del puerto, se obtiene una cifra de 1.148.062 metros cuadrados. De ellos, la superficie concesionable es de 683.500 metros cuadrados de la cual está concesionada un 83,65%

El **Plan de Inversiones (I08)** de la Autoridad Portuaria de Málaga trata de responder, en la forma más equilibrada posible, a las necesidades que actualmente se plantean en el puerto, corrigiendo las deficiencias e ineficacias que se registran, y adaptando las actuaciones programadas con anterioridad a la coyuntura de tráfico y, por ende, de generación de recursos disponibles para hacer frente a nuevas actuaciones de inversión.

La identificación y distribución de actuaciones de inversión reflejada en el plan propuesto responde a los siguientes criterios:

- Finalización de las inversiones en marcha enmarcadas en el plan de remodelación del año 1996.
- Infraestructuras susceptibles de obtener financiación externa (oficial y privada) y totalmente necesarias para mejorar y eliminar riesgos de la operativa actual.

Para un mejor análisis de dicho Plan de Inversiones, las actuaciones se han agrupado según la descomposición detallada a continuación:

### Actuaciones en dique de levante y tráfico de cruceros

Dentro de este apartado se ha adjudicado, una vez desarrollado el correspondiente concurso mediante el sistema de procedimiento abierto con publicidad en atención a la oferta económicamente más ventajosa, a la empresa "FERROVIAL AGROMAN, S.A." la obra de "Acondicionamiento estructural viga cantil e instalación de defensas y puntos de amarre en Muelle de Levante y ADL" (1.545 miles de €) a ejecutar en el periodo 2018/19. Igualmente, se incluye la obra "Prolongación Muelle Atracadero Dique Levante (ADL) 1ª Fase (3.160 miles de €) con inicio, en principio, en el año 2.019 y la "Prolongación Atracadero Sur 2ª fase" (1.200 miles de €) con inicio en 2.020.

Con relación a la primera de las actuaciones, estas instalaciones están en uso desde 1.970 (ADL) y 2.001 (Muelle de Levante). El primero de ellos fue construido para servir de atraque a los cruceros y tiene 110 metros de longitud y dos duques de alba en los extremos que sirven para el amarre de las embarcaciones. El Muelle de Levante es una estructura de dique tipo vertical con cajones celulares de hormigón armado, de 1.200 metros de longitud aproximadamente, cuya superestructura formada por el espaldón, en la zona exterior, corona a la cota +10,00 y en la interior zona de muelle y viga cantil a la +3,00, en el que dispusieron bolardos de 100 Tn, uno cada dos cajones y una defensa en cada cajón, para el atraque y amarre respectivamente de buques tipo crucero.

Tras casi 48 y 17 años de servicio, presentan una serie de deficiencias, motivadas principalmente por el aumento continuado de las esloras de los buques, lo que provoca unas solicitudes sobre los elementos anteriormente citados muy diferentes a

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

las que tuvieron en cuenta en los cálculos iniciales del proyecto (como se puede ver en el cuadro anexo) que está provocando un aumento importante en el deterioro progresivo de estas infraestructuras.

	BUQUE DE CÁLCULO	BUQUES ACTUALES
ESLORAS	291,00m	360,00m
MANGA	31,20m	45-50m
CALADO MÁXIMO	10,50m	10,00m
PUNTAL	18,00m	40-50 m
GT	50.000tn	150-225.000tn

Por lo que respecta a la “Prolongación Muelle Atracadero Dique de Levante ADL 1ª Fase”, en la década de los 70 se inauguró esta instalación para servir de atraque a los cruceros y, eventualmente, a otro tipo de tráficos. El muelle tiene 110 metros de longitud y dos duques de alba en los extremos que sirven para el amarre de las embarcaciones.

En la última década, el tráfico de cruceros ha crecido espectacularmente en el puerto de Málaga, habiéndose construido una nueva terminal y los atraques norte y sur. Al tener estos muelles mayor longitud que el muelle ADL, y dada su cercanía a la terminal de cruceros, su uso se ha visto ampliamente reducido. Sin embargo, ante el aumento del tráfico de cruceros es frecuente que en el puerto de Málaga haya necesidad de atraque para 5 buques simultáneamente, lo cual obliga a habilitar el Dique de Levante y el muelle ADL.

Por lo que respecta a la “Prolongación Muelle Atracadero Dique de Levante ADL 1ª Fase”, en la década de los 70 se inauguró esta instalación para servir de atraque a los cruceros y, eventualmente, a otro tipo de tráficos. El muelle tiene 110 metros de longitud y dos duques de alba en los extremos que sirven para el amarre de las embarcaciones.

En la última década, el tráfico de cruceros ha crecido espectacularmente en el puerto de Málaga, habiéndose construido una nueva terminal y los atraques norte y sur. Al tener estos muelles mayor longitud que el muelle ADL, y dada su cercanía a la terminal de cruceros, su uso se ha visto ampliamente reducido. Sin embargo, ante el aumento del tráfico de cruceros es frecuente que en el puerto de Málaga haya necesidad de atraque para 5 buques simultáneamente, lo cual obliga a habilitar el Dique de Levante y el muelle ADL.

Al ser los cruceros actuales de esloras cada vez mayores, se puede dar la circunstancia de que haya buques en espera de atraque mientras el muelle ADL se encuentra inutilizado. Esto ha llevado a plantearse la ampliación del mismo en unos 40 metros, aproximadamente, en una primera fase, la cual ha de llevarse necesariamente hacia el norte, ya que al sur se encuentra el atraque norte de cruceros.

Por último, la “Prolongación Atraque Sur 2ª fase”, conlleva completar el espacio de 30 m entre los dos muelles y prolongar el atraque hacia el sur para garantizar unas condiciones de servicio óptimas para los grandes cruceros, dando continuidad a todo el muelle y rellenando la lámina de agua que actualmente queda entre ambos muelles, facilitando de esta manera el desembarco de pasajeros y mejorando el acceso a los portalones de equipajes y aprovisionamiento de los distintos cruceros que operan en este puerto.

### Desarrollos pesqueros y deportivos en San Andrés

Desarrollo de las obras que permitan el traslado de la actividad pesquera desde su ubicación actual a las futuras instalaciones apoyadas en el dique margen izquierda del río. Se programan para el año 2.022 las inversiones “Nuevos muelles pesqueros San Andrés” y “Dotaciones e infraestructuras y accesos zona pesquera, actuación esta última para cuya ejecución se solicitará a la Comunidad Autónoma de Andalucía subvención del Programa para instalaciones Pesqueras.

En actuaciones anteriores, se han ejecutado las obras marítimas necesarias para la creación de un nuevo espacio de futuras instalaciones pesqueras, mediante la reutilización de los materiales obtenidos de la demolición del Antiguo Contradique de Poniente, ofreciendo la posibilidad de crear de este modo en las instalaciones pesqueras actuales un nuevo muelle para tráfico de mercancías (muelle 8) y realizando el dique de abrigo de levante, de la futura dársena deportiva de San Andrés.

Con el fin de aumentar la capacidad y la actividad comercial del puerto de Málaga, y potenciar su integración urbana, se están recuperando las zonas próximas al frente urbano para usos lúdicos, desplazando las actividades industriales hacia los muelles y dársenas más meridionales.

En este contexto, el traslado de las instalaciones pesqueras a la zona de San Andrés favorece la expansión comercial del puerto, habilitando un nuevo muelle en la actual dársena pesquera. Por otro lado, las nuevas instalaciones se trasladan a un ámbito del puerto, junto a la terminal polivalente, mientras que la margen derecha del Guadalmedina, más próxima al frente urbano, se destina a una nueva dársena náutico-deportiva.

Dado que en la actualidad el volumen de pesca que se mueve por nuestras instalaciones, así como la importancia estratégica que otras actuaciones dentro de este documento tienen para la Autoridad Portuaria de Málaga, se ha considerado realizar un proyecto de mínimos para trasladar la actividad pesquera desde su ubicación actual a las futuras instalaciones apoyadas en el dique margen izquierda del río, reduciendo significativamente el importe de la actuación.

### Actuaciones en materia de accesibilidad viaria y ferroviaria

Una vez ejecutadas las actuaciones relativas a la “Remodelación de los accesos terrestres por San Andrés en una primera fase” (594 mil €) y las obras complementarias (375 mil €), queda pendiente la 2ª fase de este proyecto (6.000 miles de €) que se iniciaría en 2.021.

Se propone la actuación de “Supresión de pasos a nivel de acceso al puerto” (4.500 miles de €) con el objetivo de favorecer las salidas y entradas de mercancías al puerto, haciendo más competitivo al puerto y reduciendo el tráfico pesado urbano de zonas centrales y turísticas, mejorando el vial litoral con la eliminación de cuatro pasos a nivel con barreras en arterias urbanas principales. La actuación se realiza para vía única, con origen en la vía derecha de la línea C1 de Cercanías que también discurre soterrada, y el punto final situado al final del puente metálico existente sobre el río Guadalmedina. En el trazado se han considerado radios mínimos en planta de 180 m y pendiente máxima de 21,14 milésimas en alzado que se corresponde con la rampa de salida, hacia el puerto, del nuevo túnel. La longitud total es de 1.146,895 m. de los cuales 700 m discurren en túnel entre pantallas y losa superior hasta cruzar el Paseo Antonio Machado en el PK 0+700 punto a partir del cual comienza la estructura a cielo abierto con pantallas en voladizo hasta el PK 0+880, donde comienza la sección en cajón que se extiende hasta el PK 0+965. A partir de dicho PK el trazado, tanto en planta como en alzado, se va aproximando al actual, coincidiendo ambos antes de la entrada en el puente metálico sobre el río Guadalmedina, con un radio en planta de 120m.

Se propone la ejecución de las obras por ADIF, cuyo presupuesto estimado ascendería a 44.000.000.-€ que debería ser asumido por la Autoridad Portuaria, Puertos del Estado, el Ayuntamiento de Málaga y Fondos Europeos y cuyo plazo de ejecución sería de unos 30 meses.

Esta obra cumpliría con los criterios para su financiación por fondos europeos dentro del Marco Europeo 2.014-2.020.

Objetivo Temático 4: Economía Baja en Carbono. Línea 4: Movilidad urbana sostenible: Eliminación del paso de vehículos pesados favoreciendo un modo de baja emisión de carbono.

Objetivo Temático 7: Transporte: Es un caso evidente de multimodalidad, dado que este acceso al puerto de Málaga enlaza

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

los modos marítimo y ferroviario, ambos más eficaces el que transporte carretero, en especial en una zona de centralidad urbana; favoreciendo de este modo el ferrocarril frente al camión, más eficiente medioambiental y económicamente.

Eje 12: Desarrollo Urbano Sostenible Integrado: La eliminación de los pasos a nivel en tres vías principales y una secundaria permitirá favorecer la compatibilidad de los modos de transporte, sin perjudicar a los vecinos y favoreciendo la puesta en valor de un nuevo espacio urbano, como es la cubierta del túnel y la actual calle Ferrocarril del Puerto (actualmente muy degradada).

El grado de financiación del proyecto rondaría entre el 70 y el 80%.

En lo que respecta a iniciativas de promoción industrial o logística (I09), la Autoridad Portuaria se encuentra inmersa en un proyecto conjuntamente con el resto de Autoridades Portuarias andaluzas para el desarrollo de la red de áreas logísticas de Andalucía que trata de favorecer una mayor eficacia en la gestión de cargas y una mejor disponibilidad de infraestructuras y servicios intermodales.

#### Mercados servidos

La evolución de los tráficos de la Autoridad Portuaria de Málaga (I10) en los últimos tres años así como el porcentaje que representan cada uno de los grupos sobre el total, se refleja en el siguiente cuadro:

	2015	%	2016	%	2017	%
GRANELES LÍQUIDOS:	105.717	4,53	167.832	5,68	134.508	4,61
GRANELES SÓLIDOS:	1.370.093	58,67	1.748.149	59,18	1.675.098	57,42
MERC. GENERAL:	793.712	33,99	939.589	31,81	986.598	33,82
Tráfico ro-ro	499.850		521.997		529.968	
Resto	294.648		417.592		456.630	
TRÁFICO LOCAL:	0	0,00	0	0,00	0	0,00
AVITUALLAMIENTO:	65.213	2,79	97.926	3,31	120.793	4,14
Prod. petrolif.	6.538		35.925		53.607	
Agua	58.675		62.001		67.186	
PESCA:	619	0,03	639	0,02	501	0,01
<b>TRÁFICO TOTAL:</b>	<b>2.335.354</b>	<b>100</b>	<b>2.954.135</b>	<b>100</b>	<b>2.917.497</b>	<b>100</b>

	2015	2016	2017
<b>CONTENEDORES:</b>			
Número (TEUS)	43.281	119.847	86.233
Toneladas	351.118	476.510	488.707
<b>VEHÍCULOS:</b>			
Unidades	49.955	57.049	54.776
Toneladas	57.779	66.292	65.903

En lo que respecta al hinterland (I11) del puerto, la provincia de Málaga es el principal destino de las importaciones (50%, aproximadamente, del total), seguido por Córdoba, Granada, Jaén, Almería y Sevilla, así como la provincia de Madrid, siguiendo la misma tendencia en lo que respecta al origen de las exportaciones. Por lo que respecta al foreland, el origen principal de las importaciones son dos zonas principales; el norte de África (Argelia y Marruecos) y el este de Europa (Bulgaria, Rumanía, Ucrania y Turquía). Por lo que respecta al destino de las exportaciones, el principal es China (tráfico de contenedores).

La cifra facturada a los cinco clientes principales (I12) es del 54,22%, situándose en una cifra similar algo inferior a la de años anteriores.

Por último, los principales sectores o actividades relevantes en el desarrollo económico local que se apoyan en el puerto para su desarrollo (I13) son la industria cementera (para el sector de la construcción) y el importante trasiego de mercancías con destino a las ciudades de Ceuta y Melilla que tienen origen en nuestro puerto.

## Servicios

La entrada en vigor de la Ley 48/2003, (I14) establecía un escenario para el desarrollo de la libre competencia y con la imposición sobre los operadores de las obligaciones de servicio público, que garanticen la seguridad, la continuidad, la calidad, la cobertura universal, la adaptación y a precios ajustados (refrendado en las posteriores modificaciones legales).

Dentro de este marco los servicios prestados en el Puerto de Málaga se clasifican en:

- Servicios generales - prestados en gestión directa en su totalidad salvo el de limpieza de zonas comunes y el de asistencia técnica a la ordenación del tráfico marítimo que se prestan en gestión indirecta.
- Servicios portuarios - cubiertos todos los definidos en el RDL 2/2011, de 5 de septiembre, y prestados por empresas de carácter totalmente privado mediante el régimen de licencias de prestación, a excepción del servicio al pasajero, equipaje y vehículo en régimen de pasaje.
- Servicios comerciales - prestados mediante el régimen de autorización o concesión a empresas del ámbito privado. Por otra parte, en régimen de gestión directa por la Autoridad Portuaria, se prestan los servicios de suministro de agua, energía eléctrica, servicios de báscula, así como la Lonja.

El número de empresas (I15) que trabajan en el puerto en régimen de concesión o autorización, o en régimen de licencia:

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

Empresas prestadoras de servicios portuarios que operan en el puerto durante 2017	
Tipo de servicios	Número de empresas
Estiba	4
MARPOL	4
Practicaje	1
Remolque	1
Amarre	1

Empresas concesionarias o con autorización de ocupación privativa del dominio público	
Tipo de ocupación	Número de empresas
Autorizaciones	154
Concesiones	91
Convenios (autorizaciones con Org. Oficiales)	15

Superficie terrestre concesionable (m <sup>2</sup> )	683.500 m <sup>2</sup>
Superficie terrestre en concesión (m <sup>2</sup> )	571.775 m <sup>2</sup>
RATIO (%)	83,65%

El porcentaje de superficie terrestre real, caracterizado como uso comercial, concesionada (I16) es de un 83,65%. Las toneladas movidas en estas terminales concesionadas (I17) en relación con el movimiento de mercancías total del puerto suponen una cifra cercana al 50%.

## Calidad de servicio

La Autoridad Portuaria hace disponible en su sitio web (I18) los pliegos reguladores de los distintos servicios portuarios no así las condiciones generales de otorgamiento de concesiones ni los procesos de tramitación necesarios para solicitar una licencia o concesión (en fase de estudio).

En relación a las iniciativas promovidas por la Autoridad Portuaria (I19) dirigidas a mejorar la eficiencia, la calidad de servicio y el rendimiento de los servicios prestados a la mercancía destacamos la inclusión en los pliegos de prescripciones particulares para la prestación de servicios portuarios de cláusulas con la obligación de disponer de certificación de calidad, al igual que en las prescripciones de servicio y condiciones de otorgamiento se introducen rendimientos mínimos así como exigencias de tipo medioambiental y de calidad. Igualmente, en la página web de la Autoridad Portuaria se encuentran publicadas las tasas y coeficientes correctores que se aplican. Por otro lado, la Autoridad Portuaria ha desarrollado los referenciales específicos de calidad para los tráficos de vehículos nuevos, contenedores y cruceros que han derivado en el impulso de comités para los tráficos de cruceros y contenedores que han tenido la implicación de la comunidad portuaria. De lo anteriormente expuesto, tanto Noatum Container Terminal como Cruceros Málaga, S.A., se acogen a la bonificación para (I20) incentivar mejoras en la calidad del servicio prevista en el art. 19.2.b de la Ley 48/2003 en la redacción dada por la Ley 33/2010. El volumen de tráfico es de 54.776 vehículos nuevos y 86.233 TEUS por lo que respecta a Noatum y de 509.644 pasajeros en régimen de cruceros en relación a Cruceros Málaga, S.A.

Por último, la Autoridad Portuaria (I21), desde la implementación de los cuadros de mando, realiza bianualmente encuestas de satisfacción a los clientes finales cuyos resultados son analizados en los Comités de Dirección, para implementar las oportunidades de mejora pertinentes, así como su posterior tratamiento en los comités de calidad creados con la comunidad portuaria (cruceros y contenedores). Unido a lo anterior, y dado el carácter estratégico que para el puerto tiene, se realizan encuestas de satisfacción específicas para el tráfico de cruceros (consignatarios, capitanes y pasajeros) en las que se trata de ver las principales cuestiones que afectan al tráfico (seguridad, infraestructuras, etc.).

Igualmente, se dispone de un Servicio de Atención al Cliente (SAC) en el que el técnico responsable recibe tanto por vía electrónica (sac@puertomalaga.com) como por teléfono (952125012) las quejas y sugerencias de todos los actores implicados y que son tratadas individualmente para dar la oportuna respuesta. Durante el ejercicio 2017 han sido 9 quejas, sugerencias o solicitudes de información canalizadas por el SAC.

## Integración en el sistema de transporte y movilidad sostenible

Los accesos viarios y ferroviarios actuales, así como las actuaciones previstas de los mismos (I22) se desglosan de la siguiente manera:

### POR CARRETERA

El puerto de Málaga cuenta con dos puertas de acceso, la Puerta de San Andrés para vehículos tanto pesados como ligeros y la Puerta de Colón para tráfico ligero exclusivamente.

Ambos accesos se encuentran conectados por una carretera exterior al recinto portuario, que bordea y limita toda la zona de servicio del Puerto y que está dividida en 5 tramos:

Paseo de Antonio Machado  
Avenida de Manuel Agustín Heredia  
Tramo paralelo al Parque de Málaga (Paseo de los Curas)  
Paseo de la Farola  
Acceso al Dique de Levante

La distancia a la estación de ferrocarril desde el Puerto de Málaga por carretera es, aproximadamente, de 500 metros.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

#### COMUNICACIONES EXTERIORES POR CARRETERA

El acceso al puerto por carretera está actualmente servido por un enlace construido por la Autoridad Portuaria de Málaga entre la zona de servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada **“Nuevo acceso al puerto de Málaga por Ronda Intermedia – San Andrés”** que se une a las rondas exteriores de circunvalación de Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio.

En la política de potenciar los accesos al puerto, el Ministerio de Fomento ha completado el acceso al Puerto de Málaga por poniente en su unión con las autovías de la ciudad.

Los enlaces comentados anteriormente hacia las redes de alta capacidad (A-7, A-45 AP-46 y A-357) requieren emplear viario urbano.

#### PRINCIPALES RUTAS DE ACCESO

\*Ronda exterior de Málaga

La Ronda Oeste de Málaga es parte de la actual circunvalación de la ciudad y constituye paso obligado de la mayor parte de los desplazamientos con origen-destino del Norte y Oeste de Málaga.

Hasta la construcción del acceso por poniente, los desplazamientos de salida procedentes del puerto se encaminaban hacia la Ronda Exterior mediante tres rutas principales que empleaban en su inicio la denominada Ronda Intermedia (C/Princesa-Avda. Juan XXIII):

Ruta por la Calle del Obispo Ángel Herrera Oria (4,9 Km.)  
 Ruta por Avda. de Andalucía (4,5 Km.)  
 Ruta por Avda. de Velázquez (4,8 Km.)

Con la construcción de C/Pacífico se ha ganado en diversidad de itinerarios de acceso al Puerto, de manera que la conexión con la Avda. de Velázquez puede hacerse desde las siguientes calles:

Carril de la Chupa (4,8 Km.)  
 Avenida de Los Guindos (4,9 km)  
 Avenida de Moliere (5,5 km)

De cualquier manera, con la finalización del proyecto del acceso al puerto de Málaga por poniente con la red de autovías, los accesos anteriores pasan a un segundo plano al tener vía de salida directa hacia el exterior, aunque su utilización sea eminentemente urbana.

Todos los itinerarios de salida presentan un tramo común: Paseo Marítimo Antonio Machado-Glorieta de Antonio Molina (1,3 km). A partir de esta vía se produce la bifurcación, bien tomando la C/Princesa, o bien tomando la C/Pacífico, usando en todos los casos viarios urbanos, muy limitados en su capacidad.

\*Autovía del Mediterráneo (A-7 sentido Costa del Sol Occidental) y N-340a

Los vehículos procedentes del Puerto se incorporan a la N-340a a través del nuevo acceso por poniente que enlaza con esta vía a la altura del río Guadalhorce y unos kilómetros después de haber cruzado el río, se produce el acceso al Aeropuerto mediante la carretera N-348. Para incorporarse a la A-7, es necesario seguir por esta vía hasta pasada la salida a la A-366.

En el caso de optar por la A-7 desde el núcleo urbano de Málaga, es necesario salir de la ciudad a través de la Avenida de Andalucía y continuar por la Ronda de Málaga en dirección a la Costa del Sol Occidental.

Los vehículos que, saliendo del puerto, se dirijan hacia la zona este de la ciudad o a la Costa del Sol Oriental pueden utilizar la Ronda Este, que necesitará salir de la ciudad a través de la Avda. de Andalucía, con multitud de viaductos y algunos tramos

en túnel dado que discurre por una zona muy accidentada, llegando hasta la variante del Rincón de la Victoria. Igualmente, se puede utilizar viario urbano recorriendo la Avda. M. A. Heredia, Paseo de los Curas y alcanzar el Paseo Marítimo Pablo Ruiz Picasso y la carretera de Almería. Se han de recorrer aproximadamente 12 kilómetros hasta llegar a la A-7.

\*A-357 (Autovía del Guadalhorce)

Es la principal vía de comunicación con el interior occidental de la provincia de Málaga, a través de la cual se establece además el acceso al Parque Tecnológico de Andalucía (empresa de Investigación y Desarrollo, de servicios avanzados y producción tecnológica e innovadora) y el CTM (Centro de Transporte de Mercancías).

Desde el puerto, el itinerario para conectar con la A-357 se realiza mediante viario urbano. Se inicia en el enlace de la Avenida de Andalucía con la Ronda Exterior y discurre en paralelo a la carretera de Cártama A-7054 por el Norte.

\*A-45 o AP-46 (Autovía de las Pedrizas)

El tráfico que se dirige hacia el Norte de la provincia y el interior de la Península emplea la A-45 o la AP-46. Se inicia en el enlace de la presa de El Limonero, en donde se produce la intersección con la Ronda de Málaga (A-7).

#### POR FERROCARRIL

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con las Estación Principal de Málaga, con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

#### Viales interiores actuales

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón o pavimento asfáltico. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m., en una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la Ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y de Colón.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicio que bordea y limita toda la zona de servicio del puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el paseo de Antonio Machado, la Avenida Manuel Agustín Heredia, el tramo paralelo al Parque de Málaga, el Paseo de la Farola y el acceso al Dique de Levante. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 metros lineales

#### Trazado ferroviario interior actual

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.602 m. lineales de ancho normal, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

#### Accesos exteriores futuro

##### POR CARRETERA

La descripción al respecto de los accesos exteriores por carretera coincide con la realizada en el capítulo de accesos en la situación actual.

##### POR FERROCARRIL

La esperada recuperación del movimiento de mercancías, así como la conexión con el muelle 9, abrirá mercado para el

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

transporte ferroviario de contenedores y vehículos nuevos y puede que haga que el actual enlace (a nivel) sea inviable (dado que atraviesa tres pasos a nivel en avenidas importantes).

En el capítulo de obras previstas, se ha realizado un estudio de soluciones, y la alternativa más factible es el soterramiento de la línea en unos 700 metros.

#### Viales interiores futuros

Las obras futuras implican una modificación de los viales interiores del puerto respecto de la situación actual. Las inversiones que realizar afectan a no sólo a viales existentes en la actualidad sino a la definición de nuevas áreas tales como el futuro muelle 8 o el área de pesca ubicada en la parte trasera del muelle 9. A su vez, la modificación en el acceso a la plataforma de San Andrés redundará en la nueva circulación.

#### Trazado ferroviario interior futuro

La descripción realizada en el apartado precedente para el plano relativo a viario interior es plenamente aplicable para el caso del trazado ferroviario interior el cual también se verá modificado respecto de la situación actual.

En la actualidad, existe un convenio firmado entre ADIF y la Autoridad Portuaria de Málaga para la conexión de las infraestructuras ferroviarias del puerto con la RFIG.

En relación a las estrategias adoptadas por la Autoridad Portuaria (I23) para impulsar la intermodalidad puerto-ferrocarril y para el tráfico ro-ro son las bonificaciones que aparecen en la Ley (art. 216 apartados b) y d)).

El movimiento de mercancías por ferrocarril (I24) del puerto de Málaga ha sido uno de los más significativos dentro del sistema portuario nacional, pero desde el inicio de la crisis económica, éste ha descendido de una manera radical. Hay que reseñar que durante 2013 se volvió a utilizar el ferrocarril como medio de transporte de la zona de servicio portuario, con un movimiento de 15.708 toneladas de cemento ensacado con destino Argelia pero que en 2014 se perdió dicho tráfico paulatinamente.

Año	2015	2016	2017
Tm ffcc	0	0	0
Tm terrestre	2.245.940	2.640.272	2.608.326
%	0	0	0

En relación con la evolución durante los últimos tres años del porcentaje de mercancía marítima que entra y sale en el puerto mediante la operativa de carga y descarga por rodadura en relación al total de mercancía general marítima import-export es la siguiente:

Año	2015	2016	2017
Tm ro-ro	352.578	476.510	488.756
Tm merc gen	793.712	939.589	986.598
%	44,42	50,71	49,54

## Comunicación institucional

La relación de los grupos de interés (I25) identificados por la Autoridad Portuaria se divide en dos conjuntos:

- a) Internos: Empleados, Sindicatos, Servicios Portuarios, Consignatarios, Agentes de Aduanas, Empresas Estibadoras, Proveedores, Transportistas, Asociaciones Profesionales y Transitarios.
- b) Externos (o menos vinculados a la actividad): Junta de Andalucía, Ayuntamiento, ADIF/RENFE, Patronato Turismo, grupos de presión social urbanísticos y ecologistas, medios de comunicación y la ciudadanía.

Para determinados tráficos (cruceiros y contenedores), se han formado grupos de trabajo (I26) de calidad en los que participan todos los agentes implicados en la operativa (consignatarios, concesionarios, instituciones oficiales, etc.) para analizar las distintas necesidades que se van produciendo en dichos tráficos en base a encuestas realizadas, quejas recibidas, fallos de procedimientos, etc.

Las principales inquietudes de los grupos de interés (I27) se resumen en, por un lado, salarios, estabilidad laboral, formación y tarifas, y por otro, medioambiente, puerto-ciudad y accesos.

Existen una serie de proyectos de coordinación y colaboración con otras administraciones (I28) entre los que destacan los convenios con la Universidad de Málaga, el Instituto Español de Oceanografía así como las instituciones turísticas de la ciudad para la promoción del mercado de cruceros.

La Autoridad Portuaria de Málaga pertenece a una serie de Asociaciones (I29) de carácter técnico o empresarial entre las que destacan MalagaPort, Andalucía Cruises, Medcruise, la Asociación Técnica de Puertos y Costas y Turismo y Planificación Costa del Sol.

## Promoción comercial

La Autoridad Portuaria de Málaga ha desarrollado su labor comercial conjuntamente con la empresa MalagaPort (I30), focalizándose en distintos tráficos portuarios. Por un lado, se han realizado numerosas actuaciones en el sector cruceros como es la asistencia a las principales ferias (Seatrade, Seatrade Europe y Seatrade Med), actividades con las asociaciones de cruceros a las que se pertenece (Medcruise y Andalucía Cruises) así como la promoción de este mercado conjuntamente con el resto de instituciones turísticas de la ciudad en visitas in-house a las principales navieras de USA y europeas (Ayuntamiento, Turismo Andaluz y Turismo y Planificación Costa del Sol). En el campo de los contenedores se han mantenido encuentros (conjuntamente con los responsables de la terminal polivalente) con operadores del sector y se asistió al SIL de Barcelona. Se han mantenido numerosos encuentros con operadores de granel para pienso dado el proceso de expansión por el que se encuentra esta industria (tan próximo a nuestro puerto), teniendo previsto en un futuro muy cercano el procesamiento de unos 5 millones de cabezas de cerdo. Se ha trabajado en otros campos asistiendo a ferias como Bolsa Andaluza de Materias Primas y Fruit Attraction. Por último, y dada nuestra situación estratégica en el Estrecho de Gibraltar, se trabaja en nuevas líneas que unan Málaga con el Norte de África.

Los gastos destinados (I31) por la Autoridad Portuaria a la promoción comercial del puerto se basan en el contrato firmado con MalagaPort por un importe de 180.000.-€ (sin IVA), lo que suponen un 2,94% en relación a los otros gastos de explotación.

## Compromiso institucional

Durante 2017, se ha desarrollado un nuevo portal web que ha tratado de adaptarse a los cambios en la tecnología y posibilitar que su diseño transmita la imagen corporativa deseada. Además, permite que los contenidos publicados, así como la forma de acceder a los mismos, se adecuen a las nuevas necesidades de los usuarios.

La Autoridad Portuaria de Málaga gestiona (I32) las autorizaciones que permiten el estacionamiento de vehículos por un periodo determinado en las distintas zonas del recinto portuario habilitadas para dicho fin. El acceso a las mismas se realiza mediante el uso de tarjetas con tecnología RFID que facilitan la apertura de las barreras que controlan el acceso a cada una de estas zonas. Las personas autorizadas a estacionar deben renovar su autorización una vez que la vigencia de ésta llega a su fin. Mediante resolución del Consejo de Administración, se han fijado las tarifas para la gestión de las autorizaciones

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

de aparcamiento.

Dado el elevado número de autorizaciones de aparcamiento emitidas, con el objetivo de agilizar su tramitación y simplificar el procedimiento que deben seguir los clientes para su renovación, la Autoridad Portuaria de Málaga ha desarrollado un sistema que permite la descarga de la correspondiente carta de pago para la renovación de las autorizaciones de aparcamiento en el recinto portuario a través de una aplicación web, sin necesidad de personarse en las oficinas de la Autoridad Portuaria para obtener dicho documento, tal y como era necesario hasta ahora. Una vez descargada la carta de pago, esta puede ser abonada en las entidades bancarias indicadas en el documento o a través de los servicios de banca electrónica. Cuando se ha realizado el abono del servicio, la tarjeta RFID del autorizado tendrá habilitado el acceso a su zona de estacionamiento asignada para el periodo abonado. Esta aplicación está accesible en la dirección <http://aparcamientos.puertomalaga.com>.

Iniciativas que se han llevado a la práctica en el ámbito de los Puertos Inteligentes, podemos detallar las siguientes:

- SCADA : es un elemento de supervisión, control y adquisición de datos (Supervisory Control And Data Acquisition) con el que se controlan de manera remota parámetros de funcionamiento y estados activos o no de una serie de instalaciones. Con el SCADA controlamos:
  - Alumbrado público. Funcionamiento de circuitos de alumbrado, alarmas y actuación sobre estos circuitos (encender, apagar,...). Se pueden configurar horarios específicos aparte del reloj astronómico incluido.
  - Climatización de EMM3. Funcionamiento de climatizadoras en las salas de venta de billetes, embarque y desembarque de la estación marítima y de las enfriadoras que climatizan los locales de dicha estación. Podemos actuar sobre las máquinas, configurar horarios, obtención de datos y gráficos, etc.
  - Medidores de partículas y sonda multiparamétrica. Se dispone de información de las partículas existentes en el aire con muestreos activos. Existen cuatro estaciones que recogen esta información y se muestra en el SCADA. Del mismo modo, se dispone de una sonda multiparamétrica para controlar la calidad del agua y cuyos datos son accesibles desde el SCADA.
  - Fosas sépticas. Se controlan las fosas sépticas instaladas para el bombeo de aguas residuales al colector de la empresa depuradora de aguas indicando en el SCADA su estado de funcionamiento y las posibles alarmas.
  - Redes eléctricas. Se controlan todos los datos referentes a las redes eléctricas en cuanto a parámetros eléctricos, energías, potencias, datos periódicos, gráficos, históricos, etc.
  - Redes de agua. Control de funcionamiento de los contadores internos de red de suministro, indicando el último consumo registrado en el día y con acceso a datos de cada contador en las franjas horarias que se requieran.
  - Acceso a SAMOA. Aunque SAMOA está promovida por PdE, en el Puerto de Málaga se ha incluido en el SCADA para facilitar el acceso al mismo.
  - Generación de informes. Existe la opción de generación de informes.
- Control de matrículas y control de accesos: El Puerto de Málaga dispone de tres controles de matrículas tanto de entrada como salida, dos de ellos en las puertas de acceso al recinto portuario y la tercera en una zona de seguridad con mucho tránsito como es el muelle 4. Con estos sistemas se tiene imágenes de los vehículos que acceden y que salen del recinto así como horas de acceso y salida. En cuanto al control de accesos, se obtienen datos de todos los fichajes realizados en los accesos a cualquier zona del recinto portuario.
- Telegestión de torretas de suministro a embarcaciones en el muelle 1: En la zona sur del muelle 1 existen torretas para el suministro de electricidad y agua a barcos pudiendo actuar sobre cada suministro de manera independiente y en remoto desde un ordenador o incluso desde un móvil. Posibilidad de lecturas, alarmas, programaciones horarias, prepagos, etc.
- Sonda aliviadero: Es una sonda de ultrasonidos que controla la altura de llenado de una canal que recoge aguas a gestionar por la empresa municipal de aguas para no superar alturas determinadas.
- Grupo electrógeno estación marítima: Para solventar posibles faltas de suministro en la estación marítima y edificios colindantes existe un grupo electrógeno de 350 kVA que se supervisa de manera remota proporcionando datos de arranques, parámetros eléctricos, etc.

La Autoridad Portuaria no ha participado en ningún proyecto de I+D+i (I33) durante el pasado ejercicio.

En relación a los cursos, seminarios y proyectos docentes (I34) en los que la Autoridad Portuaria participa, se mantiene el

Convenio de colaboración con la Fundación Carlos de Amberes, perteneciente a la UNED, para la formación práctica de alumnos/as del curso de postgrado en Archivística.

Fruto de la colaboración entre el Ayuntamiento de Málaga y Autoridad Portuaria de Málaga se subvencionaron cursos para el Real Cuerpo de Bomberos de Málaga en especialidades relacionadas con intervenciones en el ámbito portuario.

Por otro lado, desde hace unos años, la Autoridad Portuaria participa en la Fundación CIEDES, en donde, conjuntamente con el resto de instituciones que conforman el Patronato, se trabaja para el desarrollo social y económico de la ciudad de Málaga. En 2.011, con la apertura del muelle 2, se formalizó un convenio con AVRA para el funcionamiento del Palmeral de las Sorpresas que es la mayor de las partidas de la Autoridad Portuaria dentro del apartado de subvenciones, donaciones y legados otorgados.

La relación con la ciudad (I35) desde un plano estrictamente espacial se ha concretado en el desarrollo del Plan Especial del Puerto de Málaga, que intenta dar respuesta a las crecientes demandas ciudadanas y portuarias, tratando de satisfacer, entre otros, los siguientes objetivos:

- a) Integrar el puerto como parte activa de la ciudad, a través del acondicionamiento urbanístico del mismo y del desarrollo de zonas culturales, de ocio y de uso terciario.
- b) Crear nuevos espacios urbanos en la ciudad como parte de la operación conocida como “puerto-ciudad”. En este contexto, y al lograr el desplazamiento de la actividad portuaria alejándola de las zonas urbanas, los muelles más cercanos se convierten en nuevos espacios urbanos.

La ambición del puerto de Málaga es convertir estos nuevos espacios urbanos en un “puerto-ciudadano”, en el que la integración espacial derive en una nueva relación de los malagueños con su puerto, basada en actividades culturales y de ocio. Durante 2011 se inauguraron las actuaciones de los renovados muelles 1 y 2 y el resto de la operación que discurrirá en todo el perímetro del borde portuario ciudadano continúa en tramitación y en 2012 se puso en explotación la nueva terminal de pasajeros del Palmeral de las Sorpresas.

En relación con los recursos económicos totales (gastos e inversiones empleados) en materia de protección y seguridad (I36) ascienden a 771 miles de € (3,92% sobre el total de gastos y 54,03% sobre inversión), destacando la implantación sistema de control de accesos a muelles 2ª fase.

Por último, los recursos económicos totales empleados en materia medioambiental (I37) ascienden a 1.871,9 miles de € (9,52% sobre el total de gastos) que se circunscriben a las actuaciones medioambientales (estudio de sólidos en suspensión, calidad de agua salada / potable, calidad lámina de agua).

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

#### DIMENSIÓN ECONÓMICA

##### Descripción de la política económica de la Autoridad Portuaria

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga en materia económica emanan de cuatro objetivos fundamentales:

- Incrementar el volumen de negocio.
- Aumentar el peso relativo de ingresos por concesiones y autorizaciones.
- Tener un endeudamiento adecuado que asegure la sostenibilidad del sistema.
- Optimizar y rentabilizar las inversiones.

##### Situación económica financiera

La rentabilidad sobre activos (E01), expresado como porcentaje del resultado del ejercicio frente a activos totales medios, de acuerdo con la definición del artículo 157 del R.D.L. 2/2011 es de un 0,82% para el ejercicio 2017.

	2017
Resultado Ejercicio	1.515
Activo no corriente neto medio	184.514
RATIO (%)	0,82%

La evolución del EBIDTA durante los últimos tres ejercicios (E02) así como del mismo indicador respecto a las toneladas movidas ha sido la siguiente:

	2015	2016	2017
EBIDTA	3.766	6.072	6.103
% de variación de EBIDTA	-34,42%	61,23%	0,005%
Toneladas movidas	2.335	2.954	2.905
RATIO (EBIDTA/tonelada)	1,61	2,06	2,10

El servicio de la deuda, expresado (E03) como  $100 \times (\text{amortización de la deuda} + \text{intereses}) / (\text{cash flow})$ , asciende a 70,83%.

	2017
Amortizaciones	4.737
Intereses	93
Suma	4.830
Cash flow	6.818
RATIO (%)	70,83%

El Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Málaga, en sesión de 30 de octubre de 2.008, acordó la cesión gratuita de una parcela de 31.354 metros cuadrados (desafectados por Orden de 21 de mayo de 2.007 del MFOM) a favor del Consorcio para la Construcción del Auditorio de Málaga. Sin embargo, la resolución de la Autoridad Portuaria de Málaga de fecha 21 de mayo de 2014 acordó considerar resuelta la cesión gratuita de la parcela en cuestión, revertiendo dicho bien patrimonial a la Autoridad Portuaria de Málaga, dado que han transcurrido más de cinco años sin que la parcela objeto de cesión haya sido destinada al fin o uso previsto según la cláusula sexta del documento de cesión gratuita suscrito en fecha 27 de marzo de 2009 y la desaparición del “Consortio para la construcción del Auditorio de Música de Málaga”. Es por ello que sí existen activos (E04) sin actividad definidos como terrenos y bienes naturales sin actividad durante los últimos cinco años los cuales pueden ser puestos en valor económico, social o ambiental.

Por último, la evolución de los gastos de explotación respecto a los ingresos de explotación (E05) asciende al 129,48% en 2.015, 103,50% en 2.016 y 94,43% en 2.017.

	2015	2016	2017
Gastos Explotación	19.300	18.736	19.335
Ingresos Explotación	14.906	18.103	20.476
RATIO	129,48%	103,50%	94,43%

La mayoría de estos indicadores están recogidos dentro de los Cuadros de Mando Integral de la Autoridad Portuaria.

### Nivel y estructura de las inversiones

El Plan de Inversiones de la Autoridad Portuaria trata de responder en la forma más equilibrada posible a las necesidades que actualmente se plantean en el puerto, corrigiendo las deficiencias e ineficacias que se registran, y adaptando las actuaciones programadas anteriormente a la coyuntura de tráfico y, por ende, de generación de recursos disponibles para hacer frente a nuevas actuaciones de inversión.

La identificación y distribución de actuaciones de inversión reflejada en el plan propuesto responde al siguiente criterio:

- Finalización de las inversiones en marcha enmarcadas en el plan de remodelación del año 1996.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

- Infraestructuras susceptibles de obtener financiación externa (oficial y privada) y totalmente necesarias para mejorar y eliminar riesgos de la operativa actual.

La evolución durante los últimos tres años de la inversión pública a cargo de la Autoridad Portuaria en relación con el nivel de cash flow generado (E06) es la siguiente:

	2015	2016	2017
<b>Inversión pública total</b>	3.052	849	898
<b>Cash – Flow</b>	3.798	6.010	6.725
<b>RATIO</b>	80,36%	14,13%	13,35%

Por lo que respecta a la inversión ajena (E07), la relación entre la inversión ajena frente a la pública a cargo de la Autoridad Portuaria en ese mismo periodo fluctúa de la siguiente manera:

	2015	2016	2017
<b>Inversión privada</b>	11.700	116	10.258
<b>Inversión pública</b>	3.052	849	898
<b>RATIO</b>	383,36%	13,66%	1.142,15%

Por último, la evaluación durante los últimos tres años de la renovación de activos (E08), expresada como la relación del volumen de inversión anual respecto de los activos netos medios, es la siguiente:

	2015	2016	2017
<b>Inversión pública</b>	3.052	849	898
<b>Activo no corriente neto medio</b>	187.993	186.602	184.514
<b>RATIO</b>	1,62%	0,45%	0,49%

### Negocio y servicios

En lo que respecta a los ingresos por tasas de ocupación y actividad respecto del importe neto de la cifra de negocio (E09), la evolución ha sido la siguiente:

	2015	2016	2017
<b>INCEN</b>	14.906	16.504	17.257
<b>T. Ocupación</b>	4.480	4.673	5.449
<b>100 x (T.Ocupación/INCEN)</b>	30,06%	28,31%	31,58%
<b>T. Actividad</b>	1.237	1.583	1.797
<b>100 x (T.Actividad/INCEN)</b>	8,30%	9,59%	10,41%

La evolución de las toneladas movidas por m<sup>2</sup> de superficie terrestre destinada a uso comercial es la siguiente (E10):

	2015	2016	2017
<b>Toneladas totales movidas</b>	2.335.000	2.954.000	2.904.819
<b>Superficie para concesiones (m<sup>2</sup>)</b>	668.500	683.500	683.500
<b>Toneladas/m<sup>2</sup></b>	3,49	4	4

La evolución, igualmente de las toneladas movidas por metro lineal de muelle destinado a tráfico de mercancías ha sido la siguiente (E11) :

	2015	2016	2017
<b>Toneladas totales movidas</b>	2.335.000	2.954.000	2.904.819
<b>Metros lineales de muelle en activo</b>	7.082	7.082	7.082
<b>Toneladas/m.</b>	330	417	410

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

#### Valor generado y productividad

La evolución durante los últimos tres años del importe neto de la cifra de negocio por empleado (E12) (contemplando la plantilla media anual) es la siguiente:

	2015	2016	2017
<b>INCEN</b>	14.906	16.504	17.257
<b>Plantilla media anual</b>	167	165	163
<b>INCEN/nº de empleados</b>	89	100	106

Por último, la evolución del EBIDTA (E13) por empleado en los últimos tres años es:

	2015	2016	2017
<b>EBIDTA</b>	3.766	6.072	6.103
<b>Plantilla media anual</b>	167	165	163
<b>EBIDTA/nº de empleados</b>	23	37	37

#### Impacto económico-social

Las principales conclusiones que derivan del estudio económico (E14-15) realizado para el puerto de Málaga en el año 2.016 son las siguientes:

A efectos de la estimación de los impactos, se ha identificado una Industria Portuaria con la siguiente composición: Autoridad Portuaria de Málaga (177 empleos), 9 Organismos Oficiales (182 empleos) y 28 empresas de servicios portuarios (356 empleos). En total, 38 entidades o empresas y 715 trabajadores. En términos de empleo, el peso de cada segmento es 25 % Autoridad Portuaria, 25 % Organismos Oficiales y 50 % empresas de servicios portuarios.

En el segmento de las empresas de servicios portuarios, los principales tipos de empresas son: consignatarios/transitarios (9 empresas con 100 trabajadores); empresas manipuladoras de mercancías (3 empresas con 35 trabajadores); y operador de terminal polivalente (1 empresa con 28 trabajadores).

El impacto directo sobre el PIB de la Industria Portuaria en 2014 se cifra en 51,91 millones de euros y el impacto sobre el empleo en 715 trabajadores.

Ramas de actividad en los impactos directos sobre el PIB: almacenamiento y actividades anexas al transporte (72,8 % del total del efecto directo sobre el PIB), transporte marítimo (13,3 %), Administraciones Públicas (9,7 %), transporte terrestre (2 %), servicios a edificios y actividades de jardinería (2 %), comercio al por mayor (0,1 %). Estas son las actividades que generan los impactos directos.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el empleo: almacenamiento y actividades anexas al transporte (59,3 % del total del impacto directo sobre el empleo), Administraciones Públicas (25,5 %), transporte marítimo (7,6 %) y transporte terrestre (4,2 %).

Los impactos indirectos sobre el PIB de la Industria Portuaria se valoran en 31,37 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 708 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: construcción y transporte terrestre, cada uno con el 18 % del total del impacto indirecto; también son relevantes los sectores de energía eléctrica y actividades inmobiliarias, con porcentajes del 5,9 % y del 5,3 % respectivamente. Las cinco primeras ramas en importancia acumulan el 52,1 % de estos efectos.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo: transporte terrestre (22,8 %), construcción (15,2 %) y servicios y actividades de jardinería (9,5 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB de la industria Portuaria en 2014 alcanzan los 9,42 millones de euros y los impactos inducidos sobre el empleo se cifran en 208 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: actividades inmobiliarias (23,7 %), servicios de comidas y bebidas (15,7 %) y comercio al por menor (11,9 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo: comercio al por menor (17,1 %), servicios de comidas y bebidas (14,7 %) y actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico o como productores de bienes y servicios (11,7 %).

La suma de los impactos directos, indirectos e inducidos sobre el PIB de la Industria Portuaria en 2014 da un valor de 92,71 millones de euros y de los impactos sobre el empleo de 1.631 personas.

En los impactos sobre la producción de la Industria Portuaria dominan los impactos directos (56 %) pero también son relevantes los impactos indirectos (33,8 %). Y en los impactos sobre el empleo, los impactos directos (43,8 %) comparten protagonismo con los impactos indirectos (43,3 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el PIB de la Industria Portuaria: almacenamiento y actividades anexas al transporte (40,9 %), transporte marítimo (7,6 %), transporte terrestre (7,5 %) y construcción (5,4 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el empleo de la Industria Portuaria: almacenamiento y actividades anexas al transporte (26,1 %), transporte terrestre (11,9 %), Administraciones Públicas (11,2 %) y construcción (6,7 %).

La Industria Dependiente del Puerto de Málaga se descompone, con el propósito de estimación de los impactos, en: Industria Dependiente Oferente (67 empresas y 652 empleos) e Industria Dependiente Demandante (24 empresas y 389 empleos). En total, 91 empresas y 1.041 empleos conforman la denominada Industria Dependiente.

188

En la Industria Dependiente Oferente destacan los siguientes tipos de empresas: reparaciones navales y mantenimiento de maquinaria (10 empresas y 20 trabajadores), servicios integrales y operadores logísticos (15 empresas y 176 trabajadores), asesoría y servicios técnicos (15 empresas y 22 trabajadores) y actividades de limpieza y otros servicios (10 empresas y 203 trabajadores).

En la Industria Dependiente Demandante, el tipo de empresa con mayor presencia son las exportadoras e importadoras (14 empresas y 302 empleos) y la exportadoras (7 empresas y 81 empleos).

La Industria Dependiente Oferente obtuvo en 2014 un producto interior bruto de 46,34 millones de euros y un empleo, depurado por el grado de dependencia, de 652 personas. En esta industria adquieren más protagonismo las empresas dedicadas a las actividades de limpieza y otros servicios (53 % del PIB y 31,1 % del empleo), construcción naval (20,8 % del PIB y 24,5 % del empleo) y servicios integrales y operadores logísticos (14,5 % del PIB y hasta el 27 % del empleo).

El PIB de la Industria Dependiente Demandante fue de 38,98 millones de euros y un empleo, según grado de dependencia, de 389 personas. El tipo de empresa con mayor peso en esta industria es el colectivo de empresas exportadoras e importadoras, con el 58,4 % del PIB y el 77,6 % del empleo. Siendo muy reducida la actividad de las empresas que se dedican exclusivamente a la importación.

Los impactos directos sobre el PIB de la Industria Dependiente en 2014 se estiman en 85,33 millones de euros y los impactos directos sobre el empleo en 1.041 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el PIB: productos químicos básicos, fabricación de cemento y fabricación de grasas y aceites, cada uno con un peso del orden de 17-19 %; y la construcción naval (16,9 %). Solo las

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

tres primeras ramas citadas generan el 54,1 % del total de los impactos directos.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el empleo: fabricación de cemento, construcción naval y agricultura, ganadería y caza, con pesos cada una del 14-17 % del total de los impactos directos, y tratamiento y eliminación de residuos (11,9 %). Las tres ramas principales acumulan el 46,9 %.

Los impactos indirectos sobre el PIB de la Industria Dependiente en 2014 se cifran en 43,19 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 920 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: fabricación de maquinaria y equipo (17 %), seguida de industrias extractivas y reparación e instalación de maquinaria y equipos, con porcentajes cada una del 12-13 %. Las primeras cinco ramas de actividad concentran el 52,3 % de tales impactos.

189

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo: fabricación de maquinaria y equipo (24,5 %), reparación e instalación de maquinaria y equipo (8,4 %), industrias extractivas (8,2 %), transporte terrestre (7,9 %) y agricultura, ganadería y caza (7,6 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB de la Industria Dependiente se calcularon en 16,61 millones de euros y los impactos inducidos sobre el empleo en 367 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: actividades inmobiliarias (23,7 %), seguida de servicios de comidas y bebidas (15,7 %) y comercio al por menor (11,9 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo: comercio al por menor (17,1 %), servicios de comidas y bebidas (14,7 %) y actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico o como productores de bienes y servicios para uso propio (11,7 %).

La suma de los impactos directos, indirectos e inducidos sobre el PIB de la Industria Dependiente en 2014 alcanza la cifra de 145,14 millones de euros y la suma de estos impactos sobre el empleo a 2.328 trabajadores.

En términos de producción, dominan los impactos directos (58,8 %) aunque son destacables también los impactos indirectos. Y en términos de empleo, aunque son más notorios los impactos directos (44,7 %), hay un mayor equilibrio con los impactos indirectos (38,5 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el PIB de la Industria Dependiente: productos químicos básicos (12,7 %), fabricación de grasas y aceites (10,7 %) y fabricación de cemento (10,3 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el empleo de la Industria Dependiente: fabricación de maquinaria y equipo (10,5 %), agricultura, ganadería y caza (9,6 %), fabricación de cemento (7,9 %) y construcción naval (7,1 %).

La actividad portuaria del Puerto de Málaga se define como la agrupación de la Industria Portuaria y la Industria Dependiente del puerto. En 2014 engloba a un colectivo de 129 empresas y entidades, con un empleo de 1.756 trabajadores. De esta cifra, en términos de empleo, la Industria Portuaria representa el 40,7 % y la Dependiente el 59,3 % restante.

Por tipos de empresas o entidades, en la actividad portuaria sobresalen la Autoridad Portuaria de Málaga (10,1 % del empleo total de la actividad portuaria), actividad de estibadores (7 %), empresas exportadoras e importadoras (17,2 %), actividades de limpieza y otros servicios (11,6 %), servicios integrales y operadores logísticos (10 %) y construcción naval (9,1 %). Estas empresas o entidades son los protagonistas centrales

190

en el proceso de generación de los impactos económicos del Puerto de Málaga, teniendo en cuenta estrictamente sus actividades portuarias.

Los impactos directos sobre el PIB de la actividad portuaria del Puerto de Málaga (resultado de la suma de los impactos directos de la Industria Portuaria y de la Industria Dependiente) se estiman en 137,24 millones de euros y los impactos directos sobre el empleo en 1.756 trabajadores.

Por tipos de empresas, estos impactos sobre la producción son más intensos en las empresas de servicios portuarios (21,4 % del total de los efectos directos), empresas exportadoras e importadoras (16,6 %), Autoridad Portuaria de Málaga

ga (12,7 %) y empresas exportadoras (11,6 %). Desde el punto de vista de las ramas de actividad, los impactos directos sobre el PIB se deben en mayor medida a las ramas: almacenamiento y actividades anexas al transporte (31 %), productos químicos básicos (12,2 %), fabricación de cemento (10,9 %), fabricación de grasas y aceites (10,5 %), construcción naval (7 %) y transporte marítimo (5 %).

Debido a las diferencias de productividad entre las ramas de actividad, los impactos directos sobre el empleo de la actividad portuaria se concentran en las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (28,6 %), fabricación de cemento (10,4 %), Administraciones Públicas (10,4 %), construcción naval (9,1 %), agricultura, ganadería y caza (8,3 %) y recogida y tratamiento de residuos (7,1 %).

Los impactos indirectos sobre el PIB de la actividad portuaria (suma de los impactos indirectos de la Industria Portuaria y de la Industria Dependiente) se valoran en 74,57 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 1.628 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: transporte terrestre (11,1 %), fabricación de maquinaria y equipo (10,6 %), construcción (9,5 %), reparación e instalación de maquinaria y equipo (7,9 %) y energía eléctrica (4,5 %).

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo de la actividad portuaria: fabricación de maquinaria y equipo (15 %), transporte terrestre (15 %), construcción (8 %), reparación e instalación de maquinaria y equipo (5,5 %) e industrias extractivas (4,6 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB de la actividad portuaria (suma de los efectos inducidos de la Industria Portuaria y de la Industria Dependiente) en 2014 se cifran en 26,04 millones de euros y los efectos inducidos sobre el empleo en 575 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: actividades inmobiliarias (23,7 %), servicios de comidas y bebidas (15,7 %), comercio al por menor (11,9 %) y comercio al por mayor (4,5 %).

191

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo de la actividad portuaria: comercio al por menor (17,1 %), servicios de comidas y bebidas (14,7 %), actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico o como productores de bienes y servicios para uso propio (11,7 %), comercio al por mayor (4,8 %) y otros servicios personales (4,3 %).

Los impactos totales (suma de los impactos directos, indirectos e inducidos) de la actividad portuaria del Puerto de Málaga en 2014 se traducen en un impacto sobre el PIB de 237,86 millones de euros y un impacto sobre el empleo de 3.959 trabajadores.

De los impactos totales sobre el PIB de la actividad portuaria se extraen las siguientes conclusiones:

- Dominio de los impactos directos (57,7 %) seguidos de los impactos indirectos (31,4 %); el resto corresponde a los impactos inducidos (10,9 %).

- El impacto total se manifiesta con mayor intensidad en las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (18 %), fabricación de productos químicos básicos (7,8 %), fabricación de grasas y aceites (6,5 %), fabricación de cemento (6,3 %) y transporte terrestre (4,4 %). Estas ramas generan el 43 % del impacto total.

- Este impacto se extiende al conjunto de la economía regional. Solo se contabiliza una rama de actividad, de las 82 ramas, con valor nulo; se trata de la rama de actividades sanitarias no mercado. Con un impacto total igual o superior a los 100.000 euros hay 73 ramas de actividad.

- El impacto total sobre el PIB de la actividad portuaria del Puerto de Málaga en 2014 equivale al 0,2 % del PIB a precios de mercado de Andalucía y al 0,9 % del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga.

En relación con los impactos totales sobre el empleo de la actividad portuaria, cabe resaltar los siguientes comentarios:

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

- Ligera superioridad de los impactos directos (44,4 %) sobre los impactos indirectos mientras que los impactos inducidos representan el 14,5 % de los impactos totales sobre el empleo.

- Estos impactos, por principales ramas de actividad, se localizan en las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (12,7 %), transporte terrestre (7,7 %), fabricación de maquinaria y equipo (6,7 %), agricultura, ganadería y caza (5,8 %), fabricación de cemento (4,6 %), y Administraciones Públicas (4,6 %). En su conjunto, estas ramas suponen el 42,1 % del impacto total sobre el empleo.

192

- Los impactos sobre el empleo también se manifiestan prácticamente en el conjunto de la economía regional, salvo en dos ramas de actividad, de las 82 ramas; en 29 ramas los impactos totales sobre el empleo son inferiores a 10 trabajadores.

- La valoración del impacto total sobre el empleo de la actividad Portuaria del Puerto de Málaga se corresponde con el 0,15 % del empleo de Andalucía y el 0,74 % del empleo de la provincia de Málaga.

Estos impactos totales de la actividad portuaria del Puerto de Málaga son relevantes tanto en el ámbito de la economía provincial como regional. Por ello, resulta interesante resaltar las actividades que se encuentran en el origen de tales impactos, en especial los siguientes aspectos:

- Las actividades productivas durante 2014 de las 129 empresas y entidades que configuran la actividad portuaria. Entre ellas, Autoridad Portuaria de Málaga, empresas de estibadores, empresas exportadoras e importadoras, actividades de limpieza y otros servicios, servicios integrales y operadores logísticos y construcción naval. En el citado año generaron un PIB de 137,24 millones de euros y un empleo de 1.756 trabajadores. En realidad, según la metodología empleada, estas cifras coinciden con los impactos directos sobre el PIB y sobre el empleo de la actividad portuaria, sus actividades dan lugar a los impactos directos.

- Los gastos en consumos intermedios y gastos de inversión durante 2014 de las empresas y entidades de la actividad portuaria, cifrados en 126,38 millones de euros. Estos gastos estimulan la producción de otras empresas, en especial a través de las ramas de fabricación de maquinaria y equipo, industrias de la madera y del corcho, industrias extractivas, actividades administrativas de oficinas, reparación e instalación de maquinaria y equipo, productos químicos básicos, fabricación de grasas y aceites, transporte terrestre, coquería y refino de petróleo y fabricación de productos metálicos. Estos tipos de gastos constituyen el origen de los impactos indirectos sobre el PIB y sobre el empleo de esta industria.

- Los sueldos y salarios brutos de las empresas y entidades de la actividad portuaria, con un nivel de 54,02 millones de euros. Estas retribuciones provocan un gasto inducido en consumo de 34,72 millones de euros. Este gasto se extiende a todos los sectores productivos, prácticamente a todas las ramas de actividad de la economía andaluza. Los pagos de los sueldos y salarios dan lugar, vía consumo inducido, a los correspondientes efectos inducidos sobre el PIB y sobre el empleo de la actividad portuaria.

En el Puerto de Málaga otras empresas y entidades realizan sus actividades productivas, son las actividades comerciales, culturales, de ocio y pesca. El denominado sector otras actividades se compone, a efecto de la estimación de los impactos, de 101 empresas: 46 empresas vinculadas a la pesca, 1 empresa con la actividad náutico-deportiva, 19 empresas prestan servicios comerciales, 28 empresas son restaurantes y 5 empresas o entidades otras actividades de diversa naturaleza.

Este colectivo genera un PIB de 14,41 millones de euros y un empleo de 469 trabajadores durante 2014. Destaca el sector pesca (53,1 % del PIB del sector otras actividades y 40,1 % del empleo), en especial los segmentos de barco de pesca y actividades de acuicultura; le siguen en importancia la restauración (22,5 % del PIB del sector y 29,6 % del empleo) y las actividades náutico-deportivas (15,8 % del PIB y 12,8 % del empleo).

En consecuencia, las magnitudes anteriores reflejan los efectos directos sobre el PIB y sobre el empleo del sector otras actividades ubicadas en el puerto.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el PIB: pesca y acuicultura (31,8 %), servicios de comidas

y bebidas (22,5 %) y comercio al por menor (16,2 %). La suma del comercio al por menor y al por mayor se eleva hasta el 29,9 %.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el empleo del sector otras actividades: servicios de comidas y bebidas (29,6 %), pesca y acuicultura (23,9 %), comercio al por menor (16,2 %). El comercio al por menor y al por mayor suman el 26 %.

Los impactos indirectos sobre el PIB del sector otras actividades en el Puerto de Málaga se calculan en 15,13 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 325 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: actividades inmobiliarias, construcción y comercio al por mayor, con porcentajes cada una entre el 9-11 % del impacto indirecto total; y con porcentajes próximos al 5 % cada una se encuentran las ramas transporte terrestre, energía eléctrica y servicios financieros.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo del sector otras actividades: comercio al por mayor (11,1 %), construcción (8,6 %), transporte terrestre (7,4 %) y servicios a edificios y actividades de jardinería (7,1 %). Los impactos inducidos sobre el PIB del sector otras actividades en 2014 se elevan a 19,47 millones de euros y los impactos inducidos sobre el empleo a 491 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: servicios de comidas y bebidas (29,1 %), transporte terrestre (15,6 %), industria textil (8 %), actividades de creación artística y espectáculos y otras (6,7 %) y actividades de agencias de viajes (5,2 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo del sector otras actividades: servicios de comidas y bebidas (23,8 %), transporte terrestre (15,9

194 %), industria textil (10,2 %), actividades de agencias de viajes (7,5 %) y actividades de creación artística y espectáculos y otras (5,7 %).

Los impactos totales (suma de los impactos directos, indirectos e inducidos) del sector otras actividades ubicadas en el Puerto de Málaga en 2014 se estiman en un impacto sobre el PIB de 49 millones de euros y un impacto sobre el empleo de 1.285 trabajadores.

De los impactos totales sobre el PIB del sector otras actividades se deducen las siguientes cuestiones:

- Predominio de los impactos inducidos (39,7 %), seguido de los impactos indirectos (30,9 %) y directos (29,4 %).
- El impacto total sobre el PIB según las principales ramas de actividad se acumula en las ramas de servicios de comidas y bebidas (18,3 %), pesca y acuicultura (9,9 %), transporte terrestre (7,9 %), comercio al por mayor (7,1 %) y comercio al por menor (6,4 %).
- Este impacto afecta al conjunto de la economía regional, solo en 3 ramas de actividad (de las 82 ramas) estos efectos son nulos; y en 31 ramas sus valores son inferiores a los 100.000 euros.

En cuanto a los impactos totales sobre el empleo del sector otras actividades, mencionar los siguientes aspectos:

- Es mayor el peso del impacto inducido (38,2 %) pero muy próximo al impacto directo (36,5 %), el resto corresponde al impacto indirecto (25,3 %).
- La distribución de estos impactos según las principales ramas de actividad es la siguiente: servicios de comidas y bebidas (20 %), pesca y acuicultura (10 %), comercio al por menor (8,1 %), transporte terrestre (7,9 %), comercio al por mayor (6,7 %) y actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento (6,4 %).
- Los impactos totales sobre el empleo afectan a un segmento muy amplio de la economía andaluza, solo 19 ramas de

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

actividad (de las 82 ramas) registran un efecto nulo y en 41 ramas este impacto es inferior a 9 trabajadores.

Los impactos totales del sector otras actividades localizadas en el Puerto de Málaga son importantes para la economía local. En este sentido, conviene tener en cuenta las actividades que motivan tales impactos, en concreto las siguientes:

- Las actividades productivas de las 101 empresas y entidades que conforman este sector durante 2014. En especial, las actividades del sector pesca, restauración y actividades náutico-deportivas. Tales empresas, como se ha repetido en varias ocasiones, dieron lugar a un PIB de 14,41 millones de euros y un empleo de 469 195 trabajadores. Estas magnitudes recogen los denominados efectos directos sobre el PIB y sobre el empleo de este colectivo.

- Los gastos en consumos intermedios y gastos de inversión durante 2014 de las empresas pertenecientes al sector otras actividades en el recinto portuario, valorados en algo más de 24 millones de euros; esta cifra es significativa puesto que representa aproximadamente la mitad de tales gastos de la Industria Portuaria. Las ramas que propagan con más fuerzas tales efectos expansivos sobre el conjunto de la economía son: construcción, actividades inmobiliarias, comercio al por mayor, transporte terrestre, coquerías y refino de petróleo, fabricación de bebidas, energía eléctrica, otras industrias alimenticias y reparación e instalación de maquinaria y equipo. Estas actividades están en el origen de los impactos indirectos.

- En el caso del sector otras actividades localizadas en el Puerto de Málaga, los impactos inducidos tienen su causa en los sueldos y salarios brutos de los trabajadores de este sector, cifrados en 7,4 millones de euros, y en el gasto en consumo realizado por los cruceristas, estimado en 25,55 millones de euros. Estos dos componentes suman un gasto en consumo inducido de 30,34 millones. Este consumo inducido se localiza en prácticamente en las 82 ramas de actividad en que se ha dividido la economía andaluza y constituye la base de los impactos indirectos del sector otras actividades.

Los impactos totales del Puerto de Málaga en 2014 son el resultado de la agregación de los impactos de la actividad portuaria (Industria Portuaria e Industria Dependiente) y del sector otras actividades ubicadas en el puerto. El impacto total sobre el PIB se valora en 286,89 millones de euros; repartidos entre el 82,9 % de la actividad portuaria y el 17,1 % del sector otras actividades. Y el impacto total sobre el empleo se traduce en 5.244 trabajadores; el 75,5 % debido a la actividad portuaria y el 24,5 % restante al sector otras actividades.

Las magnitudes anteriores son el resultado de la actividad económica desarrollada en 2014 por las 129 empresas y entidades de la actividad portuaria (con un empleo de 1.756 personas) y las 101 empresas del sector de actividades comerciales, culturales, de ocio y pesca, también denominado sector otras actividades (con un empleo de 469 personas).

Los impactos totales sobre el PIB del Puerto de Málaga se canalizan fundamentalmente a través de las ramas: almacenamiento y actividades anexas al transporte (15 %), fabricación de productos químicos básicos (6,5 %), fabricación de grasas y aceites (5,4 %), fabricación de cemento (5,2 %), transporte terrestre (5 %), servicios de comidas y bebidas (4,7 %), actividades inmobiliarias (3,9 %), construcción naval (3,6 %), construcción (3,5 %), fabricación de maquinaria y equipo (3,4 %) e 196 industrias extractivas (3,1 %). Prácticamente se implica todo el sistema económico regional que se ve afectado por tales efectos.

Los impactos totales sobre el empleo del Puerto de Málaga según sus principales ramas de actividad se deben en buena medida a las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (9,7 %), transporte terrestre (7,8 %), servicios de comidas y bebidas (6,8 %), fabricación de maquinaria y equipo (5,1 %), comercio al por menor (4,5 %), agricultura, ganadería y caza (4,5 %), comercio al por mayor (3,6 %), fabricación de cemento (3,5 %), Administraciones Públicas (3,5 %), construcción (3,4 %), construcción naval (3,2 %) y recogida y tratamiento de residuos (3,1 %).

El impacto total sobre el PIB del Puerto de Málaga en 2014 de 286,89 millones de euros supone el 0,2 % del PIB a precios de mercado de Andalucía y el 1,1 % del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga.

En términos de empleo, los 5.244 trabajadores del impacto total del Puerto de Málaga equivalen al 0,2 % del empleo de Andalucía y al 1 % del empleo de la provincia de Málaga.

## DIMENSIÓN SOCIAL

### CAPITAL HUMANO

#### Descripción de la política de recursos humanos de la Autoridad Portuaria

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga en materia de recursos humanos emanan de cuatro objetivos fundamentales:

- Desarrollar y modernizar sistemas de gestión relacionados con la calidad y los RR.HH.
- Conseguir un equipo humano motivado y comprometido.
- Conseguir un respaldo activo del entorno.
- Conseguir un puerto seguro.

#### Capital humano de la Autoridad Portuaria

##### Empleo

Los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga, como entidad perteneciente al Sistema Portuario de Titularidad Estatal, han sido seleccionados a partir de los principios de igualdad, mérito y capacidad y mediante convocatoria pública. Estas características aseguran un elevado nivel de compromiso con la institución, ajustando los perfiles profesionales a los niveles retributivos tal y como establece el Convenio Colectivo de aplicación.

El colectivo se divide en dos grandes grupos: personal fuera de convenio y personal de convenio. El primero está compuesto por Departamentos, Divisiones y Unidades y es el de menor número de efectivos (9% de la plantilla), mientras que el segundo, es el colectivo más numeroso distribuido en dos grupos profesionales: Responsables y Técnicos (33%) y Profesionales (58%).

El número de trabajadores medio total (fijos y temporales, teniendo en cuenta todos aquellos que se encuentran con con-

Evolución del número total de trabajadores de la A.P.			
	2015	2016	2017
Plantilla media anual	167	165	163

Evolución porcentaje de trabajadores temporales de la A.P.			
	2015	2016	2017
% trabajadores eventuales	6,74%	9,25%	8,30%

tratos de relevo) (S01) asciende a 163 siendo el porcentaje de trabajadores temporales sobre fijos (S02) de un 8,30%.

La plantilla de la APMA realiza labores de carácter multidisciplinar, y sus efectivos fijos se distribuyen en las siguientes áreas (S03):

Protección y Seguridad: 58  
Servicios Operativos: 22

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

Administración (D.C.): 63

Administración (F.C.): 14

**Total: 157**

El porcentaje de empleados cubiertos por convenio colectivo (S04) es del 91,08%

#### Comunicación interna y participación

Durante 2017 se ha continuado trabajando en las distintas comisiones de trabajo derivadas del acuerdo de empresa, que amplían las posibilidades de participación de los trabajadores (S05), a través de sus representantes cual es la Comisión de Recursos Humanos (de composición paritaria y reunión mensual), adicional a las existentes de Salud Laboral, Plan de Pensiones y Gestión por Competencias.

En la actualidad existen dos mecanismos de participación técnica de los trabajadores (S06) en la mejora de los procesos productivos de la Autoridad Portuaria, la Comisión Técnica de Servicios Operativos y la de Seguridad y Policía Portuaria.

#### Formación

La Autoridad Portuaria, detectadas las necesidades formativas emanadas de la evaluación de perfiles personales y profe-

Acción Formativa	Alumnos
Office 365	Personal A.P. Málaga
Gestión Medioambiente	Personal SS OO
Mantenimiento BT	Personal SS OO
PRL	Personal A.P. Málaga
OPIP	Personal Vigilancia
Formación Plataforma Formativa OPPE	Personal A.P. Málaga

sionales, ha organizado las siguientes acciones formativas:

Dichas acciones formativas han supuesto un total de 2.070 h. de formación y 97 alumnos/as (S09).

Durante 2017 se ha mantenido el Convenio de Colaboración educativa firmado con el Ayuntamiento de Málaga.

El porcentaje de trabajadores que siguen programas de formación, diferenciando entre trabajadores de dentro y fuera de convenio (S07) es de un 5,2% de FC y un 94,8% de DC.

La evolución del promedio de horas de formación por trabajador, diferenciando entre trabajadores de dentro y fuera de convenio (S08), es de 40 horas para los de fuera de convenio y de 20,32 h. para los de DC.

	Mujeres	Varones	(S10)
Plantilla fija	22	146	(15%)

### Estructura de plantilla y equidad

El porcentaje de mujeres no adscritas a convenio (S11) es de dos trabajadoras (14,3%) sobre el total de trabajadores fuera de convenio y de un 1,19% sobre el total de trabajadores.

La edad media de la plantilla es de 52 años y su antigüedad media de 26. De ellos, un 68,78% tiene más de 50 años (S12) (trabajadores fijos) y un 0% tiene menos de 30 años (S13).

### Seguridad y salud en el trabajo

La seguridad y salud laboral de los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga es un compromiso ineludible y un principio básico de gestión empresarial contemplado desde 1982, año en que se constituye el primer “Comité de Seguridad e Higiene en el Trabajo”, hoy en día Comité de Seguridad y Salud Laboral.

En 2017, en aplicación del Plan de Prevención de Riesgos Laborales de la Autoridad Portuaria de Málaga, por la que la Dirección asume su responsabilidad y la empresa aplica el principio de seguridad integrada en toda la línea jerárquica y en todos los ámbitos, se ha realizado la revisión de la Evaluación de Riesgos tanto de las instalaciones, secciones y puestos de trabajo existentes y se ha procedido a la formación y designación de recursos preventivos.

El esfuerzo en formación en materia de prevención de riesgos laborales se puede cuantificar en 3 h/trabajador (S17).

La Autoridad Portuaria tiene concertado con la entidad CUALTIS el Servicio de Prevención, para gestionar todo lo relacionado con la Prevención de Riesgos Laborales.

La evolución de los distintos índices relacionados con este apartado durante el año 2017 han sido los siguientes:

I.F.(S14): Índice de frecuencia anual de accidentes: 21,79.

I.G.(S15): Índice de gravedad anual de accidentes: 15,56.

Evolución del índice de frecuencia anual de accidentes (IF)			
	2015	2016	2017
Nº accidentes con baja por cada millón de horas trabajadas	37,61	26,6	21,79
Evolución del índice de gravedad anual de accidentes (IG)			
	2015	2016	2017
Nº de jornadas perdidas por cada mil horas trabajadas	5,59	6,8	15,56
Evolución del índice de absentismo anual (IA)			
	2015	2016	2017
% de días perdidos por bajas de enfermedad	4,2%	5,1%	5,12%

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

I.A.(S16): Índice de absentismo laboral: 5,12.

INCAPACIDAD TEMPORAL COMÚN	Más de 15 días	Menos de 16 días
Días de baja: 2.674	2.265	409

Durante el año 2016 se han registrado las tasas de absentismo que aparecen en la tabla:  
A lo largo del año, se han realizado dos simulacros en materia de seguridad (S18).

Se han realizado reconocimientos médicos (de carácter voluntario) al 58% de los trabajadores.

#### Empleo y seguridad en el trabajo en la comunidad portuaria

No existe una estimación de empleos directos generados por terminales marítimas de mercancías, estaciones marítimas de pasajeros y empresas que presten servicios portuarios (S19) actualizada pero algunas de las conclusiones que emanan del estudio de impacto económico desarrollado en 2016 fueron:

Los impactos totales del Puerto de Málaga en 2014 son el resultado de la agregación de los impactos de la actividad portuaria (Industria Portuaria e Industria Dependiente) y del sector otras actividades ubicadas en el puerto. El impacto total sobre el PIB se valora en 286,89 millones de euros; repartidos entre el 82,9 % de la actividad portuaria y el 17,1 % del sector otras actividades. Y el impacto total sobre el empleo se traduce en 5.244 trabajadores; el 75,5 % debido a la actividad portuaria y el 24,5 % restante al sector otras actividades.

Las magnitudes anteriores son el resultado de la actividad económica desarrollada en 2014 por las 129 empresas y entidades de la actividad portuaria (con un empleo de 1.756 personas) y las 101 empresas del sector de actividades comerciales, culturales, de ocio y pesca, también denominado sector otras actividades (con un empleo de 469 personas).

Los impactos totales sobre el PIB del Puerto de Málaga se canalizan fundamentalmente a través de las ramas: almacenamiento y actividades anexas al transporte (15 %), fabricación de productos químicos básicos (6,5 %), fabricación de grasas y aceites (5,4 %), fabricación de cemento (5,2 %), transporte terrestre (5 %), servicios de comidas y bebidas (4,7 %), actividades inmobiliarias (3,9 %), construcción naval (3,6 %), construcción (3,5 %), fabricación de maquinaria y equipo (3,4 %) e industrias extractivas (3,1 %). Prácticamente se implica todo el sistema económico regional que se ve afectado por tales efectos.

Los impactos totales sobre el empleo del Puerto de Málaga según sus principales ramas de actividad se deben en buena medida a las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (9,7 %), transporte terrestre (7,8 %), servicios de comidas y bebidas (6,8 %), fabricación de maquinaria y equipo (5,1 %), comercio al por menor (4,5 %), agricultura, ganadería y caza (4,5 %), comercio al por mayor (3,6 %), fabricación de cemento (3,5 %), Administraciones Públicas (3,5 %), construcción (3,4 %), construcción naval (3,2 %) y recogida y tratamiento de residuos (3,1 %).

El impacto total sobre el PIB del Puerto de Málaga en 2014 de 286,89 millones de euros supone el 0,2 % del PIB a precios de mercado de Andalucía y el 1,1 % del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga.

En términos de empleo, los 5.244 trabajadores del impacto total del Puerto de Málaga equivalen al 0,2 % del empleo de Andalucía y al 1 % del empleo de la provincia de Málaga.

En términos de seguridad laboral y formación en servicios y concesiones portuarias, en todos los pliegos de prescripciones particulares (S20) de los servicios portuarios, en condiciones de otorgamiento y en títulos de concesión o autorización, se les incluye una cláusula específica:

#### 24º.- Medidas preventivas y de seguridad.

El concesionario deberá cumplir las obligaciones de coordinación de actividades empresariales en calidad de titular del centro de trabajo de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales.

Igualmente, el concesionario cumplirá con lo dispuesto en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y en la normativa complementaria, especialmente en lo relativo a lo dispuesto en el Real Decreto 171/2004, de 30 de enero, por el que se

desarrolla el artículo 24 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, en materia de coordinación de actividades empresariales. BOE núm. 27 de 31 de enero de 2004.

El concesionario se comprometerá expresamente, a adoptar los procedimientos y medidas establecidos y a cumplir los pactos y normas que, en relación con la seguridad y salud de los trabajadores, se implanten en la zona portuaria.

De acuerdo con lo previsto en la legislación vigente sobre prevención y control de emergencias, el concesionario deberá facilitar a la Autoridad Portuaria un informe de seguridad que será tenido en cuenta por dicho organismo portuario para la elaboración del plan de emergencia interior del puerto, así como cumplir con el resto de las obligaciones que le correspondan en esta materia.

Asimismo, el concesionario adoptará las medidas exigidas por la normativa aplicable sobre protección de instalaciones portuarias.

En el caso en que fuese legalmente necesario el establecimiento de un Plan de emergencia para el conjunto de las instalaciones concesionales en explotación y/o su incardinación con el de esta Autoridad Portuaria de Málaga, de acuerdo con lo previsto en el artículo 132.2 de la ley 48/2003, el concesionario se compromete a su realización y a aportar un ejemplar debidamente aprobado a la Autoridad Portuaria de Málaga.

Asimismo, deberá establecer un plan de autoprotección, de acuerdo con lo establecido en el RD. 393/2007, relativo a las instalaciones y actividades objeto de la presente concesión.

Un ejemplar de cada uno de los planes anteriores deberá ser entregado con un mes de antelación a que deban ser efectivos o aplicables, y en todo caso antes del inicio de la actividad.

Existe **(S21)** un plan de contratas, de aplicación a empresas externas contratadas o subcontratadas, o trabajadores autónomos, cuando la APMA actúa como empresa principal y un plan de concurrencia, de aplicación a las empresas concurrentes en el recinto portuario cuando la Autoridad Portuaria actúa como titular del centro de trabajo.

Indicar que no **(S22)** hay terminal marítima de mercancía o estación marítima de pasajeros en régimen de concesión o autorización con sistema OHSAS pero sí la tienen una estibadora y una empresa de MARPOL.

Por otro lado, el número de acciones formativas **(S23)** de carácter técnico, coordinadas por la Autoridad Portuaria, dirigidas a la Comunidad Portuaria durante 2017 ha sido el curso de verano de la Universidad de Málaga: "Geoestrategia portuaria en el área del Estrecho de Gibraltar: El caso de Málaga".

Por último, indicar que la Autoridad Portuaria **(S24)** exige el cumplimiento de la legislación vigente en materia de accesibilidad de discapacitados en todas las licencias de servicio al pasaje, así como en las concesiones y autorizaciones asociadas a estaciones marítimas, así como acciones concretas en zonas comunes (rebaje de bordillos, aparcamientos específicos, etc.).

## RELACIONES CON EL ENTORNO

### Descripción de la política de la Autoridad Portuaria en relación a la Comunidad Portuaria

La Autoridad Portuaria de Málaga desarrolla sus relaciones externas a través de la propia Presidencia, de la División de Planificación y la colaboración de Málagaport.

Se utilizan para ello las herramientas de gestión, intentando su mejor y más rentable aprovechamiento. Es un reto continuo estar al día en comunicación empresarial y nuestros esfuerzos en nuevas técnicas y métodos son incesantes.

Las actuaciones se basan en los siguientes parámetros:

Transparencia y buen gobierno (valores éticos y políticos).

Acción social (proyectos culturales, de formación y divulgación).

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

Sostenibilidad (políticas medioambientales, obras y operativas sostenibles).

Y se persiguen los siguientes objetivos:

Mejora de la calidad de servicios de comunicación e información.

Promoción de la innovación, las mejores prácticas y la competitividad.

Promoción de la relación puerto-ciudad.

Potenciación del compromiso con el entorno.

### DIMENSIÓN AMBIENTAL

#### Descripción de la estrategia ambiental

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga están ligados al permanente desarrollo de la actividad portuaria que aporta crecimiento a la ciudad y su entorno.

La Autoridad Portuaria, consciente de que este desarrollo sólo es posible de forma sostenible, aportando beneficios tanto a sus clientes, como al medio ambiente y a la sociedad en general, centra el enfoque de su gestión en los siguientes objetivos de sostenibilidad:

- La integración del Puerto con la ciudad de Málaga, acercándolo a sus ciudadanos y aportando un valor adicional a los recursos turísticos y culturales de la ciudad
- El control de los distintos tráficos portuarios para ofrecer un puerto limpio a sus usuarios
- La prevención de afecciones a terceros producidas por la actividad portuaria, tanto interna como externamente y la contaminación del medio ambiente en general
- El cumplimiento de los requisitos legales aplicables en todos los ámbitos, así como otros que la Autoridad Portuaria pueda suscribir

En 2009 se iniciaron los trabajos para la implantación de un Sistema de Gestión Ambiental (SGA) que ha servido para avanzar significativamente en el cumplimiento de la legislación medioambiental, para mejorar el control de la gestión en la zona de servicio del puerto, para reducir las responsabilidades ambientales (durante el periodo 2009-2017 la Autoridad Portuaria no ha recibido ninguna sanción por incumplimiento de la normativa ambiental), para implicar a los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga y de la Comunidad Portuaria en una gestión ambiental activa del puerto, para mostrar a otros grupos de interés el compromiso en la mejora del medio ambiente y para integrar los principios del desarrollo sostenible en la manera de gestionar el puerto. En enero de 2012 se culminó el proceso de implantación con la certificación del SGA según la norma ISO 14001:2004, e iniciando desde ese momento el proceso de mejora continua en la gestión portuaria.

Durante el año 2017, se llevaron a cabo los trabajos de adaptación del SGA a la nueva norma UNE-EN ISO 14001:2015.

#### Gestión ambiental

La Autoridad Portuaria de Málaga (**A01**) dispone de un SGA certificado, basado en la norma ISO 14001:2015 con un alcance sobre la gestión de los servicios generales y de señalización marítima, control de los servicios portuarios y de las operaciones y actividades que requieren autorización o concesión. Los gastos e inversiones en la implantación o mantenimiento del SGA han sido:

Inversiones ligadas a implantación o mantenimiento del SGA	*	€
(Inversiones en SGA/Total de inversiones materiales e inmateriales) * 100		%
Gastos ligados a la implantación o mantenimiento del SGA	5.620	€
(Gastos en SGA/Otros gastos de explotación) * 100		%

Durante el ejercicio 2016 (A02) se han llevado a cabo distintos trabajos de medición o caracterización ambiental relativos a la calidad del aire. Los recursos económicos destinados a estos trabajos han sido los siguientes:

Inversiones en caracterización medioambiental		€
(Inversiones en caracterización/Total de inversiones materiales e inmateriales) * 100		%
Gastos en caracterización medioambiental	6.288	€
(Gastos en caracterización/Otros gastos de explotación) * 100		%

Las atribuciones de los distintos actores de la Comunidad Portuaria en materia de limpieza de superficie terrestre y de la lámina de agua viene establecida en el Artículo 106 del RDL 2/2011 y las podemos desglosar sintéticamente de la siguiente forma:

- Autoridad Portuaria responsable del Servicio general de limpieza en zonas comunes de tierra y agua (A03)
- Operadores responsables en zonas de operaciones asignadas.
- Concesionarios/autorizados responsables en sus zonas privativas.

La información económica relativa a este apartado se plasma en el siguiente cuadro:

Gastos en limpieza terrestre	292.482	€
Área superficie terrestre de servicio	999.428	m <sup>2</sup>
Gastos en limpieza terrestre/Superficie zona servicio terrestre	0.29	€/m <sup>2</sup>
Gastos en limpieza de lámina de agua	53.739	€
Área superficie zona I	1.148.553	m <sup>2</sup>
Gastos en limpieza lámina de agua/Superficie zona I	0.046	€/m <sup>2</sup>

La formación medioambiental (A04), podemos destacar los siguientes aspectos:

Nº de personas dedicadas a gestión y supervisión medioambiental	2
Nº de trabajadores que tienen acreditado el haber recibido formación medioambiental en función de sus competencias en tareas de vigilancia o gestión del medio ambiente portuario	36
% de trabajadores con formación medioambiental respecto a la plantilla media anual (174 trabajadores) del año 2016	40

### Calidad del aire

Los principales focos de emisión del puerto (ambos difusos) son (A05) las emisiones de polvo y partículas derivados, fundamentalmente, por la manipulación de graneles pulverulentos y la ejecución de obras.

La Autoridad Portuaria ha realizado una valoración de los focos de emisión en la realización del diagnóstico inicial para la elaboración del SGA.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

Estos focos de emisiones están presentes en el puerto en las siguientes actividades señaladas:

Tipo de actividad	Orden relevancia	Número focos
Manipulación de graneles sólidos mediante medios convencionales	1	2
Almacenamiento de graneles sólidos a la intemperie	2	2
Limpieza y pintura de cascos de barcos	3	1
Obras	4	
Emisiones procedentes de buques y cruceros atracados	5	
Emisiones procedentes de cajas de camiones sin toldar	6	
Emisiones procedentes de motores de vehículos	7	

Relacionado con este punto, la Autoridad Portuaria dispone de un procedimiento específico para la recepción y gestión de las quejas ambientales **(A06)** dentro del Servicio de Atención al Cliente (SAC) según el cual, cuando se recibe una queja/denuncia medioambiental, el SAC traslada la misma a la División de Medioambiente (MA) quienes investigan la misma y proporciona una respuesta fundada al SAC quienes lo traslada al interesado, tomando MA las medidas correctoras si procediera.

Año	Actividad causante de la queja	Nº de quejas	Procedencia de la queja
2015	-	0	-
2016	-	0	-
2017	-	0	-

Actividad causante de la queja	Actuación
-	-

La Autoridad Portuaria, en su objetivo por minimizar los impactos medioambientales derivados de la operativa portuaria, ha desarrollado una serie de medidas para controlarlas **(A07)**:

- 1.- Seguimiento a operadores de autorizaciones y notificaciones reglamentarias en materia de emisiones a la atmósfera.
- 2.- Normas de obligado cumplimiento y expedientes sancionadores.
- 3.- Instrucciones de la Dirección específicas para ciertas operaciones.
- 4.- Supervisión directa en muelle por técnicos de la Autoridad Portuaria.
- 5.- Se dispone de sistemas de medida de parámetros de calidad del aire.
- 6.- Reordenación de la actividad en planta del puerto para alejar focos de emisión de zonas sensibles
- 7.- Criterios ambientales en la ordenación y asignación de atraques
- 8.- Requisitos sobre emisiones a la atmosfera en condiciones de otorgamiento de concesiones
- 9.- Firmas de convenios de buenas practicas

10.- Sistemática de riego de acopios de graneles y viales.

11.- Parada operativa por velocidad del viento.

12.- Tolvas ecológicas para graneles pulverulentos.

11.- Naves para acopio de graneles pulverulentos.

Está incluido en el SGA la verificación por parte de la Autoridad Portuaria el estado de cumplimiento de las concesiones y operadores de servicios portuarios de los requisitos administrativos y de control establecidos por la Ley 34/2007 y RD 102/2011 de calidad del aire. El procedimiento establece una serie de “inspecciones” anuales programadas.

La Autoridad Portuaria cuenta con estaciones fijas de medida de la calidad del aire con las siguientes características **(A08)**: Durante el año 2017 se ha llevado a cabo un estudio de la calidad del aire con los datos aportados por los monitores de partículas de PM10. Se ha elaborado un índice de calidad del aire para este parámetro, acorde al establecido por la Junta de Andalucía y dividido en cuatro niveles de calidad del aire:

Equipo	Lugar	Objeto	Tipo de contaminantes
Captador A V	S. Andrés	Act. general	Partículas en suspensión
Captador A V	Est. Marít. M3	Act. general	Partículas en suspensión
Captador A V	Faro	Act. general	Partículas en suspensión
Captador A V	Est. Marítima Cruceros	Act. General	Partículas en suspensión
Espectrómetro portátil	Móvil	Act. general	Partículas en suspensión. PM 10 y PM 2.5
Monitor de partículas PM10	S. Andrés	Act. general	PM 10
Monitor de partículas PM10	Est. Marít. M3	Act. general	PM 10
Monitor de partículas PM10	Faro	Act. general	PM 10
Monitor de partículas PM10	Est. Marítima Cruceros	Act. General	PM 10

- Buena 0-50% del valor límite diario (VLD: 50µg/m3)
- Admisible 50-100%
- Mala 100-150%
- Muy Mala >150%

Según este índice se han obtenido un promedio de 60% de los días con medición con calidad buena, 34% calidad admisible, 4% de calidad Mala y un 1% con calidad muy mala.

De los datos anteriores hay que indicar que se han producido 33 superaciones del valor límite diario establecido en 50µg/m3, si bien es cierto y tal y como se indica en el siguiente cuadro 7 de estas superaciones en alguna de las estaciones de monitorización, se han producido en días en los que no ha habido intrusión de masa de aire sahariana según los datos suministrados por el MAPAMA.

Por último, hay que informar, que actualmente no existe ningún acuerdo con el Ayuntamiento o con la Comunidad Autónoma en materia de vigilancia de la calidad del aire.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

El cuadro siguiente muestra los valores medios anuales y números de días en que se han superado los valores límites diarios en las redes estables de medida **(A09)**:

Contaminante	Valor medio anual	N.º de superaciones del valor límite diario
Partículas PM10	25.13 µg/m3	7 día*

\*Días en los que ha habido superación del valor límite diario que no ha coincidido con intrusión de masa de aire Sahariana, según los datos aportados por: 'Datos suministrados como fruto del convenio de colaboración para el estudio y evaluación de la contaminación atmosférica por material particulado en suspensión en España entre el Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas'

#### Calidad del agua

Por lo que respecta a los focos de contaminación del agua de las dársenas **(A10)** que están presentes en el puerto:

Procedencia del vertido	Orden de relevancia
Aguas residuales urbanas no depuradas	1
Malas prácticas en limpieza y mantenimiento de muelles y equipos	2
Escorrentías de lluvia o riego, no canalizados o canalizados sin tratar	3
Derrames en carga / descarga de graneles sólidos	4

Se desprende del cuadro anterior que los vertidos urbanos al puerto, procedentes de aliviaderos de emergencia, son la principal causa de deterioro de la calidad de las aguas del puerto. Se encuentra en proyecto la realización de un inventario y caracterización de los distintos focos de vertido y contaminación de las aguas del puerto.

Las medidas que la Autoridad Portuaria considera prioritarias para mejorar o controlar la calidad de las aguas del puerto son las siguientes **(A11)**:

- 1.- Seguimiento a concesiones de permisos reglamentarios de vertidos.
- 2.- Normas de obligado cumplimiento y aplicación de régimen sancionador.
- 3.- Instrucciones técnicas específicas para carga/descarga de graneles sólidos.
- 4.- Supervisión directa en muelle por técnicos de la Autoridad Portuaria.
- 5.- Desarrollo y aprobación de planes interiores marítimos **(PIM)**.
- 6.- Mejoras en red de saneamiento.
- 7.- Requisitos ambientales específicos sobre gestión de aguas residuales y de escorrentías en condiciones de otorgamiento de concesiones.

Está incluido en el SGA la verificación por parte de la Autoridad Portuaria el estado de cumplimiento de las concesiones acerca de los permisos que le sean de aplicación en materia de vertidos.

En relación a las campañas **(A12)** de caracterización de la calidad del agua del puerto, no se ha realizado campaña de medida de calidad del agua durante el año 2016. Se cuenta en la actualidad con una sonda multiparamétrica instalada con lectura de datos en continuo.

En relación al porcentaje de la superficie de la zona de servicio que cuenta con recogida y tratamiento de aguas residuales **(A13)** podemos indicar lo siguiente:

Tipo de tratamiento	% de superficie
% de la superficie de la zona de servicio terrestre que cuenta con red de saneamiento (independientemente de donde vierta y del tratamiento recibido)	100
% de la superficie de la zona de servicio terrestre que cuenta con red de saneamiento conectada al colector municipal o a una EDAR	95
% de la superficie de la zona de servicio terrestre que vierte a fosas sépticas	5

La red de saneamiento es gestionada por la Autoridad Portuaria de Málaga hasta el punto de conexión con la red del Ayuntamiento de la ciudad.

Por otra parte, el porcentaje de la superficie de la zona de servicio que cuenta con recogida y tratamiento de aguas pluviales **(A14)**:

Tipo de red	% de superficie
% de la superficie terrestre que cuenta con red de recogidas de pluviales (independientemente de que el agua sea tratada o no)	89
% de la superficie de la zona de servicio que cuenta con recogida y tratamiento de aguas pluviales (% que vierten en el colector del Ayto. o reciben algún tratamiento antes de su vertido al mar)	34

(1) Superficie de la zona de servicio de uso comercial excluidos los viales externos y la zona cedida a auditorio y oceanográfico: 999.428 m<sup>2</sup>. Zona sin red de pluviales: 112.932m<sup>2</sup>. Zona con pluviales tratadas: 336.690 m<sup>2</sup>.

La finalidad del servicio de recogida de residuos de la lámina de agua **(A15)** es la de mantener estas permanentemente en un adecuado estado de limpieza. Los residuos recogidos son entregados en muelle a la empresa que realiza la limpieza de las zonas comunes en tierra para su traslado al Centro Ambiental de Málaga para su gestión.

N.º de embarcaciones	1
Frecuencia de la limpieza	Diaria
Peso de los residuos recogidos en Tm	40

La intervención en las contingencias por contaminación accidental **(A16)** es coordinada conjuntamente entre la Autoridad Portuaria y la Capitanía Marítima, interviniendo los medios de SASEMAR que hay en el puerto en último caso y a requerimiento de la Capitanía Marítima

Los vertidos accidentales que se producen sin necesidad de activación del PIM son limpiados por la empresa responsable del mismo, y gestionados convenientemente.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

La APM tiene en la actualidad un PIM elaborado según lo establecido en el RD 1695/2012

Los medios de los que dispone la Autoridad Portuaria para atender emergencias por contaminación marina son:

- 500 m. de barrera de contención
- Un equipo de recuperación de hidrocarburos
- Material absorbente diverso

Durante el año 2017, no se han presentado incidentes de contaminación marina que no hayan requerido activación del PIM del puerto. Por otro lado, no se ha producido ninguna emergencia por contaminación marina que haya requerido la activación del PIM de alguna de las instalaciones o del Puerto, ni la activación del Plan Marítimo Nacional.

Las aguas residuales generadas en exclusiva por la Autoridad Portuaria **(A17)** provienen principalmente de los edificios de oficinas titularidad de esta, como de vestuarios de personal, lonja, estaciones marítimas, talleres, etc. A pesar de encontrarnos con edificios de uso industrial entre los mencionados, las aguas generadas son mayoritariamente aguas residuales urbanas, asimilables a domésticas, ya que en gran medida proceden de metabolismo humano.

Para la cumplimentación de este indicador se han tenido en cuenta aquellos suministros de agua que realiza la Autoridad Portuaria a instalaciones implantadas en el puerto, por lo que los datos obtenidos indican un 100% de retorno, ya que son los volúmenes suministrados totales.

Volumen total	18.116 m3
Volumen ARU	3.764 m3
Volumen ARI	11.246 m3
Volumen mixtas	3.106 m3

En cuanto al destino de los volúmenes anteriores, se dividen de la siguiente forma:

#### Ruidos

Colector municipal	65%
Fosa séptica	4%
Tratamiento propio	23%

En lo relativo al campo de ruidos, los principales focos presentes en el puerto y con cierta entidad, son los siguientes **(A18)**:

Tipo de actividad	Orden relevancia
Locales de ocio	1
Obras	2
Buques atracados	3
Tráfico de camiones	4

A través del Servicio de Atención al Cliente (**A19**) se realiza un procedimiento (igual que el explicado en el indicador A6) para la recepción y gestión de las quejas ambientales.

Los grupos de interés pueden dirigir las quejas al servicio de atención al cliente de la Autoridad Portuaria de Málaga, desde

Actividad causante de la queja	N.º de quejas	Procedencia de la queja
Evento Musical	1	Vecinos
Música Locales Puerto-ciudad	2	Vecinos

Actividad causante de la queja	Actuación
Música Locales Puerto-Ciudad	Se paralizan las actividades que no se ajustan a la normativa, remitiéndose posteriormente escrito a los concesionarios, para que pongan en conocimiento de los propietarios las medidas que deben de cumplir estos para la actividad que desarrollan.  Remisión de normativa en materia de ruidos.
Evento Musical	Se informa a los vecinos que el evento de carácter extraordinario cuenta con la autorización del ayuntamiento, órgano competente para el otorgamiento de la calificación ambiental.

	2015	2016	2017
Número de quejas	12	14	3

este departamento se redirecciona al personal encargado de la gestión ambiental para su informe.

La puesta en servicio de la zona de interacción puerto-ciudad, ha supuesto un incremento de las actividades al aire libre durante los periodos estivales, produciendo un repunte en las quejas vecinales por ruido marcadas de una clara estacionalidad.

Después de dos ejercicios con un elevado numero de quejas, en 2017, se ha producido un descenso notable de las mismas, con solo dos para la zona de interacción puerto ciudad ubicada en muelle 1 y muelle 2.

En cuanto a la elaboración de mapa de ruidos y plan de acción acústica (**A20**), la Autoridad Portuaria no ha elaborado mapa de ruidos ni está previsto hacerlo.

El puerto de Málaga se encuentra incluido en el mapa de ruido elaborado por el municipio de Málaga. El puerto no se encuentra incluido dentro del plan de acción acústica elaborado por el ayuntamiento de Málaga.

Entre las medidas que han sido implantadas por la Autoridad Portuaria para llevar a cabo un control de las emisiones acústicas ligadas a la actividad portuaria se cuenta con las siguientes (**A21**):

- Vigilancia / Inspección por personal de la A.P.
- Limitación de velocidad en viales del puerto.
- Mejoras del firme en viales para reducir emisiones acústicas

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

- Limitaciones de actividad durante la noche

#### Gestión de residuos

En la actualidad (**A22**) la Autoridad Portuaria realiza una contabilidad parcial del volumen de residuos generados en sus instalaciones por tipo de residuos.

Además, se contabilizan el volumen de residuos generados que pasan a un proceso de valorización.

En la actualidad no hay prevista la implantación de un plan de minimización y valorización de los residuos generados en

Tipo de residuo	Recogida separada (Tm residuos separados / Tm residuos totales generados) *100	Valorización (Tm residuos valorizados / Tm residuos totales generados) *100
R.S.U.	-	-
Residuos Peligrosos	100%	100%
Aceites	100%	100%

instalaciones propias y servicios a cargo.

Los R.S.U. generados en las instalaciones de la Autoridad Portuaria, son gestionados por la empresa concesionaria del servicio de limpieza, por lo que se encuentran incluidos en el siguiente cuadro.

Tipo de residuo	Cantidad total recogida durante el año en Tm	Porcentaje respecto del total recogido.
Inertes	117,142	15,53 %
No Peligrosos	630,200	83.59 %
Peligrosos	6,521	0.86 %

La Autoridad Portuaria realiza una contabilidad del volumen y tipo de residuos generados por el servicio de limpieza, y del destino de dichos residuos, según los datos que nos aporta la empresa.

Se encuentra en fase de implantación (**A23**) un inventario o caracterización del volumen y tipo de residuos generados por concesiones y prestadores de servicios, aunque se realiza una contabilización por tipo de residuos y por zonas relevantes (restauración, pescadería, viales). Las principales fuentes de residuos presentes en el puerto y son relevantes, son las

Tipo de fuente o actividad	Orden de importancia
Entrega de desechos MARPOL	1
Actividad de bares, ocio y comercio en zona de servicio	2
Limpieza de muelles, viales y zonas comunes	3
Restos de barreduras de movimiento de graneles sólidos	4
Limpieza de lámina de agua (sólidos flotantes)	5
Pesca (embalajes, redes, restos de pescado, etc.) Actividades de concesiones generados por concesiones	6
Residuos de carga y estiba (carga desechada, embalajes, etc.)	7
Obra	8

siguientes:

Las principales iniciativas **(A24)** promovidas por la Autoridad Portuaria para mejorar la gestión de residuos de la comunidad portuaria han sido las siguientes:

- Inventariado de las actividades generadoras de residuos del puerto.
- Sanciones en caso de abandono de residuos en lugares no habilitados.
- Puntos limpios con recogida separada.
- Convenios de buenas prácticas.

Se realiza un seguimiento periódico según procedimiento del SGA (con frecuencia aleatoria) para verificar si los operadores de concesiones y prestadores de servicios cumplen con los requisitos administrativos impuestos por la ley de residuos para sus actividades. La empresa de limpieza de la Autoridad Portuaria es la encargada del centro de transferencia en el puerto o punto limpio.

No se han realizado obras de dragados **(A25)** durante el año 2017.

### Entorno natural

En el límite suroeste de la zona II se encuentra la Desembocadura del Río Guadalhorce, declarado Paraje Natural (A26) por la Ley 2/1989 de 18 de Julio, por la que se aprueba el inventario de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía y donde se establecen medidas adicionales para su protección y pertenencia a la Red de Evaluación y Seguimiento de las Zonas húmedas de Andalucía. Su distancia al puerto es de 3,5 Km.

Durante el año 2014, el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente declaró por Orden AAA/1260/2014, la

Nombre	Tipo de espacio	Distancia al puerto
Desembocadura del Río Guadalhorce	Paraje Natural	3,5 Km
ZEPA Bahía de Málaga-Cerro Gordo	ZEPA	7 Km

ZEPA Bahía de Málaga-Cerro Gordo, la cual se encuentra a unos 7 kilómetros del extremo sur del dique de levante. La caracterización del medio natural **(A27)** se ha llevado a cabo con la elaboración de los estudios de impacto ambiental que se han realizado desde el año 1997 con la EIA del Proyecto de remodelación del Puerto, hasta 2005 con la EIA del Proyecto de la Marina de Poniente de San Andrés. La Autoridad Portuaria no tiene previsto realizar una cartografía biónica submarina.

Hay que destacar el proyecto de regeneración de la playa de San Andrés como proyecto de regeneración del entorno natural realizado por la Autoridad Portuaria **(A28)**.

### Ecoeficiencia

El porcentaje de la zona de servicio terrestre del puerto que es ocupada por instalaciones activas, ya sean propias o en régimen de concesión o autorización es del 49,4% (superficie concesionada 558.340 m<sup>2</sup>.) **(A29)**.

El agua empleada (A30) en el puerto de Málaga procede de la red de suministro de la ciudad, potabilizada en las estaciones de tratamiento de agua potable (ETAP) por EMASA (Empresa Municipal Aguas, S.A.).

La gestión de distribución y la venta son realizadas por la Autoridad Portuaria y el grado de control o registro de las diferentes fuentes de consumo oscila entre el 75 y el 100%.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

En relación al consumo anual de agua de la Autoridad Portuaria durante los últimos tres años total y relativo a la superficie

	2015	2016	2017
Consumo en m <sup>3</sup>	3.147	3.128	2.642
Superficie zona de servicio en m <sup>2</sup>	999.428	999.428	999.428
RATIO m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup>	0,0031	0,0031	0.0026

de servicio se desglosa en el siguiente cuadro:

Las medidas de ahorro de agua implantadas por la Autoridad Portuaria se centran en la instalación de contadores y la detección y reparación de fugas.

En relación a la evolución de la eficiencia de la red consignada como tanto por ciento de los consumos que son controla-

	2015	2016	2017
Eficiencia de la red en %	60%	66%	77%

dos y registrados, respecto del total de agua distribuida es la siguiente **(A31)**:

En lo relativo a la evolución del consumo anual de energía eléctrica **(A32)**, la gestión de la red eléctrica del puerto la realiza la Autoridad Portuaria al igual que la venta, pudiendo realizarla igualmente ENDESA. El grado de control o registro de las diferentes fuentes de consumo es mayor al 75%.

En relación al consumo anual de energía eléctrica en instalaciones de la Autoridad Portuaria durante los últimos tres años

	2015	2016	2017
Consumo en Kwh	1.599.608	1.611.593	1.616.031
Superficie zona de servicio en m <sup>2</sup>	999.428	999.428	999.428
RATIO Kwh/m <sup>2</sup>	1,600	1,612	1,616

total y relativo a la superficie de servicio se desglosa en el siguiente cuadro (datos medidos):

Fuente de Consumo	% Sobre el Total
Alumbrado Viales	30%
Oficinas	11%
Talleres, Estaciones marítimas, Almacenes.	59%

El consumo de electricidad de la Autoridad Portuaria por usos durante el 2016 ha sido:

Por último, indicar que las medidas de control, ahorro o producción de energía eléctrica se centran en la optimización de la eficiencia energética de la red de alumbrado.

Por último, el consumo de combustible empleado por la Autoridad Portuaria durante los últimos tres años ha sido el si-

	2015	2016	2017
<b>Consumo total de combustibles en kWh</b>	208.586	176.154	177.833
<b>Superficie zona de servicio en m<sup>2</sup></b>	999.428	999.428	999.428
<b>RATIO kWh/m<sup>2</sup></b>	0.2087	0.1762	0.1779

guiente **(A33)**:

Tipo de combustible	% del total
Gas natural	
Gas butano o propano, o gases licuados de petróleo	
Gasolina	0.33
Gasóleo	99.67
Biodiesel	

El consumo de combustible por tipo durante 2017 ha sido:

Fuentes de consumo	% del total
Calefacción/Agua Caliente Sanitaria	0
Vehículos	97.06
Embarcaciones	0
Generadores	0
Otros usos (maquinaria)	2.94

En cuanto al uso del combustible usado durante el año 2017:

Entre las medidas de ahorro de combustible introducidas por la Autoridad Portuaria, se encuentra la renovación progresiva del parque móvil.

## 9.1 MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD

### SUSTAINABILITY REPORT

#### Comunidad Portuaria

Condiciones que son exigidas con carácter general en prescripciones de servicio y en títulos concesionales **(A34)**:

- Disponer de un SGA sobre el conjunto de la actividad.
- Referencia a planes de contingencia y a medios necesarios.
- En operaciones de muelle, obligación de disponer de responsable de operaciones que responda en todo momento de la operativa.
- Dotación de red de saneamiento y pluviales en concesiones.
- Control de contaminación de suelos y descontaminación en concesiones.

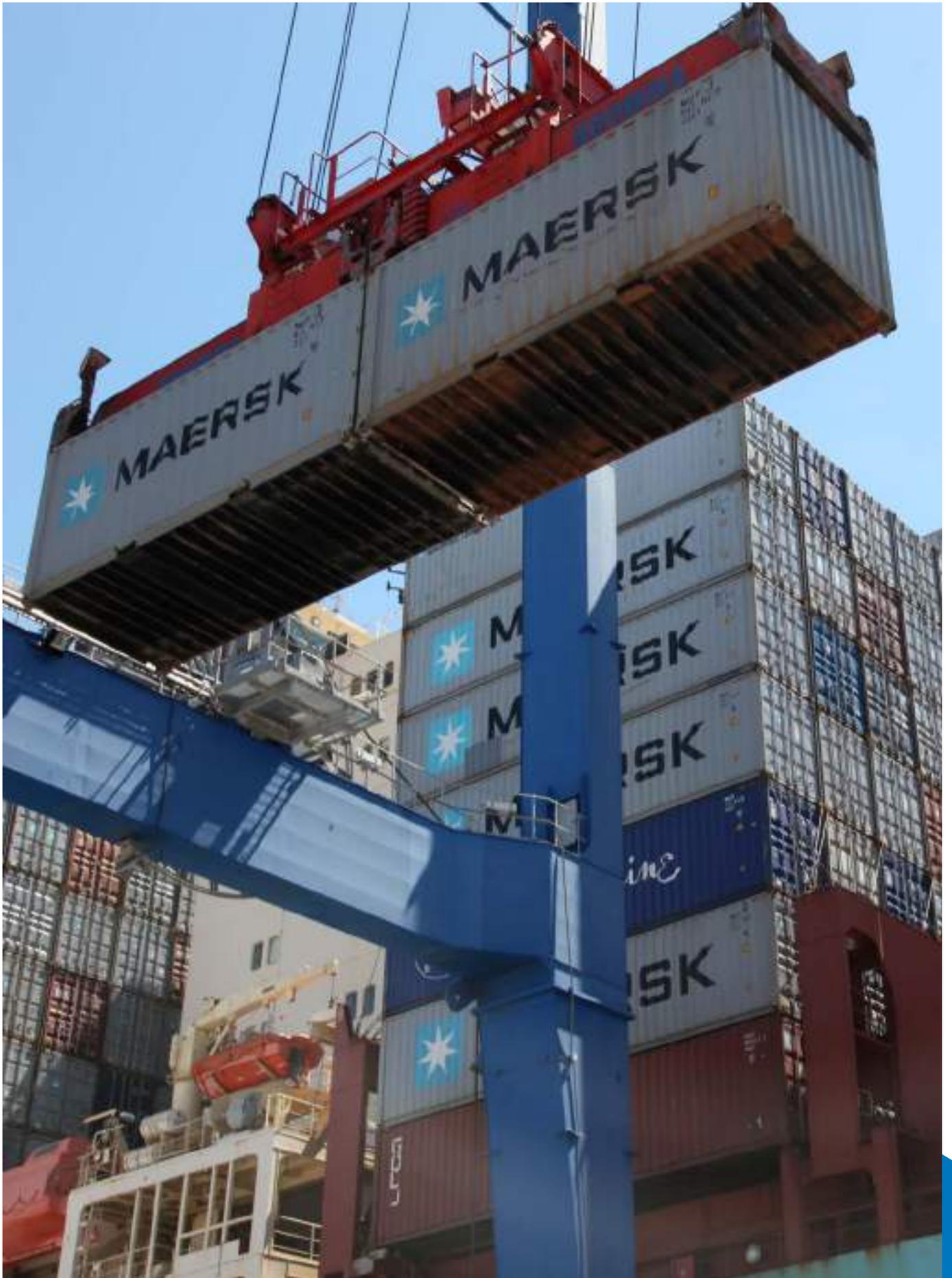
La Autoridad Portuaria dispone de **(A35)** sistemática para conocer el grado de implantación de sistemas de gestión medioambiental de prestadores de servicio y terminales de manipulación de mercancías con un grado de implantación que

Nº total y % de terminales marítimas y de empresas de servicios que tienen implantado un SGA que cuyo alcance cubre toda su actividad:		
Tipo de terminal/servicio	Nº total con SGA	% con SGA
Terminal de mercancías	2	28,5
Terminal de pasajeros	2	100
Servicio estiba	3	75
Servicio MARPOL	2	50
Servicio técnico náutico	2	66

se refleja en el siguiente cuadro:

Las iniciativas adoptadas por la Autoridad Portuaria para impulsar la adopción de SGA por parte de prestadores de servicios portuarios y concesiones han sido la inclusión del requisito de disponer de SGA en pliegos de servicios y condiciones de otorgamiento.

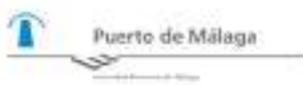




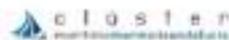
## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

MANAGEMENT REPORT 2017

### ACCIONISTAS



### COLABORADORES



## Asistencia eventos sector crucero

**Seatrade Cruise Global:** Fort Lauderdale, del 14 al 16 de marzo

- Evento anual **más importante del mundo para la industria del crucero**. Participación en el **stand de Andalucía Cruises** (puertos andaluces y Turismo Andaluz), dentro del pabellón de Puertos del Estado. También presentes en el stand del grupo empresarial **Global Ports**, patrocinador del evento y accionista mayoritario de la sociedad Cruceros Málaga.

- Asistieron **representantes** de Autoridad Portuaria, Málagaport, Cruceros Málaga, el Área de Turismo del Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación Costa del Sol y Turismo Andaluz: oferta conjunta.



- Principales reuniones con compañías de crucero: **Royal Caribbean UK, Disney Cruise Lines y la exclusiva compañía 'The World'**.

- Participación en el **desayuno de trabajo organizado por la Oficina Española de Turismo (OET) de Miami**, en el que responsables de los puertos y destinos españoles se entrevistaron con los planificadores de itinerarios de las navieras convirtiéndose, un año más, en una de las citas más interesantes y productivas de la feria.

- Reuniones con otros puertos para colaboración, como **Tanger Ville y Miami**.



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

**Seatrade Europe:** Hamburgo, del 6 al 8 de septiembre

- Feria bienal dedicada a la industria del crucero. Una de las más importantes a nivel mundial, y **la más relevante para el Atlántico-Norte de Europa**.

- Participación en el **stand de Andalucía Cruises** (puertos andaluces y Turismo Andaluz), y representación en el stand de **Puertos del Estado**, junto a otros puertos españoles.

- Asistieron representantes de Autoridad Portuaria, Málagaport, Cruceros Málaga, el Área de Turismo del Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación Costa del Sol y Turismo Andaluz: **oferta conjunta**.

- De especial relevancia fue el encuentro mantenido con la compañía **Thomson** para confirmar la presencia en 2018 de la naviera con 24 salidas en base desde Málaga entre mayo y octubre.

- Reuniones con las compañías de crucero: **AIDA Cruises, FTI, TUI, Silversea** entre otras.



**Fitur:** Madrid, del 18 al 22 de enero

Presencia en el stand de Puertos del Estado.

El Puerto de Málaga estuvo presente en el **centenario de la naviera Trasmediterranea**, compañía que da servicio a la línea regular con Melilla en nuestro puerto.



**International Cruise Summit:** Madrid, 29 y 30 de noviembre

Evento de relevancia internacional que atrae a unos **300 profesionales nacionales e internacionales** cada año. Desde su creación en 2011, aborda temas vitales para la industria del crucero en un completo programa de conferencias.



**World Travel Market:** Londres, del 6 al 8 de noviembre

Se escenificó la confirmación de la presencia de la compañía **Thomson** en 2018 con 24 salidas en base desde Málaga entre mayo y octubre.

## Otras acciones del sector crucero

**Acción USA 2017:** Del 6 al 10 de febrero

REUNIONES TÉCNICAS CON NAVIERAS DE CRUCERO:

Visitas en sus sedes respectivas. Navieras visitadas:

**Royal Caribbean International, Celebrity Cruises, Azamara Cruises, Norwegian Cruise Lines, Regent Seven Seas Cruises, Oceania Cruises y Carnival** (Florida);  
**Windstar y Holland America** (Seattle).



SECTOR MEGAYATES:

Se mantuvieron reuniones con diferentes empresas y asociaciones relacionadas con este sector, en aumento en el puerto de Málaga: **US Superyacht Association, Burgess Yachts, Igy Marinas, marina Island Gardens y Puerto de Miami**.



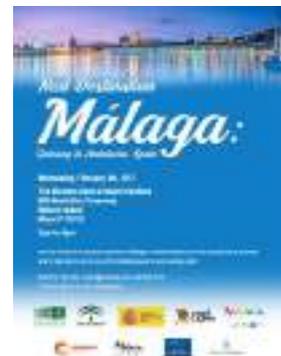
CELEBRACIÓN DEL EVENTO “NEXT DESTINATION, MÁLAGA: GATEWAY TO ANDALUSIA, SPAIN”:

- **Refuerzo de las visitas a navieras.** Realizado de manera conjunta por Autoridad Portuaria, Málagaport, Cruceros Málaga, el Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación Costa del Sol y Turismo Andaluz. Con el apoyo de Extenda, la OET y el Consulado Español en Miami.

- Presentación de Málaga como destino de cruceros en la nueva marina de megayates del Puerto de Miami ‘Island Gardens’: más de 100 invitados de las principales **compañías de crucero, touroperadores, aerolíneas, prensa entre otros.**

- Vídeo presentación de Málaga:

<https://www.youtube.com/watch?v=5wg5Zxu7nsE>



» **Visitas comerciales a navieras con sede en Alemania:** acción conjunta realizada en el mes de julio para visitar a las navieras Sea Cloud, AIDA-Costa (Carnival Maritime), TUI.

» **Royal Caribbean:** visita a su sede en Reino Unido.

» **Pullmantur:** Reunión en su sede en Madrid, noviembre.

» **MSC:** Reunión con la oficina comercial de MSC en España, noviembre.

» **Recepción de visitas de navieras en Málaga a lo largo del año:** Thomson Cruises, Crystal Cruises, Royal Caribbean, NCL-Regent-Oceania, Virgin.



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

#### Primeras escalas de buques de crucero

**Acto protocolario** a bordo del buque que visita por primera vez el Puerto de Málaga: intercambio de placas conmemorativas entre el capitán y los representantes institucionales del puerto y la ciudad, con el consignatario correspondiente. Además, información a **prensa**, y difusión en **redes sociales**.

12 primeras escalas recibidas, destacando de manera muy especial el bautismo del buque ‘TUI Discovery 2’ de la compañía Thomson.

Es la primera vez que tiene lugar un evento de bautismo en el Puerto de Málaga, y supone un compromiso importante con la naviera, y con gran visibilidad en el sector.



#### Seatrade Med 2020:

Málaga ha sido seleccionada como sede del evento Seatrade Med para el año 2020, que sin duda supondrá un inmejorable escaparate para nuestro puerto y destino en el sector del crucero.

Trabajo conjunto con Ayuntamiento de Málaga, Costa del Sol, Turismo Andaluz y Cruceros Málaga. Con apoyos por parte de otras empresas e instituciones.

Se han mantenido varias reuniones y atendido visitas a Málaga a tal efecto.

La organización ha tomado la decisión con una antelación sin precedentes, que nos permite contar con un tiempo de publicidad superior al habitual. A 3 años del evento, ya se está hablando de Málaga en los foros del sector gracias a este evento.

## Asistencia eventos logística

» **VI Encuentro Empresarial Hispano Marroquí del sector de la Logística y el Transporte:** Tánger, 22 y 23 de marzo

El puerto de Málaga realizó una presentación ante los asistentes, y mantuvo reuniones con navieras y otras compañías de la zona. Asistencia conjunta del Puerto de Málaga con Noatum Container Terminal Málaga, Eurogate Terminals y Puerto Seco de Andalucía



» **SIL:** Barcelona, del 6 al 8 de junio

Salón Internacional de la Logística y la Manutención, asistencia en el stand de la Agencia Andaluza de Promoción Exterior (Extenda) con otros puertos andaluces. Se mantuvieron reuniones relacionadas con el tráfico agroalimentario, de contenedores y vehículos.



» **Fruit Attraction:** Madrid, del 18 al 20 de octubre

El Puerto de Málaga asistió a la Feria Internacional de Frutas y Hortalizas junto a Puertos del Estado.

## Desarrollo comercial

» **Presencia en la Bolsa Andaluza de Materias Primas:** Sevilla, 27 de abril

Cereales y otros graneles sólidos. El Puerto de Málaga asistió a este evento por cuarto año consecutivo, en el marco de la estrategia comercial para potenciar el tráfico de granel agroalimentario en el recinto portuario.

» **Asistencia al V Congreso de A.F.A.C.A. (Asociación de Fabricantes de Alimentos Compuestos para Animales de Andalucía):** Córdoba, 1 de junio

Participación de una delegación del Puerto de Málaga junto a representantes de la Asociación de Cosignatarios de Buques de Málaga. Continuación de las relaciones comerciales con AFACA, iniciadas en 2015, con la finalidad de proponer el recinto portuario como una alternativa competitiva y viable para la actividad de importación y exportación de las compañías dedicadas a este sector.



» **IMEX 2017:** Málaga, 21 y 22 de noviembre

Visita a este evento coorganizado por Extenda con la presencia de agentes comerciales de 60 países.

## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

**Contactos mantenidos con las siguientes empresas:** Principales exportadoras e importadoras de nuestro hinterland



### Desarrollo comercial

» **Visita del Puerto de Tanger-Ville:** 31 de octubre

Una delegación del puerto de Tanger-Ville, dedicado al tráfico de pasajeros, visitó el Puerto de Málaga para conocer nuestras instalaciones y mantener la primera de varias reuniones en torno a los siguientes asuntos:

- Desarrollo de una línea regular de pasajeros y vehículos vía ferry.
- Promoción de itinerarios conjuntos para potenciar el tráfico de cruceros en esta área geográfica, contando también con la A.P. de Santa Cruz de Tenerife.



## Organización de eventos y jornadas profesionales

### » ‘Comercio Internacional y Logística del Aceite de Oliva a través del Puerto de Málaga’: IEP, 15 diciembre

El Puerto de Málaga celebró en sus instalaciones esta jornada, con la colaboración de **Diario Sur**, a la que asistieron empresas del sector dedicadas a la importación y exportación de este tipo de tráfico en el recinto portuario. Con la colaboración de la Asociación de consignatarios, Unicaja Banco, Olistock, JSV y DCOOP.



### » Foro ‘Cruceros en Málaga: presente y futuro’: IEP, 22 de junio

El Puerto de Málaga organizó, en colaboración con **La Opinión de Málaga**, una jornada sobre el tráfico de cruceros en el recinto portuario y su importancia estratégica y económica. Entre sus asistentes destacó la participación de representantes de instituciones públicas, turoperadores, empresas portuarias y turísticas, navieras de crucero y atractivos turísticos de nuestro destino.



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

#### Organización de eventos y jornadas profesionales

» **Curso de Verano ‘Geoestrategia Portuaria en el Área del Estrecho de Gibraltar’:** IEP, 18-21 de julio

El recinto portuario coordinó y acogió este Curso de Verano, promovido por la Fundación General de la **Universidad de Málaga**, en el que profesionales del sector junto a estudiantes de la UMA y de la Comunidad Portuaria, participaron en ponencias y talleres de trabajo para conocer en profundidad el ámbito marítimo.



#### Visitas atendidas

Se han atendido una veintena de visitas al Puerto de Málaga, de profesionales, instituciones y estudiantes con diferentes intereses, destacando las siguientes:

- **Profesionales-institucionales:**
  - Delegación Puerto de Santander
  - Delegación puerto y ciudad de Cádiz
  - Presidente Diputación de Málaga
  - Delegación de Economía Junta de Andalucía
  - Ministro de Fomento
  - Consejero Delegado de Turismo Andaluz
  - Delegación de Valparaíso (Chile)
  - Grupo Desarrollo Rural Subbética Cordobesa
  - Visita CADE Coín-Riogordo
  - Delegación Nelson Mandela Bay (Sudáfrica)
  - Visita naviera Hapag-Lloyd
- **Estudiantes:**
  - École National Commerce Paris
  - Comercio Internacional CESUR
  - Universidad Comercio Le Havre
  - Escuela de Ingeniería ETSIAM Córdoba
  - Lycée International Victor Hugo (Colomiers, Francia)
  - Estudiantes de Agencias de Viajes y Eventos IES Vega de Mijas



## Colaboración con otras entidades

» **UMA:** Proyecto de investigación “**Análisis de los atributos del destino Málaga para el pasajero de crucero**”, con la Facultad de Ciencias Económicas, a través de encuestas a cruceristas. En ejecución de manera continuada desde 2015.



**Documento 2016:** <http://www.malagaport.eu/wp-content/uploads/2017/11/An%C3%A1lisis-del-destino-M%C3%A1laga-para-el-pasajero-de-crucero-2016-doc-presentaci%C3%B3n.pdf>

## Colaboración con otras entidades

» **Ayuntamiento de Málaga:** participación en el Foro de Turismo mensual.

» **Suncruise Andalucía:** en 2017, Málaga asumió la presidencia de la asociación de puertos de crucero de Andalucía. Organización de reuniones, liderazgo de acciones de promoción y nuevas líneas de trabajo, asistencia a eventos del sector.

» **Puertos del Estado:** participación en reuniones de trabajo, y asistencia conjunta a eventos.

» **MedCruise:** pertenencia a la Asociación de puertos de crucero del Mediterráneo y mares adyacentes.

» **RETE:** pertenencia a la Asociación Internacional de Puertos y Ciudades. En 2017, el Puerto de Málaga estuvo presente en el seminario internacional ‘Puertos competitivos en ciudades históricas’ organizado por la Asociación.



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

» **CMMA:** Clúster Marítimo-Marino de Andalucía. Colaboración en diferentes eventos y reuniones, como la conmemoración del Día Marítimo Europeo el 26 de mayo, en la que participaron representantes del Puerto de Málaga con el objetivo de difundir las bases de la economía azul.

» **Trasmediterranea:** Con motivo de la celebración del centenario de la naviera, la compañía presentó un décimo del Sorteo de la Lotería Nacional dedicado a este cumpleaños tan especial. El evento tuvo lugar en el Puerto de Málaga y contó con la asistencia de la Autoridad Portuaria y las instituciones locales.

» **Información facilitada:** Difusión de información a particulares, empresas e instituciones que se dirigen a nosotros: estudiantes universitarios, entidades extranjeras, instituciones públicas locales, empresas portuarias, entre otros.



### Proyectos Europeos

#### » LOCATIONS:

- Low-Carbon Transport in Cruise Destination Cities, financiado por Fondos FEDER
- Participación como socios, 2016-2019
- Proyecto liderado por AREA Science Park (Italia), para promover el uso de medios de transporte benignos con el medio ambiente en ciudades destino de crucero. Único puerto y destino español participante, junto con puertos y destinos de Portugal, Italia, Croacia y Albania.
- Desarrollo de una metodología específica para responder a las necesidades individuales identificadas en las ciudades portuarias involucradas, con el fin de reducir la contaminación y los impactos ambientales. Posteriormente se transferirá esta experiencia a otras ciudades portuarias y países del área mediterránea.
- Celebración de Seminario en Málaga, participación en reuniones de socios, avance en WP2 y WP3 principalmente, comunicación del proyecto.
- Más información sobre el proyecto: <http://www.malagaport.eu/proyecto-locations/>

#### » ALTER ECO:

Participación como asociados, a propuesta del Ayuntamiento de Málaga. Proyecto para impulsar estrategias alternativas de turismo para un desarrollo sostenible del mismo, mediante la promoción de la identidad mediterránea. Participación en reuniones organizadas por el OMAU.

- Objetivos:
  - Establecimiento de metodologías y herramientas comunes (TIC) para el diagnóstico y evaluación de los destinos turísticos.
  - Recolección de datos en las zonas piloto y posterior implantación de las metodologías desarrolladas.



## Bicentenario de la Farola

» **Creación de imagen corporativa y coordinación de las diferentes actividades desarrolladas** en torno a esta celebración, así como su comunicación



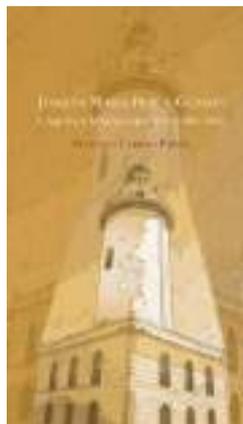
#BICENTENARIOLAFAROLA



<http://www.malagaport.eu/bicentenario/>

» **Primer evento, 2016:** Edición y presentación del libro 'Joaquín María Pery y Guzmán y la Málaga que fue (1800/1835)'

- Mayo de 2016
- Editado junto con Puertos del Estado
- La obra repasa la historia del ingeniero encargado de la construcción de la Farola
- Autor: el historiador Francisco Cabrera



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017 MANAGEMENT REPORT 2017

» Edición y presentación del libro **‘Monvmenta Cartographica Malacitana. Portvs y Civitas’**

- 30 de mayo de 2017
- La obra repasa la evolución de la ciudad de Málaga y su puerto, enfocándose especialmente en la construcción de la Farola, aportando documentos cartográficos de gran valor
- Autores: los historiadores Francisco Cabrera y Manuel Olmedo
- Colaboración especial de Unicaja Banco



» **Lanzamiento de los actos de celebración** por el bicentenario de la Farola



- 30 de mayo de 2017
- Gran afluencia de representantes institucionales y empresariales, personalidades del mundo de la cultura y ciudadanos
- Se da comienzo con la presentación de la obra ‘Monvmenta Cartographica Malacitana’, la inauguración de la exposición relacionada, e iluminación artística de la Farola

» Exposición cartográfica **‘Historia, mar y símbolo’**

- 30 de mayo – 29 de diciembre de 2017, Autoridad Portuaria
- Comisarios: Francisco Cabrera y Manuel Olmedo, piezas de la colección Miguel López Mateo
- Colaboración especial de Unicaja Banco



» Iluminación artística de la Farola



- 30 de mayo – 31 de diciembre de 2017
- Focos que van variando de color

» Exposición escultórica ‘Caminantes en el Puerto’ de Elena Laverón

- 2 de junio – 29 de diciembre de 2017
- Palmeral de las Sorpresas



» Edición y presentación del cómic “Puerto y Ciudad. Bicentenario de la Farola”

- 19 de diciembre de 2017
- Autores: el ilustrador Juan de Aragón, Francisco Cabrera y Manuel Olmedo



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017 MANAGEMENT REPORT 2017

» Copatrocinio del coleccionable de Diario Sur “**Puerto y Ciudad. Bicentenario de la Farola**”



- Octubre - diciembre de 2017
- Coleccionable entrega diaria por Diario Sur
- Imágenes de y desde la Farola
- Coordinado por el fotohistoriador Javier Ramírez
- Copatrocinado con Cerveza Victoria, colaboración de la Universidad de Málaga

» Patrocinio del **concurso de microrrelatos sobre la Farola** organizado por La Opinión de Málaga

- Diciembre de 2017, entrega de premios enero de 2018
- Se premiaron 3 relatos de entre los recibidos a través de su web
- Los lectores también podían votar
- laopiniondemalaga.es



» Patrocinio del **concurso de fotografía sobre la Farola** organizado por Málaga hoy



- Diciembre de 2017, entrega de premios febrero de 2018
- Premio a la fotografía que destaque por su originalidad y calidad
- malagahoy.es

## Comunicación

### » Comunicación Interna

- Comunicados: envío de comunicaciones a través de correo electrónico a las empresas y entidades que conforman Málagaport, así como a la Autoridad Portuaria en general, informando sobre las acciones, citas del sector recomendadas e invitando a participar en grupos de trabajo, conferencias y visitas correspondientes a la actividad portuaria.
- Clipping: dossier diario de noticias publicadas en prensa escrita generalista y especializada en el sector, así como seguimiento puntual de medios audiovisuales.
- Análisis de prensa: monitorización cuantitativa y cualitativa de las noticias publicadas en los medios de comunicación escritos.

### » Comunicación externa (Relación con los medios de comunicación):

- Envío de 72 notas de prensa
- Organización de 19 ruedas y convocatorias de prensa
- Atención a las solicitudes de información y acceso al puerto realizadas por los medios de comunicación.

## Página web

### » PÁGINA WEB: [www.malagaport.eu](http://www.malagaport.eu)

- Herramienta que permite a la entidad estar en contacto directo y en tiempo real con todos sus socios y demás interesados en el Puerto de Málaga.
- Gestión y difusión de contenidos de interés para la actividad portuaria.
- La web contó en 2017 con **35.358 visitas a páginas** (un 2,1% más que el año anterior) procedentes de España, principalmente, seguido de **Reino Unido, EEUU, Rusia, Alemania y otros países europeos**. Además, se actualizaron imágenes, contenidos y se dotó de una mayor visibilidad a los socios en la Home o página inicial.



## Redes Sociales

- Málagaport gestiona los contenidos del Puerto de Málaga en las redes sociales **Facebook, Twitter, Youtube y Flickr**, con informaciones 'blancas' para dar a conocer la actividad portuaria a los ciudadanos, profesionales del sector y medios de comunicación.
- En 2017, el recinto portuario alcanzó los **8.538 seguidores en Twitter** (810 más que el año anterior) y cerca de **2.200 fans en Facebook**.



## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

#### Publicidad

» Málagaport ha coordinado las inserciones publicitarias ejecutadas por la **Autoridad Portuaria**, en **prensa generalista local**, y **prensa especializada nacional**.

En este ejercicio se han realizado inserciones en los siguientes medios:

PRENSA LOCAL	PRENSA ESPECIALIZADA
Diario Sur	Puertos y Navieras
La Opinión de Málaga	Diario del Puerto
Málaga hoy	Andalucía Económica
A365	Transporte XXI    El Vigía
	Marítimas    Marina Civil



#### Material promocional

##### » Nuevo material audiovisual:

- **Vídeo promocional sobre el bautismo del buque de crucero 'TUI Discovery 2'**, que fue entregado a la compañía naviera con la que se han estrechado lazos de colaboración para posicionar Málaga como puerto base. <https://www.youtube.com/watch?v=5wg5Zxu7nsE>
- **Vídeo promocional de cruceros:** realizado para emisión durante el evento 'Next Destination: Málaga, Gateway to Andalusia, Spain' de febrero de 2017. <https://www.youtube.com/watch?v=5wg5Zxu7nsE>

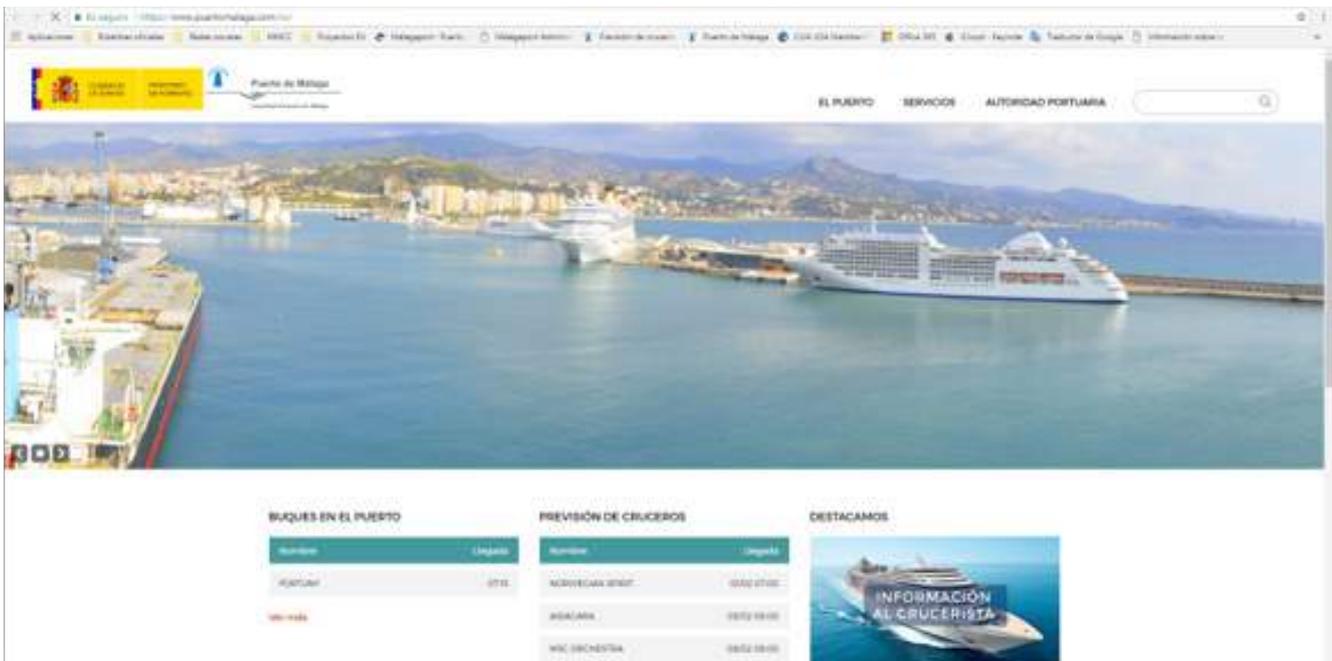
##### » Metopas:

Málagaport coordinó el diseño y adquisición de metopas conmemorativas para entrega a buques en escalas especiales, destacando las primeras escalas de buques de crucero.

» **Merchandising:** coordinación de adquisición y entrega de productos de promoción, para atención de visitas, eventos y RR.PP. en general.

## Asistencia a la Autoridad Portuaria

» **Página web de Autoridad Portuaria:** Apoyo en el análisis y asesoramiento sobre la arquitectura y presentación de la nueva web, así como gestión de contenido en el apartado de noticias y envío de informes del sector para su inclusión. [www.puertomalaga.com](http://www.puertomalaga.com)



» **Plan Estratégico de Autoridad Portuaria:** Recopilación de información sobre metodología y análisis de casos. Reunión de análisis y planteamiento durante la cual participaron representantes de Autoridad Portuaria, así como de las universidades de Granada, Málaga y Córdoba, y el consultor Peter de Langen.

» **Elaboración de documentos para eventos y visitas:**

Evento	Área de trabajo	Documento
Visita delegación puerto y ciudad Cádiz	Puerto-ciudad	<a href="https://drive.google.com/open?id=1mGFXyOh9O89FjngaBcfambsEESl6ycb5">https://drive.google.com/open?id=1mGFXyOh9O89FjngaBcfambsEESl6ycb5</a>
Visita Ministro de Fomento	Puerto-ciudad	<a href="https://drive.google.com/open?id=1pLHykKxxvhYZxUqU8ODjLrSBBvblZtx7">https://drive.google.com/open?id=1pLHykKxxvhYZxUqU8ODjLrSBBvblZtx7</a>
Visita Presidente A.P. Santander	Puerto-ciudad y Tráfico de cruceros	<a href="https://drive.google.com/open?id=1FnUJ1H0JtDJA-Dp3RpjUEV5hcYiWYv2/">https://drive.google.com/open?id=1FnUJ1H0JtDJA-Dp3RpjUEV5hcYiWYv2/</a> <a href="https://drive.google.com/open?id=1HiTroWPd8XKlgFGG7FDtEfgYz1rSQuG5">https://drive.google.com/open?id=1HiTroWPd8XKlgFGG7FDtEfgYz1rSQuG5</a>
Reunión Presidentes Suncruise	Tráfico de cruceros	<a href="https://drive.google.com/open?id=1UMSR7-Y0lj-L5X7M8osDANJPojqVEUek/">https://drive.google.com/open?id=1UMSR7-Y0lj-L5X7M8osDANJPojqVEUek/</a> <a href="https://drive.google.com/open?id=1s3nguTRu3blfG2XIOAY2IRzUBDP-C05n">https://drive.google.com/open?id=1s3nguTRu3blfG2XIOAY2IRzUBDP-C05n</a>

## 9.1 INFORME DE GESTIÓN 2017

### MANAGEMENT REPORT 2017

Evento	Área de trabajo	Documento
Reunión Consejero Delegado Turismo Andaluz	Tráfico de cruceros	<a href="https://drive.google.com/open?id=1ggmrCh_GlfBr_CBuVvZOL6grzSefQgUlu">https://drive.google.com/open?id=1ggmrCh_GlfBr_CBuVvZOL6grzSefQgUlu</a>
Presentación en Foro de Turismo Ayuntamiento de Málaga	Tráfico de cruceros	<a href="https://drive.google.com/open?id=1unrSCilv_vwQ9HGdm9AXyYeJ0MyQ2cTxf">https://drive.google.com/open?id=1unrSCilv_vwQ9HGdm9AXyYeJ0MyQ2cTxf</a>
Visita Delegación Tanger Ville	Estrecho de Gibraltar y tráfico de cruceros	<a href="https://drive.google.com/open?id=1mF9D0Z_dr2GkoonncOwTTPx_UYGS4qe4N/">https://drive.google.com/open?id=1mF9D0Z_dr2GkoonncOwTTPx_UYGS4qe4N/</a> <a href="https://drive.google.com/open?id=1tCQ_nLX_SbWpHxju9KCfXo-mxA165U7yl">https://drive.google.com/open?id=1tCQ_nLX_SbWpHxju9KCfXo-mxA165U7yl</a>
Reunión Peninsula Bunkering	Estrecho de Gibraltar	<a href="https://drive.google.com/open?id=1B2KemYN9hElkwZq2-3F7rW4e_9M29LeM">https://drive.google.com/open?id=1B2KemYN9hElkwZq2-3F7rW4e_9M29LeM</a>
Reunión Trasmediterranea	Estrecho de Gibraltar	<a href="https://drive.google.com/open?id=1ZVwJVqJsIDQlz_NLybf1J4BbXZ__Oe-LC">https://drive.google.com/open?id=1ZVwJVqJsIDQlz_NLybf1J4BbXZ__Oe-LC</a>
Presentación tráfico Málaga Tánger	Estrecho de Gibraltar	<a href="https://drive.google.com/open?id=1vLL1iln_EmbYUSEXavvN0k0sSUOkJ2nR">https://drive.google.com/open?id=1vLL1iln_EmbYUSEXavvN0k0sSUOkJ2nR</a>
Reunión con la naviera JSV	Tráfico de mercancías	<a href="https://drive.google.com/open?id=1GOqOUClloop1G5n9IUAc6EtZ6500FJf">https://drive.google.com/open?id=1GOqOUClloop1G5n9IUAc6EtZ6500FJf</a>
Reunión con la naviera Hapag-Lloyd	Tráfico de mercancías	<a href="https://drive.google.com/open?id=14tyEp08l8AmCjWTIPvVw7LFI9Hbrcg4n">https://drive.google.com/open?id=14tyEp08l8AmCjWTIPvVw7LFI9Hbrcg4n</a>
Reunión con la naviera Maersk	Tráfico de mercancías	<a href="https://drive.google.com/open?id=1dE8L02MARHPPk0e2H2WvzIQeWacJZM3b">https://drive.google.com/open?id=1dE8L02MARHPPk0e2H2WvzIQeWacJZM3b</a>
Participación como ponente en el Seminario Internacional 'Puertos Competitivos en Ciudades Históricas'	General	<a href="https://drive.google.com/file/d/1Wt3AZ_lwoDhF79gh7s6LGmC71Q5LkSsy/view">https://drive.google.com/file/d/1Wt3AZ_lwoDhF79gh7s6LGmC71Q5LkSsy/view</a>
Estudio de accesos Puerto de Málaga	Conectividad	<a href="https://drive.google.com/file/d/1Wlawz5aJLNyqQZ0g_yopjMEJBDXDjvWI/view">https://drive.google.com/file/d/1Wlawz5aJLNyqQZ0g_yopjMEJBDXDjvWI/view</a>
Presentación imagen corporativa Bicentenario	Bicentenario	<a href="https://drive.google.com/file/d/1eMMrQDx_0ahaVZvfIBkEYd7r20wojtT7/view">https://drive.google.com/file/d/1eMMrQDx_0ahaVZvfIBkEYd7r20wojtT7/view</a>

